

**SPÉCIAL
RÉFORME LYCÉE 2019**

- Manuel numérique élève **offert** avec le papier
- Des activités interactives avec la plateforme **Mitreden**

(voir au dos)

2 de
A2
B1

Allemand

mitreden

Programme 2019

Gratuit pour l'enseignant

- Fiches de différenciation
- 25 vidéos
- Manuel numérique enseignant : jeteste.fr/5798115

Manuel
numérique



Plateforme
d'exercices



Site
collection



hachette
ÉDUCATION

Physische Karte



Landhöhen



100 km

Politische Karte





Allemand

mitreden

2^{de}

Sous la direction pédagogique de

Emmanuelle COSTE

IA-IPR, académie de Nancy-Metz

Miriam BALLOUSSA

Professeure agrégée, Lycée Camille Vernet, Valence

Julia DOBROUNIG-CLAUDE

Professeure agrégée, Lycée Louis Vincent, Metz

Amélie FIEBIG

Professeure agrégée, Lycée Charles Jully, Saint-Avold

Caroline FRANKE

Professeure certifiée, Lycée Jean-Victor Poncelet, Saint-Avold

Claire GRAMME

Professeure agrégée, PRAG, Université de Haute-Alsace, Mulhouse

Gwenola LABRO

Professeure agrégée, Lycée André Malraux, Remiremont

David PAQUET

Professeur certifié, Lycée Jean Moulin, Forbach

Josiane SPRICK

Professeure certifiée, Lycée Charles Jully, Saint-Avold

Tim PRADAL

Professeur certifié, Lycée Pierre Bayle, Sedan

Héloïse TEINTURIER

Professeure agrégée, Collège Jean Baptiste Corot, Le Raincy

Maria TISSIER

Professeure agrégée, Lycée André Malraux, Remiremont

Précis grammatical

Anne-Laure DAUX-COMBAUDON

Maître de conférences en études germaniques, Université Sorbonne Nouvelle, Paris

hachette
ÉDUCATION

Les ressources multimédia de votre manuel papier en accès direct

Pour apprendre et s'entraîner efficacement, en classe comme à la maison !

Les QR Codes du manuel

Avec votre smartphone ou votre tablette, flashez les QR Codes présents en début de chaque ouverture d'axe. Vous accéderez immédiatement aux ressources des différents chapitres.



Le site de la collection

Dans votre navigateur, saisissez l'URL de la collection :

lycee.hachette-education.com/mitreden/2de

Ce lien vous mènera directement aux ressources du manuel.



La plateforme d'entraînement mitreden 2^{de}

Pour travailler **en autonomie** !

- › Des exercices dans toutes les activités langagières
- › Des exercices interactifs de grammaire, de vocabulaire et de phonologie

www.reussirenlanguages.fr/mitreden2de



Bienvenue dans ton manuel mitreden !

En allemand comme pour les autres langues vivantes, il est nécessaire de développer particulièrement sa **compétence orale**. Pour cela, **mitreden** t'offre une palette importante et variée de documents sonores et audio-visuels authentiques et actuels : des reportages, des publicités, des clips, des chansons, mais aussi des extraits de séries et de films.

Pour chaque axe du programme de Seconde, **mitreden** propose **trois chapitres** qui abordent des thématiques variées. Dans ces chapitres, les documents que tu vas étudier vont t'apprendre à mieux connaître les réalités du monde germanophone actuel. N'oublie pas de consulter la rubrique **Wusstest du das?** : elle t'apporte des informations culturelles qui t'aideront à mieux comprendre les documents. Tu enrichiras ainsi tes connaissances et ta compétence culturelle et interculturelle.

Dans chaque chapitre, tu vas être amené(e) à écouter, à lire, à t'exprimer à l'écrit, à l'oral et à échanger et coopérer avec tes camarades. Très souvent, tu pourras t'appuyer pour cela sur les conseils de la rubrique **Stratégie**. Pour comprendre les documents à ton rythme, tu pourras utiliser une fiche de travail différenciée (**Arbeitsblatt**). Avec la rubrique **Willst du mehr wissen?**, tu iras plus loin dans la compréhension du document ou dans la réflexion sur la thématique abordée.

À partir des documents du manuel, tu pourras effectuer des **activités individuelles, en tandem ou encore en petits groupes**, dans le cadre de tâches intermédiaires et finales (le projet), qui mobiliseront tes compétences culturelles et linguistiques, mais aussi ta créativité.

Pour accompagner tes apprentissages et tes progrès en allemand, tu trouveras dans tous les chapitres un **Vokabelcoach** qui t'apporte des aides lexicales pour comprendre et pour t'exprimer. Dans chaque chapitre, les rubriques **Grammatik**, **Wortschatz** et **Phonologie** vont t'amener à développer ta capacité à observer, à déduire et à mémoriser, et aussi à mobiliser tes acquis dans d'autres langues, le français et l'anglais, pour mieux comprendre et mieux maîtriser la langue allemande.

Tu pourras également travailler seul(e), y compris en dehors de la classe, grâce à la plateforme d'exercices interactifs, aux **Wortschatzkarten** et au précis grammatical, mais aussi à partir des activités d'anticipation fréquemment associées au document support de compréhension.

Enfin, pour te « tester » dans plusieurs activités langagières, tu trouveras à la fin de chaque axe deux pages **Évaluation**. Ces pages ont été conçues pour te préparer progressivement aux premières épreuves du contrôle continu pour le baccalauréat, prévues dès la classe de Première.

Et n'oublie surtout pas :

mitreden!



axe
1

Vivre entre générations

Kapitel 1 Kinder und Eltern: jedem seinen Platz? A2

p. 14

- Aktivitäten**
- Vater und Tochter (Video)
 - Vater und Sohn (Cartoon)
 - Wenn Eltern und Kinder Rollen tauschen (Artikel)

p. 14
p. 15
p. 16

Grammatik La conjugaison au présent de l'indicatif • L'interrogation globale ou partielle

p. 17

Wortschatz Les relations familiales

p. 18

Projekt Führt ein Interview zum Experiment „Rollentausch“

p. 18

Kapitel 2 Pubertät - (k)ein Problem? A2/A2+

p. 19

- Aktivitäten**
- Erziehung und Pubertät gestern und heute (Cartoon, Video)
 - Das Pubertier: zwischen Kind und Erwachsensein (Video)
 - Ein normaler Teenager? (Romanauszug)

p. 19
p. 20
p. 21

Grammatik Le présent et le prétérit des auxiliaires et des verbes de modalité • Le comparatif de supériorité des adjectifs

p. 22

Phonologie La prononciation de *ie* et *ei*

p. 22

Wortschatz Les sentiments • Les situations de conflit

p. 23

Projekt Inszeniert ein Rollenspiel: eine konfliktreiche Situation

p. 23

Kapitel 3 Demographischer Wandel - eine Chance? A2+/B1

p. 24

- Aktivitäten**
- Was können Enkelkinder und Großeltern voneinander lernen? (Artikel)
 - Der demographische Wandel (Video, Statistik)

p. 24
p. 26

Grammatik Les marqueurs de temps • Le prétérit des auxiliaires

p. 27

Wortschatz La démographie • Les quantificateurs (1)

p. 28

Projekt Schreibt eine Einladung für einen Solidaritätstag

p. 29

ÉVALUATION AXE 1

p. 30



axe
2

Les univers professionnels, le monde du travail

Kapitel 1 Auf der Suche nach dem Traumjob A2

p. 34

- Aktivitäten**
- Welcher Beruf passt zu mir? (Artikel)
 - „I have a dream“: der Song zum Boys' Day und Girls' Day (Song)
 - Ich will zur Tanzschule (Romanauszug)

p. 34
p. 35
p. 36

Grammatik L'expression de l'opposition, de la concession

p. 37

Phonologie L'intonation de la phrase

p. 37

Wortschatz Les métiers • Faire des choix

p. 37

Projekt Entwirft ein Werbeplakat

p. 38

Kapitel 2	Der beste Start ins aktive Leben? A2/A2+	p. 39
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Ausbildung oder Studium? <i>(Artikel, Hörtext)</i> • Duale Ausbildung in Deutschland <i>(Video)</i> • Grenzüberschreitende Ausbildung <i>(Artikel)</i> 	p. 39 p. 40 p. 41
Grammatik	Le marquage du groupe nominal	p. 42
Phonologie	Segmenter et lire les mots longs	p. 42
Wortschatz	La formation professionnelle	p. 43
Projekt	 Nehmt an einer Diskussionsrunde teil	p. 43

Kapitel 3	Gründer werden: der Weg zum Erfolg? A2+/B1	p. 44
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Wirtschaft in der Schule erleben <i>(Artikel, Hörtext)</i> • Gründe! Jede Idee verdient eine Chance! <i>(Video, Artikel)</i> • New Made in Germany <i>(Video)</i> 	p. 44 p. 45 p. 46
Grammatik	Le futur • Le présent du subjonctif II	p. 47
Wortschatz	La réussite professionnelle • L'entrepreneuriat	p. 48
Projekt	 Präsentiert eure Start-up-Idee	p. 49

ÉVALUATION AXE 2

p. 50



3 **Le village, le quartier, la ville**

Kapitel 1	Stadt oder Land? A2	p. 54
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Stadtlandliebe <i>(Video)</i> • Wo leben die Deutschen? <i>(Statistik)</i> • Bye bye, ich zieh' aufs Land! <i>(Artikel)</i> 	p. 54 p. 55 p. 56
Grammatik	Le locatif et le directif	p. 57
Wortschatz	La campagne et la ville • Les quantificateurs (2)	p. 57
Projekt	 Erstelle einen Prospekt: Das Comeback der Dörfer	p. 58

Kapitel 2	Nebeneinander oder miteinander? A2/A2+	p. 59
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Das Hochhaus <i>(Comic)</i> • Leben in einer Wagenburg <i>(Hörtext)</i> • <i>Nebenan.de</i> vernetzt Nachbarn <i>(Artikel)</i> 	p. 59 p. 60 p. 61
Grammatik	La proposition subordonnée relative	p. 62
Wortschatz	Les mots composés • Les antonymes	p. 62
Projekt	 Erklärt eure Aktion für bessere Nachbarschaft in einem Interview	p. 63

Kapitel 3	Warum lieben wir unsere Städte? A2+/B1	p. 64
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Berlin, Berlin ... <i>(Song)</i> • Wien – eine Traumstadt? <i>(Artikel)</i> • Es war einmal ... München <i>(Artikel)</i> 	p. 64 p. 66 p. 67
Grammatik	L'expression de la condition au subjonctif II présent	p. 68
Phonologie	Ich- / Ach-Laut	p. 68
Wortschatz	La ville • Caractériser un lieu	p. 69
Projekt	 Schlagt eine Städtereise vor	p. 69

ÉVALUATION AXE 3

p. 70



axe

4

Représentation de soi et rapport à autrui

Kapitel 1 Meine Vorbilder: mein zukünftiges Ich? A2

p. 74

- Aktivitäten**
- Meine Großmutter, mein Vorbild (Artikel)
 - Vorbilder und Anti-Vorbilder (Video)
 - Die Vorbilder der Deutschen (Artikel)

p. 74
p. 75
p. 76

Grammatik Wenn et als

p. 77

Wortschatz Les qualités et défauts • Le modèle

p. 77

Projekt  Dreh ein Video für deine deutschsprachigen YouTube-Fans

p. 78

Kapitel 2 Anders sein, na und? A2/A2+

p. 79

- Aktivitäten**
- Tschick: Ich, Maik Klingenberg (Romanauszug)
 - Tschick und Maik (Video, Romanauszug)

p. 79
p. 80

Grammatik La narration à l'aide du prétérit

p. 82

Wortschatz Le rapport aux autres

p. 82

Projekt  Schreibt den Text zu den Bildern

p. 83

Kapitel 3 Vom Selbstporträt zum Selfie: Ich zeige mich, also bin ich? A2+/B1

p. 84

- Aktivitäten**
- Auf der Suche nach dem Ich? (Kunstwerk)
 - Andere Zeiten ... (Kunstwerk)
 - Vom traditionellen Selbstporträt zum Selfie (Cartoon)
 - „Ich dokumentiere, also bin ich“ (Artikel)

p. 84
p. 85
p. 85
p. 86

Grammatik Le comparatif d'infériorité des adjectifs et des adverbes • Le comparatif d'égalité des adjectifs et des adverbes

p. 87

Wortschatz L'autoportrait • Le selfie

p. 88

Projekt  Diskutiert über eure Selbstporträts

p. 89

ÉVALUATION AXE 4

p. 90



axe

5

Sports et société

Kapitel 1 Königsdisziplin Biathlon? A2

p. 94

- Aktivitäten**
- Deutschlands Medaillenrausch im Schnee (Grafik)
 - Laura Dahlmeier: die Topfavoritin (Artikel)
 - Biathlon-Weltcup in Oberhof (Video)

p. 94
p. 95
p. 96

Grammatik Le superlatif des adjectifs et des adverbes

p. 97

Phonologie L'accentuation des mots d'origine étrangère

p. 97

Wortschatz Les sports d'hiver

p. 98

Projekt  Stelle einen bekannten Biathleten / eine bekannte Biathletin vor

p. 98

Kapitel 2 Überwindet Sport alle Grenzen? A2/A2+

- Aktivitäten**
- Wir sind Sportdeutschland (Plakat)
 - Prominenter Besuch (Video)
 - Im Fußball zu Hause (Artikel)
- Grammatik** Le parfait
- Phonologie** La graphie *ss* et *ß* / la prononciation des voyelles courtes et longues
- Wortschatz** Le football • L'intégration, l'exclusion • L'enthousiasme
- Projekt**  Werbt für einen Sportverein

p. 99

p. 99
p. 99
p. 100
p. 102
p. 102
p. 103
p. 103

Kapitel 3 Katrin Krabbe: ein deutsches Idol? A2+/B1

- Aktivitäten**
- Der gleiche Himmel (Video)
 - Ein gesamtdeutscher Star (Artikel)
 - Wie die DDR ihre Champions „gebaut“ hat (Video)
 - Pressestimmen (Schlagzeilen, Zitate)
- Grammatik** Le comparatif de supériorité des adverbes
- Wortschatz** La course à pied • La compétition • Les mots composés
- Projekt**  Schreibe einen Artikel über Fairness im Sport

p. 104

p. 104
p. 104
p. 106
p. 107
p. 108
p. 108
p. 109

ÉVALUATION AXE 5

p. 110



La création et le rapport aux arts

Kapitel 1 Platz für Kunst im Alltag? A2

- Aktivitäten**
- Kunstautomat in Bonn (Video)
 - „Gib mir einen Platz und dort baue ich meine Welt“ (Kunstwerk)
 - Gedichte auf Reisen (Gedichte)
- Grammatik** La voix passive au présent
- Wortschatz** Street-Art • L'expression du goût, de l'intérêt
- Projekt**  Erstellt eine Präsentationsmappe für einen Kunstwettbewerb

p. 114

p. 114
p. 115
p. 116
p. 117
p. 117
p. 118

Kapitel 2 Wenn Natur zu Kunst wird A2/A2+

- Aktivitäten**
- NILS-UDO und Carl Gustav Carus (Kunstwerke)
 - Die deutsche Romantik (Artikel, Kunstwerk)
 - Land-Art-Festival in der Schweiz (Video)
- Grammatik** Le complément du nom
- Phonologie** Les voyelles infléchies
- Wortschatz** Land-Art • Les impressions
- Projekt**  Erarbeitet ein Künstlerlexikon

p. 119

p. 119
p. 120
p. 121
p. 122
p. 122
p. 123
p. 123

Kapitel 3 Wie aktuell ist Klassik? A2+/B1

- Aktivitäten**
- Berliner Arie (Video)
 - Auf geht's nach London (Foto)
 - Zum ersten Mal in der Oper (literarischer Text)
- Grammatik** L'expression de la cause et de la conséquence
- Wortschatz** L'opéra • Les sentiments
- Projekt**  Dreht euer eigenes Video

p. 124

p. 124
p. 125
p. 126
p. 128
p. 128
p. 129

ÉVALUATION AXE 6

p. 130



axe

7

Sauver la planète, penser les futurs possibles

Kapitel 1	Tiere retten: die Welt retten? A2	p. 134
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Für einen Monat vegan (<i>Interview, Plakate</i>) • Engagement für den Veganismus (<i>Artikel</i>) • Biene weg, Regal leer! (<i>Video</i>) 	<p>p. 134</p> <p>p. 135</p> <p>p. 136</p>
Grammatik	Les verbes de modalité • L'expression de l'injonction avec l'impératif	p. 137
Wortschatz	La protection des animaux • Le végétarisme	p. 138
Projekt	Schreibe einen Brief für den Umweltschutz	p. 138
Kapitel 2	Schluss mit der Verschwendung? A2/A2+	p. 139
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Fairteiler – Gratisessen für jeden (<i>Video</i>) • Essen aus der Mülltonne (<i>Artikel</i>) • Wegwerfen? Nein, das kann ich doch gebrauchen! (<i>Video</i>) 	<p>p. 139</p> <p>p. 140</p> <p>p. 141</p>
Grammatik	L'expression de la condition à l'indicatif • L'expression du but avec <i>um ... zu ...</i>	p. 142
Wortschatz	Le recyclage • La consommation	p. 143
Projekt	Organisiert eine Projektwoche	p. 143
Kapitel 3	Aktiv werden, um die Welt zu retten? A2+/B1	p. 144
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Vor uns die Sinnflut (<i>Song</i>) • Hambacher Forst: Jugend engagiert sich (<i>Video</i>) • Paulines Projekt (<i>Romanauszug</i>) 	<p>p. 144</p> <p>p. 145</p> <p>p. 146</p>
Grammatik	L'infinitif substantivé • L'expression de la postériorité	p. 147
Wortschatz	Le changement climatique • L'environnement • La crainte, le danger	p. 148
Projekt	Nehmt an einer Talkshow teil	p. 149
ÉVALUATION AXE 7		p. 150



axe

8

Le passé dans le présent

Kapitel 1	Traditionen - immer noch lebendig? A2	p. 154
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Debütantenball (<i>Video</i>) • Wie in guten alten Zeiten (<i>Artikel</i>) • Zimmermann auf Wanderschaft (<i>Video</i>) 	<p>p. 154</p> <p>p. 155</p> <p>p. 156</p>
Grammatik	Situer dans le temps : exprimer le moment ou la durée	p. 157
Phonologie	Les sons [s] / [z] / [ts]	p. 157
Wortschatz	Le bal traditionnel • Le compagnonnage	p. 158
Projekt	Stell einen Brauch oder eine Tradition vor	p. 158

Kapitel 2	Zurück in die Vergangenheit? 	p. 159
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Tracht als Trend (<i>Fotos</i>) • Die Vergangenheit loslassen (<i>Artikel</i>) • Heimat unter der Haut (<i>Video</i>) 	<p>p. 159</p> <p>p. 160</p> <p>p. 161</p>
Grammatik	La proposition subordonnée relative	p. 162
Phonologie	Les sons [ç] / [ʃ]	p. 162
Wortschatz	La nostalgie • L'opposition	p. 163
Projet	 Schreibe einen Brief aus dem Jahr 2030	p. 163

Kapitel 3	Berlin: so viel Platz für die Vergangenheit? 	p. 164
Aktivitäten	<ul style="list-style-type: none"> • Stolpersteine gegen das Vergessen (<i>Artikel</i>) • Das war einmal in Berlin ... (<i>Video</i>) • Die Mauer ... und wo sie noch steht (<i>Texte, Fotos</i>) • Ein Denkmal für die ermordeten Juden Europas (<i>Foto</i>) 	<p>p. 164</p> <p>p. 165</p> <p>p. 166</p> <p>p. 167</p>
Grammatik	La voie passive au prétérit	p. 168
Wortschatz	La commémoration • L'histoire de la ville	p. 168
Projet	 Organisiert einen Stadtrundgang	p. 169

ÉVALUATION AXE 8 **p. 170**

Retrouvez les ressources numériques sur le site :
www.lycee.hachette-education.com/mitreden/2de

Sommaire des annexes

Précis grammatical **p. 172**

Cartes mentales • vocabulaire thématique **p. 192**

Lexique • allemand – français • français – allemand **p. 200**

Pictogrammes utilisés dans le manuel


Compréhension
de l'oral


Compréhension
de l'écrit


Expression
écrite


Expression orale
en continu


Expression orale
en interaction

 **Parcours
différencié 1**
Arbeitsblatt
à télécharger pour
un parcours différencié

Mitmachen!

Hallo! Guten Tag!
Setzt euch und
packt bitte aus!



*Bonjour ! Asseyez-vous
et sortez vos affaires !*

Nehmt eure Bücher!
Schlagt das Buch
Seite XX auf!



*Prenez vos livres !
Ouvrez votre livre page XX !*

Nun wird der
Beamer
eingeschaltet.



*On allume maintenant
le vidéoprojecteur.*

Was erfährst du
über ...? Fülle die Tabelle /
den Lückentext aus!



*Qu'apprends-tu à propos de ... ?
Complète le tableau / le
texte à trous !*

Bringt folgende
Aussagen über ... in die
chronologisch richtige
Reihenfolge!



*Mettez les affirmations suivantes
dans l'ordre chronologique !*

Überprüfe deine
Hypothesen! Hast du
richtig getippt?



*Vérifie tes hypothèses !
As-tu vu juste ?*

Schau dir das Bild / Video an
und stelle Hypothesen über
das Thema auf!



*Regarde l'illustration / la vidéo et émetts
des hypothèses à propos du sujet !*

Lies den ersten /
zweiten Teil des Textes!



*Lis la première / seconde
partie du texte !*

Sammele Informationen
zu der (den)
Hauptfigur (en)!



*Recherche des informations
concernant le(s) personnage(s)
principal (principaux) !*

Suche im Text Ausdrücke,
die zeigen, dass ... /
Finde eine Textstelle, die
zeigt, dass ...



Recherche dans le texte des
expressions qui montrent que ... /
Relève un passage du texte qui
montre que ...

Bist du mit diesen
Ansichten einverstanden?
Begründe deine Antwort!



Es-tu d'accord avec ces points
de vue ? Justifie ta réponse !

Fasse den Text auf Deutsch
zusammen und
berücksichtige folgende
Punkte ...



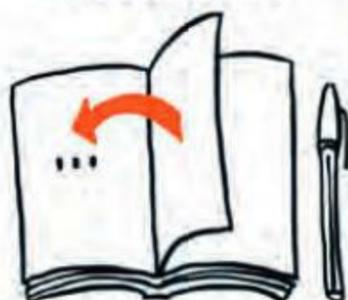
Résume le texte en allemand en
abordant les points suivants...

Erstellt einen
Prospekt!



Réalisez un
prospectus !

Schreibe die
Fortsetzung der
Geschichte.



Écris la suite
de l'histoire.

Bildet Zweier-
Gruppen und
spielt eine Szene!



Faites des groupes
de deux pour jouer
une saynète !

Seht euch im Internet die
offizielle Web-Site des ... /
der ... (www.de) an.



Allez sur le site internet
officiel de ... (www.de).

Erstellt eine
Umfrage!



Faites un
sondage !

Im Plenum / in der
Klasse werden die
Ergebnisse vorgestellt
und besprochen.



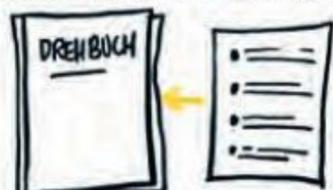
Les résultats sont
présentés et
discutés en classe.

Dreht ein Video,
um Werbung für ...
zu machen.



Tournez une vidéo pour
faire de la publicité pour ...

Schreibt das Drehbuch;
folgende Punkte sollen
beachtet werden ...



Rédigez le script ; les
points suivants doivent
être traités...

Lies die Beiträge im Forum und achte
auf die wichtigsten Informationen.
Schreib jetzt einen persönlichen Beitrag!



Lis les différents avis du forum
et prête attention aux
principales informations.
Rédige maintenant ta propre
contribution !

Tschüss! Auf Wiedersehen!
Einen schönen Tag noch!



Au revoir ! Bonne fin
de journée !





Kapitel

1

Kinder und Eltern: jedem seinen Platz?

A2

- **Aktivitäten**

p. 14

Vater und Tochter
Vater und Sohn
Wenn Eltern und Kinder Rollen tauschen

- **Projekt**

p. 18

Führt ein Interview zum Experiment
„Rollentausch“



Kapitel

2

Pubertät - (k)ein Problem?

A2/A2+

- **Aktivitäten**

p. 19

Erziehung und Pubertät gestern und heute
Das Pubertier: zwischen Kind und Erwachsensein
Ein normaler Teenager?

- **Projekt**

p. 23

Inszeniert ein Rollenspiel: eine konfliktreiche
Situation



Kapitel

3

Demographischer Wandel - eine Chance?

A2+/B1

- **Aktivitäten**

p. 24

Was können Enkelkinder und Großeltern
voneinander lernen?
Der demographische Wandel

- **Projekt**

p. 29

Schreibt eine Einladung für einen Solidaritätstag



- **Évaluation**

p. 30-31

Vater und Tochter

Vor dem Video

- Schau dir die beiden Bilder an und stelle Hypothesen auf.
 - Wo spielt die Szene?
 - Wer sind wohl diese Leute?
 - Was macht die Frau?
 - Wie verhält sich der Mann?

→ **Stratégie**

Stratégie

Sers-toi des images pour anticiper le contenu du document et imaginer le rôle des personnages.

Schau das Video an



Joyce feat. Kalle Pohl, *Wenn Eltern & Kinder Rollen tauschen würden*, 2015

- Überprüfe deine Hypothesen. Hast du richtig getippt?
- Verhält sich der Vater wie ein Vater? Und die Tochter?
- Wie findest du den Videoclip? Begründe deine Meinung.
→ **Vokabelcoach**

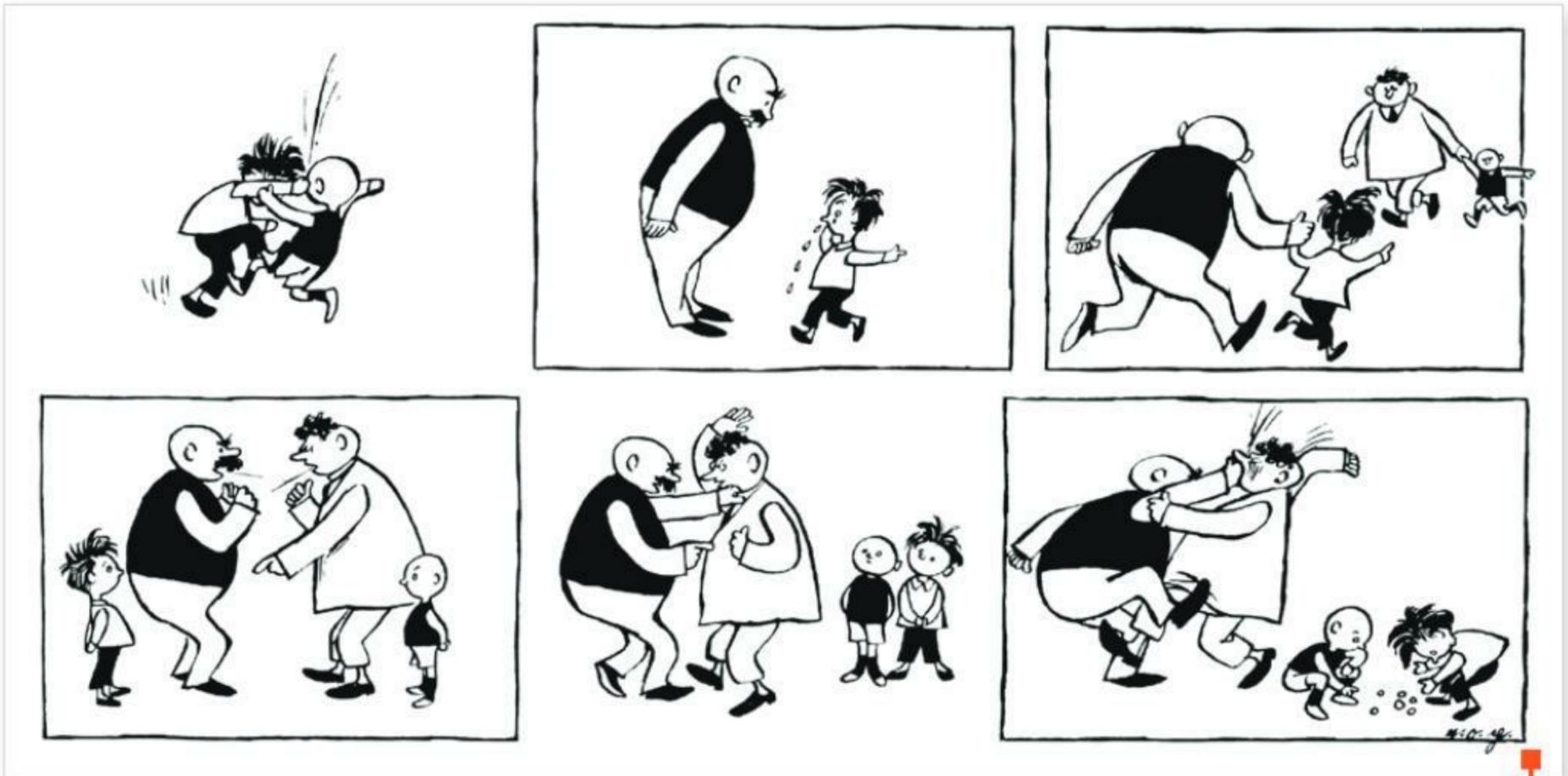
Vokabelcoach

- lustig = humorvoll
 - langweilig ≠ interessant
 - absurd ≠ realistisch
 - die Rollen tauschen
 - sich wie ... verhalten: *se comporter comme...*
 - kindisch: *puéril(e)*
 - erwachsen sein: *être adulte*
- **Wortschatz**, p. 18

Erfindet ein Gespräch **TANDEM**

Die Tochter erzählt einer Freundin / einem Freund, wie sich der Vater zu Hause verhält. Erfindet das Gespräch zwischen den beiden. Spielt die Szene vor der Klasse.

→ **Vokabelcoach**



e. o. plauen, Vater und Sohn – Friedensstifter, 2016

1. Schau den Comicstrip an. Wer sind die vier Figuren?
2. Wie verhalten sich die Kinder...
 - a. am Anfang?
 - b. am Ende?
3. Wie verhalten sich die Väter...
 - a. am Anfang?
 - b. am Ende?

→ **Vokabelcoach**
4. Wie findest du dieses Verhalten? → **Stratégie**
5. Ein Sprichwort sagt: „Wie der Vater, so der Sohn.“
Illustriert es der Comic?
6. Vergleiche diese Situation mit der Situation im Video
(→ S. 14). Was sind die Gemeinsamkeiten? Was sind die Unterschiede?

Vokabelcoach

- sich streiten
 - jdn schlagen (er hat geschlagen)
 - sich über jdn / etwas beschweren = sich über jdn / etwas beklagen
 - weinen
 - jdn / etwas beobachten
 - sich über jdn / etwas auf/regen
- **Wortschatz**, p. 18

Wusstest du das?

Erich Ohser (1903-1944) ist für seine Bildergeschichten „Vater und Sohn“ berühmt. Er hat sie in der *Berliner Illustrierten Zeitung* unter dem Pseudonym e. o. plauen von 1934-1937 veröffentlicht. Sie erschienen auch erfolgreich als Bücher. 1944 wurde Erich Ohser von den Nationalsozialisten verhaftet.

Stratégie

Pour exprimer une opinion personnelle en allemand, on ne peut pas traduire mot à mot le français « Moi, je... ». On peut insister en utilisant *Ich persönlich ...* ou en accentuant le pronom personnel, par exemple : *Bei mir zu Hause ist es anders!*

Erfindet die Sprechblasen für den Comic



Was sagen  und was denken  die vier Figuren?

Erfindet Sprechblasen für den Comic und sucht vor allem ein humorvolles Ende!

„Wollt ihr mal einen Tag lang wir sein?“, hatten mein Mann und ich die Kinder gefragt, und sie hatten nur kurz gezögert¹. Bis sie die Vorteile erkannten. „Dann guck’ ich den ganzen Tag Filme ab 16“, rief² der zehnjährige Vito begeistert³. „Dann bist du dran mit Katzenklo sauber machen!“⁴, frohlockte Vic, 13. Leider ja. Außerdem war ich dran mit:

- um 7 Uhr aufstehen und Frühgymnastik machen (verrückt, aber die Sonntagsroutine meiner Tochter)
- YouTube-Videos gucken und laut mitsingen
- Klavier üben
- Wäsche einsortieren⁵
- blitzschnell bei Freunden abtauchen⁶
- Hausaufgaben in gefühlt 17 Fächern erledigen
- sich als Konfirmandin die Reden des Pfarrers⁷ anhören

Bei so einem Rollentausch soll ja der Einzelne eine neue Perspektive einnehmen, um sich selbst und den anderen besser zu verstehen.

Nach Juno Vai, *Der große Rollentausch*, Spiegel online, 2017

1. zögern: *hésiter*
2. rufen (ie, u): *crier*
3. begeistert = enthusiastisch
4. Katzenklo sauber machen: *nettoyer la litière du chat*
5. die Wäsche ein/sortieren: *trier le linge*
6. ab/tauchen (familier): *disparaître*
7. der Pfarrer (-): *le pasteur*



1. Was ist ein Rollentausch? Suche im Text Erklärungen dafür.
2. Finde im Text zwei Textstellen, die zeigen, warum so ein Experiment interessant ist.
3. Die Mutter und die Tochter tauschen hier die Rollen. Ordne die Aufgaben der Mutter in folgende Kategorien ein: Sport – Hausaufgaben – im Haushalt helfen – Musik üben – andere Aktivitäten.
4. Diskutiert zu zweit. Könnt ihr euch vorstellen, so ein Experiment zu machen? Was kann es euch bringen?

→ **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

- Ich persönlich denke, dass ...
- Bei mir zu Hause ...
- originell / interessant ≠ blöd = idiotisch
- möglich ≠ unmöglich
- die Rollen tauschen, der Rollentausch

La conjugaison au présent de l'indicatif (→ p. 14)

Observe et déduis

„Musiker **ist** doch kein richtiger Job!“ „Du **brauchst** etwas Sicheres, im Büro oder so!“ „Ich **gucke** lieber wieder Fernsehen!“ „Papa, ich **habe** nur eine Frage.“

- Repère les verbes conjugués au présent et leur place dans la phrase.
- Repère la place du sujet.
- Observe la forme des verbes conjugués.
- Que faut-il ajouter au radical du verbe pour le conjuguer aux différentes personnes ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 173.

Entraîne-toi

- 1 a. Remets les lettres dans l'ordre pour retrouver des formes conjuguées des verbes *sein, haben, werden et spielen*.**

THAB – EDIS – ESIPEL – RIDW –
NIDS – REWEDT – THAS – SSTEPIL

- b. Trouve le pronom personnel qui correspond à chaque forme conjuguée.**

- 2 Dans les phrases suivantes, repère le sujet puis conjugue le verbe entre parenthèses au présent.**

- a. Zwei Jungen (sich streiten).
b. Der Sohn (weinen).

- c. Dann (zeigen) er seinem Vater den anderen Jungen.
d. Am Ende (sich schlagen) die beiden Väter.
e. Die beiden Söhne (spielen) miteinander.

- 3 Complète les phrases avec le verbe *sein* ou *haben* conjugué au présent.**

Im Film ... der Vater die Reaktion eines Teenagers: Er ... ein Rebell und er ... immer eine Antwort parat. Die Kinder dagegen ... rationale Argumente und sie ... immer anderer Meinung als der Papa. Die drei Personen haben die Rollen getauscht, das ... komisch. Normalerweise ... die Eltern anders als die Jugendlichen. Hier ... es aber nicht der Fall.

L'interrogation globale ou partielle (→ p. 14)

Observe et déduis

„Papa, kannst du mir zu YouTube etwas erklären?“ → „Ja, klar!“
„Warum bist du die ganze Zeit am Laptop?“ → „Ich muss ja in der Community aktiv bleiben.“
„Wo kann ich die Antwort finden?“ → „Wikipedia.“

- Quel est le premier élément de la question dans l'interrogation **globale** ? Et dans l'interrogation **partielle** ?
- Quelle est la place du verbe conjugué dans l'interrogation **partielle** ?
- Quelle est la place du sujet dans les deux types de phrases interrogatives ?
- Quel est le type de réponse possible pour l'interrogation **globale** ? Et pour l'interrogation **partielle** ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 185.

Entraîne-toi

- 4 Complète les questions avec les pronoms interrogatifs suivants : *wer, was, wo, warum*.**

- a. W... ist passiert?
b. W... hat dich geschlagen?
c. W... ist er?
d. W... habt ihr gestritten?
e. W... hat angefangen?

- 5 Transforme les phrases en questions, comme dans l'exemple.**

Exemple : Du glaubst, dass Musiker ein toller Beruf ist. → Glaubst du, dass Musiker ein toller Beruf ist?

- a. Du hast gecheckt.
b. Du willst meine Frage nicht beantworten.
c. Du kannst dir die Hose mal hochziehen.

WORTSCHATZ

1 **Quels sont les mots allemands correspondant aux mots suivants ? Pour les noms, n'oublie pas l'article (der, die, das) !**

- a. young – old
- b. the daughter – the son – the child
- c. the father – the mother – the parent
- d. the sister – the brother – the siblings
- e. the friend – the friendship – to become

2 **Fais deviner à un(e) camarade trois mots de ton choix par le mime, par des synonymes ou des contraires en allemand.**

sich streiten

langweilig

weinen

sich aufregen

sich beschweren

zeigen

lustig

Euer Projekt

Führt ein Interview zum Experiment „Rollentausch“

GRUPPE

Ihr nehmt mit euren Eltern an einem Experiment „Rollentausch in der Familie“ teil. Bevor das Experiment zu Ende ist, will ein(e) Journalist(in) darüber ein Interview für den Radiosender „Radio Regenbogen“ machen. Erfindet das Interview und spielt es.



Schritt 1

- Bildet Dreiergruppen und teilt die Rollen unter euch auf: der (die) Journalist(in), das Kind (Sohn / Tochter), das Elternteil (Vater / Mutter).

Schritt 2

- Macht euch Notizen dazu, wer was im Interview sagen möchte.
 - Der (Die) Journalist(in) überlegt eine Einleitung, ein Schlusswort und die Fragen, die er (sie) stellen möchte.
 - Die Eltern und die Kinder überlegen, was sie zu dem Experiment sagen möchten. Ideen dazu findet ihr in diesem Kapitel.

Schritt 3

- Spielt jetzt das Interview.
 - Der (Die) Journalist(in) erklärt am Anfang das Thema.
 - Der (Die) Journalist(in) stellt Fragen.
 - Das Kind und die Eltern antworten.
 - Der (Die) Journalist(in) schließt das Thema ab.

Schritt 4

- Gebt den anderen Gruppen ein Feedback: Ist das Interview lebendig / dynamisch?
- Welche Argumente sprechen euch am meisten an? Welche findet ihr nicht so gut?

Vokabelcoach

- Was denkt ihr? / Was denken Sie?
- Das sehe ich (nicht) so! / Ich bin mit dir (nicht) einverstanden.
- Warum denkst du so?
- Ich denke so wie du.

Erziehung und Pubertät gestern und heute



Schaut die Karikatur an **TANDEM**

1. Beschreibt die Karikatur: Wie ist die Situation? Wie verhalten sich die Personen? → **Vokabelcoach**
2. Entspricht die Situation deiner Erfahrung? Was ist bei dir anders und was ist ähnlich?

Vokabelcoach

Pour décrire une relation entre deux personnes :

- eine gute / schlechte Beziehung haben = sich gut / schlecht verstehen
- sich nahe/stehen ≠ ein distanziertes Verhältnis haben

Pour donner son avis :

- Ich glaube / finde / denke, dass ...
- Meiner Meinung nach ...



Schau das Video an



- unbeaufsichtigt: *sans surveillance*
- der Aufschwung ('e): *la reprise (économique)*
- die Kindererziehung prägen: *marquer l'éducation des enfants*
- unbeschwert: *insouciant(e)*
- undenkbar: *impensable*

Kindheit in den 60ern, SWR, 2012

3. Wie war die Erziehung früher? Was war positiv, was war negativ? → **Grammatik**, p. 22
4. Und heutzutage? Wie haben sich die Erziehungsmethoden verändert? Vergleiche mit früher.
→ **Vokabelcoach**
5. Wie sollten Eltern deiner Meinung nach sein?

Vokabelcoach

Pour parler d'éducation :
treg = locker, cool

Pour exprimer une opposition :
aber, hingegen, dagegen ...

Schau das Video an

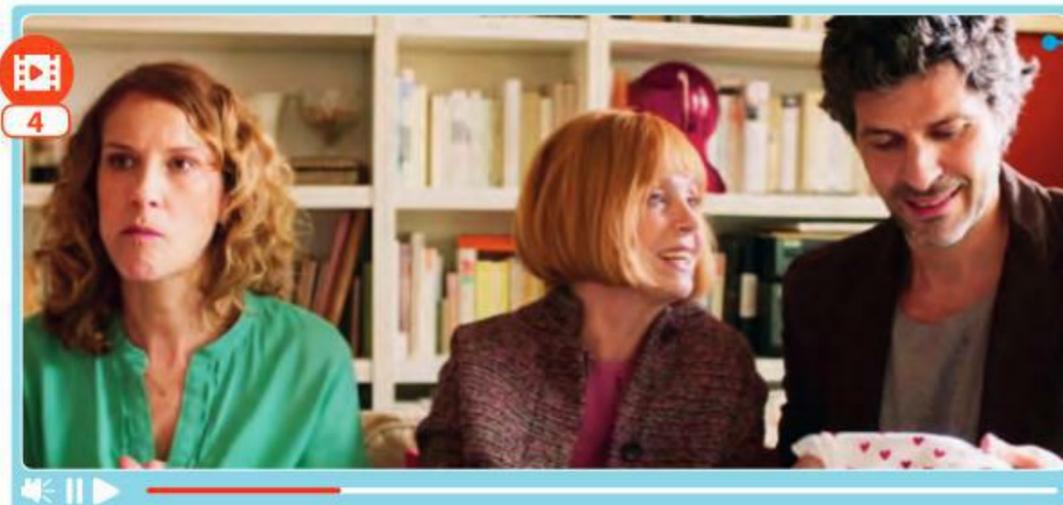


- der Held (en) > Batman ist ein Superheld
- toben: *être déchaîné(e)*
- die Laune (n): *l'humeur*
- der Anfall ("e): *la crise*

Das Pubertier, Fernsehserie, Staffel 1, Folge 1, 2017

- Schau dir den Anfang des Videos an.
 - Wann spielt die Szene? Welche Hinweise findest du in der Szene?
 - Was wird Jan deiner Meinung nach machen? Was glaubst du?
- Schau dir nun die Fortsetzung des Videos an.
 - Welche Indizien hast du jetzt für Carlas Charakter?
 - Versuche, den Begriff „Pubertier“ zu definieren.
- Schau dir nun die nächste Szene an.
 - Wie ist Carlas Zimmer?
 - Welche Probleme hat Carlas Vater?
 - Ist diese Szene realistisch?
 - Wie ist es bei dir?

Willst du mehr wissen?



- sich freuen: *se réjouir*
- Was hältst du von ...? = Wie findest du ...?
- besorgen = kaufen
- kriegen = bekommen
- aus/ziehen: *quitter la maison, déménager*

Das Pubertier, Fernsehserie, Staffel 1, Folge 2, 2017

- Schau dir zuerst das Foto und dann den Anfang des Videos ohne Ton an. Worum, glaubst du, geht es?
- Schau dir nun den Anfang des Videos mit Ton an.
 - Was erfährt Carla? Wie reagiert sie?
 - Wie könnten sich die Personen im Video fühlen?
- Schau dir nun die Fortsetzung des Videos an.
 - Wie reagieren Carla und Nick? → **Vokabelcoach**
 - Was sagt die Großmutter am Ende?
Wie findest du ihre Aussage? → **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

- rebellisch, provokant, frech: *insolent(e)*
- unbeholfen: *maladroit(e)*
- unordentlich
- verständnisvoll: *compréhensif (compréhensive)*
- lustig = humorvoll
- peinlich: *embarrassant(e)*

Gib ein Interview

Du bist Mia Kasalo, die Schauspielerin, die Carla spielt.
Erzähle einem Journalisten, wie du Carla findest.

Stratégie

Cherche plusieurs idées, structure-les et mobilise le lexique dont tu as besoin.



Vor dem Lesen

Victoria King, oder Vicky, ist 15 Jahre alt und wohnt bei ihrer Mutter. Pauline ist Vickys beste Freundin. Vicky ist in Konstantin verliebt, aber es gibt einen Streit zwischen den beiden.

1. Lies diese kurze Einleitung.

- Welche Informationen bekommst du über die Hauptperson (Name, Alter, Familie ...)?
- Welches Problem hat sie? Wie fühlt sie sich vielleicht?

Lest jetzt den Text

TANDEM



Victoria King: (k)ein normaler Teenager?

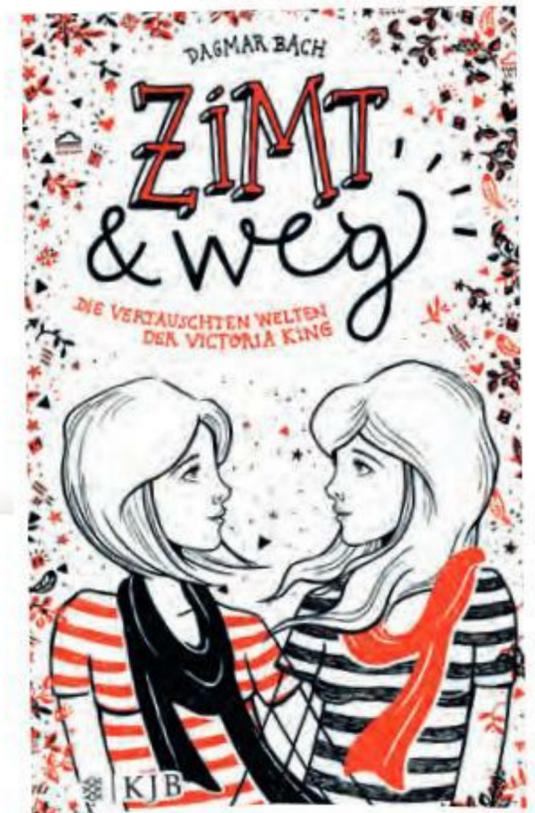
Das Leben eines Teenagers ist aufregend¹. Man beginnt, seine eigenen Entscheidungen zu treffen² und herauszufinden, was man wirklich will [...]. Man wird autonom und distanziert sich langsam von seinem Elternhaus. Die besten Freunde werden die wichtigsten Bezugspersonen³, und man hat

5 kleine Geheimnisse vor den Eltern⁴ [...].

Das ist die Theorie, wie man sie wahrscheinlich in Büchern über das Erwachsenwerden findet. Die Praxis zeigte jedoch mal wieder, dass ich kein normaler Teenager sein konnte.

10 Dann alles, was ich heute, nach dem Fiasko mit Konstantin [...] brauchte und wollte, war meine Mama. Und eine Tasse Tee und ganz viele Schokoladenkekse. Und ihr Versprechen⁵, dass alles wieder gut werden würde. Da konnte mir im Moment noch nicht einmal Pauline helfen [...]. Was ich jetzt brauchte, war, wie gesagt, Mum. Und die Kekse.

Nach Dagmar Bach, *Zimt und weg*, Fischer Verlag, Frankfurt am Main, 2016



- aufregend: *excitant(e)*
- eine Entscheidung treffen: *prendre une décision*
- die Bezugsperson (en): *la personne de référence*
- Geheimnisse vor jemandem haben: *avoir des secrets pour qn*
- das Versprechen (-): *la promesse*

2. Bildet Zweiergruppen. Lest den Text und findet den passenden Titel zu den Textabschnitten.

- Nicht alle Jugendlichen sind gleich.
- Die Mutter bleibt die wichtigste Bezugsperson.
- In der Pubertät werden die Eltern unwichtiger.

3. „Die Praxis zeigte jedoch mal wieder, dass ich kein normaler Teenager sein konnte“. (Z. 7)

- Sucht im Text Ausdrücke, die einen „normalen Teenager“ definieren.
- Findet Vicky, dass sie ein normaler Teenager ist? Warum (nicht)?
- Wie würdet ihr die Beziehung zwischen Vicky und ihrer Mutter charakterisieren?

4. Und was meint ihr? Ist Vicky ein normaler Teenager?

Schreibe einen Tagebucheintrag



Vicky sagt, dass sie kein normaler Teenager ist. Sie schreibt einen kurzen Text in ihr Tagebuch, in dem klar wird, warum sie das glaubt.

Stratégie

Relis le texte pour trouver les mots que tu pourrais utiliser.

GRAMMATIK

Le présent et le prétérit des auxiliaires et des verbes de modalité (→ p. 19)

Observe et déduis

Früher **waren** Kinder diszipliniert. Sie **hatten** aber viel Freiheit. Sie **durften** auf der Straße spielen und **konnten** viel herumlaufen, aber sie **mussten** auf ihre Eltern hören. Heute **sind** Kinder oft verwöhnt. Eltern **haben** wenig Zeit. Jugendliche **dürfen** am Computer spielen.

- Observe les verbes conjugués. Quelles différences remarques-tu ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 173 - 174.

Entraîne-toi

- 1** Identifie les verbes au présent et au prétérit. Associe-leur le(s) pronom(s) personnel(s) correspondant(s).

kann – bin – durfte – wart – konntest – muss –
habe – hatte – mussten – hat – seid – waren – darfst –
dürfen – müsst – hattest – konnten

- 2** Réécris le texte suivant au prétérit.

Ich habe ein Problem. Meine Eltern sind sehr streng. Ich bin Einzelkind. Ich darf meine Freunde treffen, aber ich muss um 19 Uhr zu Hause sein. Meine Freunde dürfen ins Schwimmbad gehen, aber ich darf nicht.

Le comparatif de supériorité des adjectifs (→ p. 20)

Observe et déduis

Meine Eltern sind **strenger** als Carlas Eltern.

Carla ist **älter** als ihr Bruder.

- Observe et décris les adjectifs ainsi que leur terminaison. Qu'expriment-ils ?
- À quoi sert *als* derrière l'adjectif ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 182.

Entraîne-toi

- 3** Complète les réponses en mettant les adjectifs au comparatif de supériorité.

Exemple : Meine Eltern sind sehr streng! → Ja, aber meine Eltern sind noch strenger.

a. Mein Bruder ist nervig. → Ja, aber mein Bruder ...

b. Mein Zimmer ist total unordentlich! → Quatsch! Meines ...

c. Ich bin schlecht in Mathe! → Kann sein, aber ich ...

d. Mein Vater ist peinlich! → Vielleicht, aber mein Vater ...

PHONOLOGIE

La prononciation des lettres *ie* et *ei* (→ p. 20)



3

- a.** Écoute l'enregistrement et classe les mots en gras en fonction du son que tu entends: [i:] ou [ai].

Das Pubertier ist ein schwieriges Wesen. Die Beziehung zum liebevollen Vater ist kompliziert. Die Kindheit ist beinahe vorbei und das Mädchen möchte frei sein, aber für die Eltern ist es noch ein kleines Kind.

- b.** Entraîne-toi à lire le texte à voix haute, puis enregistre-toi. Écoute l'enregistrement d'un(e) camarade de classe. Pourrait-il (elle) améliorer quelque chose ?

WORTSCHATZ

- 1 **Complète le texte avec les mots proposés. Astuce : classe les mots selon leur nature et réfléchis au type de mot qui manque dans le texte.**

Pubertät – rebelliert – launisch – glücklich – Fernsehserie – locker – leben – Beziehung – gehorcht

Das Pubertier ist eine deutsche Das Thema ist die In der Familie ... nämlich zwei Kinder: Carla und Nick. Carla ist 14 Jahre alt und seit ein paar Monaten ... sie gegen ihre Eltern. Früher war die Familie sehr ... und Carla hatte eine gute ... zu ihrem Vater. Jetzt ist alles komplizierter: Carla ... nicht und ist sehr Zum Glück ist ihr Vater ... und die Pubertät nur eine Phase.

- 2 **Associe chaque mot ou expression à son contraire.**

besser
streng
ordentlich (aufgeräumt)
eine gute Beziehung haben

locker
unordentlich
traurig
schlechter
glücklich
eine schlechte Beziehung haben

- 3 **Construis une phrase correcte et cohérente avec le plus de mots de la liste possible. L'élève qui obtient la plus longue phrase gagne ! (Les verbes peuvent être conjugués et les adjectifs accordés.)**

Teenager – Eltern – launisch – streng – locker – rebellisch – Konflikte – Probleme – sich streiten – Beziehung – Erziehung – kompliziert – glücklich – humorvoll

Euer Projekt

Inszeniert ein Rollenspiel: eine konfliktreiche Situation

GRUPPE

- ▶ **Spielt eine Szene zwischen einem Teenager und seinen Eltern, heute oder vor dreißig Jahren.**

Schritt 1

- **Entscheidet gemeinsam, welche Situation ihr spielen wollt (zum Beispiel: auf eine Party gehen wollen, das Smartphone am Esstisch verwenden ...).**

Wann soll die Szene spielen?
Heute oder vor dreißig Jahren?

Schritt 2

- **Bereitet euren Dialog vor.**
 - Welche Rolle spielt jede(r) von euch?
 - Welche Argumente könnt ihr finden?
 - Wie endet die Situation?

Schritt 3

- **Spielt die Szene vor der Klasse oder filmt euch und zeigt der Klasse das Video.**
- **Die Klasse wählt das beste Projekt.**



Was können Enkelkinder und Großeltern voneinander lernen?



Bildet zwei Gruppen.
Eine Gruppe liest das Dokument A.
Die andere Gruppe liest das Dokument B (S. 25).

GRUPPE

Dokument A

Das können nur Großeltern: Was Enkel von Oma und Opa lernen können

Oma und Opa spielen eine ganz besondere Rolle im Leben ihrer Enkel. Sie sind Erzieher und Autoritätspersonen, hauptsächlich jedoch Freunde, Spielgefährten und Vorbilder¹. Sie haben eine Menge Lebenserfahrung² und sehen alles etwas gelassener³. Und sie können Dinge, die viele heutzutage verlernt⁴ haben.

Familiengeschichte weitergeben

Unsere Familie und unsere Vorfahren⁵ machen uns aus. Deshalb ist es wichtig zu wissen, wo man herkommt. Und wer kennt die Familiengeschichte besser als die Großeltern? [...] Wer sind eigentlich die ganzen Leute auf dem Familienfoto, das im Wohnzimmer hängt? Und wo haben eigentlich die Generationen vor uns gewohnt? Außerdem haben Oma und Opa meist die besten (peinlichen) Geschichten über Mama und Papa parat.

Geschichte aus einer anderen Perspektive

Klar hat man Geschichtsunterricht auch in der Schule, viel spannender⁶ ist es jedoch, Geschichte aus der Sicht eines Zeitzeugen⁷ zu hören. Wie war das eigentlich vor dreißig Jahren, als die Mauer gefallen ist? Wie hat es den Alltag geprägt? Wie hat man sich eigentlich früher verabredet, so ganz ohne Handy? Für Kinder ist es spannend zu hören, wie die Kindheit und das Leben der Großeltern aussah und wie es sich vom heutigen Leben unterscheidet⁸.

Nach www.grosseltern.de



1. das Vorbild (er): *le modèle*
2. die Erfahrung (en): *l'expérience*
3. gelassener: *plus calmement*
4. verlernen: *oublier qc qu'on a appris*
5. der Vorfahr (en): *l'ancêtre*
6. spannend: *passionnant(e)*
7. der Zeitzeuge (n) / die Zeitzeugin (nen):
le témoin (d'une époque)
8. sich von etwas (Dat.) unterscheiden: *se distinguer de qc*

1. Macht euch Notizen zu folgenden Punkten.

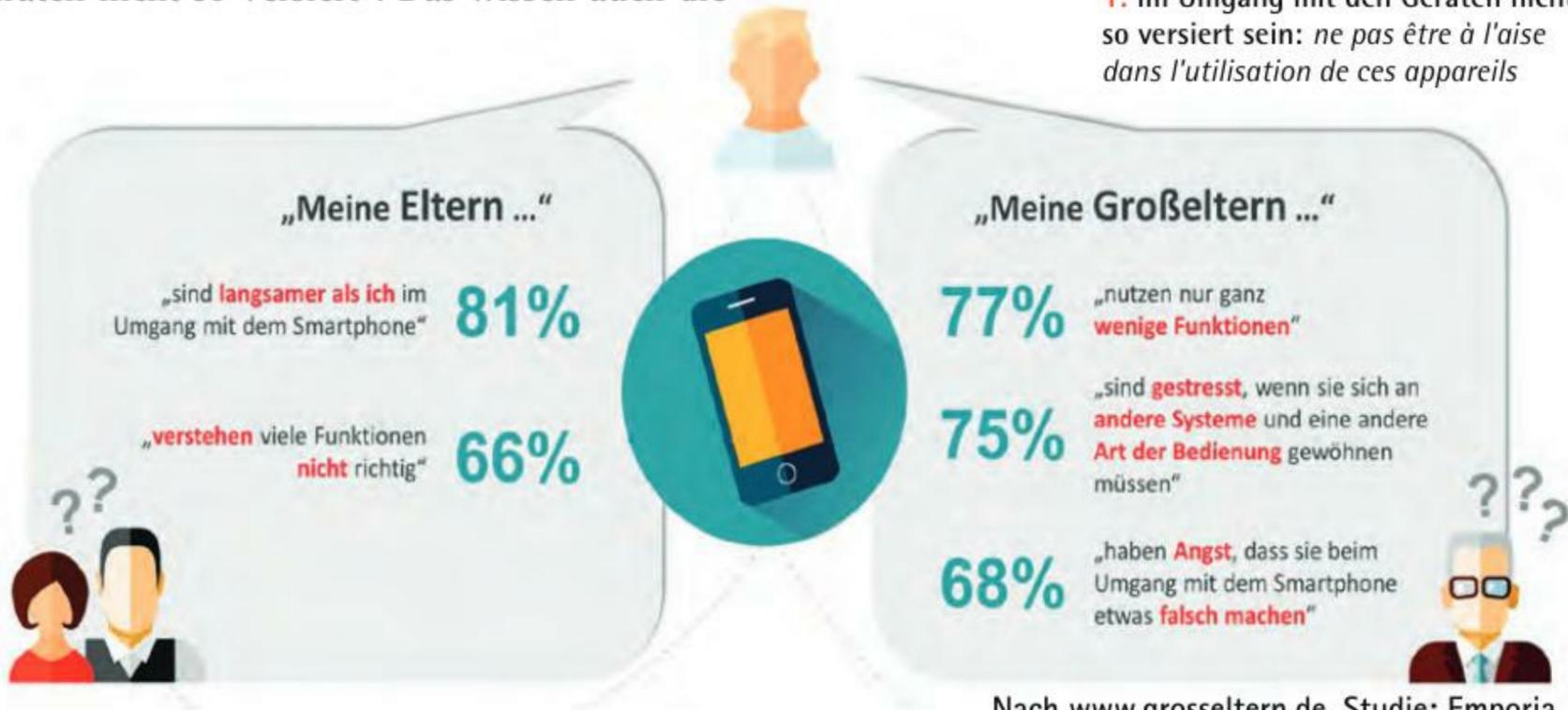
- a. Warum sind Großeltern so wichtig für Enkelkinder?
- b. Welche Fragen können Enkelkinder Großeltern stellen?
- c. Warum ist es so interessant, die Geschichte aus der Perspektive der Großeltern zu hören?

Großeltern verstehen Smartphones nicht: Studie „Familie und Smartphones“ befragt Enkel

Unsere Enkel wachsen mit der neuen Technologie der Smartphones und Tablets auf. Die Großeltern und Eltern sind allerdings im Umgang mit den Geräten nicht so versiert¹. Das wissen auch die

Enkel. In einer neuen Studie wurden 16- bis 35-Jährige befragt, wie sie denn das Handyverhalten von Eltern und Großeltern einschätzen.

1. im Umgang mit den Geräten nicht so versiert sein: *ne pas être à l'aise dans l'utilisation de ces appareils*



Nach www.grosseltern.de, Studie: Emporia

2. Lest den Text und analysiert das Schaubild .

- Was sagen die Jugendlichen über die Medienkompetenz der Eltern und Großeltern?
- Kommentiert die Prozentzahlen (%). Wie reagieren die meisten Eltern und Großeltern?
- Welche Rolle spielen viele Kinder in der Familie, was die neuen Technologien angeht?

3. Ein Mitglied jeder Gruppe erklärt der anderen Gruppe ...

- was die Jugendlichen von den Großeltern lernen können.
- was die Großeltern von den Jugendlichen lernen können.

→ Vokabelcoach

Vokabelcoach

- jdn befragen: *interroger qn*
- nutzen: *utiliser*
- sich an etwas (Akk.) gewöhnen: *s'habituer à qc*
- vor etwas (Dat.) Angst haben: *avoir peur de qc*

Erstellt eine Umfrage in der Klasse



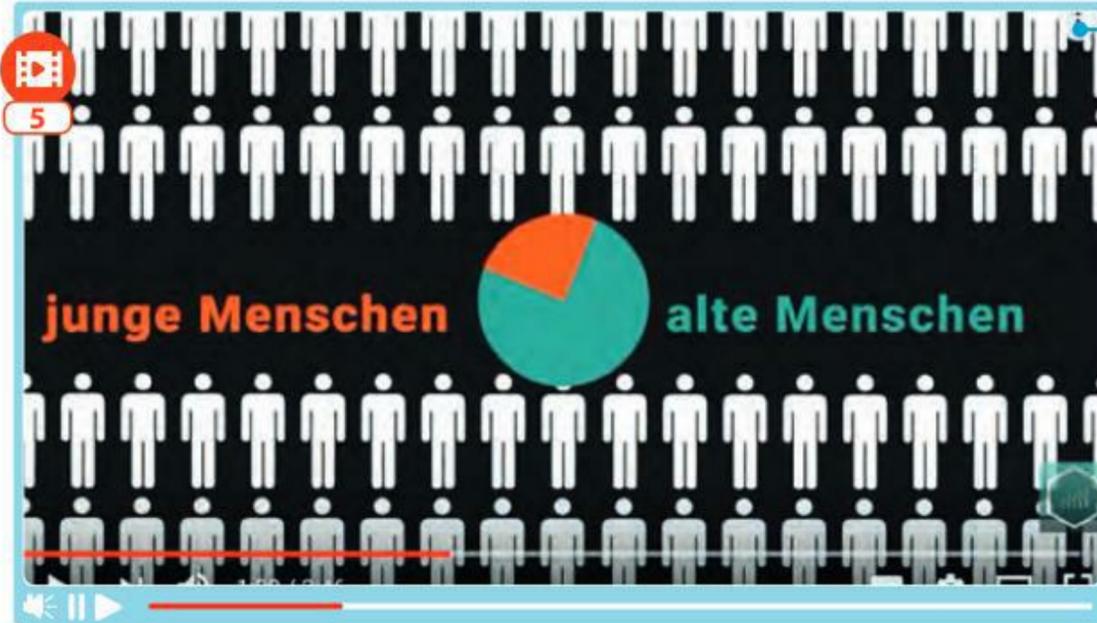
GRUPPE

- Macht eine anonyme Umfrage in der Klasse.
Was hast du von den älteren Generationen gelernt?
Was hast du den älteren Generationen schon erklärt?
Was möchtest du noch mit den älteren Generationen machen?
Schreibt die Ergebnisse auf.
- Die Blätter werden vor der Klasse vorgelesen. Erstellt eine Tabelle mit den Kompetenzen der älteren und der jüngeren Generationen.





Schau das Video an



- die Veränderung (en): *la transformation*
- das Alter (-): *l'âge*
- die Bevölkerung (en): *la population*
- die Zahl (en): *le nombre*
- die Sterberate (n): *le taux de mortalité*
≠ die Geburtenrate (n): *le taux de natalité*
- der Grund ('e): *la raison*
- sich ernähren: *se nourrir*

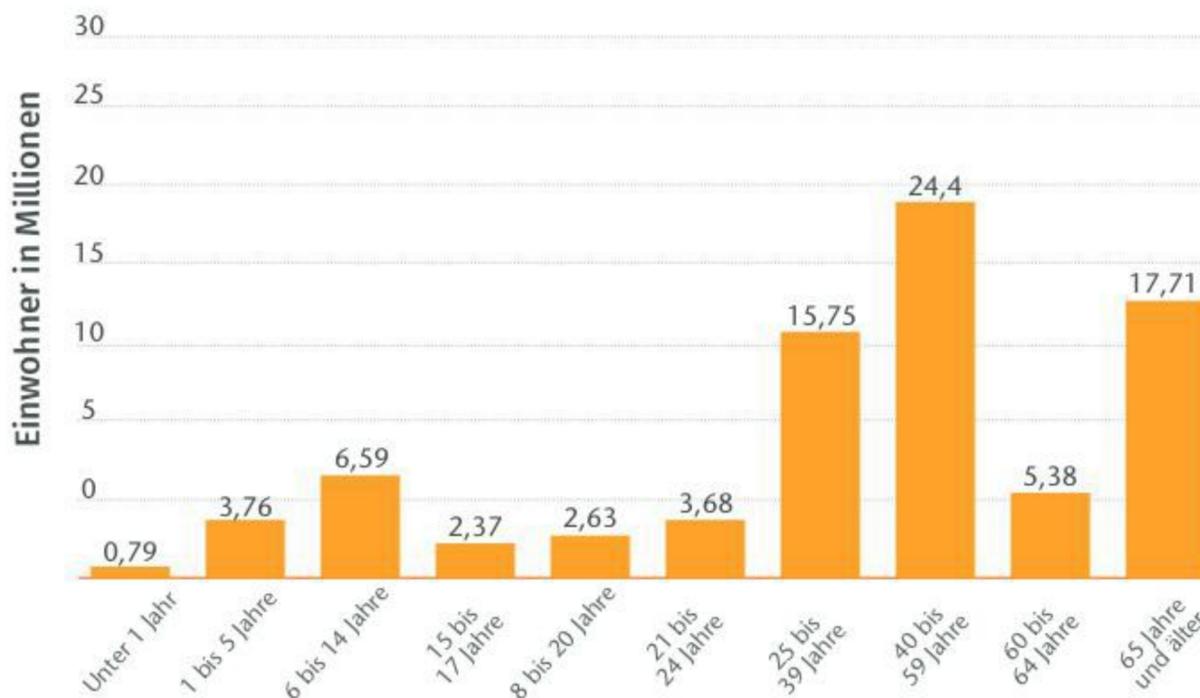
Demographischer Wandel –
Grundbegriffe der Wirtschaft,
simpleclub, 2016

1. Welches Phänomen wird hier beschrieben?
2. Was sind die Gründe dafür?
3. Was sind die Konsequenzen in Deutschland?

Schaut die Statistik an **TANDEM**

Altersstruktur in Deutschland 2017

Bevölkerung – Zahl der Einwohner in Deutschland nach Altersgruppen
am 31. Dezember 2017 (in Millionen)



Stratégie

Pour analyser le graphique, introduis le thème puis hiérarchise les informations. Die größte / zweitgrößte Altersgruppe umfasst ...

Statistisches Bundesamt, 2018

4. Vergleiche das Video mit der Grafik über die Altersstruktur in Deutschland 2017. Welche Altersgruppen dominieren? → **Stratégie**
5. Was bedeutet konkret die Alterung der Gesellschaft? Sucht zwei oder drei mögliche Konsequenzen. → **Vokabelcoach**
6. Warum ist intergenerationelle Solidarität heute besonders wichtig? Sucht Antworten in allen Dokumenten des Kapitels.

Vokabelcoach

- altern: *vieillir*
- die Entwicklung (en) / (sich) entwickeln
- steigen: *(ici) augmenter*
≠ sinken: *(ici) diminuer*
- hoch ≠ niedrig

Les marqueurs de temps (→ p. 24)

Observe et déduis

Wie war das eigentlich **vor dreißig Jahren, als die Mauer gefallen ist**?
 Wie hat man sich eigentlich **früher** verabredet, so ganz ohne Handy?

- Observe les compléments de temps dans chaque phrase.
- Quelle est leur nature grammaticale (subordonnée, groupe nominal, adverbe) ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 179.

Entraîne-toi

1 Réécris les phrases suivantes en déplaçant le complément de temps souligné en première position.

- Ich habe vor zwanzig Jahren viel mehr Briefe geschrieben als heute.
- Wir haben uns früher abgesprochen, um sich zu verabreden.
- Wir waren zu Hause, als die Mauer gefallen ist. Wir haben es im Fernsehen erfahren. Es war einfach unglaublich!

- Dein Vater hat in der Kindheit sehr viel Blödsinn gemacht!
- Ich bin auf einem Bauernhof groß geworden, es war damals ganz normal.

2 Écris un texte simple et court avec les marqueurs de temps suivants.

vor zwei Jahren – früher – jetzt – zum ersten Mal – nächstes Jahr – in zwei Monaten

Le prétérit des auxiliaires (→ p. 24)

Observe et déduis

Wie **war** das eigentlich vor dreißig Jahren, als die Mauer gefallen ist?
 Ich **hatte** natürlich kein Handy, die Kommunikation **war** einfach direkt.

- Observe les verbes dans ces deux phrases.
- Indique la forme infinitive de chacun de ces verbes. Que constates-tu ?
- Connais-tu la conjugaison des auxiliaires ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 174.

Entraîne-toi

3 Associe les questions aux réponses correspondantes.

- Wie warst du als Kind?
 - Hattet ihr schon das Telefon zu Hause?
 - Wie waren die Lehrer in der Schule?
- Sie waren streng und strikt.
 - Ja, wir hatten ein altes Telefon mit einem Kabel.
 - Ich war immer froh, ich hatte eine glückliche Kindheit.

4 Classe les formes verbales de l'exercice précédent dans le tableau.

	sein (prétérit)	haben (prétérit)
ich		
du		

	sein (prétérit)	haben (prétérit)
er / es / sie		
wir		
ihr		
sie / Sie		

5 Complète les phrases avec les verbes *sein* et *haben* au prétérit.

- Meine Großeltern ... früher ein ganz anderes Leben.
- Meine Großmutter ... das älteste Kind in einer Familie von acht Kindern und ... viele Aufgaben.
- Sie ... wenig Geld, und das Leben ... einfach.

WORTSCHATZ

- 1 a. Classe les quantificateurs suivants dans l'ordre croissant (de la quantité la plus petite à la plus grande).**

viele – alle – wenige – einige – die meisten – fast alle

- b. Complète le texte avec les quantificateurs proposés.**

wenige – einige – viele – die meisten

1. Heute gibt es in Deutschland ... Kinder, es gibt aber ... ältere Menschen. ... Kinder kennen daher ihre Großeltern und verbringen viel Zeit mit ihnen. Mehr als 30% der Kinder sehen ihre Großeltern einmal in der Woche, also ... Senioren kümmern sich regelmäßig um die Enkelkinder, wenn die Eltern arbeiten.
2. ... Großeltern benutzen nur eine Funktion des Handys, weil sie ... Medienkompetenzen haben. ... Enkelkinder helfen ihren Großeltern dabei, das Handy zu benutzen, und machen es gern.

- 2 a. Quels termes désignent une classe d'âge ? Il y a deux intrus !**

die Kinder

die Geschwister

die Jugendlichen

die Erwachsenen

die Großeltern

die älteren Menschen

die Senioren

- b. Associe chacune des classes d'âge trouvées dans 2a à l'une des définitions suivantes.**

1. Von 1 bis 10 Jahren.

2. Von 11 und 25 Jahren.

3. Von 25 und 60 Jahren.

4. Ab 60.

- 3 Donne le contraire des termes suivants.**

langweilig

verlernen

die Sterberate

geboren werden

altern

- 4 Quelles expressions désignent de bons ou mauvais rapports entre les générations ?**

- a. Großeltern sind Autoritätspersonen.
- b. Die Großeltern verstehen ihre Enkelkinder nicht mehr.
- c. Großeltern können Dinge, die viele heutzutage verlernt haben.
- d. Enkelkinder können ganz viel von ihren Großeltern lernen.
- e. Die Großeltern kritisieren, dass die Enkelkinder lieber SMS schicken.

- 5 Indique le terme qui pourrait compléter chaque série.**

die Geschichte

das Alter

die Enkelkinder

das Gerät

- a. das Handy – die neuen Technologien – das Smartphone – ...
- b. die Tradition – das Familienfoto – ...
- c. die Großeltern – die Eltern – die Kinder – ...
- d. die Kindheit – die Jugend – das Erwachsenenalter – ...

Schreibt eine Einladung für einen Solidaritätstag TANDEM

Ihr organisiert einen intergenerationellen Solidaritätstag in eurer Stadt. Jede Generation bringt ihre Kompetenzen ein, um sich gegenseitig zu helfen. Ihr schreibt die Einladung.

Schritt 1

- Sammelt zu zweit Ideen und Vokabeln aus dem Kapitel und sucht dann einen attraktiven Slogan.

Schritt 2

- Schreibt eine kurze Einleitung, um zu erklären, wer teilnehmen kann.

Schritt 3

- Sucht klare Formulierungen für alle wichtigen Informationen. Der Einladungstext soll folgende Elemente und Informationen enthalten:
 - einen Slogan;
 - einen kurzen informativen Text;
 - Kompetenzen, die gesucht werden;
 - das Programm (gebt ein paar Beispiele von Aktivitäten);
 - Ort und Datum;
 - ein nettes Wort zum Schluss.

Schritt 4

- Schreibt jetzt den Text zu zweit. Seid kreativ, um den Text schöner zu machen.

Schritt 5

- Stellt die Einladungstexte in der Klasse aus und sucht euch die beste Einladung aus.



Die Pubertät ist eine intensive Zeit

Compréhension de l'oral

Die Pubertät ist eine intensive Zeit, WDR, 2017



- die Abgrenzung (en): *la délimitation*
- das Verhalten: *le comportement*
- verbinden: *relier, réunir*

➔ Fais un compte-rendu en français de cet enregistrement. Tu y aborderas les points suivants :

- le comportement des adolescents ;
- les raisons de ce comportement ;
- le rapport aux amis et aux parents.

N'oublie pas !

- L'image te fournit des éléments qui illustrent le propos et te permettent de mieux le comprendre.
- Note en allemand ou en français les idées-clés (et les mots associés éventuellement) pour appuyer ton résumé sur la compréhension de l'oral et pas seulement sur les images.



Expression écrite

⇒ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

In dem Video über Pubertät hast du folgenden Satz gehört: „Freunde sind in dieser Zeit die wichtigsten Gesprächspartner.“ Bist du einverstanden? Warum (nicht)?

Sujet 2

„Jede Pubertät ist anders, sowie jedes Kind anders ist.“ Wie findest du dieses Zitat? Nimm Stellung und gib Beispiele aus deinem Leben.

N'oublie pas !

- Structure ton propos :
 - reformule le sujet avec tes propres mots ;
 - illustre ton propos avec plusieurs exemples et arguments tirés de l'axe et de ton expérience personnelle.
- Exprime une prise de position personnelle.

Expression orale

⇒ Prends connaissance de l'illustration et de la citation. Lequel de ces deux documents illustre le mieux l'axe 1, selon toi ? Pourquoi ?

MEINE ELTERN MÖGEN MEINE FREUNDE,
MEINE KLAMOTTEN UND SOGAR MEINE
LIEBLINGSMUSIK. DIE SIND DOCH
TOTAL GEMEIN!!



Total GEMEIN!!, Karsten, Toonpool, 2013

„Zwei Dinge sollten Kinder von ihren Eltern bekommen: Wurzeln und Flügel.“

Johann Wolfgang von Goethe

N'oublie pas !

Utilise l'illustration et la citation pour résumer ce que tu as compris de l'axe 1, sans faire une description détaillée de l'image.



Kapitel

1

Auf der Suche nach dem Traumjob

A2

• Aktivitäten

p. 34

Welcher Beruf passt zu mir?

„I have a dream“: der Song zum Boys' Day and Girls' Day

Ich will zur Tanzschule

• Projekt

p. 38

Entwirf ein Werbeplakat



Kapitel

2

Der beste Start ins aktive Leben?

A2/A2+

• Aktivitäten

p. 39

Ausbildung oder Studium?

Duale Ausbildung in Deutschland

Grenzüberschreitende Ausbildung

• Projekt

p. 43

Nehmt an einer Diskussionrunde teil



Kapitel

3

Gründer werden: der Weg zum Erfolg?

A2+/B1

• Aktivitäten

p. 44

Wirtschaft in der Schule erleben

Gründe! Jede Idee verdient eine Chance!

New Made in Germany

• Projekt

p. 49

Präsentiert eure Start-up-Idee



• Évaluation

p. 50-51

Welcher Beruf passt zu mir?

Vor dem Lesen

- Um welche Art von Dokument handelt es sich bei dem Bild?
 - Ist es ein Werbeplakat, ein Filmplakat, eine Internetseite, ein Buchcover?
 - Was hat dir geholfen, die Frage zu beantworten?
 - An wen richtet es sich und was ist sein Ziel?



Lies jetzt den Artikel

Antonia (16)

Ich möchte keinen Beruf, wo man nur im Büro am Computer sitzt. Ich arbeite gern mit den Händen, ich repariere gerne Sachen [...]. Als Leistungskurse habe ich Kunst und Chemie, außerdem finde ich Geschichte interessant. Deshalb könnte Restauratorin der richtige Beruf für mich sein. Man restauriert 5 Bauwerke oder Objekte wie Bücher, Gemälde oder antike Vasen. Und man spezialisiert sich auf bestimmte Materialien – Papier, Holz oder Metall zum Beispiel. Das Wichtigste ist, dass der Beruf Spaß macht, nur dann ist man auch richtig gut!



www.pasch-net.de, 2016

- Antonia antwortet auf die Frage „Welcher Beruf passt zu dir?“: Was ist ihr Traumberuf? Was macht man in diesem Beruf?
- Aus welchen Gründen möchte Antonia diesen Beruf ausüben?
- Was ist für Antonia bei der Berufswahl wichtig?

Wusstest du das?

Einen Leistungskurs haben die Schüler besonders oft in der Woche, zum Beispiel fünf Stunden. Einen Grundkurs dagegen haben sie seltener, zum Beispiel nur drei Stunden.

Erstellt eine Umfrage

GRUPPE

- Erstellt eine Umfrage in der Klasse.
Was ist dein Traumberuf? → **Wortschatz**, p. 38
Was ist für dich bei der Berufswahl wichtig?
Schreibt die Antworten auf ein Blatt Papier.
- Die Blätter werden vor der Klasse vorgelesen.
Versucht zu erraten, wer was geschrieben hat.

Vokabelcoach

Pour exprimer un souhait :

- Ich möchte ...
- Ich würde gern ...
- Ich träume davon, ... zu ...
- Ich wünsche mir, ... zu ...
- Mein Traumberuf ist ...

„I have a dream“: der Song zum Boys' Day und Girls' Day



Parcours
différencié 4

Hör den Song an



- jdm etwas vor/schreiben: *dicter / dire à qn ce qu'il doit faire*
- die Vorliebe (n): *la préférence*
- gegen den Strom schwimmen: *nager à contre-courant, inverser la tendance*
- etwas verändern: *changer qc*

1. Hör dir die erste Strophe des Songs und den Refrain an.
 - a. Welche Wörter erkennst du? Mach dir Notizen.
 - b. Worum geht es wohl in diesem Song?
2. „Männer oder Frauenberufe? Das ist nur in deinem Kopf.“
Wie interpretierst du diesen Satz?
3. Hör dir nun die zweite Strophe an. Wie sollten junge Leute reagieren?

Wusstest du das?

Das Projekt „Boys' Day und Girls' Day“ gibt Jungen und Mädchen die Möglichkeit, Berufe kennen zu lernen, in denen sie immer noch unterrepräsentiert sind. Der Boys' Day und Girls' Day findet einmal jährlich statt.

Lies die dritte Strophe und den Refrain des Songs

Lass uns gemeinsam¹ diesen Weg gehen
Bei dem der Zusammenhalt wichtig ist, ja richtig ist
Schau dir deine Welt an und dann weißt du,
Dass auch du es schaffen² kannst, du musst nur an dich glauben!

⁵ Typisch Mann, typisch Frau, was soll das bedeuten?
Wisst ihr auch nicht genau, die Alarmglocken läuten?
Wenn ich höre, Männer zeigen keine Gefühle³ ...
Ich bin ein Mann und ich weiß, was ich fühle

Frauen und Technik ist eine Symbiose
¹⁰ Ich trage einen Rock aber gern auch 'ne Hose
Konstruiere ein Schiff und bau' eine Rakete⁴
Und habe kein Problem mit Farbe und Tapete⁵

I have a dream! Just believe!
I believe in you and you believe in me!

¹⁵ I have a dream! Just believe!
That you can be what you want to be!

I have a dream, Was geht Almany, 2016

1. gemeinsam: *ensemble*
2. schaffen: *réussir*
3. das Gefühl (e): *le sentiment*
4. die Rakete (n): *la fusée*
5. Farbe und Tapete: (*ici*) *la peinture et la tapisserie*



4. Welche Textstelle in der dritten Strophe entspricht dem Refrain?
5. Mit welchen konkreten Beispielen bekämpfen die Sänger und Sängerinnen die Klischees über Männer und Frauen in dieser Strophe?
6. Ziehe nun Bilanz: Was ist das Ziel dieses Songs? → Grammatik, p. 37



Teil 1

Zeta, ein junges Mädchen, sitzt am Tisch mit ihren Eltern.

Mein Vater brummt: „Ich bin am Ende meiner Weisheit. Warum schlägt die Nachhilfe nicht an¹? Kannst du mir das erklären?“

Mein Lieblingsthema. Wie immer beim Essen. Ich räuspere mich.

„Meine Noten würden bestimmt besser werden, wenn ich endlich auf ein musikalisches Gymnasium oder eine Schule mit einem Tanzleistungskurs könnte.“
Schweigen² am Tisch.

„Ich versteh nicht, warum ich nicht wechseln darf.“

„Weil so ein Tanz-Kunst-Englisch-Firlefanzen-Abitur³ nichts wert ist⁴“, sagt mein Vater.

„Vielleicht nicht, wenn man Wissenschaftler werden will, aber das hab ich ja nicht vor.“ [...]

„Ein musikalisches Abitur ist zu leicht, das nimmt keiner ernst⁵“, sagt er.

„Ich nehm doch lieber Fächer, in denen ich gut bin, als dass ich so ein unglaublich wertvolles Matheabi mache, das ich nicht schaffe.“

„Da hat sie recht“, sagt Ma.

15 Mein Vater wird laut. „Sie ist ja nicht dumm“, sagt er. „Sie hat nur keine Disziplin. Wenn sie sich Mühe geben⁶ würde, wären ihre Noten nicht so armselig⁷.“

1. an/schlagen: *porter ses fruits, avoir de l'effet*
2. das Schweigen: *le silence*
3. ein Firlefanzen-Abitur (fam.): *un baccalauréat fantaisiste*
4. nichts wert sein: *n'avoir aucune valeur*
5. etwas ernst nehmen: *prendre qc au sérieux*
6. sich Mühe geben: *se donner de la peine*
7. armselig: *minable*

1. Lies den Text. Was ist das Thema der Diskussion zwischen der Erzählerin und ihrem Vater? Zitiere Wörter oder Textstellen.
2. Was möchte die Erzählerin machen?
3. Wie reagiert ihr Vater auf ihren Wunsch? Was hält er davon?
4. Was würde dem Vater besser gefallen?

Teil 2

Ich gehe zum Bücherregal, nehme das Buch über die Royal Ballet School heraus und werfe mich aufs Bett. Das hier ist [...] mein Traum. [...] Als ich zwölf war, wollte ich dort vortanzen, aber meine Eltern fanden, ein Internat käme nicht infrage. Jetzt bin ich fast sechzehn, und es ist fast zu spät fürs Ballet, mit drei Tanzstunden die Woche kann man nicht Ballerina werden.

5 Plan B ist, dass ich nach der Schule eine Ausbildung für modernen Bühnentanz mache.

Lola Renn, *Drei Songs später*, 2013

5. Lies nun den Text weiter.
 - a. Was war der Traum der Erzählerin?
 - b. Hat sie diesen Traum verwirklicht? Warum (nicht)?
 - c. Was plant sie nun?

Spielt ein Gespräch



TANDEM

Nach der Diskussion mit ihrem Vater ruft die Erzählerin eine(n) Freund(in) an. Spielt das Telefongespräch.

Stratégie

- > Réfléchis aux sentiments des interlocuteurs et à leurs réactions (demander / donner un conseil, rassurer quelqu'un...).
 - > Pense à l'intonation pour exprimer certaines émotions.
- Phonologie, p. 37

Vokabelcoach

Pour donner un conseil :

- Du könntest ...
- Du solltest ...
- An deiner Stelle würde ich ...
- Ich rate dir, ... zu ...

GRAMMATIK

L'expression de l'opposition, de la concession (→ p. 35)

Observe et déduis

Zwar ist es nicht immer leicht, **aber** du wirst gewinnen.

Auch wenn sie ein Mädchen ist, trägt sie gern Hosen.

Obwohl ich ein Junge bin, möchte ich Florist werden.

- Observe les mots utilisés pour exprimer la concession. Comment les traduirais-tu ?
- Repère la place des verbes conjugués dans chaque phrase.
- Observe la ponctuation.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 187.

Entraîne-toi

1 Relie les deux phrases en utilisant l'une des expressions de la concession.

- a. Es gibt viele Klischees über Berufe. Man kann die Mentalitäten ändern.
- b. Ich bin ein Mädchen. Ich interessiere mich für Technik.
- c. Zeta bekommt Nachhilfe. Ihre Noten werden nicht besser.

2 Construis des phrases avec les éléments proposés en utilisant l'une des expressions de la concession.

- a. ein Junge sein – von einem typischen Frauenberuf träumen
- b. ein Matheabitur machen – nicht Wissenschaftler werden wollen
- c. sich in der Schule Mühe geben – schlechte Noten haben

PHONOLOGIE

L'intonation de la phrase (→ p. 36)



- 1 Écoute les phrases. Quelle(s) indication(s) l'intonation te donne-t-elle sur l'état d'esprit des personnages ?
- 2 Avec ton (ta) voisin(e), entraîne-toi à lire le texte de la p. 36 (Teil 1) avec les intonations appropriées.

WORTSCHATZ

1 a. Associe chaque complément à son verbe.

von einer erfolgreichen Karriere
einen technischen Beruf als Mechaniker
sich für eine Ausbildung
auf der Suche nach dem Traumjob
Mathe als Leistungskurs
Klischees über Berufe

ausüben
bekämpfen
wählen träumen
entscheiden
sein arbeiten

b. Parmi les expressions trouvées, choisis-en trois et formule des phrases correspondant à tes projets.

- 2** Retrouve le métier correspondant à chaque définition et complète la grille.
Attention à la distinction masculin / féminin.

der (die) Lehrer(in)

der (die) Pfleger(in)

der (die) Landwirt(in)

der (die) Erzieher(in)

der Tierarzt (die Tierärztin)

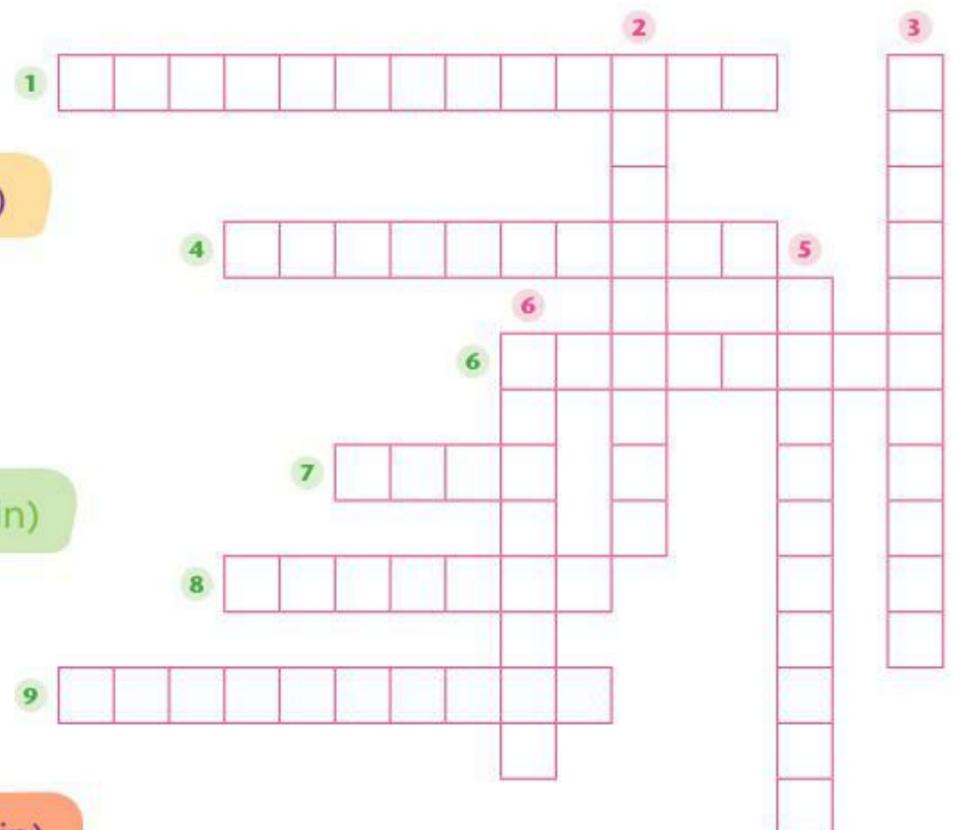
der Koch (die Köchin)

der (die) Astronaut(in)

der Feuerwehrmann (die Feuerwehrfrau)

der (die) Architekt(in)

der (die) Polizist(in)



Waagerecht (→)

- 1 Er kämpft gegen das Feuer und rettet Leute.
- 4 Sie betreut Kinder und spielt mit ihnen.
- 6 Er arbeitet auf einem Bauernhof. Er erzeugt tierische oder pflanzliche Produkte.
- 7 Er arbeitet in einem Restaurant und bereitet leckere Speisen vor.
- 8 Er kümmert sich um kranke Leute im Krankenhaus oder zu Hause.
- 9 Sie schützt die Leute und sorgt für die Sicherheit im Land.

Senkrecht (↓)

- 2 Er fliegt mit einer Rakete ins All so wie Alexander Gerst und Thomas Pesquet.
- 3 Sie zeichnet Pläne für Häuser und Gebäude.
- 5 Sie pflegt kranke Tiere.
- 6 Sie unterrichtet Mathe, Englisch, Französisch ... und arbeitet mit Schülern.

Euer Projekt

Entwurf ein Werbeplakat

Für die nächsten Boys' und Girls' Days wird eine Werbekampagne zum Thema „Mach den Job, den du willst!“ organisiert. Schüler(innen) sollen ein Werbeplakat mit Slogan, Bild und Text entwerfen.

Schritt 1

- Überlege, wie dein Plakat aussehen soll (Fotos, Bilder, Slogan ...).
- Sammle Argumente, um junge Leute zu überzeugen, dass man seinen Traumjob frei wählen sollte.

Schritt 2

- Entwirf das Plakat mit dem Werbetext.

Ausbildung oder Studium?

Vor dem Lesen

1. Schau dir das Bild an. An wen richtet es sich?
2. Was unterscheidet deiner Meinung nach Studium und Ausbildung?



Lies jetzt den Artikel

3. Was erfährst du über die Zahl der Studierenden in Deutschland?
4. Welche Konsequenz hat diese Situation für die Betriebe?
5. Was will die Bildungsministerin? Was ist ihr Argument?
6. Und wie ist deiner Meinung nach die Situation in Frankreich?

„Eine Ausbildung ist genauso gut wie ein Studium“

In Deutschland gibt es so viele Studenten wie noch nie. Gleichzeitig haben Betriebe Probleme, Auszubildende¹ zu finden. Die neue Bildungsministerin Anja Karliczek will es sich nun zur Aufgabe machen, Ausbildungsberufe aufzuwerten². In einem Interview mit *Der Zeit* sagte sie: „Wenn jemand eine Ausbildung macht, ist das genauso gut, wie wenn jemand studiert.“ [...]

www.spiegel.de, 2018

1. der (die) Auszubildende (n) / der (die) Azubi (s): *l'apprenti(e)* 2. auf/werten: *revaloriser*

Hör die Aufnahme an

Wege ins Handwerk (www.hwk-pfalz.de, 2018)



- das Handwerk: *l'artisanat* • der berufliche Aufstieg: *la promotion professionnelle* • sich etwas (Dat.) widmen: *se consacrer à qc* • der Geselle (n): *le compagnon (dans l'artisanat)* • der Meister (-): *le patron (dans l'artisanat)* • der Betriebswirt (e): *(ici) le gérant d'entreprise*

7. Was sind die Vorteile der beruflichen Ausbildung? Mach dir Notizen.
8. Siehst du persönlich andere Vorteile?
9. Und was meinst du? Würdest du dich am liebsten für eine Ausbildung oder für ein Studium entscheiden? Warum?

→ Vokabelcoach

Vokabelcoach

Pour exprimer une préférence :

- Am liebsten möchte / würde ich ...
- Ich möchte / würde lieber ...
- Ich finde ... besser als ...

Pour peser le pour et le contre :

- Einerseits ..., andererseits ...
- Auf der einen Seite ..., auf der anderen Seite ...
- Zwar ..., aber ...

Schreibe einen Blogbeitrag

Auf einem Blog liest du folgende Meinung über die Berufsausbildung: „Was kann man mit einer Berufsausbildung anfangen? Damit kann man doch nicht Karriere machen! Ich möchte lieber studieren.“ Du bist damit nicht einverstanden und antwortest.

Vor dem Video

1. Was weißt du über die berufliche Ausbildung in Frankreich? Erzähle.

Schau das Video an

Ausbildung in Deutschland (Bundesagentur für Arbeit, 2016)

2. Was unterscheidet Deutschland von anderen europäischen Ländern im Bereich der beruflichen Ausbildung?

→ **Vokabelcoach**

3. Wie wird die duale Ausbildung im Video definiert?

4. Was erfährst du noch über die duale Ausbildung (Dauer, Erfolg ...)?



- der Erfolg (e): *le succès, la réussite*
- die Fachkraft (‘e): *le personnel qualifié*
- jdn ein/stellen: *embaucher qn*

Willst du mehr wissen?

Ausbildung in Deutschland (Bundesagentur für Arbeit, 2016)



- einen Vertrag ab/schließen: *signer un contrat*
- das Fachwissen: *le savoir technique*
- die allgemeine Kenntnisse: *les connaissances générales*
- die Vergütung (en): *la rémunération*

5. Schau dir nun die Fortsetzung des Videos an.

a. Was unterscheidet eine Ausbildung im Betrieb von einer schulischen Ausbildung? → **Vokabelcoach**

b. Welche Vorteile bietet eine Berufsausbildung für die Auszubildenden?

c. Welche Perspektiven haben die jungen Leute nach der Ausbildung?

Vokabelcoach

Pour exprimer une différence :

- anders als in ...
- ... ist anders als ...
- ... ist nicht wie ...
- Im Vergleich zu ...

Nimm einen Bericht auf

Auszubildende wie Sandra oder Johannes auf den Plakate wurden zu einer Radiosendung eingeladen, um über ihre Berufsausbildung zu berichten. Sie erzählen von ihrer Motivation, ihrer Ausbildung, ihren Perspektiven ... Nimm den Bericht auf.





1. Bildet zwei Gruppen. Eine Gruppe hört sich das Audiodokument an, die andere Gruppe liest den Text.

Hör den Bericht an GRUPPE A

Bonjour Azubi! Erfahrungsberichte von Auszubildenden (www.zdh.de, 2018)



- verbringen: *passer (du temps)*
- das Bewerben (-): *la candidature*
- der Lebenslauf ('e): *le CV*
- sich erweitern: *(ici) élargir son horizon*



Lies den Text GRUPPE B

In Deutschland lernen, in Frankreich zur Schule gehen

Seit vier Jahren gibt es die grenzüberschreitende¹ Ausbildung zwischen Saarland und Lothringen. Bei Michelin gibt es nun den ersten Abschluss. Charles Brastenhofer ist der erste deutsch-französische Auszubildende, der bei Michelin die grenzüberschreitende Ausbildung abgeschlossen hat. Neben der praktischen Ausbildung im Homburger Werk musste der Azubi alle 5 vier Wochen für 14 Tage in eine Berufsschule in der Nähe von Metz fahren. Nicht nur der Weg von fast 100 km war eine Belastung², auch die theoretische Berufsschulausbildung ist deutlich härter als in Deutschland. Für Michelin ist die grenzüberschreitende Ausbildung ein Zukunftsmodell. 10 Personalleiter Thomas Hoffmann sagt, dass das Unternehmen mittlerweile jährlich vier Plätze für französische Azubis offen hält. Hoffmann will weiter französische Jugendliche für die grenzüberschreitende Ausbildung begeistern³. „Für mich ist es schon selbstverständlich, dass wir jenseits der Grenze nach Arbeitskräften⁴ suchen“, sagt er. Schließlich gebe es dort eine 15 Jugendarbeitslosigkeit von über 25 Prozent. „Wir tun alles, um den Jugendlichen dort zu zeigen, dass Handwerk eben doch goldenen Boden hat⁵“, sagt Metzgen, der Ausbildungsleiter. Brastenhofer, der jetzt offiziell Elektroniker ist, kann mit seinem Abschluss sowohl in Deutschland als auch in Frankreich arbeiten.

Nach Joachim Wollschläger, www.saarbruecker-zeitung.de, 2018

1. grenzüberschreitend: *transfrontalier (transfrontalière)*
2. die Belastung (en): *la contrainte*
3. jdn für etwas begeistern: *motiver qn pour qc*
4. die Arbeitskraft ('e): *la main d'œuvre*
5. goldenen Boden haben: *avoir un avenir en or*

Stratégie

Pour présenter les personnes, pense à structurer ton propos en hiérarchisant les informations.

Vokabelcoach

Pour présenter des avantages :

- (viele) Vorteile haben / bieten, weil / denn ...
- von Vorteil sein
- vorteilhaft sein
- ein Plus / eine Chance sein

2. GRUPPE A: Was erfährst du über Jo?

- a. Ihre Herkunft, ihre Ausbildung.
- b. Ihre Auslandserfahrung (wo sie war, was sie positiv findet / fand).

GRUPPE B: Suche Informationen über ...

- a. ... Charles Brastenhofer (seine Herkunft, seine Ausbildung, seinen Abschluss, seine Perspektiven).
- b. ... die grenzüberschreitende Ausbildung bei Michelin (Vorteile, Perspektiven ...).

3. Tauscht nun in Kleingruppen die Informationen über Jo und Charles aus.

→ Strategie

4. Zieht dann mit der ganzen Klasse Bilanz.

- a. Was haben Jo und Charles gemeinsam? Was unterscheidet sie?
- b. Welche Vorteile bietet eine grenzüberschreitende Ausbildung?

→ Vokabelcoach

Le marquage du groupe nominal (→ p. 41)

Observe et déduis

Ein **Auszubildender** erlernt einen Beruf.

Charles ist **der deutsch-französische Auszubildende**, der **seine berufliche Ausbildung** bei Michelin gemacht hat.

Mit **einem technischen Beruf** kann man auch Karriere machen.

Neben **der theoretischen Ausbildung** in der Schule gibt es **die praktische Ausbildung** in einer Firma. Charles hat **ein deutsch-französisches Diplom**.

Das duale Studium bietet **gute Arbeitsperspektiven**.

- Classe les groupes nominaux en gras en fonction de leur déterminant (article défini ou indéfini), de leur genre et de leur nombre.
- Repère les adjectifs dans ces groupes nominaux. Où sont-ils placés ?
- Observe le marquage de ces adjectifs. Que constates-tu ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 180.

Entraîne-toi

1 Choisis la forme de l'adjectif qui convient.

- Für die **theoretischem** / **theoretische** Ausbildung besuchte er ein **französische** / **französisches** Ausbildungszentrum.
- Mit seinem **dualer** / **dualen** Abschluss hat er **bessere** / **besseren** Chancen einen gut **bezahltem** / **bezahlten** Job zu finden.
- Auf dem **deutsches** / **deutschen** Arbeitsmarkt sind die **beruflichen** / **berufliche** Perspektiven für **dualausgebildeten** / **dualausgebildete** Arbeitskräfte sehr gut.

2 Complète les phrases en ajoutant le bon marquage.

- Die Firma Michelin in Homburg sucht französisch... Jugendlichen..., die sich für eine dual... Ausbildung interessieren.
- Mit einer grenzüberschreitend... Ausbildung kannst du sowohl in Frankreich als auch in einem deutsch... Betrieb arbeiten.
- In Paris konnte Jo zahlreich... Kontakte mit ander... Auszubildend... knüpfen.

PHONOLOGIE

Segmenter et lire les mots longs (→ p. 41)



1 Écoute l'extrait suivant. Fais attention à la lecture des groupes de mots en gras.

Charles Brastenhofer ist der erste **deutsch-französische Auszubildende**, der bei Michelin die **grenzüberschreitende Ausbildung** abgeschlossen hat. Neben der praktischen Ausbildung im Homburger Werk musste der Azubi alle vier Wochen für 14 Tage in eine Berufsschule in der Nähe von Metz fahren. Nicht nur der Weg von fast 100 km war eine Belastung, auch die **theoretische Berufsschulausbildung** ist deutlich härter als in Deutschland.

2 Qu'est-ce qui peut t'aider à segmenter et à lire correctement des mots ou groupes de mots longs ?

3 Avec ton (ta) voisin(e), entraîne-toi à lire les mots suivants.

die Berufsausbildung – das Erfolgsmodell – der Ausbildungsvertrag – die schulischen Ausbildungszentren – dualausgebildete Fachkräfte – ausgezeichnete Karriereperspektiven – eine steigende Jugendarbeitslosigkeit – aufgewertete Ausbildungsberufe

WORTSCHATZ

1 Associe chaque nom ou expression à son synonyme.

die Firma **die Universität**
 der Lohn die Berufsschule
 der Abschluss Geld verdienen
jemanden einstellen

bezahlt werden die Hochschule
 einen Arbeitsvertrag abschließen
 das Ausbildungszentrum
der Betrieb das Diplom
 die Vergütung

2 En équipe, formez des mots composés autour du mot *Bildung*. Proposez une traduction pour chaque mot composé. Quelle équipe trouvera le plus de mots ?

Exemple : aus + (die) Bildung → die Ausbildung = la formation

aus	vor	weiter	(der) Betrieb(s)
(das) Zentrum		(DIE) BILDUNG(S)	(der) Beruf(s)
(der) Vertrag			(der) Minister
	(die) Vergütung	(das) Jahr	

3 Choisis trois mots ou expressions dans la liste suivante, puis fais-les deviner à tes camarades en allemand à l'aide de synonymes, de contraires, etc. Attention : tu n'as pas droit aux gestes ou aux mimiques !

eine grenzüberschreitende Ausbildung – das Handwerk – der Auszubildende – die Berufsschule – der berufliche Aufstieg – der Student – das Diplom – die Vergütung

Euer Projekt

Nehmt an einer Diskussionsrunde teil

GRUPPE

Ihr nehmt an einer Diskussionsrunde zum Thema „Was ist für dich der beste Start ins aktive Leben?“ teil. Spielt die Szene.

Schritt 1

- Verteilt die Rollen: Schüler(in), Auszubildende(r), Student(in), Lehrer(in), Betriebsleiter(in), Politiker(in), Diskussionsleiter(in) ...

Schritt 2

- Jede(r) listet seine (ihre) Argumente auf und überlegt sich, was er (sie) sagen soll: Argumente für eine Berufsausbildung, Argumente für ein Studium ...

Schritt 3

- Spielt die Szene.
- Am Ende gibt die Klasse ihre Meinung. Wer hat am meisten überzeugt? Warum?



Wirtschaft in der Schule erleben



Vor dem Hören

Wie lernt man Wirtschaft¹ am besten kennen? In der Praxis! Bei JUNIOR gründen Schüler ihre eigene Schülerfirma, verkaufen ihre Produkte an Kunden und verdienen damit echtes Geld. Sie erfahren, wie die Realität von Unternehmern² aussieht – als
5 Unternehmer. JUNIOR bietet für jede Altersstufe und für jedes Bildungsniveau ein eigenes Programm an – von Grundschulern bis zu Studierenden.

Nach www.junior-programme.de, 2017

1. die Wirtschaft (en): *l'économie* 2. der Unternehmer (-): *l'entrepreneur*

RONJA, 10. KLASSE

/// In unserer Schülerfirma haben wir viele neue Erfahrungen gemacht: Wir durften lernen, wie man richtig präsentiert, verkauft und ein Unternehmen führt. ///

www.wirtschaft-4u.de, 2018



1. Lies den Text und Ronjas Bericht.

- An wen richten sich die JUNIOR Programme?
- Welche Möglichkeiten bietet JUNIOR den Teilnehmern?

Hör das Dokument an

JUNIOR: *Start-up Spirit in der Schule* (www.junior-programme.de, 2017)



• entwickeln: *développer* • die Dienstleistung (en): *le service* • unterstützen: *soutenir* • begleiten: *accompagner* • das Verantwortungsbewusstsein: *le sens des responsabilités* • die Zuverlässigkeit: *la fiabilité*

2. Bei JUNIOR werden Schüler selbst Unternehmer.

- Unternehmer werden: Was gehört dazu?
Was machen die Schüler(innen) konkret?
- Wie hilft JUNIOR bei der Gründung einer Schülerfirma?

3. Eine Schülerfirma gründen bietet viele Vorteile ...

- Welche Kompetenzen erwerben die Schüler(innen) dabei?
→ **Wortschatz**, p. 48
- Was ist für sie außerdem motivierend?

4. Was weißt du nun über die JUNIOR-Programme?

Gibt es solche Programme auch an deiner Schule?

Wusstest du das?

Der Name **JUNIOR** ist hier eine Abkürzung von „Junge Unternehmer initiieren – organisieren – realisieren“. Die JUNIOR-Programme wurden 1994 gegründet, um Schülern das Thema Wirtschaft näherzubringen. In Frankreich hat ähnliche Programme z. B. „EPA“ (*entreprendre pour apprendre*).

Schreibe einen Bericht



Auf der Webseite von JUNIOR berichten Schüler über ihre Erfahrung mit den JUNIOR-Programmen. Sie stellen ihre Schülerfirma vor (Gründung, Unterstützung Motivation,...) und erzählen von ihren Zukunftsplänen.

Vokabelcoach

Pour exprimer l'intention :

- Wir wollen ...
 - Wir haben vor, ... zu ...
 - Wir haben die Absicht, ... zu ...
 - *tu peux aussi utiliser le futur*
- **Grammatik**, p. 47



Schau das Video an

- Schau dir zuerst das Video ohne Ton an.
 - Was ist wohl das Thema?
 - Wie ist die Stimmung in dieser Szene?
Was macht der Trainer? Wie reagieren die Spieler?
- Schau dir nun das Video mit Ton an.
 - Hast du richtig getippt? Worum geht es eigentlich hier?
 - An wen richtet sich dieses Video? Wen will man hier motivieren? Wozu? → [Vokabelcoach](#)



Vokabelcoach

Pour motiver / encourager quelqu'un :

- jdn Mut geben
- jdn motivieren
- jdn ermutigen ≠ jdn entmutigen
- an jdn / etwas glauben

- die Kohle = das Geld
- Nerds: (ici) des ringards
- disruptiv: (ici) percutant(e)
- die Misfits, die Underdogs: les outsiders, qui ne font pas partie des favoris

Lies jetzt den Artikel

Studenten werden Gründer

Eine gute Idee haben und sich damit selbstständig machen – für viele ist das ein Traum. Doch wann ist die beste Zeit, um den Sprung in die Selbstständigkeit zu wagen? Oft lautet die Antwort darauf: im Studium.

Die Uni Leipzig bietet kostenlose Hilfe für Studenten an, die sich selbstständig machen¹ wollen. Insgesamt zwölf Coaches sowie externe Referenten bieten sowohl individuelle Beratungen² als auch verschiedene Workshops für kleine Gruppen an. Dass ein solches Vorhaben gelingen³ kann, zeigen die Studentinnen Ronja Büchner (27) und Sophie Jaster (25). Vor dreieinhalb Jahren eröffneten sie neben dem Studium das Café Kater im Leipziger Westen.

„Wir fanden, es war ein guter Moment, um sich selbstständig zu machen. Wir haben noch keine Kinder. Dadurch hat man mehr Freiheiten – zeitlich, aber auch finanziell“, erzählt Sophie.

Unterstützung fanden sie hauptsächlich bei ihren Familien und Freunden.

Ihr Café war auf Anhieb gut besucht, bald konnten sie Gewinn verbuchen und mehr Leute einstellen⁴.

Nach ihrem Abschluss wollen sie ihr Café jedoch abgeben⁵. „Für uns stand immer fest, dass es ein Projekt auf Zeit ist. Danach wollen wir auch in unseren jeweiligen Berufen arbeiten.“ Die Erfahrungen, die sie bis dahin bereits gesammelt haben⁶, kann ihnen jedoch keiner mehr nehmen.

Nach Marlen Schernbeck und Alexandra Möckel, www.lvz.de, 2018

- sich selbstständig machen: *se mettre à son compte*
- die Beratung (en): *le conseil*
- gelingen: *réussir*
- ein/stellen: *embaucher*
- ab/geben: *vendre, céder*
- Erfahrungen sammeln: *acquérir de l'expérience*

- Wie hilft die Uni Leipzig Studenten, die sich selbstständig machen wollen?
- Was erfährst du über Ronja Büchner und Sophie Jaster? Über ihr Projekt? Was hat sie motiviert, sich selbstständig zu machen?
- „Gründer werden: der Weg zum Erfolg“. Inwiefern trifft diese Aussage auf Ronja und Sophie zu?



- den Durchbruch schaffen: *réussir*
- aus dem Boden schießen: *(ici) se développer*
- aus Kunststofffasern: *en fibres synthétiques*
- reißfest: *indéchirable*
- aus allen Wolken fallen: *tomber des nues*
- überzeugen: *convaincre*
- Nachschub produzieren: *(ici) réapprovisionner le stock*

1. Schau das Video an. Was erfährst du über ...

- ... die Erfindung von Nils Wagner (Objekt, Material, Vorteile)?
- ... die Gründung seiner Firma (Anfänge, Investition, Reaktion seiner Eltern)?

2. Was will Nils nun machen? Was wäre sein größter Traum?

→ Grammatik, p. 47

3. Wie findest du Nils? Warum?

Willst du mehr wissen?



- für Rückschläge gewappnet sein: *être prêt(e) à faire face aux revers, aux échecs*
- die Messe (n): *le salon, la foire-exposition*
- der Abnehmer (-): *l'acheteur*
- der Großhändler (-): *le grossiste*
- erhältlich sein: *être disponible*
- der Vertrieb (e): *la commercialisation*

4. Schau dir die Fortsetzung der Reportage an.

- Wo ist Nils nun? Wen trifft er?
- Was erwartet er von diesem Treffen?

5. Wie sieht die Zukunft für Nils aus? Was könnte der Durchbruch in den USA für ihn und seine Firma bedeuten?

Spielt ein Gespräch



GRUPPE

Nils will in die USA expandieren. Er diskutiert mit seinen Mitarbeitern darüber und versucht, sie von seinem Projekt zu überzeugen. Manche Mitarbeiter freuen sich auf das Projekt, andere sind eher dagegen. Spielt das Gespräch.

Stratégie

- > Mobilisez le lexique vous permettant de convaincre, d'exprimer votre accord, votre désaccord, vos doutes... → **Wortschatz**, p. 48
- > Veillez à l'intonation et à la gestuelle lorsque vous jouerez la scène.

Le futur (→ p. 44-45)

Observe et déduis

Nach ihrem Abschluss **werden** Ronja und Sophie ihr Café **abgeben**.
Nils **wird** vielleicht den Durchbruch in den USA **schaffen**.

- Repère les verbes.
- Observe la forme de ces verbes et leur place dans la phrase. Que constates-tu ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 176.

Entraîne-toi

1 Choisis la bonne forme verbale.

- Ich **wird** / **werde** mich nächstes Jahr selbstständig machen.
- Mit den JUNIOR-Programmen **werdet** / **werden** die Jugendlichen viele Kompetenzen erwerben.
- Nils **werde** / **wird** bald in die USA expandieren.
- Werden** / **Wird** Sie später eine Firma gründen?

2 Conjugue les verbes proposés au futur.

- Dieses Jahr ... viele Schüler an den JUNIOR Programmen ... (teilnehmen)
- Nach ihrem Abschluss ... Sophie in ihrem Beruf ... (arbeiten)

c. ... du es ..., dich selbstständig zu machen? (wagen)

d. Für die Gründung eurer Firma ... ihr Unterstützung bei eurer Familie ... (finden)

3 Construis une phrase au futur à partir des éléments suivants. Attention à la ponctuation !

a. die Erfindung von Nils Wagner / die Amerikaner / vielleicht / interessieren / .

b. meine Eltern / stolz auf die Gründung meiner Firma / sein / .

c. du / in mein Unternehmen / investieren / ?

d. ihr / bestimmt / Erfolg in den USA / haben / .

Le présent du subjonctif II (→ p. 46)

Observe et déduis

Nils' Traum **wäre**, in die USA zu gehen.
Nils' Produkte **könnten** bald weltweit Erfolg haben.
Wenn Nils den Durchbruch in die USA **schaffen würde**, **hätte** seine Firma langfristig eine Zukunft.

- Observe les verbes en gras et retrouve leur infinitif.
- Relève les transformations opérées sur le radical pour former le présent du subjonctif II et observe les terminaisons.
- Quelle notion est exprimée à travers l'emploi de ce mode ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 176.

Entraîne-toi

4 Complète les phrases avec le verbe qui convient.

möchte – würden – hätten – wäre – könntest

- Es ... vielleicht eine gute Idee, international zu expandieren.
- Ich ... meine eigene Firma gründen.
- ... du mir bei diesem Projekt helfen?
- Wenn wir mehr Geld ..., ... wir andere Produkte entwickeln.

5 Conjugue les verbes en gras au présent du subjonctif II.

a. Das Studium **ist** die beste Zeit, um sich selbstständig zu machen.

b. Dank der Unterstützung meiner Familie **kann** ich meine eigene Firma gründen.

c. In Amerika **verwirklicht** Nils seinen Traum.

d. Mit dem Durchbruch in den USA **hat** Nils' Firma langfristig eine Zukunft.

WORTSCHATZ

1 Repère l'intrus dans les listes de mots suivantes.

- a. der Firmenleiter – der Arbeiter – der Gründer – der Unternehmer
- b. hoffnungsvoll – entmutigt – motiviert – optimistisch
- c. Erfolg haben – gelingen – florieren – misslingen
- d. expandieren – sich verkleinern – sich erweitern – sich vergrößern

2 Complète l'annonce suivante à l'aide des mots ci-dessous.

Erfahrungen – Selbstständigkeit – beraten – verwirklichen – kostenlose – selbstständig

Du bist Student(in) und möchtest dich ... machen? Die Uni Leipzig bietet dir ... Hilfe an! Unsere Coaches werden dich ... und dir helfen, deinen Traum zu Wage diesen Sprung in die ..., du wirst viele ... sammeln können!

3 Trouve les expressions synonymes.

Exemple : Kompetenzen erwerben → Erfahrungen sammeln.

sich selbstständig machen	jemandem helfen	etwas entdecken	expandieren
jemanden beraten	größer werden	jemanden unterstützen	Kompetenzen erwerben
den Durchbruch schaffen	sich weiter entwickeln	etwas entwickeln	etwas erfinden
Existenzgründer / Gründer werden	jemanden begleiten	erfolgreich sein	eine Firma gründen
Erfolg haben	Erfahrungen sammeln		

4 a. Trouve l'adjectif correspondant à chacune des compétences suivantes.

Exemple : die Kreativität → kreativ.

die Kommunikationsfähigkeit – das Verantwortungsbewusstsein – die Teamfähigkeit – die Selbstständigkeit – die Zuverlässigkeit

b. Associe à présent chaque adjectif à sa définition.

Exemple : kreativ → Ich erfinde gern neue und originelle Sachen. Ich bin kreativ.

- a. Ich kann problemlos in einer Gruppe arbeiten. Ich bin ...
- b. Ich bin autonom, ich kann allein zurechtkommen. Ich bin ...
- c. Man kann auf mich zählen und sich auf mich verlassen. Ich bin ...
- d. Ich mag den Kontakt mit anderen, ich diskutiere gern mit den Leuten. Ich bin ...
- e. Ich nehme meine Arbeit, meine Aufgaben sehr ernst. Ich bin ...

5 À partir de chaque lettre du mot suivant, retrouve un mot de vocabulaire en lien avec le thème du chapitre.

U N T E R S T Ü T Z E N
 E
 L
 B
 S
 T
 S
 T
 Ä
 N
 D
 I
 G

6 Classe les expressions suivantes selon qu'elles expriment l'accord, le désaccord ou le doute.

Das ist mir viel zu riskant.

Es ist zwar ein (tolles) Projekt, aber ...

Tolle Idee!

Ich weiß nicht, ob ...

Das finde ich wirklich super!

Ich bin mir nicht sicher, dass ...

Dazu habe ich überhaupt keine Lust!

Da mache ich mit!

So eine verrückte Idee!

Damit bin ich überhaupt nicht einverstanden.

Ich freue mich schon darauf!

Das gefällt mir sehr!

Euer Projekt

Präsentiert eure Start-up-Idee

TANDEM

Ihr möchtet euer eigenes Start-up gründen. Auf der deutschen Crowdfunding Plattform „Startnext“ beschreibt ihr eure Idee, um Investoren zu finden.

Schritt 1

- Sucht eine Idee.
 - Welches Produkt möchtet ihr entwickeln und verkaufen?
 - ODER: Welche Dienstleistung würdet ihr anbieten?

Schritt 2

- Sammelt Argumente, um Unterstützer und Sponsoren zu überzeugen, die euer Projekt finanzieren könnten.

Schritt 3

- Schreibt die Präsentation eures Projekts für die Crowdfunding Plattform „Startnext“.
- Eure Klassenkameraden verfügen jeweils über 100€, um die Projekte zu finanzieren, die ihnen am besten gefallen.



Ausbildung oder Studium?

Compréhension de l'écrit

⇒ Fasse die beiden Texte auf Deutsch zusammen. Berücksichtige dabei folgende Punkte:

– Was haben die Personen gemeinsam?

Was unterscheidet sie?

– Was erfährst du über die Ausbildung in Frankreich und in Deutschland?

– Welche Bilanz ziehen Maxime Adam und die Friseur-Azubis?

N'oublie pas !

- Fais le lien entre les différentes désignations d'un même personnage : quelles informations te donnent-elles sur son projet professionnel, son parcours, etc. ?
- Le titre te fournit également des informations sur le contenu du document.

Text A

Warum ein Franzose eine grenzüberschreitende Ausbildung macht

Der Elsässer Maxime Adam absolviert als Grenzgänger eine Ausbildung als Industriemechaniker bei Galvanoform in Lahr.

In Frankreich dauert die Ausbildung nur zwei Jahre, in Deutschland dreieinhalb, die Inhalte¹ unterscheiden sich erheblich. Und bei einem Doppelabschluss muss der Azubi 5 Prüfungen in beiden Sprachen ablegen².

Maxime Adam, der im französischen Huttenheim wohnt und täglich 35 Kilometer zu seiner Ausbildungsstelle mit dem Auto fährt, hat den Schritt trotz Sprachbarriere gewagt³. Der angehende Industriemechaniker hat einen deutschen Ausbildungsvertrag: Er wird nach Tarif bezahlt, muss aber pro Woche 37,5 Stunden statt nur 35 Stunden wie in 10 Frankreich arbeiten. Mit der Bezahlung in der Ausbildung ist Adam zufrieden, 850 Euro monatlich erhält ein Azubi im ersten Lehrjahr.

„Meine Freunde in Frankreich waren ziemlich beeindruckt⁴, dass ich mich traue, hier eine Lehre zu machen“, erzählt er in fast akzentfreiem Deutsch. „Aber ich lerne die Sprache schnell, da ich hier den ganzen Tag rede.“ Warum hat er sich überhaupt in Deutschland 15 beworben? „Hier habe ich die Chance auf eine gute Ausbildung und eine Arbeitsstelle nach der Lehre“, sagt er.

www.chemie-azubi.de, 2016

1. der Inhalt (e): (ici) le contenu d'enseignement 2. eine Prüfung ab/legen: passer un examen 3. etwas wagen = sich trauen: oser faire qc 4. beeindruckt sein: être impressionné(e)

Text B

Tschüss Frankreich, hallo Deutschland

Für insgesamt acht französische Friseur-Azubis aus Chasseneuil hieß es Ende November: Tschüss Frankreich, hallo Deutschland. In drei Wochen haben sie eine für sie fremde Kultur kennengelernt und erfahren, wie die Ausbildung in Deutschland abläuft.

Die 16-jährigen Friseur-Azubis Anaëlle Poiroux und Alison Torsac aus Südfrankreich erzählen von ihrem Austausch. „Ich wollte wissen, wie die Arbeit in einem deutschen Salon ist und sehen, wo die Unterschiede zu Frankreich liegen, sowie neue Produkte und Techniken entdecken“, erklärt die Französin Anaëlle, die für drei Wochen in der Fuldaer Haargalerie arbeitete. Und hat das geklappt? Haben sich ihre Erwartungen an den Austausch erfüllt? Sicher ist: Unterschiede gibt es eine Menge.

Während deutsche Azubis drei Jahre lang überwiegend im Friseursalon verbringen und nur ein- oder zweimal pro Woche Unterricht in der Berufsschule haben, gehen Anaëlle und Alison zwei Jahre lang nur in die Schule. „Dafür machen wir Praktika, pro Jahr zweimal drei Wochen“, erklärt Anaëlle. In der Schule gibt es auch einen sogenannten „pädagogischen Salon“. Hier setzen die beiden die Theorie in die Praxis um – rund vier Stunden jede Woche.

In der ersten Woche haben sie zusammen mit ihren deutschen Austauschschülerinnen einen „Tandem-Sprachkurs“ gemacht. Bei so einem Kurs bringen sich zwei Personen mit unterschiedlicher Muttersprache gegenseitig die jeweils fremde Sprache bei. Insgesamt hat der Kurs 20 Stunden gedauert.

Unterm Strich ziehen alle ein positives Fazit. Alison und Anaëlle sagen: „Wir würden den Austausch jedem empfehlen¹. Unsere Erwartungen haben sich voll und ganz erfüllt.“

www.ess-fulda.de, 2017

1. jdm etwas (Akk.) empfehlen: *recommander qc à qn*

Expression écrite

➔ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

Wie stehst du dazu? Denkst du auch, dass es eine Chance ist, im Ausland zu studieren oder eine Ausbildung zu machen?

„Ich habe den Schritt trotz Sprachbarriere gewagt, in Deutschland habe ich die Chance auf eine gute Ausbildung und eine Arbeitsstelle nach der Lehre.“

Maxime Adam

Sujet 2

Auf einer Jobmesse äußern sich junge Leute zum Thema berufliche Perspektiven. Welche Aussage entspricht am besten deiner Meinung? Argumentiere!

Egal, ob du studierst oder eine Ausbildung machst. Die Hauptsache ist, dass dir dein Beruf Spaß macht.

Katarina

Eine Ausbildung bietet tolle Perspektiven. Nach meiner Lehre habe ich sofort eine Arbeit gefunden!

Thomas

N'oublie pas !

- Enrichis ta production en évitant les répétitions et en utilisant des synonymes.

Jede Idee verdient eine Chance. Ich habe mein eigenes Start-up gegründet und bin damit erfolgreich.

Antonia

Le village, le quartier, la ville



Kapitel

1

Stadt oder Land?

A2

- **Aktivitäten**

Stadtlandliebe

Wo leben die Deutschen?

Bye bye, ich zieh' aufs Land!

p. 54

- **Projekt**

Erstelle einen Prospekt:

Das Comeback der Dörfer!

p. 58



Kapitel

2

Nebeneinander oder miteinander?

A2/A2+

- **Aktivitäten**

Das Hochhaus

Leben in einer Wagenburg

Nebenan.de vernetzt Nachbarn

p. 59

- **Projekt**

Erklärt eure Aktion für bessere

Nachbarschaft in einem Interview

p. 63



Kapitel

3

Warum lieben wir unsere Städte?

A2+/B1

- **Aktivitäten**

Berlin, Berlin ...

Wien – eine Traumstadt?

Es war einmal ... München

p. 64

- **Projekt**

Schlagt eine Städtereise vor

p. 69



- **Évaluation**

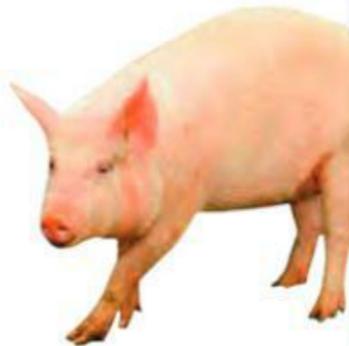
p. 70-71

Stadtlandliebe



Vor dem Video

1. Schau dir das Poster an, lies den Titel und stelle Hypothesen über das Thema des Films auf.



Filmposter zu *Stadtlandliebe* von Marco Kreuzpaintner, 2016

Schau das Video an

GRUPPE

2. Überprüfe deine Hypothesen. Hast du richtig getippt?
3. Eine Hälfte der Klasse sucht Klischees über das Stadtleben im Film. Die andere Hälfte der Klasse sucht Stereotypen über das Landleben.
4. Welche Bilder des Landlebens und des Stadtlebens zeigt der Film?
5. Bist du mit diesen Ansichten einverstanden? Begründe deine Antwort.
6. Stadt oder Land? Lebst du gerne, wo du lebst? Was gefällt dir? Was gefällt dir nicht?

→ **Vokabelcoach**



Trailer des Films *Stadtlandliebe*, 2016

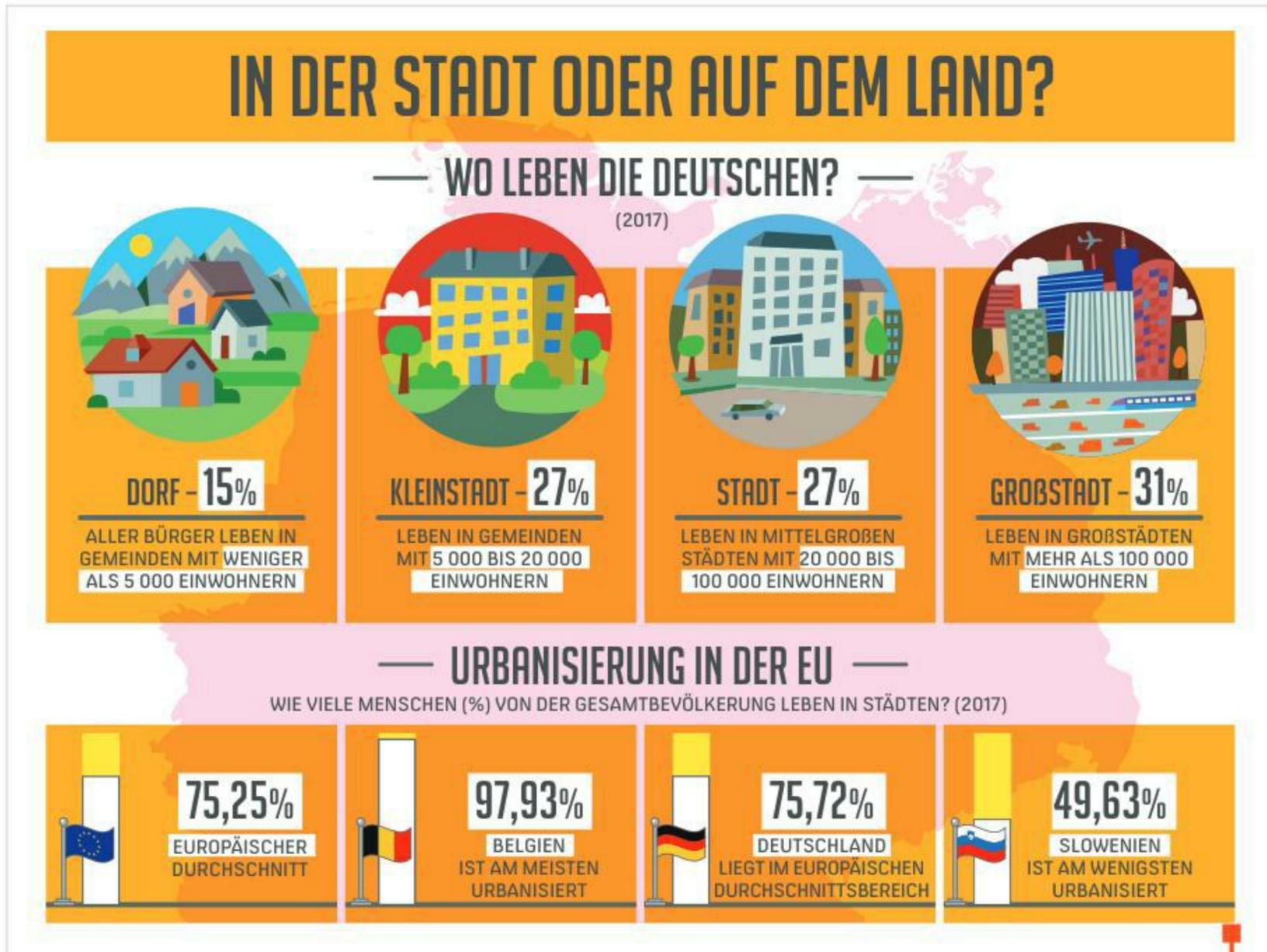
- kündigen: *démissionner*
- die Beförderung (en): *la promotion*

Vokabelcoach

Pour montrer que tu aimes ou n'aimes pas quelque chose, pense à employer :

- Mir gefällt ... (nicht)
- Ich mag die Ruhe / den Lärm (nicht)
- Ich mag (nicht), wenn ...

→ **Wortschatz**, p. 58



www.debatingeurope.eu

Vokabelcoach

Les pays et leurs habitants

- Deutschland > der (die) Deutsche (n)
- Slowenien > der Slowene (n) / die Slowenin (nen)
- Europa > der Europäer (-) / die Europäerin (nen)
- Belgien > der Belgier (-) / die Belgierin (nen)

Stratégie

Pour lire des pourcentages, entraîne-toi par étapes :

- > Révise les nombres de 1 à 100.
- > La virgule se lit « Komma ».
- > Le signe % se lit « Prozent ».
- > L'indication du pourcentage est suivie du génitif pluriel : 75,25% der Europäer.

1. Wo leben die meisten Deutschen? → **Stratégie**
2. Sind die Deutschen eher Stadtmenschen oder Landbewohner?
3. Wo leben die Bewohner der anderen EU-Länder? → **Vokabelcoach**
4. Wo leben die Schüler(innen) eurer Klasse? Vergleiche das Ergebnis mit der Grafik.

Vergleicht Österreich und Frankreich

GRUPPE

Bildet zwei Gruppen. Eine Gruppe sucht Informationen über die Stadtbevölkerung und die Landbevölkerung Österreichs. Die andere Gruppe sucht dieselben Informationen über Frankreich. Vergleiche dann beide Länder.



1. Bildet zwei Gruppen. Jede Gruppe liest einen Text über die jungen Menschen, die aufs Land ziehen wollen. Fasst die Informationen für die andere Gruppe zusammen.

Junge Menschen flüchten¹ aus der Großstadt

Christina Dedolf (27)

Christina Dedolf ist in einem Dorf aufgewachsen und hat dann in Hannover und Berlin gelebt.

„Den Entschluss², wieder aufs Land nach Brandenburg zu ziehen, traf ich etwa so intuitiv wie meine Entscheidung für Berlin. Im Sommer ging ich mit meinem Freund an der Ostsee wandern und verliebte mich in die frische Luft, den weiten Blick und die Grünflächen. Dort muss man sich nur aufs Fahrrad setzen, ein paar Kilometer fahren und man sieht keinen Menschen mehr – ein Traum.“



Julius Jacobi (22)

Julius Jacobi war ein Bauernhofkind. Nach einem kurzen Aufenthalt in der Großstadt arbeitet er heute als Landwirt auf dem Bio-Hof seiner Eltern.

„Ich bin auf dem Land groß geworden. Genauer gesagt im 615-Seelendorf Körbecke, irgendwo bei Kassel auf dem Bauernhof meiner Eltern. Nach meinem Abitur 2013 ging ich dann nach Berlin. Erst nach dem Berlinaufenthalt lernte ich das Landleben so richtig schätzen³. Außerdem entdeckte ich die Vorteile daran, in der Natur zu leben und die Ruhe zu genießen⁴. Wenn ich jetzt in der Stadt bin, merke ich, wie ich sofort zehn Schritte schneller gehe. Das stresst mich jedes Mal!“

www.ze.tt, 10.4.2017



Stratégie

Pour trouver les avantages de la vie à la campagne, repère d'abord les termes positifs et les structures permettant d'exprimer le goût.

1. flüchten: *fuir*
2. der Entschluss ('e) = die Entscheidung (en): *la décision*
3. schätzen: *apprécier*
4. genießen: *savourer, profiter (de)*

2. Wo haben die jungen Menschen als Kind gelebt? Wo leben sie jetzt?
3. Welche Vorteile bietet das Landleben? Macht euch Notizen.
→ **Stratégie**

Schreibe deinen persönlichen Beitrag

Und du, wo lebst du? Wo hast du deine Kindheit verbracht? Möchtest du später aufs Land ziehen oder lieber in der Stadt leben?

Vokabelcoach

Pour parler de ton enfance :
früher (+ verbe) / als ich ein Kind war... (+ verbe)

Pour parler de ton avenir :
später (+ verbe) / nach meinem Studium (+ verbe) / wenn ich erwachsen bin... (+ verbe) / wenn ich mit dem Studium fertig bin... (+ verbe)

GRAMMATIK

Le locatif et le directif (→ p. 55)

Observe et déduis

Ich habe drei Jahre **in** Berlin gelebt.
Ich ziehe **aufs** Land.
Mit 18 ging ich **nach** Berlin.
Christina ist **in** einem Dorf groß geworden.
Es gibt viele Vorteile, **in** der Natur zu leben.

- Repère les phrases qui expriment « le lieu où l'on est » et celles qui expriment « le lieu où l'on va ».
- Quels éléments t'ont permis de choisir ?

Entraîne-toi

1 Choisis la forme qui convient.

- Auf dem Land** / **In die Stadt** / **Aufs Land** kann man die Ruhe und die Natur genießen.
- Nach Berlin** / **In Berlin** / **Auf Berlin** ist immer viel los.
- Ich habe eine Idee: Wir ziehen **aufs Land** / **in Hamburg** / **auf dem Land**.
- Wenn ich **in der Stadt** / **in die Stadt** / **nach der Stadt** bin, fühle ich mich gestresst.
- In einem Dorf** / **Aus einem Dorf** / **Nach einem Dorf** kann man im Einklang mit der Natur leben.

2 Choisis le verbe qui convient.

- Wir **wohnen** / **ziehen** auf dem Land.
- Ich **lebe** / **fahre** nach Berlin.
- Wir **ziehen** / **leben** in die Stadt.
- Fährst** / **Bleibst** du am Wochenende in Hannover?
- In den Ferien **fliegen** / **sind** wir nach Hamburg.
- Wir **übernachten** / **fahren** in einem Gasthof in einem kleinen Dorf.

WORTSCHATZ

1 À quels éléments sur les images correspondent les mots suivants ?

der Stadtmensch (en) – der Städter (-) / die Städterin (nen) – der Landbewohner (-) / die Landbewohnerin (nen) – das Landei (er) (*péjoratif*) – das Hochhaus (‘er) – der Bauernhof (‘e) – das Dorf (‘er) – das Kaff (‘er) (*péjoratif*) – die Großstadt (‘e) – die Metropole (n)



2 Classe les adjectifs suivants.
Lesquels permettent de décrire les avantages et les inconvénients de la ville ?

naturnah

abgelegen

aufregend

laut

hektisch

trendy

idyllisch

pulsierend

ruhig

langweilig

verschmutzt

menschenleer

3 Complète les phrases à l'aide des mots suivants.

viele – meisten – wenigsten – wenige

- Die Deutschen sind hauptsächlich Städter, denn 75%, das heißt die ... Deutschen, leben in der Stadt und ... Menschen leben in kleinen Dörfern.
- Deutschland zählt auch ... Kleinstädte und Städte mit weniger als 100 000 Einwohnern, wo insgesamt 54% der Bevölkerung leben.
- Auch die anderen EU-Länder zählen viele Städter: Die meisten gibt es in Belgien und die ... in Slowenien.

4 Trouve deux synonymes pour chacune des expressions avec *mögen*.

lieber mögen
nicht mögen
sehr gern mögen

verabscheuen
vor/ziehen
lieben
schätzen
hassen
bevorzugen

5 Classe les expressions suivantes par degré de préférence.

Ich mag das Landleben ...

sehr gern – wahnsinnig gern – eher gern – ganz und gar nicht gern – weder gern noch ungern

Euer Projekt

Erstelle einen Prospekt: Das Comeback der Dörfer

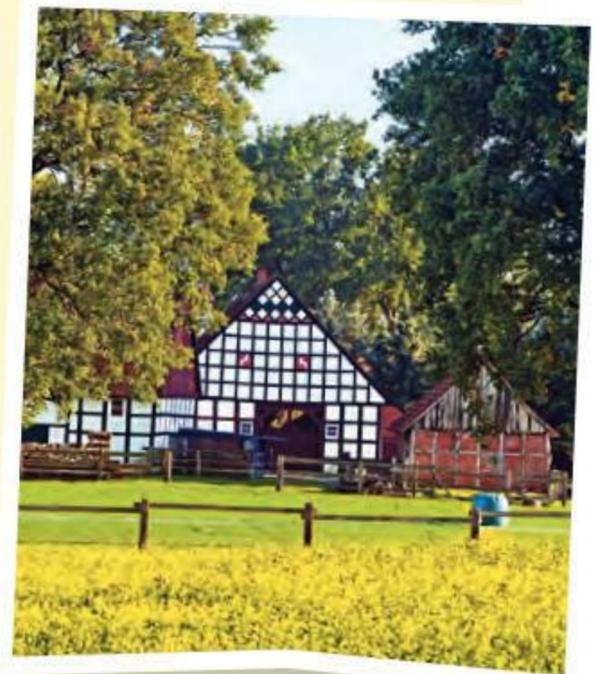
Erstelle einen Prospekt für eine Immobilienfirma, die neue Einwohner in ein Dorf anziehen möchte.

Schritt 1

- Suche Argumente für das Leben auf dem Land.
- Sammle konkrete Beispiele, die deine Argumentation authentischer machen.
- Vergiss nicht, Statistiken und präzise Informationen zu verwenden.

Schritt 2

- Schreibe nun die Texte für deinen Prospekt. Denk daran, Bilder, Fotos usw. zu verwenden.



Das Hochhaus



Vor dem Lesen

1. Wohnst du in einem Hochhaus? In einem Einfamilienhaus? Was findest du gut daran?

Lies jetzt den Comic

GRUPPE

95. OG!



50. OG



26. OG



1. OG = das Obergeschoss: *l'étage*
2. die PR = die Public relations: *les relations publiques*

www.das-hochhaus.de

Vokabelcoach

Utilise des adjectifs pour qualifier un échange (kommunikativ, gesprächig, armselig, borniert, sarkastisch, ...) ou une ambiance (angespannt, locker, angenehm, ...).
→ **Wortschatz**, p. 62

2. Bildet Dreier-Teams und beantwortet folgende Fragen. Jede Gruppe bearbeitet ein Stockwerk. Ein Sprecher stellt dann das Gruppenergebnis vor.
 - a. Hat diese Familie Kontakt zu ihren Nachbarn? Auf welche Art und Weise?
 - b. Charakterisiere die Qualität der Familienbeziehungen und die Atmosphäre in der Wohnung. → **Vokabelcoach**
3. Lebt man in diesem Hochhaus eher nebeneinander oder miteinander?



Eine Journalistin lebt 24 Stunden lang mit den Bewohner(inne)n einer Wagenburg.



- die Wagenburg (en) = mehrere Wohnwagen, in denen Menschen auf einem freien Platz in der Stadt wohnen
- die Heizung (en): *le chauffage*
- unabhängig: *indépendant(e)*
- ein/ziehen: *emménager*
- der Aussteiger (-) / die Aussteigerin (nen): *qn qui 'décroche' (d'un mode de vie, d'une habitude)*
- die Gemeinschaft (en): *la communauté, la collectivité*



1. Schau dir das Foto an.
Worum geht es vielleicht in dieser Reportage?
2. Hör dir jetzt den Anfang der Reportage an.
 - a. Überprüfe deine Hypothesen.
 - b. Wer sind diese Personen? Wo leben sie und wie?
3. Hör dir nun das Ende der Reportage an.
 - a. Warum leben diese Menschen so?
 - b. Was ist für sie wichtig?
Was ist ihnen nicht wichtig? Wie sind ihre Beziehungen zu den Nachbarn? Vergleiche sie mit denen im Hochhaus (→ p. 59).

Wusstest du das?

Als **Aussteiger** bezeichnet man Menschen, die nicht nach den gesellschaftlichen Normen leben wollen. In den 1970er Jahren war diese Bewegung in Deutschland sehr verbreitet. Und auch heute suchen wieder viele Deutsche nach einer alternativen Lebensform.

Führe ein Telefongespräch



TANDEM

In einer Wagenburg wird ein Wagen frei. Die Bewohner(innen) suchen neue Nachbarn ...

Diese Anzeige interessiert dich.
Du rufst an und fragst, wie das Zusammenleben in der Wagenburg funktioniert.

Vokabelcoach

Pour poser des questions :
Wie lange ..., *Seit wann ...*, *Was ...*, *Wie oft ...*, *Wie ...*
Pour le lexique → **Wortschatz**, p. 62

WIR SUCHEN NEUE NACHBARN!



In der **Wagenburg** ist ein Platz frei!
Wenn du Fragen hast, rufe uns unter der Nummer 1460606 an.

Clara und Michael



Vor dem Lesen

1. Hast du Kontakt zu deinen Nachbarn? Was macht ihr zusammen? Wie helfst ihr euch gegenseitig?

Lies jetzt den Artikel

In Münster ist richtig was los

Teil 1

„Liebe Deinen Nachbarn, aber lass den Zaun¹ stehen“. So heißt es in einem deutschen Sprichwort.

Den Zaun wollen sechs junge Start-ups aus Berlin einreißen². Die Plattform *nebenan*³.de [...] möchte Menschen in ganz Deutschland vernetzen und es ihnen damit erleichtern, sich innerhalb ihrer direkten Nachbarschaft kennenzulernen, auszutauschen, auszuhelfen oder bei einem gemeinsamen Hobby zu treffen.

Eine Nachbarschaft in dem Netzwerk umfasst⁴ nur einige Straßen, nie ganze Städte. Menschen, die in demselben Haus, derselben Straße oder demselben Block¹⁰ wohnen, können sich kennenlernen, austauschen oder treffen. Münster ist eine Stadt, die *nebenan.de* schon für sich entdeckt hat. Es sind über 20 Nachbarschaften mit je ein paar hundert Anmeldungen⁵ aktiv. In Münster ist richtig was los und es findet reger⁶ Austausch statt.



Nebenan.de

1. der Zaun (‘e): *la clôture*
2. ein/reißen: *abattre*
3. nebenan: *à côté*
4. umfassen: *comprendre*
5. die Anmeldung (en): *l’inscription*
6. reger: *intense*

Stratégie

Dans le langage informatique, l’anglais pourra t’aider à comprendre certains mots : à quel mot anglais te fait penser *Netzwerk* par exemple ? Peux-tu déduire le sens de *vernetzen* ?

2. Sind die Beziehungen zwischen Nachbarn immer positiv? Schau dir den Anfang des Textes an.
3. Was ist *nebenan.de*? Wie verbessert es das Leben in der Nachbarschaft?
4. Welche Wörter im Text gehören zum Wortfeld der Stadt? Der sozialen Netzwerke? → **Stratégie**
5. Was sind die Vorteile im Vergleich zu anderen sozialen Netzwerken?

Teil 2

Christian Vollmann ist Gründer⁷ [...] von *nebenan.de*. Er hatte diese Nachbarschaftsidee schon lange, weil er nach einem Umzug⁸ innerhalb Berlins die Erfahrung mit einer neuen Nachbarschaft gemacht hat, die ihm lange fremd blieb. Er hat sich dann tatsächlich auf den Weg gemacht. Er erzählt bis heute, wie aufgeregt er war, einfach an einer fremden Haustür zu klingeln [...]. Das kam an⁹ und die Nachbarn wollten sich vernetzen. Das war der Startschuss der Idee. [...] Die Reaktion hat gezeigt, dass der Bedarf¹⁰ da ist und ihn dazu bewegt, ein Netzwerk zu errichten, das jeder deutschlandweit nutzen kann. Zurzeit sind in mehr als 70 Städten rund 1 500 Nachbarschaften mit meist einigen hundert Nachbarn aktiv. Ziel soll es sein, Menschen [...] auch im realen Leben zusammen zu bringen.

Tanja Sollwedel, www.allesmuenster.de, 17.10.2016

7. der Gründer (-): *le fondateur*
8. der Umzug (‘e): *le déménagement*
9. gut an/kommen: *avoir du succès*
10. der Bedarf: *le besoin*

6. Erkläre deinem deutschen Austauschpartner, was Christian Vollmann gemacht hat. Erkundige dich, ob es *nebenan.de* in seiner Stadt auch gibt.

La proposition subordonnée relative (→ p. 61)

Observe et déduis

Zugang haben nur Menschen, **die** auch wirklich in der Nachbarschaft **leben**.
Der Mann, **der** die Wohnung **gekauft hat**, ist sehr nett.

- Repère le pronom relatif dans les deux phrases. Que remarques-tu ?
- Repère les verbes. Où sont-ils placés ?
- Repère la ponctuation. Où la virgule est-elle placée ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 183.

Entraîne-toi

1 Complète à l'aide du pronom relatif au nominatif.

- Mein Nachbar, ... gegenüber wohnt, ist Journalist.
- Das Mädchen, ... auf dem Sofa sitzt, chattet mit einem Freund.
- Christian Vollmann, ... eine Plattform gegründet hat, ist Geschäftsführer.
- Nebenan wohnt eine Frau, ... sehr sympathisch ist.

2 Relie les deux phrases en construisant une proposition relative.

- Jürgen ist mein Nachbar. Er hört die ganze Zeit Musik.
- Unsere Nachbarin hat mit uns gesprochen. Die Nachbarin ist hilfsbereit.
- Stefan wohnt im 12. Stockwerk. Er ist immer für mich da.
- Meine Eltern essen heute Abend bei den Müllers. Meine Eltern arbeiten morgen früh.

WORTSCHATZ

1 Forme des mots à partir de HAUS afin de trouver la traduction des mots suivants. Cherche ensuite le genre des mots trouvés.

l'immeuble – la tour – la maison individuelle –
le ménage – la communauté de résidents – la péniche



2 Positif ou négatif ? Classe les adjectifs ci-dessous selon leur connotation.

angenehm

angespannt

arrogant

entspannt

fröhlich

offen

pessimistisch

locker

kommunikativ

gesprächig

respektvoll

optimistisch

armselig

kontaktfreudig

frech

zurückhaltend

3 Associe chaque mot à son contraire. Rappelle-toi leur sens en français.

unfrei **abhängig** **allein**
prächtig
unbequem sich wünschen
wichtig **unnötig** **die Armut**

frei **unabhängig** gemeinsam **schlicht**
der Luxus **auf etwas verzichten**
nötig *oberflächlich*
 bequem

4 Lis l'annonce ci-dessous et choisis parmi les mots en gras ceux qui conviennent.

Hi du!

Hast du Lust auf **Unabhängigkeit** / **Abhängigkeit** und gleichzeitig auch auf **Gemeinschaft** / **Einsamkeit**?

Dann komm zu uns in die Wagenburg!

Ganz **oberflächlich** / **wichtig** bei uns: Wir schätzen unsere **Freiheit** / **Unfreiheit** sehr!

Bist du bereit, **auf deinen Komfort zu verzichten** / **dir mehr Komfort zu wünschen**?

Dann zögere nicht und ruf an unter (089) 1460606!

Wir brauchen **zurückhaltende** / **offene** Menschen wie dich! Steig ein!

Euer Projekt

Erklärt eure Aktion für bessere Nachbarschaft in einem Interview

TANDEM

Ihr plant eine Aktion für bessere Nachbarschaftsbeziehungen. Ein Journalist/eine Journalistin interviewt euch, um mehr über euer Projekt zu erfahren.

Schritt 1

- Teilt die Klasse in zwei Hälften: Reporter und interviewte Nachbarn.
- Jede(r) bereitet sich alleine auf das Interview vor:
 - Die Reporter(innen) formulieren ihre Fragen.
 - Die interviewten Nachbarn detaillieren ihr Programm.

Schritt 2

- Versucht, euch die Fragen / Antworten eures Partners / eurer Partnerin vorzustellen.
- Vergesst nicht die Formulierungen zur Begrüßung, zur Verabschiedung, zum Dank usw.
- Überlegt euch, was ihr sagen könnt, wenn ihr etwas nicht verstanden habt, wenn der (die) Partner(in) wiederholen soll usw.

Schritt 3

- Jeweils ein(e) Reporter(in) und ein(e) Nachbar(in) führen das Interview, ohne sich vorher über ihre Ideen auszutauschen.

Berlin, Berlin ...



Alpa Gun, *Berlin, Berlin*, 2015

Schau das Video an

1. Sieh dir den Videoclip ohne Ton an.
 - a. Welche Sehenswürdigkeiten erkennst du?
 - b. Was ist wohl das Thema des Songs?
2. Hör dir jetzt das Lied an und ergänze Punkt a.

Lies jetzt die erste Strophe und den Refrain

Erste Strophe

Yeah, yeah

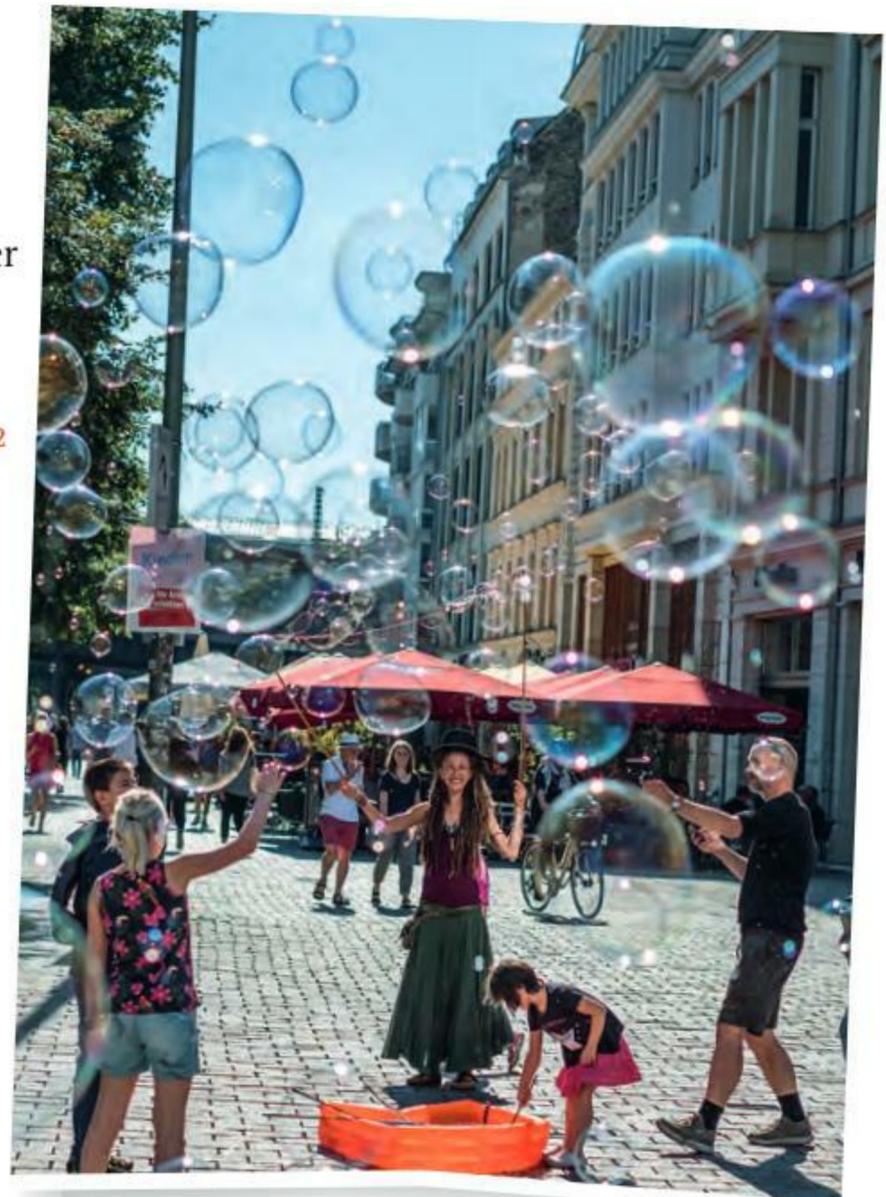
Wir beide kennen uns jetzt seit über 30 Jahren
Damals saß ich in der BVG¹ und spürte deinen Atem
Reise durch das Land, doch es zieht mich immer wieder her

- 5 Ich fühle mich zu Hause – Ab dem Berliner Bär
Hier leben Menschen aus jeder Nation
Mittlerweile ist die Stadt eine Touristenattraktion
Mann ich liebe die Falafel, dein Köfte und Gemüse-Döner²
Mit jedem neuen Tag werden meine Gefühle größer
10 Für deine Bürger bist du mehr als nur die Hauptstadt
Sogar wenn es im Sommer regnet ist es traumhaft
Du bist meine Weltmetropole
Manchmal will ich raus doch es geht nicht mehr ohne

Refrain

- 15 Berlin Berlin, Berlin Berlin, Berlin Berlin
Du bist meine Stadt, Du bist mein
Berlin Berlin, Berlin Berlin, Berlin Berlin
Mein Zuhause, meine Heimat ist
Berlin Berlin, Berlin Berlin, Berlin Berlin
20 Ich kann nicht weg hier, denn ich liebe mein
Berlin Berlin, Berlin Berlin, Berlin Berlin

1. die BVG = die Berliner Verkehrsbetriebe: *réseau de transports berlinois*
2. Falafel, Köfte, Gemüse Döner = türkische Gerichte



Stratégie

Pour comprendre quelle image Alpa Gun veut donner de Berlin, aide-toi du clip.

3. Was liebt Alpa Gun besonders an Berlin?
4. Warum fühlt er sich so wohl in Berlin?

→ **Stratégie**

Lies jetzt die zweite Strophe

Zweite Strophe

Ich seh' die Siegessäule und das Brandenburger Tor
Ich find es schön bei dir zu sein egal an welchem Ort
25 Dein Berliner Dom und deine Gedächtniskirche
Ich bin mehr Berliner als Deutscher oder Türke
Gebor'n in Schöneberg ich lebe hier am Ghetto block
Heute sind wir alle etwas älter doch wir kennen uns noch
Ich fahr nach Kreuzberg, besuch die Jungs von WonderWaffel
30 Chille³ auf der Terrasse, und ess 'ne WonderWaffel
Klein Istanbul ist ein anderes Erlebnis⁴
Yuppies⁵ sitzen auf der Straße und wir im Mercedes
Leben in der Weltstadt - Termin zu Termin
Ich fühl mich hier so wohl, denn ich liebe mein
35 Berlin, Berlin

Alpa Gun, *Berlin, Berlin*, 2015

3. chillen: *se la couler douce*

4. das Erlebnis (se): *(ici) l'aventure*

5. der Yuppie (s) = ein dynamischer Jungmanager



WonderWaffel



Die Siegessäule

5. Welche Sehenswürdigkeiten, die hier genannt werden, hast du beim Anhören des Liedes gefunden (→ p. 64, Fragen 1 und 2)?
6. Wie wird in dieser Strophe das Heimatgefühl ausgedrückt?
→ **Vokabelcoach**
7. Wie wird die Beziehung zu den anderen charakterisiert?

Wusstest du das?

Heimat ist ein Wort, das man nicht so leicht übersetzen kann. Es bezeichnet zugleich das Land, in dem man geboren ist, die Stadt, in der man aufgewachsen ist, und den Ort, an dem man sich zuhause fühlt.

Vokabelcoach

Pour exprimer le sentiment d'appartenance, tu peux employer :

- sich mit (+ Dat.) verbunden fühlen, weil ...
- sich mit (+ Dat.) identifizieren ...
- sich zuhause fühlen
- sich wohl/fühlen (, weil)

Mach Werbung für Berlin

Nimm einen Radio-Werbespot für die Stadt Berlin auf und zeige, wie diese Stadt für Jugendliche attraktiv sein kann. Der Werbespot soll kurz und effizient sein.

(→ carte de Berlin, rabats arrières)



Vor dem Lesen

1. Was macht für dich eine Stadt attraktiv?



Die Wiener Innenstadt mit der Prachtstraße „Graben“

Lies jetzt den Text

Warum Wien die lebenswerteste Stadt der Welt ist

In der Rangliste der lebenswertesten Städte der Welt hat Wien nun Melbourne, das sieben Jahre an der Spitze war, vom ersten Rang verdrängt. Unsere Autorin erklärt, warum sie Wien so sehr liebt.

Wien ist nicht gleich Österreich. Genauso wie Berlin wenig typisch Deutsches an sich hat, ist Wien so ganz anders als der Rest der Alpenrepublik – und genau darum liebe ich diese Stadt so sehr.

Nicht nur ich habe ein Faible für Wien. Die österreichische Bundeshauptstadt wurde nun laut der Rangliste des Nachrichtenmagazins *The Economist* zur lebenswertesten Metropole der Welt ernannt. [...]

Was hat also Wien, was andere Städte nicht haben? Wien ist unglaublich schön. Die Straßen, die Gebäude, ihre Architektur. Manchmal gehe ich durch einsame Gassen¹ und fühle mich wie in einem Filmset. Fast zu kitschig, um wahr zu sein, sind einige Ecken Wiens. Dazu gibt es einen Fluss, die Donau, in dem man baden kann. Zudem ist der öffentliche Verkehr extrem gut ausgebaut. Natürlich nicht zu vergessen sind auch all die typischen Süßspeisen: Sachertorte, Apfelstrudel, Manner, Waffeln und Mozartkugeln.

„Wenn die Welt einmal untergehen² sollte, ziehe ich nach Wien, denn dort passiert alles 50 Jahre später“, soll der österreichische Komponist Gustav Mahler einst gesagt haben. Wien wäre gerne hipper, angesagter und in Sachen Popkultur und Clubszene international vorne dabei. Doch die Stadt will zeitgleich auch weiterhin sehr sauber, gediegen³ und leise sein. Diese Spießigkeit⁴ gehört aber auch zum Charme der Stadt. Und trotzdem verschlägt⁵ es immer mehr Hipster, Jungfamilien und Bobos in die Stadt.

Eva Reisinger, www.ze.tt, 14.8.2018

1. die Gasse (n) = kleine Straße
2. untergehen: (ici) sombrer
3. gediegen: de bon goût
4. die Spießigkeit: le conformisme
5. es verschlägt immer mehr Hipster in die Stadt = immer mehr Hipster kommen in die Stadt

Stratégie

Pour déterminer si le texte est purement informatif ou s'il donne un point de vue, repère le lexique propre à la ville et les adjectifs qui sont employés. Sont-ils connotés positivement, négativement, ou sont-ils neutres ?

2. Was macht Wien für die Journalistin so attraktiv? (→ carte de Vienne, rabats arrières)

3. Welche Beziehung hat sie zu der Stadt Wien? Zitiere Stellen aus dem Text.

4. Was ist deine Traumstadt? Warum?

Es war einmal ... München

Täuschend¹ alte Fassaden, makellose² Beleuchtung und 1,5 Millionen Menschen, die sich wie Hauptfiguren benehmen – unserem Autor ist klar geworden, was München in Wahrheit ist: eine perfekte Inszenierung.

Als ich verstand, dass München keine Stadt ist, sondern eine Bühne³, auf der die Stadt sich selbst spielt, war ich im Theater. [...]

Ein halbes Jahr nach dem Abend im Theater zog ich zum ersten Mal nach München, nur für ein paar Monate. Ich kam im September an, bis weit in den November hinein regnete es kein einziges Mal, die Stadt drehte die Farbgler hoch [...]: Da, München. Schau's dir genau an, das kriegst⁴ du nur hier. [...] Ich hatte zum Beispiel noch nie so perfekten Schnee gesehen wie an diesem einen Dezember-Abend, an dem ich aus meiner Wohnung auf die Straße trat. Der Schein der Straßenlaternen war perfekt.

Florian Zinnecker, sz-magazin.sueddeutsche.de, 6.5.2018

1. täuschend: trompeur (à s'y méprendre)
2. makellos: irréprochable
3. die Bühne (n): la scène
4. kriegen = (ici) haben



Leo von Klenze,
Die Propyläen,
1848

1. Lies den Text.
 - a. Mag der Autor diese Stadt? Was findet er besonders attraktiv?
 - b. Welche Atmosphäre von München spürst du? Nenne Adjektive.
2. Womit vergleicht der Autor die Stadt München?
3. Sieh dir jetzt das Gemälde von Leo von Klenze an. Welche Parallelen zu dem Text kannst du erkennen?
4. Kann man deiner Meinung nach München als Traumstadt bezeichnen? Warum (nicht)?

Schreib eine Postkarte aus München

Du bist eine Woche lang in München. Schreib deinem deutschen Brieffreund eine Postkarte und sag ihm, wie sehr du von München begeistert bist.

(→ carte de Munich, rabats arrières)

Vokabelcoach

Pour intensifier ou atténuer un adjectif ou un verbe, tu peux employer les adverbes :
fast, so, zu, besonders : fast zu kitschig, unglaublich schön, ...
→ Wortschatz, p. 69

L'expression de la condition au subjonctif II présent (→ p. 67)

Observe et déduis

Wenn ich in München **wäre**, **würde** ich den Marienplatz **besuchen**.

Wenn du einen Freund **hättest**, **würdest** du eine Reise durch Deutschland **machen**.

- Observe la forme des verbes conjugués. À quel temps le subjonctif II te fait-il penser ?
- Repère la place du verbe conjugué dans la subordonnée et la principale ainsi que la ponctuation.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 176.

Entraîne-toi

1 Complète les phrases avec le verbe qui convient.

wäre – hätte – würde

- Ich ... gern nach Wien fahren.
- Ich ... froh, wenn ich nach Wien fahren könnte.
- Wenn ich viel Geld ..., würde ich einen Monat lang in Berlin bleiben.

2 Complète la première partie de la phrase en reformulant la seconde. Utilise la forme *würde* + infinitif.

- Wenn ich in München wäre, ... / den Englischen Garten sehen – ich.
- Wenn du in Berlin wärst, ... / den Berliner Dom bewundern – du.

c. Wenn ihr in Wien wärt, ... / die tolle Atmosphäre genießen – ihr.

3 Remets les éléments dans le bon ordre.

- reich / ich / wäre, / Wenn / ich / reisen / würde
- ich / hätte, / Wenn / ein Auto / nach Berlin / sofort / fahren / ich / würde
- wärt, / in München / ihr / ihr / genießen / würdet / Wenn / den Charme der Stadt

4 En binômes. Imaginez que vous partiez demain pour Berlin : qu'aimeriez-vous visiter ou voir de la ville ?

Partner A: Was würdest du gern besichtigen / sehen, wenn du in Berlin wärst?

Partner B: Wenn ich in Berlin wäre, würde ich ... besichtigen / sehen.

PHONOLOGIE

Ich- / Ach-Laut (→ p. 64)



1 Écoute cet extrait du texte « Warum Wien die lebenswerteste Stadt der Welt ist », p. 66. Classe les mots en gras en fonction du son que tu entends (*ich* ou *ach*).

Die **österreichische** Bundeshauptstadt wurde nun laut der Rangliste des **Nachrichtenmagazins** *The Economist* zur lebenswertesten Metropole der Welt ernannt. Damit hat die Stadt **nach** sieben Jahren die australische Millionenmetropole Melbourne von der Spitze verdrängt. **Natürlich nicht** zu vergessen sind **auch** all die typischen Süßspeisen: **Sachertorte**, Apfelstrudel ...

2 Participe à un concours de lecture. **GRUPPE**

Un(e) élève lit le passage ci-dessus à voix haute. Lorsqu'il (elle) se trompe, passez à l'élève suivant(e), qui reprend la lecture du texte depuis le début. Celui ou celle qui va le plus loin a gagné.

3 Peut-on savoir à l'avance à quel son correspondra la graphie *ch* ?

Relis les mots en gras dans le texte. Observe après quelles lettres on entend *ich* ou *ach*.

WORTSCHATZ

1 Repère l'intrus dans les listes de mots suivantes.

- a. Landschaft – Natur – Fluss – Gebäude
 b. unsicher – schön – perfekt – sauber
 c. Sachertorte – Siegessäule – Apfelstrudel – Mozartkugeln
 d. sehen – besichtigen – besuchen – kennen

2 Associe chaque mot à l'illustration correspondante.

- a. das Gebäude
 b. die Gasse
 c. der Fluss
 d. das Schloss
 e. sauber
 f. leise



3 Complète le texte à l'aide des mots suivants.

praktisch – empfehlen – spießig – wohl – unglaublich – vielfältig

Ich bin in Berlin geboren und finde diese Stadt ... schön, denn sie ist ganz und gar nicht Wenn ich durch den Tiergarten gehe, kann ich die Natur bewundern. Ich fühle mich hier ... und könnte nirgendwo anders leben. Die Kultur in Berlin ist ... und die öffentlichen Verkehrsmittel sind Ich kann euch nur ..., meine Heimatstadt zu besichtigen!

Euer Projekt

Schlagt eine Städtereise vor

GRUPPE

Eure Klasse plant eine Reise in eine deutsche Stadt. Wohin wollt ihr fahren? Dreht ein Video, um Werbung für die Stadt eurer Wahl zu machen.

Schritt 1

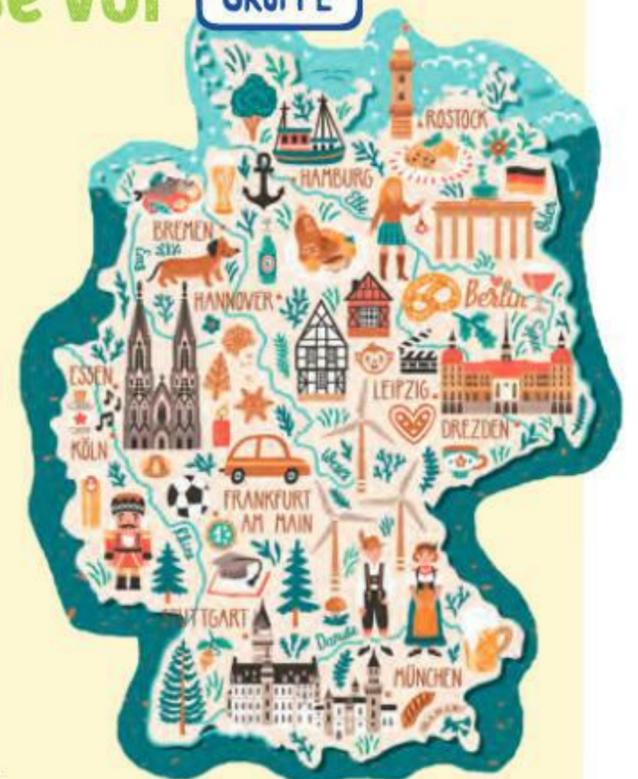
- Bildet Gruppen. Überlegt euch, wohin ihr fahren wollt.
- Jede Gruppe macht Recherchen zu „ihrer“ Stadt. Stellt euch folgende Fragen: Was könnt ihr dort mit der Klasse machen? Warum ist die Stadt für euch interessant?

Schritt 2

- Schreibt das Drehbuch. Folgende Punkte müssen beachtet werden:
 - Die verschiedenen Etappen müssen klar sein.
 - Wer sagt was im Video? Schreibt die Kommentare und daneben den Namen der jeweiligen Kommentatoren.
 - Sammelt Fotos, die ihr im Video zeigen wollt.
 - Findet eventuell auch eine Hintergrundmusik.
 - Vergesst nicht, ein paar Sätze mit *wenn* zu bilden.
- Macht eine Montage in einem PowerPoint-Dokument.

Schritt 3

- Präsentiert der Klasse euer Video. Danach wählt die Klasse die beste Städtereise.



Was heißt „zusammenleben“?

Compréhension de l'oral

Wohngemeinschaft (WG) : Wie ist das Leben in einer WG?
(WDR, 2017)



- rum/hängen = herum/hängen: *traîner*
- schweißen: *souder*

➔ Fais un compte-rendu en français de cet enregistrement. Tu y aborderas les points suivants :

- la thématique, le contexte et la situation observée ;
- les personnes, leur rôle, leur lien ;
- ce que tu apprends sur elles et ce qu'elles racontent, pensent, éprouvent.

N'oublie pas !

- Repère des mots simples qui viendront confirmer ta première impression.



Expression écrite

⇒ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

Ein Mitbewohner der WG sagt: „Wir kannten uns vorher auch alle nicht. Es sind völlig verschiedene Menschen, die zusammenkommen. Ja, es ist einfach ein schönes Gefühl.“ Könntest du dir vorstellen, mit anderen Menschen zusammenzuleben? Denkst du auch, es wäre ein schönes Gefühl?

Sujet 2

Auf einem Blog hast du folgende Meinungen gelesen. Welche entspricht am besten deiner Meinung? Begründe deine Antwort.

Mit fremden Menschen zusammen wohnen finde ich total blöd. Man muss sich ja Küche, Bad und WC teilen. Da fehlt mir die Privatsphäre.

Lena

In einer WG gibt es einen Plan, wer was im Haushalt macht (einkaufen, putzen, staubsaugen ...). So ist es auch immer sauber.

Aileen

Es ist einfach schön, immer jemanden zu haben, mit dem man reden kann. Und wenn ich mal keine Lust auf andere Leute habe, bleibe ich einfach in meinem Zimmer.

Sandro

N'oublie pas !

- Exprime ton avis en employant les formules appropriées. Réutilise le vocabulaire abordé dans le chapitre.
- Pour enrichir ton argumentaire, tu peux t'appuyer sur ton expérience personnelle, mais aussi sur le vécu des personnes vues dans les documents du chapitre.

Expression orale

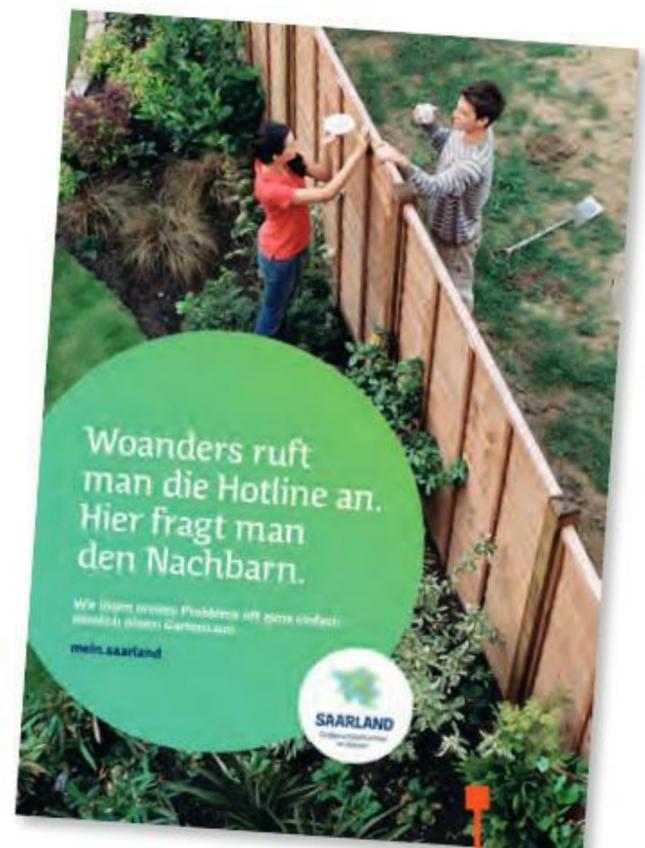
⇒ Prends connaissance de l'illustration et de la citation. Lequel de ces deux documents illustre le mieux l'axe 3 selon toi ? Pourquoi ?

„Geradezu ideale Nachbarn gibt's: Man sieht sie nicht – man hört sie nicht – man kennt sie nicht!“

Otto Weiß (1849-1915), Wiener Musiker und Feuilletonist

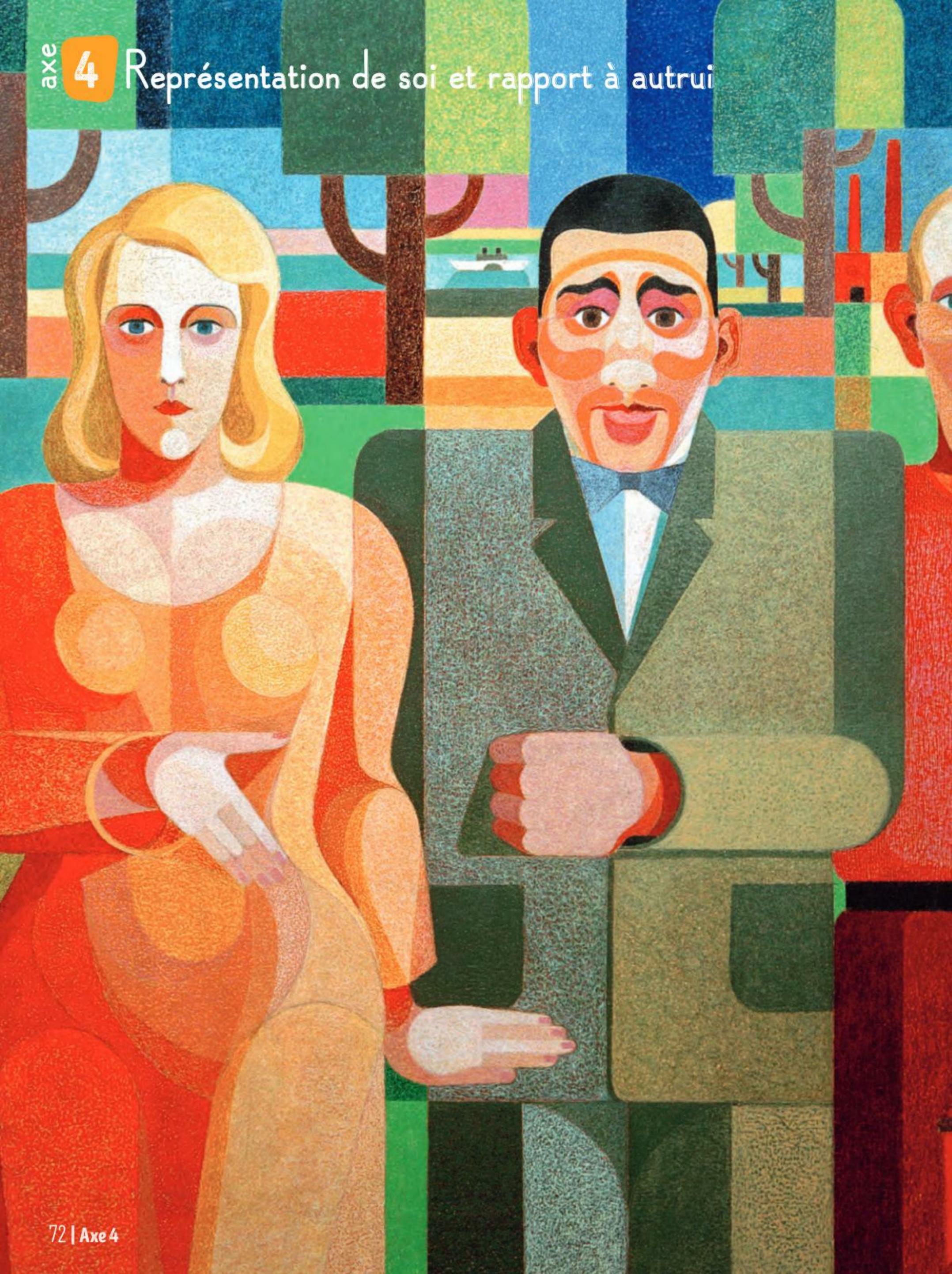
N'oublie pas !

- Donne ton avis et argumente.
- Organise tes idées et structure ton propos en utilisant des liens logiques et/ou chronologiques.



www.saarland.de

axe **4** Représentation de soi et rapport à autrui





Kapitel

1

Meine Vorbilder: mein zukünftiges Ich?

A2

• Aktivitäten

p. 74

Meine Großmutter, mein Vorbild
Vorbilder und Anti-Vorbilder
Die Vorbilder der Deutschen

• Projekt

p. 78

Dreh ein Video für deine deutschsprachigen
YouTube-Fans



Kapitel

2

Anders sein, na und?

A2/A2+

• Aktivitäten

p. 79

Tschick: Ich, Maik Klingenberg
Tschick und Maik

• Projekt

p. 83

Schreibt den Text zu den Bildern



Kapitel

3

Vom Selbstporträt zum Selfie: Ich zeige mich, also bin ich?

A2+/B1

• Aktivitäten

p. 84

Auf der Suche nach dem Ich?
Andere Zeiten ...
Vom traditionellen Selbstporträt zum Selfie
„Ich dokumentiere, also bin ich“

• Projekt

p. 89

Diskutiert über eure Selbstporträts



• Évaluation

p. 90-91

Meine Großmutter, mein Vorbild



Vor dem Lesen

1. Hast du ein Vorbild oder mehrere Vorbilder? Wie würdest du es (sie) charakterisieren? Warum ist er (sie) dein Vorbild?

Lies jetzt den Text TANDEM



Teil 1

Fragt man Menschen nach ihren Vorbildern, so bekommt man sehr unterschiedliche Antworten. Ich muss bei dieser Frage nicht lange nachdenken. Mein Vorbild ist meine Großmutter.

Meine Großmutter ist erst vor sehr kurzer Zeit verstorben. Sie war eine wunderbare Frau. Stark, hilfsbereit, bescheiden¹, zufrieden mit dem, was sie hatte und was das Leben ihr zu bieten hatte, klug, empathisch [...]. Genau so war sie. Sie wurde 96 Jahre alt.

1. bescheiden: *modeste*

2. Wer ist Katjas Vorbild? Wie wird sie charakterisiert? Zitiere den Text.
3. Was ist dabei objektiv? Was ist subjektiv?
4. Charakterisiere nun die Person mit deinen eigenen Wörtern.

Teil 2

Als ich ein Kind war, war es mehr ein Gefühl, das mich zu ihr zog. Ich fühlte mich aufgehoben und verstanden. Sie hatte immer ein offenes Ohr für mich, auf alles eine Antwort, konnte fantastisch kochen und backen und hat meinen Lieblings-Hundebär genäht¹, wenn er mal wieder ein Loch hatte. Wenn Oma zu Besuch war, gab es die schönsten Leckereien zum Mittagessen und die tollsten Kuchen warm aus dem Ofen. In ihren Geschichten von früher hörte ich, wie sie von ihrer Arbeit sprach. Sie hatte vier eigene Kinder und zusätzlich ein Pflegekind, war aber immer berufstätig². Damals realisierte ich natürlich noch nicht, was das eigentlich bedeutete. Sie vermittelte³ mir, dass es völlig normal ist, als Mutter arbeiten zu gehen und das eigene Leben aktiv in die Hand zu nehmen. Als ich ein Mädchen war, war sie mein Vorbild, weil sie es schaffte, dass es mir so gut ging, wenn ich mit ihr zusammen war. Nichts konnte sie erschüttern⁴, sie nahm jeden Menschen genauso an⁵, wie er war, ohne zu urteilen, und lachte gern und oft. Das gefiel mir. [...]

Katja G., www.vbm-online.de, 2016

1. nähen: *coudre*
2. berufstätig sein (> der Beruf) = eine Arbeitsstelle haben
3. jdm etwas vermitteln: *apprendre, transmettre qc à qn*
4. jdn erschüttern: *ébranler qn*
5. jdn an/nehmen = jdn akzeptieren

5. Welches Bild macht die Autorin von ihrem Vorbild? Zitiere den Text.
6. Wie ist heute die Autorin vielleicht?
7. Warum war das wichtig für sie, dieses Vorbild zu haben?
8. Was meint ihr: Ist es wichtig, ein Vorbild zu haben?

→ Vokabelcoach

Vokabelcoach

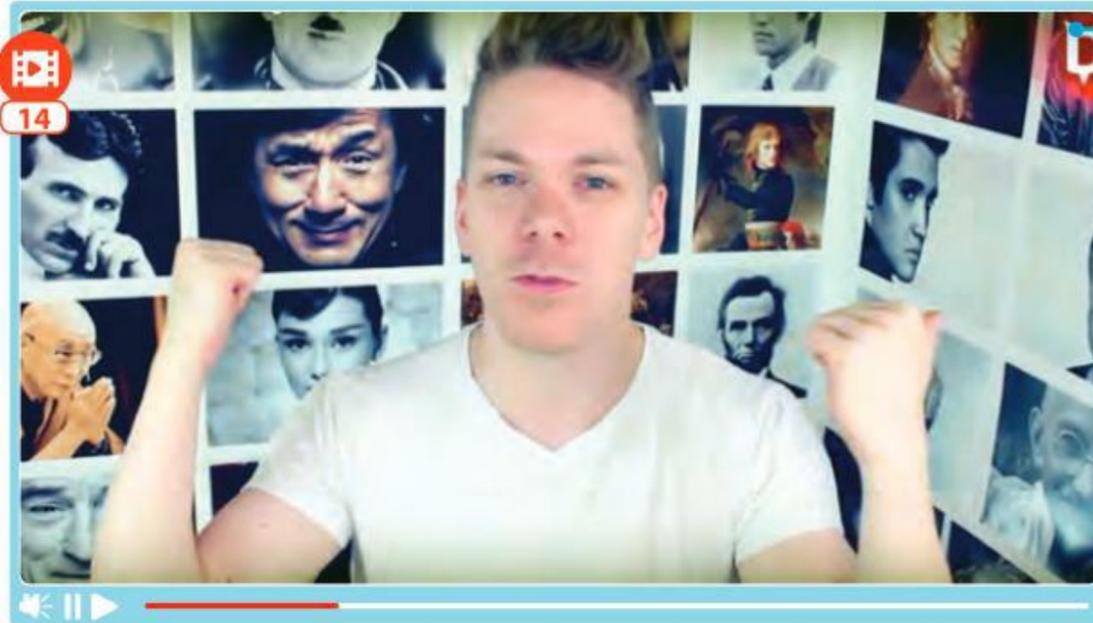
- Werte tragen: *porter des valeurs*
 - jdm den Weg zeigen: *montrer le chemin à qn*
 - jdm etwas vor/leben: *servir d'exemple à qn*
- Wortschatz, p. 77

Vorbilder und Anti-Vorbilder

Vor dem Video

1. Wie verstehst du das Wort „Anti-Vorbild“? Versuche eine eigene Definition zu formulieren.

Schau das Video an TANDEM



- in jds Fußstapfen treten: *marcher sur les traces de qn*
- in etwas (Dat.) scheitern: *échouer dans qc*

Persönlichkeitsentwicklung – Vorbilder und Anti-Vorbilder, The Devil Method, 2015

2. Wie definiert der junge Mann Anti-Vorbilder? Hattest du den Begriff so verstanden und ähnlich definiert?

3. Welche Bereiche nennt der Youtuber als Beispiele?

4. Warum sind Anti-Vorbilder denn so wichtig?

5. Am Ende des Beitrags sagt der Youtuber:

„Genauso in unserer Geschichte. Ich meine, wir jetzt Deutsche haben eine schlimme Geschichte hinter uns und da kann man gucken, was ist da genau passiert, wie kam es überhaupt dazu, und wie können wir in der Zukunft dafür sorgen, dass so etwas nicht wieder passiert.“

Kannst du erklären, was er damit meint?

6. Warum ist es also wichtig, nicht nur Vorbilder, sondern auch Anti-Vorbilder zu haben?

→ [Vokabelcoach](#)

Vokabelcoach

Pour exprimer ton avis :

- Ich denke / finde dass ...
- Ich bin mir sicher, dass ... : *je suis sûr(e) que*
- Ich bin davon überzeugt, dass ... : *je suis convaincu(e) que*
- Meiner Meinung nach ...



Schreibe einen Kommentar

Nachdem du diesen Beitrag gehört hast, postest du einen Kommentar. Schreibe, was du von dieser Stellungnahme hältst und wer deine Anti-Vorbilder sind.

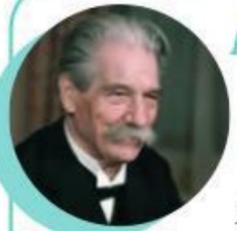
Stratégie

Comme tu réagis à quelque chose que tu as entendu, pense à contextualiser ton écrit : cela constituera l'introduction de ton propos.



Vordenker und Visionäre

Diese vier Persönlichkeiten werden regelmäßig von den Deutschen als Vorbilder genannt. „Menschen, von denen wir lernen können: Deutsche von gestern für die Welt von morgen.“



Albert Schweitzer
(1875–1965), deutsch-französischer Arzt

Albert Schweitzer setzt sich für verfolgte¹ und bedrohte² Menschen ein und kämpft für Frieden und Freiheit, für eine Welt ohne Waffen. Er ist zunächst Pfarrer und Professor für Theologie. Sein großer Traum ist es jedoch, als Missionsarzt in Afrika tätig zu werden. So studiert er noch Medizin. Zusammen mit seiner Frau baut er in Lambarene in Gabun ein Urwald-Krankenhaus auf. Für seine Arbeit erhält er 1954 den Friedensnobelpreis.

1. verfolgt: *persécuté(e)* 2. bedroht: *menacé(e)*



Willy Brandt
(1913–1992), Politiker

Willy Brandt wird als Karl-Herbert Frahm in Lübeck geboren.

Er engagiert sich früh in der Politik, u. a. bei der Sozialdemokratischen Partei. Als 1933 die Nationalsozialisten an die Macht kommen, flieht er nach Norwegen, später nach Schweden. Im Exil veröffentlicht er Artikel gegen den Nationalsozialismus, die er mit dem Namen Willy Brandt unterschreibt¹.

Nach dem Zweiten Weltkrieg kommt er als Willy Brandt nach Deutschland zurück. 1957 wird er Bürgermeister von West-Berlin. Von 1969–1974 ist er Bundeskanzler. Mitten im Kalten Krieg verhandelt er mit den kommunistischen Staaten Osteuropas. Seine „Ost-Verträge“ haben es den Menschen aus der DDR erleichtert, in den Westen zu reisen.

1971 bekommt er den Friedensnobelpreis.

1. unterschreiben: *signer*



Rosa Luxemburg
(1871–1919), Freiheitskämpferin

Schon als Gymnasiastin in ihrem Geburtsland Polen engagiert sie sich politisch. Durch ihre Heirat wird sie Deutsche, schließt sich der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands an und arbeitet als Journalistin. 1913 ruft sie zur Kriegsdienstverweigerung¹ auf und wird dafür zu einer Gefängnisstrafe verurteilt². 1919 gründet sie die Kommunistische Partei mit. Nach gewaltsamen Demonstrationen in Berlin wird sie verhaftet, verhört und grausam getötet. Rosa Luxemburg kämpft für die Revolution, bleibt aber Pazifistin und setzt sich vor allem für eine humanere Welt ein.

1. die Kriegsdienstverweigerung: *l'objection de conscience*
2. verurteilt werden: *être condamné(e)*



Fritz Bauer
(1903–1968), Jurist und Demokrat

Der Jurist Fritz Bauer wird 1930 der jüngste Amtsrichter¹

Deutschlands. 1936 muss er wegen seiner jüdischen Abstammung und aus politischen Gründen aus Deutschland nach Dänemark und Schweden fliehen.

Er kommt 1949 nach Deutschland zurück und initiiert ab 1950 als Generalstaatsanwalt² mehrere bedeutende Prozesse gegen den Unrechtsstaat³ der Nationalsozialisten. Seinen berühmtesten Prozess führt er gegen die Verbrecher von Auschwitz.

1. der Amtsrichter (-): *le juge d'instance*
2. der Generalstaatsanwalt (e): *le procureur général*
3. der Unrechtsstaat ≠ der Rechtsstaat: *l'état de droit*

Jedes Tandem liest eine der kurzen Biographien. Anschließend erklärt ihr euren Mitschülern, warum dieser Mensch wohl für Deutsche ein Vorbild ist.

GRAMMATIK

Wenn et als (→ p. 74)

Observe et déduis

Als ich ein Kind war, war es mehr ein Gefühl, das mich zu meiner Großmutter zog.

Als ich ein junges Mädchen war, fühlte ich mich bei meiner Oma am besten.

Sie hat meinen Lieblings-Hundebär genäht, **wenn** er mal wieder ein Loch hatte.

Wenn ich heute an sie zurückdenke, kann ich schon behaupten, dass sie damals mein Vorbild war.

- Quels sont les points communs entre ces phrases ?
- Qu'est-ce qui les distingue ? Comprends-tu pourquoi ?
- Explique comment choisir entre *wenn* et *als* pour dire « quand ».
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 186.

Entraîne-toi

1 Complète le texte ci-dessous par le subordonnant qui convient : *wenn* ou *als*.

... meine Oma jung verheiratet war, musste sie viel arbeiten, nicht nur zu Hause, sondern auch in der Fabrik. ... sie nämlich von der Arbeit kam, musste sie sich noch um die Kinder und den Haushalt kümmern. Mein Großvater hat zu Hause nicht so viel gemacht. Und ... er mal doch etwas machte, war das schon eine Ausnahme. Um mich hat sich mein Großvater viel später aber gern gekümmert, z. B. ... ich 6 Jahre alt war und in die Schule kam.

2 Associe les amorces suivantes aux propositions qui conviennent.

- | | |
|--|---|
| a. Als meine Mutter selber noch ein Kind war, ... | 1. ... verstehe ich schon, dass es nicht so einfach für sie war. |
| b. Wenn sie von der Schule kam, ... | 2. ... musste sie sich als große Schwester um ihre Geschwister kümmern. |
| c. Wenn ich mit meiner Mutter darüber spreche, ... | 3. ... waren Sportler wie Felix Neureuther und Laura Dahlmeier meine Vorbilder. |
| d. Als ich selber 16 war, ... | 4. ... war das Leben nicht so einfach. |

3 Réponds aux questions suivantes.

- Wer war eigentlich dein Vorbild, als du klein warst? → Als ich klein war, ...
- Und als du älter wurdest? → Als ich älter wurde, ...
- Wann hast du dich von deinen Vorbildern distanziert? → Ich habe mich ...

WORTSCHATZ

1 Associe les verbes en français à leur équivalent allemand.

se représenter qn / qc

imaginer qn / qc imaginer que

s'imaginer en (+ nom)

ne pas pouvoir s'imaginer qc

rêver de faire qc

sich vorstellen, dass ...
davon träumen, ... zu (+ Inf.)

sich als (+ Nomen) sehen
sich jemanden / etwas aus/malen

sich nicht vor/stellen können, ... zu (+ Inf.)

sich jemanden / etwas vor/stellen

- 2 Rédige un bref texte pour expliquer comment tu te vois dans dix ans. Utilise au moins quatre des groupes verbaux de l'exercice 1.

Ich stelle mir vor, dass ich ...

- 3 Classe ces adjectifs selon qu'ils désignent une qualité ou un défaut.

hilfsbereit – grob – unehrlich – klug – bescheiden – unklug – dumm – mutig – stark – schwach – empathisch – begabt – böse

- 4 Associe chaque adjectif à sa définition.

hilfsbereit
mutig
stark
klug
unehrlich
begabt

Jemand, der intelligent ist.
Jemand, der keine Angst hat.
Eine Person, die gerne anderen Menschen hilft.
Jemand, der viel Kraft hat.
Jemand, der nicht die Wahrheit sagt.
Jemand, der sehr viel kann.

- 5 a. Quels verbes se rattachent à l'idée de modèle ? D'anti-modèle ?

bewundern – respektieren – lieben – mögen – schätzen – hassen – verehren – idealisieren – sich begeistern – verachten

- b. Choisis quatre de ces verbes et rédige des énoncés personnels sur la thématique du chapitre.

- 6 Choisis le mot qui convient.

Hi Leute! Heute möchte ich euch mein Vorbild vorstellen: Meine beste Freundin! Sie kann total **viel / wenig** und bringt mich wieder zum Lachen, wenn ich traurig bin. Außerdem kann sie **wunderbar / furchtbar** kochen. Letzte Woche hat sie mir einen Erdbeerkuchen zubereitet und ich fand das echt **mies / lieb** von ihr. Ich finde sie wirklich **klug / dumm** und **respektvoll / respektlos**. Ich **verachte / bewundere** sie, denn sie hat mir in einer dunklen Phase sehr **herabgesetzt / geholfen**.

Euer Projekt

Dreh ein Video für deine deutschsprachigen YouTube-Fans



Du hast einen YouTube-Channel und durch ein Video willst du deinen Fans raten, ein Vorbild für die anderen zu werden.

Schritt 1

- Sammle Ideen und stelle einen Plan auf: Du kannst zuerst über dich selbst und über dein Vorbild sprechen. Vergiss nicht, über Anti-Vorbilder zu reden!

Schritt 2

- Erkläre, wie dein(e) Vorbild(er) zu deiner persönlichen Entwicklung beigetragen hat (haben).
- Gib deinen Fans auch Ratschläge, damit sie Vorbilder für die anderen werden können.

Schritt 3

- Filme dich mithilfe eines Smartphones oder einer Kamera.
- Finde einen angenehmen Hintergrund (du kannst vielleicht Porträts von Vorbildern anhängen).
- Achtung: Du darfst nicht vorlesen!

Tschick: Ich, Maik Klingenberg



Vor dem Lesen

1. Hast du oder hattest du als Kind einen Spitznamen? Magst du erzählen von wem und warum du diesen Spitznamen bekommen hast?

Lies jetzt den Text

Teil 1

Ich hatte nie einen Spitznamen. Ich meine, an der Schule. Aber auch sonst nicht. Mein Name ist Maik Klingenberg. Maik. Nicht Maiki, nicht Klinge und der ganze andere Quatsch auch nicht, immer nur Maik. Außer in der Sechsten¹, da hieß ich mal kurz Psycho. Das ist auch nicht der ganz große Bringer, wenn man Psycho heißt. Aber das dauerte auch nicht lang, und dann hieß ich wieder Maik.



1. die Sechste = die sechste Klasse: *dernière classe de l'école élémentaire dans le Brandebourg et le Land de Berlin*

2. Wer erzählt hier die Geschichte? Was erfährst du über den Erzähler?
3. Was meinst du? Findet er das gut oder nicht gut, keinen Spitznamen zu haben?

Teil 2

Wenn man keinen Spitznamen hat, kann das zwei Gründe haben. Entweder man ist wahnsinnig langweilig und kriegt deshalb keinen, oder¹ man hat keine Freunde. Wenn ich mich für eins von beiden entscheiden müsste, wär's mir, ehrlich gesagt, lieber, keine Freunde zu haben, als wahnsinnig langweilig zu sein. Weil, wenn man langweilig ist, hat man automatisch keine Freunde, oder nur Freunde, die noch langweiliger sind als man selbst. Es gibt aber auch noch eine dritte Möglichkeit². Es kann sein, dass man langweilig ist und keine Freunde hat. Und ich fürchte, das ist mein Problem. Jedenfalls seit Paul weggezogen³ ist. Paul war mein Freund seit dem Kindergarten, und wir haben uns fast jeden Tag getroffen, bis seine endbescheuerte⁴ Mutter beschlossen hat, dass sie lieber im Grünen wohnen will.

Das war ungefähr zu der Zeit, als ich aufs Gymnasium kam, und das hat alles nicht leichter gemacht. Ich hab Paul dann fast gar nicht mehr gesehen.

Wolfgang Herrndorf, *Tschick*, 2010

1. entweder ... oder ...: *soit... soit...*

2. die Möglichkeit (en): *la possibilité*

3. weg/ziehen: *déménager*

4. endbescheuert = verrückt, blöd

4. Was meinst du jetzt? Findet er das gut, selber keinen Spitznamen zu haben?
5. Was erfährst du nun über Maik?
 - a. Zitiere konkrete Informationen.
 - b. Warum hat man/er keinen Spitznamen? Wie sieht er sich selber? Wie fühlt er sich? → **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

Pour rapporter les propos ou les pensées de quelqu'un :

- Am Anfang schreibt / erzählt er (sie), dass ...
- Außerdem schreibt / sagt er (sie) auch Zeile ..., dass ...
- Am Ende fügt er (sie) hinzu, dass ...



Vor dem Film **GRUPPE**

- Bildet Zweiergruppen. Schaut euch die Filmplakate der Romanverfilmung „Tschick“ an.
 - Beschreibt die Filmplakate: Was ist das Thema des Films? → **Vokabelcoach**
 - Was möchtet ihr über die beiden Hauptfiguren wissen?



Vokabelcoach

- das Dach (er): *le toit*
> das Autodach
- das Feld (er): *le champ*
> das Maisfeld
- der Himmel (-): *le ciel*

Tschick, Film von Fatih Akin nach dem Roman von Wolfgang Herrndorf, 2016

Schaut jetzt die Filmszenen an **GRUPPE**



- jdn nicht leiden können = jdn nicht mögen



- der Assi (= der Asoziale), der Psycho: Schimpfwörter für jemanden, der anders ist als die anderen



- ein/laden: *inviter*

- Bildet drei Gruppen. Jede Gruppe schaut sich einer der drei Filmszenen an. Macht euch Notizen zu folgenden Punkten: → **Vokabelcoach**

- Maik und Tschick: Aussehen, Charakter, Familie, Verhalten.
- Was haben sie gemeinsam? Was unterscheidet sie?

- Vergleicht eure Ergebnisse zuerst in der Gruppe, dann im Plenum.
- Wer von beiden Jungs ist euch sympathischer? Erklärt warum.

Vokabelcoach

- brav ≠ rebellisch
- komisch = eigenartig
- der Normalo (*fam.*) ≠ der (die) Außenseiter(in): *le (la) marginal(e)*
- sich verlassen / einsam / (un)geliebt / ausgeschlossen fühlen
- beliebt sein ≠ unbeliebt sein

Spielt eine Szene **TANDEM**

Erfindet eine kurze Szene zwischen Maik und Tschick als Fortsetzung. Berücksichtigt dabei, was ihr durch den Text und die Filmauszüge erfahren habt. Spielt anschließend eure Szene vor der Klasse.

Lies nun zwei weitere Romanauszüge



Maik denkt, dass er die großen Ferien alleine verbringen wird. Doch dann kommt Tschick ...



Plötzlich klingelte es an der Tür. Es war Tschick.
„Hast du Lust auf einen kleinen Ausflug?“, fragte er.
„Mit dem Fahrrad oder was?“
„Nee. Mit meinem Auto!“

- 5 Tschick hatte in unserer Auffahrt ein altes verbeultes Auto abgestellt. Ein Lada. [...]
„Bist du verrückt? Du kannst doch nicht einfach ein Auto klauen¹!“
„Der ist nicht geklaut, nur geliehen²“, sagte Tschick.

Tschick in einfacher Sprache, 2013

1. klauen (*fam.*): voler, piquer 2. leihen (lieh, geliehen): emprunter

Zehn Minuten später luden wir den Lada voll. Zuerst einmal Brot, Knäckebrot und Brotaufstrich und so was und Konservendosen, weil wir dachten, dass wir ja vielleicht auch mal was essen würden. Dafür brauchten wir dann natürlich auch Teller und Messer und Löffel. Wir packten ein Drei-Mann-Zelt ein, Schlafsäcke und Isomatten. [...]

- 5 Was wir jedenfalls nicht mitnahmen, waren Handys. „Damit uns nicht jeder orten¹ kann“, sagte Tschick. Und auch keine CDs. [...]

Wir fahren Tempo 30 zwischen Wiesen und Feldern² hindurch, über denen langsam die Sonne aufging, und es war das Schönste und Seltsamste, was ich je erlebt hatte. [...]

- 10 Wir waren auf dem direkten Weg aus Berlin rausgefahren und steuerten durch die Vororte und über abgelegene Wege³ und einsame Landstraßen⁴. Wobei sich als Erstes bemerkbar machte, dass wir keine Landkarte hatten. Nur einen Straßenplan von Berlin. [...]

- 15 Wir fahren erst mal Richtung Süden. Die Walachei liegt nämlich in Rumänien, und Rumänien ist im Süden.

Nach Wolfgang Herrndorf, Tschick, 2010

1. orten: géolocaliser 2. Wiesen und Felder: des prés et des champs 3. abgelegene Wege: des chemins isolés, loin de tout 4. einsame Landstraßen: des routes de campagne désertes

5. Was passiert am Anfang der Szene? Was schlägt Tschick Maik vor? Wie reagiert Maik darauf?
6. Was machen beide trotzdem?
7. Wie entwickelt sich die Beziehung zwischen Maik und Tschick?
Berücksichtige dabei folgende Aspekte:
 - a. die Persönlichkeit und den Charakter der Jungs;
 - b. was sie füreinander bedeuten.
8. Wie findest du diese Freundschaftsgeschichte? Sind beide Hauptfiguren wirklich so sehr anders als andere Jugendliche?
9. Was ist in deinen Augen die Moral dieses Roadmovie?

Stratégie

- > Établis la trame de l'histoire et liste les marqueurs temporels dont tu as besoin.
- > Maik est le narrateur: utilise les pronoms personnels adaptés.
- > Emploie le prétérit.
- Grammatik, p. 82
- Wortschatz, p. 82

Schreibe die Geschichte weiter

Schreibe die Geschichte von Maik und Tschick weiter.

La narration à l'aide du prétérit (→ p. 81)

Observe et déduis

Plötzlich **klingelte** es an der Tür. Es **war** Tschick. „Hast du Lust auf einen kleinen Ausflug?“, **fragte** er. Zehn Minuten später **luden** wir den Lada **voll**. Zuerst einmal Brot, Knäckebrot und Brotaufstrich und so was und Konservendosen, weil wir **dachten**, dass wir ja vielleicht auch mal was essen würden. Dafür **brauchten** wir dann natürlich auch Teller und Messer und Löffel. Wir **packten** ein Drei-Mann-Zelt **ein**, Schlafsäcke und Isomatten. [...] Was wir jedenfalls nicht **mitnahmen waren** Handys.

- Observe les verbes en gras dans l'extrait de *Tschick* et retrouve leurs infinitifs.
- Relève les transformations opérées sur le radical pour former le prétérit et repère les terminaisons.
- Détermine le moment de l'action (passé, présent, futur).
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 174.

Entraîne-toi

1 Choisis la bonne forme verbale.

An einem sonnigen Nachmittag **verlassen** / **verließen** Maik und Tschick Berlin. Mit ihrem alten Lada **begonnen** / **begannen** sie eine Reise ins Unbekannte. Tschick **fuhr** / **fuhren** den Lada, obwohl er erst 14 **war** / **wäre**.

2 Conjugue les verbes proposés au prétérit.

Ihr Reiseziel (sein) ... die Walachei, aber Tschick und Maik (wissen) ... nicht genau, wo die Walachei liegt. Die Reise (führen) ... also ins Unbekannte und sie (müssen) ... sich ohne Landkarte orientieren.

3 Transpose ce texte au prétérit.

Wir packen so viel in den Kofferraum, was wir nicht brauchen, dass wir dann doch anfangen, alles wieder

zurückzustellen. Das meiste braucht man ja doch nicht. Das ist ein großes Hin und Her. Aber alles Geld, das ich habe, nehmen wir natürlich mit. Wir streiten sonst darüber, ob wir die Rollerblades mitnehmen sollen, wenn wir mal kein Benzin mehr hätten und so schnell zur Tankstelle könnten. Das finde ich nicht nötig. Dagegen kommen wir auf die Idee, mehrere Flaschen Wasser mitzunehmen. Und das ist die beste Idee von allen.

4 Choisis le bon verbe et conjugue-le au prétérit.

wissen – erwarten – sein

Die zwei Jungen ... sorglos und abenteuerlustig und ... nicht, was sie ...!

WORTSCHATZ

1 Construis une seule phrase à partir des énoncés suivants en utilisant *entweder ...*, *oder ...*

Exemple : Man ist wahnsinnig langweilig. Man hat keine Freunde. → Entweder man ist wahnsinnig langweilig, oder man hat keine Freunde.

- Der Neue spricht seine Mitschüler an. Er kümmert sich nicht um sie.
- Maik geht mit Tschick mit. Er bleibt allein zu Hause und langweilt sich.
- Sie nehmen ihre Handys mit auf Tour. Niemand kann sie orten.
- Sie fahren Autobahn, um schneller zu sein. Sie fahren Landstraßen, um weniger aufzufallen.

2 Forme des mots à partir de *Freund* afin de trouver la traduction des mots suivants. Pour les substantifs, précise le genre des noms trouvés.

aimable / sympathique – amical – amitié – amie



3 a. Complète le texte en t'aidant des expressions suivantes.

Freunde werden – sich mit jemandem anfreunden – mit jemandem Freundschaft schließen – mit jemandem befreundet sein – beste / dicke Freunde sein

Beim Lesen habe ich zuerst nicht gedacht, dass Maik und Tschick irgendwann ... wären. Sie konnten sich nämlich nicht wirklich leiden. Und obwohl Maik in seiner Klasse keine ... hatte, wollte er ... nicht mit dem Neuen, der so komisch aussah, Wenn Tschick nicht zu Maik gekommen wäre, hätten die beiden vielleicht nie Freundschaft Im Laufe des Romans werden sie wichtig füreinander. Sie werden sogar ... Freunde.

b. Quelle différence de sens fais-tu entre les expressions de la liste ?

4 Construis une phrase à l'aide des éléments suivants en y intégrant à chaque fois un marqueur temporel parmi ceux proposés ci-dessous. Attention à la place du verbe conjugué !

am Anfang – am letzten Schultag – während der Fahrt – zu Beginn der Sommerferien – ein paar Minuten später – nach kurzem Überlegen – vor der Abfahrt

Exemple : a. Am Anfang findet Maik Tschick unsympathisch.



Euer Projekt

Schreibt den Text zu den Bildern GRUPPE

Ihr macht bei einem Workshop mit einem deutschen Schriftsteller mit.

Schritt 1

- Bildet Gruppen und sucht euch ein Bild aus.

Schritt 2

- Erfindet eine Geschichte dazu, in der Art von Wolfgang Herrndorf.
- Vergesst nicht, Gedanken und Dialoge einzufügen.
- Schreibt die Geschichte auf ein Padlet.

Schritt 3

- Jede Gruppe liest am Ende die Texte der anderen und gibt ein Feedback dazu.



Auf der Suche nach dem Ich?



Albrecht Dürer, *Selbstbildnis des Dreizehnjährigen*, 1484



Albrecht Dürer, *Selbstbildnis mit Landschaft*, 1498

Schau das Bild 1 an

1. Was siehst du auf dem Bild?
2. Was fällt dir auf? Was ist charakteristisch für dieses Bild? → [Vokabelcoach](#)

Schau jetzt das Bild 2 an

3. Wer ist die Person auf diesem Gemälde? Vergleiche sie mit der auf dem ersten Bild. → [Vokabelcoach](#)
4. Was fällt dir jetzt auf? Was ist charakteristisch?
5. Wie, warum und wozu malt ein Künstler ein Selbstporträt / Selbstbildnis? → [Vokabelcoach](#)
6. Was will er wohl zeigen / von sich zeigen? Was meinst du?

Wusstest du das?

Albrecht Dürer der Jüngere (1471-1528) malte viele Selbstporträts, die zu den bekanntesten der Kunstgeschichte gehören. Mit seinen Gemälden, Zeichnungen, Kupferstichen und Holzschnitten zählt er zu den größten Vertretern der Renaissance.

Vokabelcoach

Pour présenter une œuvre d'art :

- das (Kunst)Werk (e): *l'œuvre d'art*
- skizzieren: *faire un croquis*
- zeichnen: *dessiner*
- malen: *peindre*
- realitätsnah: *proche de la réalité* ≠ realitätsfern

Pour exprimer la ressemblance :

- jdm ähneln: *ressembler à qn*
- ähnlich: *semblable*

Pour comparer :

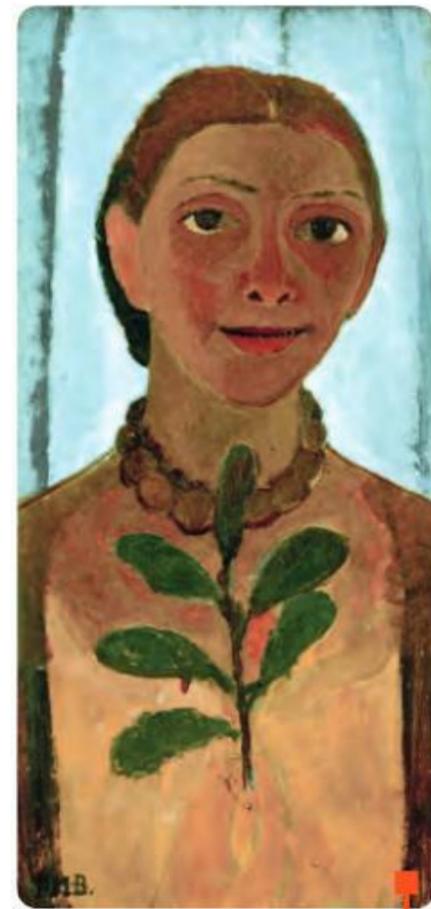
- *les postures* : sitzen, stehen
- *les regards* : der Blick, die Augen, nach vorne sehen, etwas an/sehen ...

Andere Zeiten ...

1. Schau dir dieses Selbstporträt an und vergleiche es mit denen von Dürer (→ S. 84). Berücksichtige dabei folgende Aspekte: Realismus, Verhalten der Figur, Gesichtsausdruck, Blick, Farben ... → Grammatik, p. 87
2. Was gefällt dir an diesem Bild? Was nicht? Erkläre warum.
3. Was haben die drei Gemälde gemeinsam? Was unterscheidet sie?

Wusstest du das?

Paula Modersohn-Becker (1876-1907) war eine deutsche Malerin und eine der bedeutendsten Vertreterinnen des frühen Expressionismus. Sie war zwar nur 14 Jahre künstlerisch tätig, schuf aber 750 Gemälde und etwa 1000 Zeichnungen. Auch die Pariser Avant-Garde spielte für sie eine große Rolle.



Paula Modersohn-Becker,
Selbstporträt mit
Kamelienzweig, 1907

Vom traditionellen Selbstporträt zum Selfie



Persönlichkeitsoptimierung für das Internet

* sich an/strengen: *faire des efforts, se donner du mal*

Greser & Lenz,
Persönlichkeitsoptimierung
für das Internet, 2017

Vokabelcoach

- etwas verbessern / verschönern: *améliorer / embellir qc*
- sich über jdn / etwas (Akk.) lustig machen: *se moquer de qn / qc*
- etwas (Akk.) in eine andere Zeit versetzen: *déplacer qc dans une autre époque*
- unzeitgemäß: *anachronique*

1. Reagiere auf die Karikatur.
2. Was thematisieren beide Karikaturisten? Vergiss den Titel nicht: Wie interpretierst du ihn? → Vokabelcoach
3. Was ist für dich an der Karikatur lustig?

Stelle dich dar

Für ein Kunstprojekt in der deutschen Partnerschule sollst du überlegen, wie du dich selber darstellen würdest. Liste auf, was du brauchst, um dich so realistisch zu zeigen, wie du bist (Farben, Stilmittel, Accessoires, eventuell auch Symbole ...).

Vor dem Lesen

1. „Ich dokumentiere, also bin ich“ ist der Titel des Textes. Wie verstehst du ihn?
2. An welchen anderen berühmten Satz erinnert dich dieser Titel?

Lies jetzt das Interview GRUPPE

Thema der Düsseldorfer Ausstellung¹ „Ego Update“ ist das Massenphänomen Selfie. Hier unser Gespräch mit Kurator² Alain Bieber.

Wie erklären Sie sich die Faszination für das digitale Selbstporträt, das sofort in den sozialen Medien geteilt werden will?

Heutzutage geschieht alles in einer unglaublichen Schnelligkeit. Selfies dokumentieren und verewigen³. Es heißt nicht mehr „Ich denke, also bin ich“, sondern „Ich existiere, also bin ich“. Man möchte Spuren seiner eigenen Identität hinterlassen⁴. Es wird nach Halt gesucht. Wenn man noch etwas weiter gehen möchte, hat es mit der Angst vor dem Tod zu tun.

Sich ständig neu erfinden müssen

Kritiker sehen im Trend zur virtuellen Selbstinszenierung vor allem einen Zwang⁵ zur Selbstoptimierung. Zielt darauf auch der Begriff „Ego Update“ im Ausstellungstitel?

Ja, richtig. Meiner Meinung nach ist das vergleichbar mit Updates, die man sonst von Smartphones kennt. Nach einem Jahr ist das Smartphone veraltet, ein neues muss sofort her. Genauso herrscht ein Zwang, sich ständig neu zu erfinden. Meine neue Frisur, mein neuer Freund, mein neues Auto, all das teilt man in den sozialen Medien.

Aus „Ich denke, also bin ich“ wurde „Ich fotografiere, ich dokumentiere, also bin ich“ – so ist es im Ausstellungskatalog zu lesen. Verlernen⁶ wir das Denken? Ich habe den Eindruck gewonnen, dass das Reflektieren des eigenen Handelns tatsächlich immer mehr an Bedeutung verliert. Das ist aber auch eine Generationenfrage.

Anika Meier, www.goethe.de, 2015



1. die Ausstellung (en): l'exposition
2. der Kurator (en): le commissaire d'exposition
3. verewigen: immortaliser
4. Spuren hinter/lassen: laisser des traces
5. der Zwang ('e) (zu + Dat.): la contrainte, (ici aussi) la compulsion
6. etwas verlernen: oublier qc qu'on a appris

3. Was ist das Thema der Ausstellung?
4. Notiere alle Stellen / Wörter, die dieses Thema formulieren.
5. Notiere alle Stellen / Wörter, die die Menschen beschreiben oder charakterisieren, die Selfies machen (was, warum, wozu).
6. Beschreibe mit deinen eigenen Wörtern das Massenphänomen Selfie laut Artikel.
7. Bildet zwei Gruppen. Beantwortet die folgenden Fragen. → **Stratégie**
 - a. Ist das tatsächlich eine Generationenfrage? Seid ihr damit einverstanden?
 - b. „Ich dokumentiere, also bin ich“ statt „Ich denke also bin ich“: Was haltet ihr davon?
 - c. Wo liegen die Unterschiede zwischen einem Selfie und einem Selbstporträt?
 - d. Tauscht anschließend in der Klasse eure Meinungen zu den drei Fragen aus.

Stratégie

Avant d'entrer dans l'échange, lisez attentivement les questions et assurez-vous de les comprendre de la même façon. Mobilisez ensuite le lexique dont vous pourriez avoir besoin pour y répondre.
→ **Wortschatz**, p. 88

Le comparatif d'infériorité des adjectifs et des adverbes (→ p. 84-85)

Observe et déduis

- a. Heute geht im Internet alles viel schneller als früher.
Ja, tatsächlich, früher waren die Netzverbindungen viel **weniger** gut als heute.
- b. Überlegen inzwischen die Menschen genauso viel wie früher, wenn sie etwas fotografieren?
Nein, ich finde schon, dass sie sich **weniger** überlegen als früher.

- Quel mot exprime la notion d'infériorité ? De quoi est-il suivi ?
- À quel mot est-il toujours associé pour introduire l'élément auquel on le compare ?
- Que peux-tu ajouter juste devant pour intensifier la notion ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 182.

Entraîne-toi

1 Traduis ces phrases en allemand.

- a. Il fait moins de selfies que moi. c. En revanche, j'ai moins d'abonnés que lui sur Instagram.
b. En plus, ses selfies sont moins drôles que les miens. d. Alors il dit que je suis moins populaire que lui.

Le comparatif d'égalité des adjectifs et des adverbes (→ p. 84-85)

Observe et déduis

Albrecht Dürers Selbstporträt ist **so** schön **wie** Paula Modersohn-Beckers Selbstbildnis.
Er zeichnete und malte **so** realistisch **wie** viele andere Künstler seiner Zeit.
Ich mache bestimmt (**genau**) **so** viele Selfies **wie** meine beste Freundin.

- Dans ces trois phrases, quel type de mots se trouve entre *so* et *wie* ?
- Quel élément est placé avant *so* ? Et après *wie* ?
- Comprends-tu le sens de ces phrases ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 182.

Entraîne-toi

2 Choisis le(s) bon(s) comparatif(s).

- a. Ich zeichne **so gern** / **so besser** / **so mehr** wie mein Bruder.
b. Aber ich male nicht **so gute** / **so viele** / **beste** Porträts wie er.
c. Ich versuche **so realistischer** / **so realistisch** / **so besser** zu malen wie große Meister.
d. Einmal habe ich zuerst **so mehr** / **so viele** / **so einige** Selfies gemacht wie noch nie an einem Tag.
e. **So schönere** / **So schöne** / **So schönsten** Porträts kenne ich nur von Albrecht Dürer.

3 Tu n'es pas d'accord avec les avis exprimés ci-dessous. Modifie les énoncés en utilisant le comparatif d'égalité.

Exemple : Albrecht Dürer war begabter als Paula

Modersohn-Becker.

→ Nein, sie war so begabt wie er.

- a. Paula Modersohn-Beckers Selbstporträt ist interessanter als Albrecht Dürers.
b. Albrecht Dürer ist bekannter als sie.
c. Meine Schwester macht mehr Selfies als ich.
d. Meine Selfies sind in den sozialen Netzwerken populärer als Dürers Selbstporträts.

4 a. Trouve les équivalents en allemand.

- a. autant de temps que toi
b. autant de talent que lui
c. aussi vite que possible
d. aussi doué qu'elle
e. aussi beau que lui

b. Traduis à présent les expressions en anglais.

WORTSCHATZ

1 **Classe les expressions ou mots suivants selon qu'ils se rapportent à l'autoportrait et/ou au selfie.**

der Künstler posieren die sozialen Medien Spuren hinterlassen die Kunst
 malen dokumentieren sich neu erfinden verewigen zeichnen
 sich selbst inszenieren die Verschönerung für ewig am Leben sein
 schnell die Künstlerin zeitaufwendig der Spiegel

2 **Repère l'intrus dans les listes de mots suivantes. Justifie tes réponses.**

- a. wie jemand aussehen – jemandem ähneln – anders sein – gleich sein
- b. das Selfie – das Stillleben – das Selbstporträt – die Selbstinszenierung
- c. der Künstler – die Kunst – das Gemälde – das Handy – die Inspiration

3 **Complète le texte avec les éléments proposés.**

so schnell wie möglich – zeigen – interessiert – sozialen Medien –
 Freund – spannend – Angst – populärsten – Frisur

Ich liebe Selfies! So kann ich immer ... wie ich gerade bin und es ... in den ... posten. Ich denke, alle wollen wissen, wie mein neuer ... aussieht, ob er süß ist. Oder was meine neue ... ist. Das ist alles total ... für meine Follower. Mich ... auch das, was die anderen machen und erleben. Und nein, ich habe keine ... vor dem Tod. Das ist Unsinn. Ich will nur am ... sein.

4 **Retrouve dans la grille dix mots du chapitre.**

X	U	R	C	M	E	H	A	N	D	Y	U	W	V
S	Ç	E	Ä	F	B	V	C	J	E	R	N	T	E
M	E	A	Y	H	N	U	Y	S	R	L	Z	V	R
O	H	L	W	K	N	H	E	Z	S	P	E	X	S
J	G	I	B	S	E	L	F	I	E	K	I	R	C
Ç	T	T	H	S	U	X	I	T	Ç	Ü	T	O	H
G	B	Ä	A	G	T	S	N	C	L	N	G	N	Ö
S	A	T	K	E	M	P	L	S	H	S	E	Z	N
V	S	S	V	M	N	A	O	T	Z	T	M	L	E
C	Y	N	C	Ä	E	L	L	R	U	L	Ä	Z	R
Q	M	A	Ç	L	K	J	P	E	T	E	ß	S	U
J	I	H	N	D	R	I	X	C	N	R	D	F	N
H	O	D	E	E	H	M	W	C	F	I	Ä	P	G
X	J	S	D	V	I	K	F	D	T	N	D	T	R



- 5 Choisis trois mots ou expressions dans la liste ci-dessous. Fais-les deviner à tes camarades en allemand à l'aide de synonymes, contraires...
Attention, tu n'as pas le droit aux gestes ou aux mimiques !

unzeitgemäß

der Künstler / die Künstlerin

posieren

Selbstporträt

die Karikatur

die Wirklichkeit entsprechen

Selfie machen

zeichnen

Spuren hinterlassen

verschönern

Euer Projekt

Diskutiert über eure Selbstporträts

- Male dein Selbstporträt: Zeig wer du bist. Nur nicht mit Selfie!
Diskutiert dann darüber in der Klasse.

Schritt 1

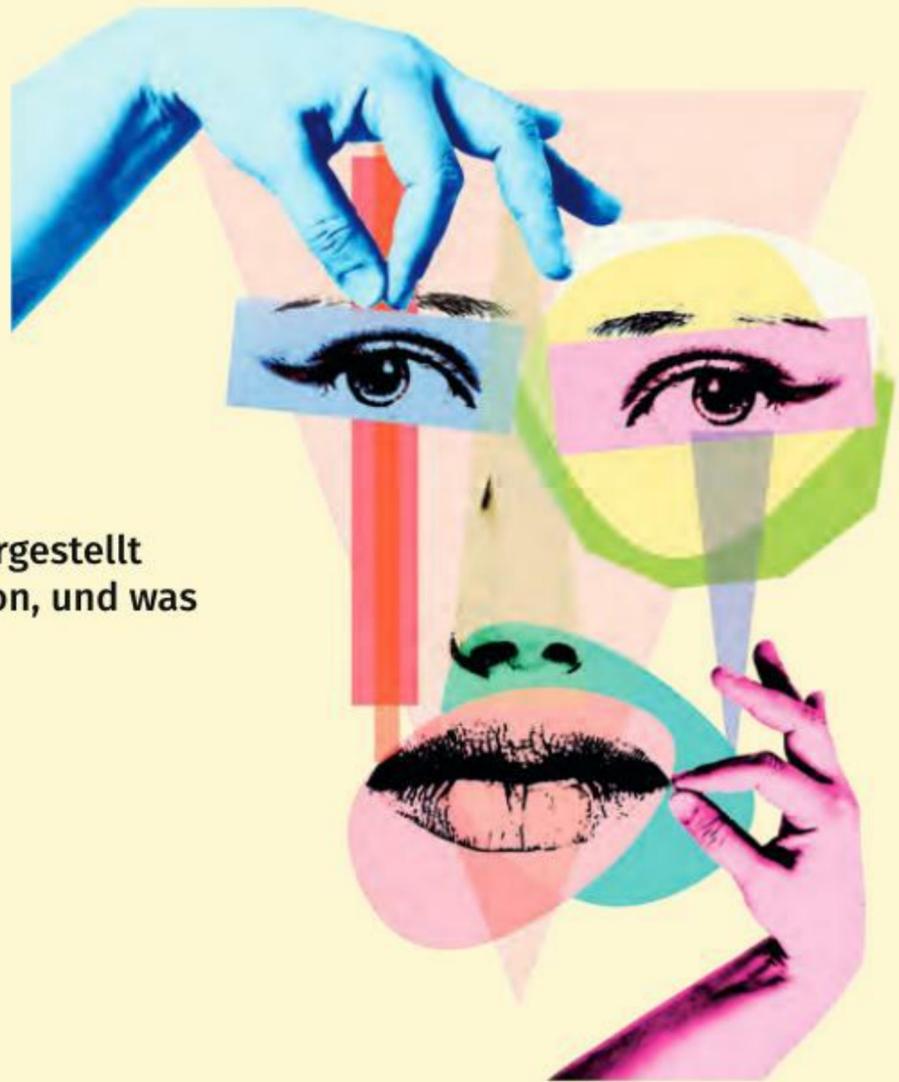
- Male dein Selbstporträt oder erstelle eine Collage über dich.

Schritt 2

- Tausch es (sie) dann mit dem Bild oder der Collage eines (einer) Mitschüler(in).
- Er (Sie) soll der Klasse sagen, wie du dich dargestellt hast, mit welchen Mitteln und welcher Intention, und was er (sie) von dir sieht und erfährt.

Schritt 3

- Ihr dürft euch gegenseitig Fragen stellen. Alle dürfen mitreden!
- Diskutiert darüber, ob euer Bild eurer Persönlichkeit entspricht.



Müssen Freunde uns ähnlich sein?

Compréhension de l'écrit

- ➔ Fasse diesen Auszug aus Herrndorfs Roman *Tschick* auf Deutsch zusammen. Berücksichtige dabei folgende Punkte:
- In welcher Situation befinden sich beide Jungs?
 - Was erwartet Tschick von Maik? Wie reagiert Maik darauf und warum?
 - Worüber sprechen die Freunde auch noch? Wie sieht sich Maik und wie sieht ihn Tschick?

N'oublie pas !

- Fais attention aux références, aux personnages et aux pronoms personnels afin de bien repérer qui s'exprime ou de qui il est question.

Irgendwann auf ihrem Trip hat sich Tschick am Fuß verletzt¹. Nachdem er und Maik im Krankenhaus waren, kommen sie zum Auto zurück.

Im Innenraum sah es aus wie auf der Müllkippe. Der Unfall hatte alle unsere Vorräte, Konservendosen, Kanister, Papiere, leere Flaschen und Schlafsäcke quer durchs Auto verteilt. Sogar die Richard-Clayderman-Kassette flog noch zwischen den Sitzen rum. Die Kühlerhaube hatte einen leichten Knick, und wo der Lada auf dem Dach gelegen hatte, klebte eine ölverschmierte Sandkruste. „Ende, aus“, sagte ich.

Tschick zwängte sich auf den Fahrersitz, schaffte es aber nicht, den Gips² aufs Gaspedal zu stellen, der zu breit war. Er nahm den Gang raus, steckte die Kabel zusammen, drehte sich ein bisschen im Sitz herum und tippte mit der linken Fußspitze aufs Gas. Der Lada sprang sofort an. Tschick rutschte rüber auf den Beifahrersitz, und ich sagte: „Du hast sie doch nicht alle.“

„Du musst nur Gas geben und lenken“, sagte er. „Ich schalt die Gänge³.“

Ich setzte mich hinters Steuer und erklärte Tschick, dass das nicht ging. Der Tank war halbvoll, der Motor im Leerlauf, aber wenn ich nur einen Blick auf die Autobahn warf und wie die da mit zweihundert an uns vorbeirauschten, dann wusste ich, dass das nicht ging.

„Ich muss dir ein Geheimnis verraten“, sagte ich. „Ich bin der größte Feigling⁴ unter der Sonne. Der größte Langweiler und der größte Feigling, und jetzt können wir zu Fuß weiter. Auf dem Feldweg würd ich's versuchen, vielleicht. Aber nicht auf der Autobahn.“

„Wie kommst du denn auf Langweiler?“, fragte Tschick, und ich fragte ihn, ob er überhaupt wüsste, warum ich überhaupt mit ihm in die Walachei gefahren wäre. Nämlich weil ich der größte Langweiler war, so langweilig, dass ich nicht mal auf eine Party eingeladen wurde, zu der alle eingeladen wurden, und weil ich wenigstens einmal im Leben *nicht* langweilig sein wollte, und Tschick erklärte, dass ich nicht alle Tassen im Schrank hätte und dass er sich, seit er mich kennen würde, noch nicht eine Sekunde gelangweilt hätte. Dass es im Gegenteil so ungefähr die aufregendste⁵ und tollste Woche seines Lebens gewesen wäre, und dann unterhielten wir uns über die tollste und aufregendste Woche unseres Lebens, und es war wirklich kaum auszuhalten⁶, dass es jetzt vorbei sein sollte.

Und dann sah mich Tschick lange an und sagte, ich solle nicht glauben, dass Tatjana mich nicht eingeladen hätte, weil ich langweilig wäre, oder dass sie mich nicht mögen würde deshalb.

35 „Die Mädchen mögen dich nicht, weil sie Angst vor dir haben. Wenn du meine Meinung willst. Weil du sie wie Luft behandelst und weil du nicht so weichgespült bist wie Langin, dieser Schwachkopf. Aber du bist kein Langweiler, du Penner. Und Isa mochte dich ja auch sofort. Weil sie nämlich nicht so doof ist, wie sie aussieht. Und weil sie ein paar Eigenschaften hat, wenn du weißt, was ich meine. Im Gegensatz zu
40 Tatjana, die eine taube Nuss ist.“
Ich sah Tschick an, und ich glaube, mein Mund stand offen.
„Ja, ja, du liebst sie.“

Wolfgang Herrndorf, *Tschick*, 2010

1. sich verletzen: *se blesser*
2. der Gips (e): *le plâtre*
3. die Gänge schalten: *passer les vitesses*
4. der Feigling (e): *le lâche*
5. aufregend: *excitant(e)*
6. kaum auszuhalten sein: *être à peine supportable*

Expression écrite

➔ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

Stimmt diese Aussage in deinen Augen? Wie stehst du dazu?
Erkläre und begründe deine Meinung.

Im Gegensatz zu Tschicks und Maiks Geschichte in Herrndorfs Roman kann man sich im richtigen Leben nicht mit Menschen befreunden, die ganz anders sind als wir und die auch noch aus einem anderen Milieu kommen.

Sujet 2

Jugendliche äußern sich zum Thema Freundschaft.
Welche Aussage entspricht am besten deiner Meinung? Argumentiere.

Du selbst zu sein bringt dir nicht viele Freunde, aber dafür die Richtigen!

Alicia

Ich frage mich, wie ich vor unserer Freundschaft glücklich leben konnte.

Thomas

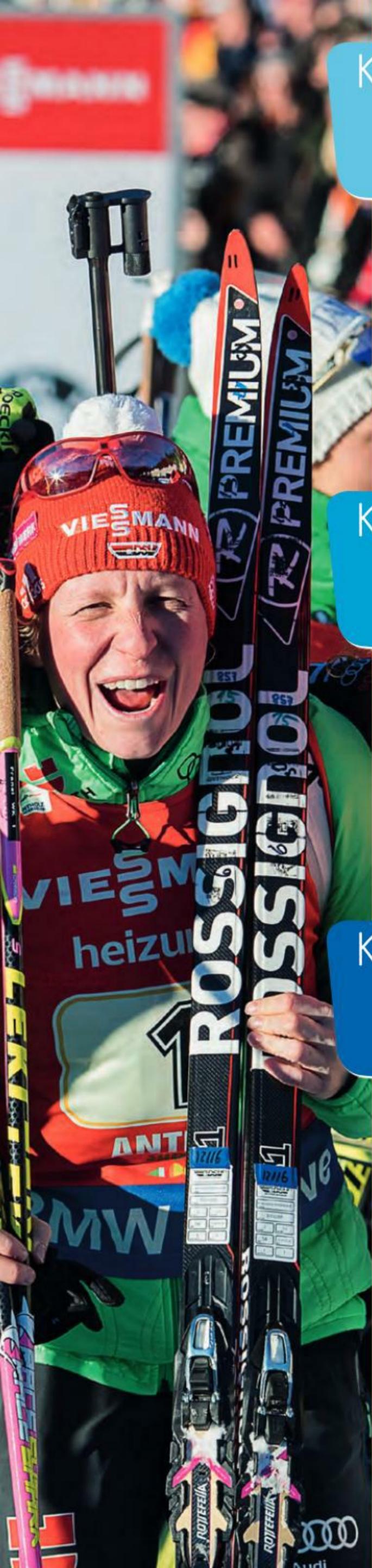
Man kann sich erst dann von anderen akzeptiert fühlen, wenn man sich selber so akzeptiert wie man ist.

Maximilian

N'oublie pas !

- Illustre ton avis par des exemples tirés de ton expérience personnelle ou de l'expérience d'autres personnes.





Kapitel

1

Königsdisziplin Biathlon?

A2

• Aktivitäten

Deutschlands Medaillenrausch im Schnee

Laura Dahlmeier: die Topfavoritin

Biathlon-Weltcup in Oberhof

p. 94

• Projekt

Stelle einen bekannten Biathleten /
eine bekannte Biathletin vor

p. 98



Kapitel

2

Überwindet Sport alle Grenzen?

A2/A2+

• Aktivitäten

Wir sind Sportdeutschland

Prominenter Besuch

Im Fußball zu Hause

p. 99

• Projekt

Werbt für einen Sportverein

p. 103



Kapitel

3

Katrin Krabbe: ein deutsches Idol?

A2+/B1

• Aktivitäten

Der gleiche Himmel

Ein gesamtdeutscher Star

Wie die DDR ihre Champions „gebaut“ hat

Pressestimmen

p. 104

• Projekt

Schreibe einen Artikel über Fairness im Sport

p. 109



• Évaluation

p. 110-111

Deutschlands Medaillenrausch im Schnee



Vor dem Lesen

1. Welche Wintersportarten kennst du?
2. Was gefällt dir an diesen Sportarten? Was nicht? Warum? → **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

Quel verbe employer pour parler de la pratique d'un sport ?

- Pour la plupart des sports de glisse, on emploie *fahren* : *Ski fahren, Snowboard fahren ...*
- Pour les sports de balle, on utilise le verbe *spielen* : *Eishockey spielen, Fußball spielen ...*
- Pour les sports formés à partir d'un infinitif substantivé, on conjugue ce verbe : *rodeln ...*
- On parle de certains sports en utilisant le verbe *machen* : *Biathlon, Sportschießen ...*

Schau die Grafik an und lies den Text



www.staytoo.de, 2018



Insgesamt 154 Athleten flogen für das Team Germany nach Pyeongchang um Träume wahr werden zu lassen, sich mit den besten der Welt zu messen und um zu siegen. Das deutsche Team landete auf dem zweiten Platz hinter Norwegen im Medaillenspiegel*.



* der Medaillenspiegel (-):
le tableau des médailles

3. Welche Länder waren bei den Olympischen Winterspielen 2018 besonders erfolgreich?
4. Was fällt dir auf? Was schließt du daraus?
5. Sind die Biathleten aus Österreich und der Schweiz auch so erfolgreich? Ist diese Sportart genauso beliebt wie in Deutschland? Mach eine kleine Internet-Recherche.

Laura Dahlmeier: die Topfavoritin



Vor dem Lesen

1. Schau die letzte Zeile des Textes und die Quellenangabe an. → **Stratégie**
 - a. Woher kommt dieser Text?
 - b. Was bedeutet „Eure Laura“ am Ende des Textes?
 - c. Um welche Art von Text handelt es sich also?

Stratégie

Les éléments du paratexte, comme la source, peuvent t'aider à mieux comprendre le texte et à saisir le type de texte dont il est question, qui parle ou encore à qui l'on s'adresse.



Lies jetzt den Text

Ich hielt bereits mit sieben erstmals ein Biathlongewehr¹ in der Hand, doch es dauerte noch zwei weitere Jahre bis ich mich für diesen Sport entschied, denn meine Leidenschaft galt damals dem alpinen Skirennlauf. Bis jetzt habe ich diesen Schritt nie bereut² und die Erfolge³ geben mir Recht, dass es der richtige Weg war. [...]

⁵ Die Teilnahme bei den Olympischen Winterspielen war eine geniale Erfahrung, genauso wie mein erster Weltcup Sieg und der erste Weltmeistertitel mit der Staffel⁴ 2015 in Kontiolahti / Finnland. Es folgten fünf WM-Medaillen bei fünf Rennen⁵ in Oslo [...].

¹⁰ 2016/2017 konnte ich mir gleich mehrere Träume erfüllen: [...] Ich gewann fünf Gold-Medaillen und wurde einmal Vize-Weltmeisterin. Dieses gigantische Gefühl absoluter Perfektion konnte ich mitnehmen in die restliche Saison, und als ich beim Saisonfinale die große Kristallkugel für den Gewinn des Gesamtweltcups in den Händen hielt, spürte ich eine unfassbare Freude und Dankbarkeit. [...]

¹⁵ Zum Ende möchte ich euch noch um Verständnis bitten. Wie ihr euch sicherlich vorstellen könnt, erreicht mich täglich eine Vielzahl an Anfragen, Interviews etc. [...] Ich kann leider nicht immer jeden Wunsch erfüllen. Gerade in den Sommermonaten ist mein Training sehr umfangreich und ich möchte mich professionell auf den Winter vorbereiten, um topfit zu sein!

Eure Laura

1. das Gewehr(e):
la carabine
2. bereuen: *regretter*
3. der Erfolg (e):
le succès
4. die Staffel (n):
le relais
5. das Rennen (-):
la course

www.laura-dahlmeier.de, 2018

2. Suche folgende Informationen über Laura Dahlmeier.
Sportart(en) – Erfolge – Gefühle
3. Werte, Charakterzüge, Persönlichkeit: Welche treffen auf Laura zu? Belege deine Antworten mit Zitaten aus dem Text.
Motivation – Bescheidenheit (*l'humilité*) – Ausdauer
4. Wie wird Laura Dahlmeier von der Öffentlichkeit betrachtet?
Zitiere den Text.

Vokabelcoach

Pour exprimer l'admiration :

- jdn bewundern
- von etwas (Dat) überwältigt, beeindruckt sein
- etwas beeindruckend, faszinierend, überwältigend, umwerfend finden
- etwas großartig, gigantisch, sensationell finden
- „Hut ab vor dieser Leistung!“ / „Gratulation für den ersten Platz!“
- *tu peux aussi employer des superlatifs* : der / die beste, schönste, größte, schnellste, begabteste ...

→ Grammatik, p. 97

Schreibe einen Fan-Brief



Du bist ein Fan von Laura Dahlmeier und dein größter Traum ist, sie persönlich kennenzulernen. Schreibe ihr einen Brief.

Biathlon-Weltcup in Oberhof



- die Siegerehrung (en): *la cérémonie de remise des prix*
- der Podestplatz (‘e): *la place sur le podium > das Podest*
- der Südtiroler (-): *originaire du Tyrol du sud (→ cartes sur les rabats)*
- das Schießen: *le tir*
- der Sieger (-): *le vainqueur*
- die Aussicht (en): *(ici) la perspective*
- die Staffel (n): *la course de relais*



1. Lies den Titel. Stelle Hypothesen über das Thema und den Inhalt des Videos auf!
2. Schau dir das Video ohne Ton an.
 - a. Überprüfe deine Hypothesen.
 - b. Versuche anhand der Bilder die Stimmung zu beschreiben.
3. Schau dir das Video mit Ton an.
 - a. Sammle Informationen über die Biathleten im Video (Name, Nationalität, Platzierung, Stärken, Schwächen).
 - b. Wie wird Biathlon dargestellt? Warum? Beziehe dich auch auf die Antworten von 2b.

→ **Stratégie**

Wusstest du das?

Oberhof liegt in Thüringen auf etwa 815 m und ist als deutsches Wintersportzentrum bekannt. Besonders populär sind hier die Sportarten Biathlon, Rennrodeln und Skilanglauf. Andere berühmte Austragungsorte für Biathlon-Wettkämpfe sind Ruhpolding oder Garmisch-Partenkirchen in Bayern. (→ carte de l'Allemagne, rabats avant)



Nimm einen Radio-Werbespot auf

Bei einem Radiosender kann man Karten für einen Biathlon-Wettkampf in Oberhof gewinnen. Nimm einen kurzen Beitrag auf, der die Zuhörer animiert, bei dem Gewinnspiel mitzumachen.

Stratégie

Sers-toi de tes connaissances dans d'autres langues et effectue des rapprochements avec l'anglais et le français.

Vokabelcoach

Pour inciter quelqu'un à faire quelque chose, tu peux employer :

- l'impératif : pour une personne que l'on vouvoie, l'impératif se confond avec la forme de l'infinitif. Le verbe se place en première position et est suivi du pronom personnel *Sie* : *Kommen Sie nach Oberhof.*

• le superlatif → **Grammatik**, p. 97

Le superlatif des adjectifs et des adverbes (→ p. 95)

Observe et déduis

Laura Dahlmeier ist die **schnellste** Langläuferin der Saison.
 Laura Dahlmeier ist die **erfolgreichste** Sportlerin im Biathlon.
 Sie läuft die **längsten** Strecken in Rekordzeit.
 Sie ist auch die **beste** Sportschützin.
 Sie kann sich **am besten** konzentrieren.
 Im Team Deutschland trainiert sie **am härtesten**.

- Quels adjectifs ou adverbes reconnais-tu dans les éléments en gras ? Quelles transformations ont été faites ?
- Que permettent d'exprimer ces formes ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 182.

Entraîne-toi

1 Repère tous les superlatifs dans le texte suivant.

Weltrekorde bei der Biathlon-WM: Das können nur unsere stärksten Athleten! Am sensationellsten läuft es dieses Jahr für das deutsche Team im Biathlon. Die Konkurrenten sind gut, doch die Deutschen sind die schnellsten Läufer. Nach fünf Wettbewerben erreicht das deutsche Team die beste Platzierung. Laura Dahlmeier ist zwar die jüngste Athletin, aber bisher die beeindruckendste Athletin. Doch bei den Herren gab es den größten Grund zur Freude. Der 26-Jährige Benedikt Doll gewann den Sprint der Herren und sicherte sich damit den wichtigsten Erfolg seiner Karriere.

2 Choisis la forme qui convient.

- Laura Dahlmeier ist im Team Deutschland **die beste / die bessere / am besten** Athletin.
- Sie hat als Kind mit Biathlon begonnen, denn diese Disziplin fand sie **am schönsten / die schönste / die schöne**.

c. Auch im Sommer gilt ihre **größte / größere / am größten** Liebe den Bergen.

d. In ihrer Freizeit wandert und klettert sie in **die höchste / den höchsten / am höchsten** Berge Bayerns.

3 Complète ce texte en mettant les adjectifs entre parenthèses au superlatif.

- Biathlon ist seit vielen Jahren der (beliebt) Sport im deutschen Fernsehen.
- Die Fernsehzuschauer können nämlich die (gut) Sportler aus der Nähe sehen.
- Sie sehen ganz genau, welcher Biathlet der (ruhig) Schütze ist.
- Sie sehen ganz genau, welcher Athlet die (groß) Schwierigkeiten beim Bergauflaufen hat.
- Vor Ort sehen die Fans alles auf großen Leinwänden. Sie erleben die großartige Stimmung beim Massenstart, aber sie müssen sehr oft die (tief) Temperaturen und die (schlecht) Wetterbedingungen aushalten.

L'accentuation des mots d'origine étrangère (→ p. 96)



1 Écoute les mots suivants et repère la syllabe accentuée.

die Medaille – die Disziplin – der Athlet – alpin – die Saison –
 das Saisonfinale – absolut – die Perfektion – die Staffel – der Wettlauf – das Rennen

2 En allemand, on accentue en général la première syllabe. Quel est le point commun des mots dont la dernière ou l'avant-dernière syllabe est accentuée ? En connais-tu d'autres ?

WORTSCHATZ

1 Comment s'appellent ces sports d'hiver ?



2 Trouve le contraire des mots suivants parmi ceux proposés dans la liste.
Quel est le sens des deux intrus ?

- a. gewinnen → ... c. trainieren → ...
b. verlieren → ... d. kämpfen → ...

begeistern – siegen – sich ausruhen –
auf/geben – verlieren – langweilen

3 Classe les mots suivants dans les quatre catégories ci-dessous.
Trouve ensuite leurs équivalents en français.

l'encouragement des sportifs

l'euphorie

la popularité

l'exploit

populär – wahnsinnig – jubeln – winken – singen – mit jemandem mit/feiern – beliebt – lautstark –
jemanden an/spornen – umschwärmt – schreien – prominent – unglaublich –
großartig – jemanden an/feuern – der Spitzenwert

Euer Projekt

Stelle einen bekannten Biathleten / eine bekannte Biathletin vor

Auch in Frankreich, Österreich und der Schweiz gibt es
bekannte Biathleten und Biathletinnen. Stelle eine(n)
dieser Biathleten in einem Exposé vor.

Schritt 1

- Entscheide dich für einen (eine) Sportler(in).
- Suche im Internet Angaben zur Person (Geburtsdatum, Geburtsort, Land ...).
- Beschreibe die sportliche Laufbahn (Leistung, Höhepunkte, Niederlagen ...).

Schritt 2

- Fasse alle Informationen zusammen und präsentiere sie in einem kurzen Exposé. Versuche die offensichtlichen Informationen (Name, Alter, Nationalität ...) so spät wie möglich zu enthüllen, damit deine Mitschüler(innen) raten können, um wen es sich handelt!



Wir sind Sportdeutschland



Vor dem Lesen

1. Die junge Frau auf dem Foto ist Fußball-Schiedsrichterin. Was assoziiert du mit Fußball?
2. Ordnet die Ideen aller Mitschüler nach verschiedenen Kriterien (Werte, Spieler, Gefühle ...).

Lies die Texte auf dem Plakat

3. Was erfährst du über Aylin? → **Stratégie**
4. Was erfährst du über die Rolle des Sports in Deutschland?
5. Bist du mit diesem Standpunkt einverstanden?

Stratégie

Les slogans jouent souvent sur la polysémie des mots. À quelle réponse s'attend-on à la question *Wo ich herkomme?*



mit Migration Berlinerin mit Migrationshintergrund. Vor allem aber ist sie eine von 40 Millionen Sportlerinnen und Sportlern, die Sportdeutschland zu dem machen, was es ist – einem der größten Förderer* von Integration.

sportdeutschland.de
facebook/sportdeutschland
#sportdeutschland



Aylin Acur, Sportdeutschland, 2016

Aylin ist Berlinerin mit Migrationshintergrund. Vor allem aber ist sie eine von 40 Millionen begeisterten Sportlerinnen und Sportlern, die Sportdeutschland zu dem machen, was es ist – einem der größten Förderer* von Integration.

* fördern: *favoriser*

Prominenter Besuch



Bundeskanzlerin Merkel besucht Integrationsprojekt in Berlin, 2018

• etwas auf die Beine stellen: *mettre qc sur pied*

1. Sieh dir den Anfang des Videos an. Mach dir Notizen über die Personen und den Ort.
2. Was ist das Besondere an diesem Verein? Stelle Hypothesen auf.
3. Sieh dir nun das ganze Video an. Welche Hypothesen sind richtig?
4. Wer darf in diesem Verein spielen?
5. Warum funktioniert die Integration in diesem Verein so gut?

Schreibe eine Vereinsordnung



Erstelle eine Liste von zehn Regeln, die jede Spielerin im Fußballverein SV Rot-Weiß-Viktoria-Mitte 08 einhalten muss, um ein positives Zusammensein zu fördern.

Vokabelcoach

Pour exprimer l'obligation :

- etwas tun müssen / müssen (+ Inf.)
- verpflichtet sein, ... zu ... (+ Inf.)

Pour exprimer l'interdiction :

- etwas nicht tun dürfen / nicht dürfen (+ Inf.)
- es ist verboten, ... zu ... (+ Inf.)



Text A

Lira Alushi, Welt- und Europameisterin

„Ich war erst vier Jahre alt, als meine Familie aus dem Kosovo fliehen¹ musste. Hals über Kopf² ließen wir alles zurück, was mir lieb und teuer war. Fünf Tage später kamen wir in Deutschland an, unser neues Zuhause war ein Asylbewerberheim in Remscheid. Wir waren fremd
5 und mussten zunächst auch mit Ablehnung³ umgehen. Als Kinder haben wir dennoch schnell Kontakte geknüpft. Fußball hat mir dabei geholfen, Freunde zu finden, und mir neues Selbstvertrauen gegeben. Zum Fußball bin ich heimlich⁴ mit meinem Bruder gegangen, denn mein Vater war anfangs nicht gerade begeistert. Als er aber später
10 gesehen hat, wie viel Spaß mir der Sport macht, wurde er mein größter Fan. [...] Jeder kann es zu etwas bringen, wenn man nicht aufhört, an sich zu glauben und für seinen Traum zu kämpfen! Im Fußball wie im Leben.“

Lira Alushi, www.dfb.de, 2016

1. fliehen: *fuir*
2. Hals über Kopf: *à toute vitesse*
3. die Ablehnung (en): *le rejet*
4. heimlich: *en cachette*



Text B

Carmen Grimm – Trainerin von Champions ohne Grenzen

„Ich habe mit 14 Jahren angefangen, Fußball zu spielen. Ich war gerade umgezogen¹ und auf der Suche nach neuen Freundinnen. In der neuen Nachbarschaft ergab sich für mich erstmals die Möglichkeit, im Verein² zu kicken. Allerdings gab es kein Mädchenteam, von 14 bis 60 Jahren
5 haben alle in einer Liga gespielt. Ich bin trotzdem am Ball geblieben³. Inzwischen bin ich wahnsinnig gerne Trainerin. Ich fand es schon immer spannend, Mädchen ohne Vereins Erfahrung zu erreichen. [...] Ich wollte dort weitermachen, wo andere aufhören. Auch mal Ungewöhnliches wagen⁴. [...] Bei den Champions haben wir vor drei
10 Jahren ein Frauentraining begonnen, das für Geflüchtete und Einheimische offen ist. [...] Einige haben richtig Bock⁵ auf Fußball, andere suchen Abwechslung und Begegnungen. Ganz so wie ich damals. Inzwischen sind wir ein richtiges Team geworden und haben uns einen guten Ruf⁶ erarbeitet. Gerade sind zwei Schwestern aus Afghanistan
15 zu uns gestoßen, die erst seit zwei Wochen in Berlin wohnen. Das zeigt mir, dass unser Weg richtig ist, z. B. durch offene Kieztrainings.“

Carmen Grimm, www.dfb.de, 2016

1. um/ziehen: *déménager*
2. der Verein (e): *le club*
3. am Ball bleiben: *avoir la balle (sens propre), s'accrocher (sens figuré)*
4. wagen: *oser*
5. (richtig) Bock auf etwas haben (fam.): *(vraiment) avoir envie de qc*
6. der Ruf: *la réputation*



1. Teilt die Klasse in zwei Hälften.
Jede Klassenhälfte liest jeweils einen Text und sammelt Informationen über das Leben einer der zwei jungen Frauen:
 - a. ihr Leben vor dem Fußball als Kind / Teenager;
 - b. ihr Leben nach dem Fußball als Kind / Teenager;
 - c. die Rolle des Fußballs in ihrem Leben als Erwachsene.
2. Bildet Kleingruppen mit jeweils zwei Schülern, die den Text A gelesen haben, und zwei Schülern, die den Text B gelesen haben.
 - a. Tauscht eure Informationen aus.
 - b. Sucht Gemeinsamkeiten zwischen beiden jungen Frauen.
 - c. Welche Werte hat ihnen der Fußball vermittelt?



Willst du mehr wissen?

Verena Wetzel, Therapeutin, begleitet das Kooperationsprojekt „Bleib am Ball“ von Refugio Bremen und Werder Bremen für geflüchtete Kinder und Jugendliche.

„Laut Untersuchungen leidet mehr als jeder dritte Flüchtling an einer Traumatisierung. Ich empfehle Gelassenheit¹. Aber die Verantwortlichen im Verein sollten über Beratungsstellen und Flüchtlingszentren informiert sein. Man sollte vorbereitet sein, damit man, wenn nötig, Informationen weitergeben kann. Der Fußballverein öffnet eine Tür. Die Botschaft lautet: Wir sind Teil dieser Gesellschaft, hier könnt ihr mitmachen, hier könnt ihr Verantwortung² übernehmen, hier könnt ihr eure Kompetenzen einbringen. Im Fußball gibt es Regeln, die für alle gelten - auch das stabilisiert. Fußball ist Bewegung, ist Erfolgserlebnis. Fußball eignet sich nahezu perfekt für das Entwickeln eines gemeinsamen Raumes, in dem alle partizipieren können.“

Verena Wetzel, www.dfb.de, 2016

1. die Gelassenheit: *la sérénité*

2. die Verantwortung(en): *la responsabilité*

3. Lies den Text. Welche Probleme haben Flüchtlinge?
4. Welches Verhalten empfiehlt die Therapeutin?
5. Wen oder was bezeichnen die Wörter „wir“, „hier“, „ihr“ und „alle“ im Text?
6. Welche Vorteile bietet Fußball für die Integration?



Schreibe dich in einem Sportverein ein



TANDEM

Du bist neu in Berlin und möchtest Leute kennen lernen. Du gehst also in einen Sportverein und sprichst mit dem (der) Trainer(in).

Spiele die Szene mit einem (einer) Mitschüler(in). Ihr könnt die Szene auch filmen.

Vokabelcoach

Pour exprimer sa motivation :
 Mich motiviert vor allem ...
 Ich möchte auch ...
 Am liebsten würde ich ...

GRAMMATIK

Le parfait (→ p. 100)

Observe et déduis

Als Kinder **haben** wir dennoch schnell Kontakte **geknüpft**.
Alle **haben mitgespielt**!
Fußball **hat** mir vor vielen Jahren dabei **geholfen**, Freunde zu finden.
Zum Fußball **bin** ich früher mit meinem Bruder **gegangen**.
Als er aber **bemerkt hat**, wieviel Spaß mir der Sport macht, **ist** er mein größter Fan **geworden**.

- Ces phrases expriment-elles le présent, le passé ou le futur ?
- Parmi les formes verbales en gras, trouve les verbes conjugués.
- Quels sont les infinitifs des autres formes verbales ? Quelles transformations ont été effectuées sur l'infinitif ?
- Quelle est la place du verbe conjugué et du participe passé dans la proposition principale ? Dans la proposition subordonnée ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 175.

Entraîne-toi

1 Choisis le bon auxiliaire.

- a. Carmen Grimm **hat** / **ist** mit 14 Jahren angefangen, Fußball zu spielen.
- b. Sie **hat** / **ist** jeden Tag mit dem Bus zum Training gefahren.
- c. Sie **hat** / **ist** Trainerin geworden.
- d. Zwei Schwestern aus Afghanistan **haben** / **sind** sich in ihrem Verein eingeschrieben.

2 Transpose les phrases au parfait.

- a. Meine Familie flieht aus dem Kosovo.
- b. An diesem Tag lassen wir unser ganzes Hab und Gut zurück.

- c. In Deutschland finde ich bald neue Freundinnen, während meine Schwester sich lange fremd fühlt.
- d. Ich schreibe mich in einen Fußballverein ein, um Kontakte zu schließen.

3 Forme des phrases au parfait à l'aide des éléments proposés.

- a. im Fußballverein – die Flüchtlinge – schnell Deutsch lernen – .
- b. die Mädchen in Carmens Team – immer weiter/machen – und – niemals auf/geben – .
- c. einige Spielerinnen – Abwechslung suchen – während – andere – sich wirklich für Fußball interessieren – , – .
- d. Carmen – schon immer – wissen – dass – sie – die richtige Entscheidung treffen – , – .

PHONOLOGIE

Les graphies *ss* / *ß* et la prononciation des voyelles courtes et longues (→ p. 100)



1 Écoute la liste de mots. Entends-tu une voyelle longue ou brève avant le son [s] ?

2 Observe à présent l'orthographe des mots entendus. Que peux-tu en déduire ?

① Fußball – ② müssen – ③ muss – ④ Kuss – ⑤ Gruß – ⑥ Hass – ⑦ groß

3 Entraîne-toi à prononcer les mots suivants.

① er saß – ② der Fußball – ③ der Fuß – ④ der Außenseiter – ⑤ ein Tor schießen – ⑥ Spaß haben

4 Écris un petit texte sur le football à l'aide des mots de l'exercice précédent et entraîne-toi à le lire à voix haute. Tu peux présenter ton texte à la classe ou t'enregistrer puis te réécouter.

WORTSCHATZ

1 Connais-tu le vocabulaire footballistique en allemand ?
Associe chaque mot à l'illustration correspondante.

- a. die Liga
- b. der Verein
- c. kicken
- d. der Nationalspieler
- e. das Foul
- f. der Schiedsrichter
- g. der Sportplatz
- h. der Trainer



2 Classe les expressions suivantes dans les trois catégories proposées.

etwas wahnsinnig gerne machen – fremd sein – Kontakte knüpfen – sich ausgeschlossen fühlen –
allein sein – Freundschaften schließen – neue Leute kennen lernen – von etwas (Dat.) begeistert sein –
Begegnungen suchen – Spaß an etwas (Dat.) haben – Ablehnung erfahren – auf etwas (Akk.) Bock haben

- a. l'intégration → ...
- b. l'exclusion → ...
- c. l'enthousiasme → ...

3 Associe chaque verbe à son contraire.

ab/lehnen auf/geben auf/hören
an/fangen wagen

zögern akzeptieren an sich glauben
auf/hören weiter/machen

4 Choisis le bon suffixe pour trouver la traduction des mots suivants.

Exemple : apatride → heimatlos.

apatride – respectueux (respectueuse) – sans problème – poli(e) – amical(e) –
affectueux (affectueuse) – confiant(e) – sensé(e) – sans préjugés

problem- sinn- höf- vertrauens- respekt-
heimat- freund- liebe- vorurteils-

-los
-voll
-lich

Euer Projekt

Werbt für einen Sportverein

GRUPPE

Euer Sportverein sucht neue Mitglieder. Ihr organisiert in der Klasse eine Sportmesse und sprecht mit Interessentinnen und Interessenten.

Schritt 1

- Verteilt die Rollen innerhalb der Klasse: die Interessent(inn)en (ausländische Schülerinnen und Schüler, Flüchtlinge, Sportfreaks ...) und die Mitglieder der verschiedenen Sportvereine. Bereitet Argumente und Fragen für das Gespräch vor.

Schritt 2

- Organisiert in der Klasse einen Messestand. Die Interessent(inn)en informieren sich und entscheiden sich danach für einen Sportverein. Der Verein mit den meisten Einschreibungen hat gewonnen!

Der gleiche Himmel



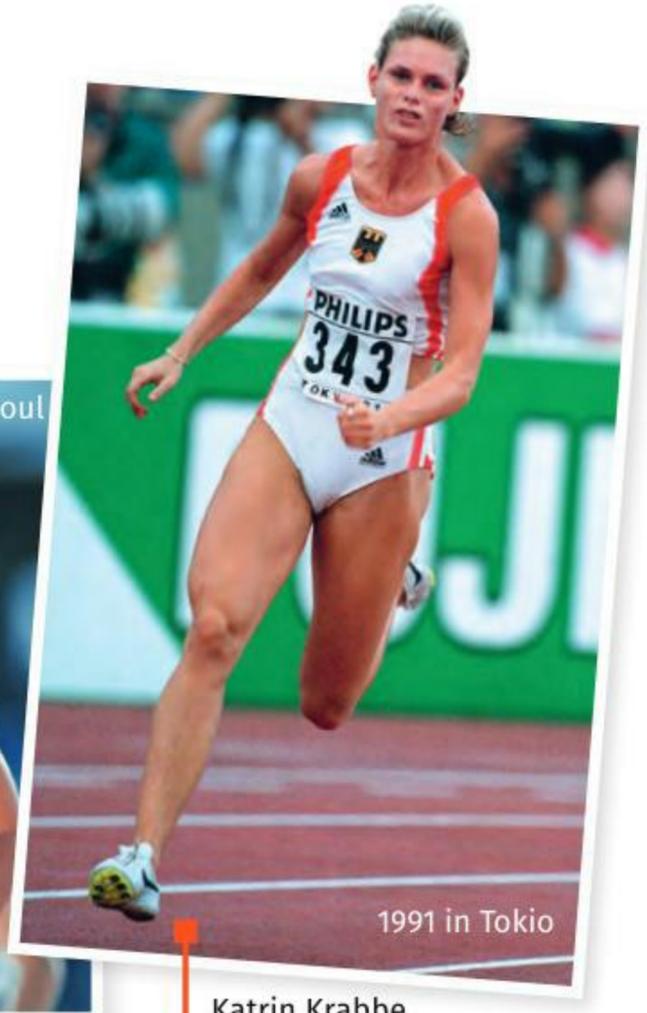
Schau den Auszug aus der Serie an



Der gleiche Himmel,
Mini-Serie, Teil 2,
ZDF, 2016

- an die Gewichte müssen: *devoir faire des haltères*
- durch/halten: *tenir bon*
- die Olympiaauswahl (en): *la sélection olympique*
- es ist Feierabend: *(ici) c'est terminé*

1. Schau die Szene zuerst ohne Ton an. Was verstehst du von der Situation (Figuren, ihre Funktion ...)?
2. Schau jetzt die Szene mit Ton an.
 - a. Worüber sprechen die beiden Erwachsenen?
 - b. Was wollen sie erreichen? Wie? Wovor haben sie Angst?
3. Was denkst du, wo und wann diese Szene spielt?



Katrin Krabbe

Ein gesamtdeutscher¹ Star



Teil 1

„Grace Kelly“ oder „Goldschatz“ nannten sie die Medien. Katrin Krabbe war Anfang der neunziger Jahre eine erfolgreiche Leichtathletin, ein deutscher Star, gewann bei den Europameisterschaften in Split drei Goldmedaillen, wurde Weltmeisterin über 100 und 200 Meter in Tokio und zur Weltsportlerin 1991 gewählt. [...]

- ⁵ Katrin Krabbe (1969 geboren) ist eine historische Figur des deutschen Sports. Sie war ein Premium-Produkt der DDR, gewann Gold über 200 Meter bei den Junioren-Weltmeisterschaften 1988. Dann fiel die Mauer, und Krabbe wurde vom Westen übernommen² und zum gesamtdeutschen Idol aufgebaut. Das „Wall-Street-Journal“ bezeichnete die Schöne aus dem Osten als „Nationalsymbol“, sie machte im neuen Deutschland Werbung für Nike und Haarpflegeprodukte und galt als Beleg für eine gelungene³ Vereinigung.

1. Gesamtdeutschland > das wiedervereinigte Deutschland
2. übernommen werden: *(ici) être récupéré(e)*
3. gelungen: *réussi(e)*

1. Lies Teil 1 des Textes.
 - a. Schreibe einen Steckbrief der Sportlerin, die hier vorgestellt wird.
 - b. Wie wurde sie in den Medien genannt? Finde alle Bezeichnungen.

Teil 2

Es war ein deutsch-deutsches Märchen. Dann kam erst eine manipulierte Doping-Probe, schnell danach ein positiver Doping-Test und damit der tiefe Fall.

Die Geschichte von Krabbe beschreibt sinnbildlich den Verlauf der Vereinigung des deutschen Sports.

⁵ Der Zusammenschluss der Sport-Systeme bildet einen Sonderfall im großen Prozess der Wiedervereinigung. Während alle anderen Bereiche der DDR abgewirtschaftet¹ hatten, war man im Sport dem Westen überlegen². Bei den olympischen Spielen 1988 in Seoul gewann die kleine DDR 102 Medaillen, die große BRD gerade einmal 40.

¹⁰ Die Vereinigung löste Euphorie aus. Der Osten war stolz darauf, Weltklasse in die Einheit einzubringen. Der Westen freute sich auf große Siege. Gutausgebildete Trainer und Athleten wie Krabbe, so dachte man, würden Deutschland in allen Medaillen-Statistiken unschlagbar machen.

Wettlauf um die Wahrheit, Der Spiegel, 2009

1. abgewirtschaftet: (*ici*)
ruiné(e)

2. jdm überlegen sein:
être supérieur(e) à qn

2. Lies jetzt Teil 2 des Textes.

- Was verursachte den Fall der Sportlerin?
- Vervollständige deinen Steckbrief (Frage 1a, Seite 104).

3. Lies noch einmal den ganzen Text und verbinde Daten und Fakten.

- Zur Zeit der DDR.
- Zur Zeit der Wiedervereinigung.
- Im vereinigten Deutschland.

4. Wie verstehst du folgende Textstellen? Welcher der drei Sätze entspricht jedem Zitat?

- „Der Osten war stolz darauf, Weltklasse in die Einheit einzubringen.“ (Z. 10)
 - Die ehemalige DDR konnte sich durch ihre Sportler im wiedervereinigten Deutschland behaupten.
 - Manche DDR-Politiker wollten verhindern, dass die Spitzensportler das vereinigte Deutschland vertreten.
 - Viele Spitzensportler aus dem Osten haben Sportereignisse im vereinigten Deutschland boykottiert.
- „Der Westen freute sich auf große Siege.“ (Z. 11)
 - Die West-Athleten waren den DDR-Athleten überlegen.
 - Die Bundesrepublik hoffte, vom Zusammenschluss beider Sportsysteme zu profitieren.
 - Die West-Athleten fürchteten die Konkurrenz der Ost-Athleten.

5. Erkläre eines der beiden Zitate.

- Katrin Krabbe „war ein Premium-Produkt der DDR“. (Seite 104, Z. 6)
- „Es war ein deutsch-deutsches Märchen.“ (Z. 1)

Überzeuge die Zuhörer

Ein deutscher Radiosender sucht die erfolgreichste Sportlerin der deutschen Geschichte und bittet die Zuhörer um konkrete Vorschläge. Du rufst bei dem Radiosender an und schlägst Katrin Krabbe vor.

Stratégie

Réfléchis à l'ordre de tes arguments. À quel moment dois-tu utiliser ton argument « choc » ?

Vokabelcoach

Pour ordonner tes idées :
zunächst, außerdem, dann,
zuletzt ...

Pour convaincre :

- zweifellos: *sans aucun doute*
- Ich bin sicher, dass ...
- Ich bin überzeugt davon, dass ...



Schaut das Video an

GRUPPE



- die Kaderschmiede (n): *la pépinière*
- grenzwertig sein: *être limite (fam)*
- sich eine Tablette ein/werfen: *avaler un cachet*
- überstehen: *surmonter*
- aus/halten: *soutenir*



- das Aushängeschild (er): *la figure de proue*
- überwachen: *surveiller*
- der Deckname (n): *le pseudonyme*
- der inoffizielle Mitarbeiter (IM): *l'informateur du service des renseignements de l'ancienne RDA*
- bespitzeln: *espionner*



- der Verdacht: *la suspicion*
- die Probe (n): *l'échantillon*
- verschleiern: *dissimuler, masquer*
- dämlich: *stupide*
- gesperrt: *suspendu(e)*

1. Teilt die Klasse in drei Gruppen. Jede Gruppe sieht sich einen Auszug der Reportage ein erstes Mal an.
 - a. Welche Stimmung wird durch non-verbale Elemente (Musik, Ton, Filmtechnik, Stichwörter ...) vermittelt?
 - b. Was schließt ihr daraus?
2. Jede Gruppe sieht sich den jeweiligen Auszug der Reportage noch einmal an.
 - a. Was ist passiert? Wann sind die Ereignisse passiert?
 - b. Inwiefern kann man sagen, dass Katrin Krabbe zur Spitzensportlerin „gebaut“ wurde?
 - c. Welche Konsequenzen hatte das auf Katrin Krabbes Karriere?
 - d. Vergleiche Katrin Krabbes Leben als Sportlerin mit dem Leben anderer Sportler in West-Europa.

Wusstest du das?

Die DDR war eine Weltmacht im Sport. Das Land holte 519 Medaillen bei elf Olympischen Spielen, 192 davon in Gold. Sportler waren staatlich gelenkte Kämpfer gegen den Kapitalismus. Der SED-Generalsekretär Walter Ulbricht hatte sie „Diplomaten im Trainingsanzug“ genannt. In Wahrheit waren sie Soldaten im Sportdress. Sport war Staatsziel.



DDR-Sportfest 1983

Hinterlasse einen Kommentar auf einem Forum

Was hältst du von den Trainingsmethoden der DDR? Nachdem du die Reportage gesehen hast, hinterlässt du einen Kommentar auf der Facebook-Seite des Fernsehsenders.

Vokabelcoach

Pour exprimer l'étonnement :

- Es wundert mich, dass ...
- Ich finde es erstaunlich, dass ...
- Ich hätte nie gedacht, dass ...
- Ich bin fassungslos!
- Da bin ich sprachlos / platt!
- Unglaublich!



„Katrin Krabbe war das Aushängeschild der deutschen Leichtathletik, das Glanz auf die Sportart geworfen hat.“
(Clemens Prokop – DLV-Präsident)

Sie ist hoch geflogen, für viele in Deutschland zu hoch.
(Klaus-Peter Krabbe – Vater)

Katrin hat lange gebraucht, bis sie sich wieder normalisiert hatte.
(Klaus-Peter Krabbe – Vater)

„Sie hat durch ihr Auftreten und ihre optische Erscheinung, verbunden mit ihrem sportlichen Erfolg, frischen Wind in die deutsche Leichtathletik gebracht.“
(Clemens Prokop – DLV-Präsident)

„SCHNELLSTE LÜGNERIN DER WELT“
(ZEITUNGS-SCHLAGZEILE)

Freiwillig würde ich heute nicht mehr sprinten.
(Katrin Krabbe)

SIE ENDETE „AUF DEM SCHEITERHAUFEN*“
(CORRIERE DELLA SERA)

* der Scheiterhaufen (-): *le bûcher*

Schon im Training das Außergewöhnliche leisten.
(Thomas Springstein – Trainer)

„Jeder Laborhase hätte die nicht versiegelten Flaschen aufschrauben, den Inhalt zusammenmischen und die Flaschen wieder auffüllen können. Ich habe nicht gedopt.“
(Katrin Krabbe)

Freispruch* aus formalen Gründen.

(Schiedsgericht der Internationalen Leichtathletik-Föderation)

* der Freispruch: *l'acquittement*

„NATÜRLICH HAT MEINE KARRIERE UNRÜHMLICH UND SEHR TRAUIG GEENDET. DAMALS WAR DAS FÜR MICH UND AUCH FÜR MEINE FAMILIE EINE KATASTROPHE.“
(Katrin Krabbe)

„KRABBE BEKAM 600.000 EURO SCHADENERSATZ*“
(ZEITUNGS-SCHLAGZEILE)

* der Schadenersatz: *les dommages et intérêts*



1. Lies die Schlagzeilen und Zitate. Ordne sie dem passenden Lebensabschnitt zu.
die glorreichen Jahre – der Dopingskandal – der Freispruch – der Abschied vom Sport
2. Welche Wörter waren für dich entscheidend?

Le comparatif de supériorité des adverbes (→ p. 106)

Observe et déduis

Katrin Krabbe lief **schneller** als ihre Konkurrentinnen.
 Die Sportler der ehemaligen DDR trainieren **härter** als westdeutsche Sportler.
 DDR-Sportler wurden **stärker** überwacht als andere DDR-Bürger.
 Ihr Trainer verlangte **mehr** von ihr als von anderen.

- Quels adverbes reconnais-tu dans les éléments en gras ?
- Quelles transformations ont été faites sur ces adverbes ?
- Que permet d'exprimer cette forme ?
- Quel autre mot dans la phrase sert à exprimer la comparaison ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 182.

Entraîne-toi

1 Repère les adverbes au comparatif de supériorité. Puis complète le texte à l'aide de DDR ou BRD.

- a. In der ... wurde Sport höher angesehen. Deshalb spielte der Sport eine politische Rolle.
- b. Es war wichtig, besser als die ... im internationalen Vergleich abzuschneiden.
- c. Deshalb trainierten die Sportler in der ... härter und mit anderen Methoden als die Sportler der ...
- d. Heute leiden die Athleten der ... häufiger an den Folgen des Hochleistungssports.
- e. Sie erkrankten öfter als die der Sportler der ...

2 Mets les adverbes entre parenthèses au comparatif de supériorité.

- a. Katrin Krabbe ist (schnell) gestartet als ihre Mitstreiterinnen.
- b. Schon im Training hat sie sich durch eine rekordverdächtige Zeit ausgezeichnet: Sie ist (rasant) gelaufen als je zuvor und das macht ihren Triumphlauf noch (erstaunlich).

c. Sie sagte in einem Interview, dass sie wusste, dass sie an diesem Tag (gut) drauf war als bei anderen Wettbewerben.

d. Dieses Gefühl hatte sie auch (früh) nicht gehabt.

3 Mets les adverbes entre parenthèses au comparatif de supériorité, puis choisis s'il faut ajouter als dans la phrase.

Sehr geehrte Zuschauer, willkommen in der Sportschau.

a. Sie wären sicher (gern) im Stadion als / Ø zu Hause.

b. Aber heute sehen Sie die Sportler auf Ihren Bildschirmen (gut) als / Ø von der Zuschauertribüne.

c. Unsere Kameras gehen immer (nah) als / Ø an die Sportler ran.

d. Sehen Sie nur, Katrin Krabbe läuft (schnell) als / Ø je zuvor!

e. Und in der Wiederholung in Zeitlupe sehen Sie den Start noch (genau) als / Ø die Zuschauer hier vor Ort.

WORTSCHATZ

1 Quels mots illustrent le champ lexical de la course à pied ? Quel est le point commun des intrus ?

der Lauf – hoch – das Rennen – der Endspurt – springen – sprinten – werfen – schnell – überholen – stürmen – die Spur – der Sprung – rennen

2 Forme des mots composés à partir des éléments proposés p. 109 afin de trouver la traduction des mots suivants. Indique le genre des mots trouvés.

la voie de la réussite – l'élite mondiale – la course triomphante –
 une performance brillante – le temps record – la sportive de très haut niveau

der Rekord

die Welt

der Glanz

die Zeit

die Spitze

die Spur

der Triumph

die Elite

der Lauf

der Erfolg(s)

die Leistung

die Sportlerin

3 Associe chaque complément au verbe correspondant afin de reconstituer des expressions. Propose une traduction pour chaque expression trouvée.

den Schmerz

seine Leistung täglich Tabletten

neue Trainingsmethoden **die Sportler**

seine eigenen Grenzen *seine Unschuld*

überwachen

aus/halten

beteuern

ein/nehmen

überschreiten

übertreffen

aus/probieren

4 Associe chaque mot à son synonyme.

betrügen üben gewinnen

überholen fair

gefährlich ertragen
sauber

trainieren

ehrenhaft

siegen

aus/halten

aufrichtig

risikoreich

schlagen

dopen

Euer Projekt

Schreibe einen Artikel über Fairness im Sport

Im Sport zählt nicht nur der Sieg! Schreibe einen Artikel.

Schritt 1

Samme Informationen über die Erfolge der DDR-Sportler in verschiedenen Disziplinen. Vergleiche sie mit den Leistungen von Sportlern aus anderen Ländern.

Schritt 2

Erkläre, wie die DDR-Athleten trainiert haben: Welche Methoden haben die Trainer benutzt? Welche Rolle hat der Staat gespielt? Erkläre auch (anhand des Beispiels von Katrin Krabbe oder anderen DDR-Athleten), welche Folgen diese Methoden auf ihr Leben hatten.



Schritt 3

Erkläre zuletzt, welche Werte Sport in den Vordergrund stellen sollte.

Sportkarrieren

Compréhension de l'écrit

- ⇒ Fasse die beiden Texte auf Deutsch zusammen. Berücksichtige dabei folgende Punkte:
- Welche Gemeinsamkeiten haben sie?
 - Was unterscheidet sie?
 - Welche Aspekte vom Sport werden hier angesprochen?

N'oublie pas !

- La source, le titre et l'introduction du texte sont des éléments qui t'aident à le situer et à mieux le comprendre.
- De même, un nouveau paragraphe t'indique un changement de thème ou d'idée.

Text A

Wer ist der Nächste?

Red Bull hat eine Sportler-Fabrik eröffnet, die Maßstäbe setzt. Auch im Fußball und Eishockey will das Unternehmen mit seinen Klubs künftig in die Weltspitze vorstoßen¹. Die Grundlagen dafür werden in einer futuristischen Akademie in Salzburg gelegt [...].

[...] Der Sport ist für Mateschitz², selbst begeisterter Golfer, Flieger und Rennfahrer, [...] ein willkommenes Marketinginstrument. Sein jüngstes Prestigeobjekt ließ er am Rand von Salzburg errichten: Die „Red Bull Fußball- und Eishockey-Akademie“ im Stadtteil Liefering ist eine Talent-Fabrik, die bislang ungeahnte Dimensionen schafft. [...]

Es ist ein Campus der Superlative, der in nicht einmal zwei Jahren Bauzeit auf knapp 100 000 Quadratmetern entstand. [...] Es bietet Wohnraum für 150 Jugendliche. 120 Sportler zwischen 14 und 20 Jahren sind schon im Juli eingezogen, insgesamt 400 kommen täglich zum Training. Es gibt sechs Fußballplätze, zwei Eishockeyhallen. Die Ausstattung³ ist spektakulär. [...] In der Imagebroschüre spart Mateschitz nicht mit Eigenlob: „Vom ersten Gedanken an war es unser Ziel, hier etwas Außergewöhnliches entstehen zu lassen.“ In der Tat: Das ist gelungen. [...]

Winfried Kogelnik, ihr Leiter, sagt: „49 Prozent der Ausbildung widmen wir dem Sport, 51 Prozent der Bildung.“ Es sei „im Sinne der Philosophie der Akademie keine Sport-Roboter hervorzubringen, sondern gut entwickelte Spieler, die viel leisten können, ohne dabei an Individualität und Kreativität einzubüßen⁴“. [...]

Nach Marc Heinrich, www.innovationstag.de, 2015

1. vor/stoßen: *progresser (vers qc)* 2. Mateschitz: Dietrich Mateschitz ist der Gründer und Chef von Red Bull
3. die Ausstattung (en): *l'équipement* 4. an etwas ein/büßen: *perdre qc*

Text B

Was macht eigentlich ... Katrin Krabbe?

Sie war 1991 die schnellste Frau der Welt, im Jahr darauf wurde die Leichtathletin Katrin Krabbe des Dopings überführt¹.

[...] Früher galten Sie als Grace Kelly der Leichtathletik. Wie gefiel Ihnen der Titel?

Ich habe mich damit schwergetan². Natürlich kam die Leistung hinzu, aber ich fand es nicht so angenehm, für mein Aussehen auf den Thron gehoben zu werden. Ich kannte damals viele Spitzensportlerinnen, die trotz guter Leistung nicht von der Öffentlichkeit wahrgenommen wurden, weil sie vielleicht eine nicht so medienwirksame Sportart betrieben oder keine blonden Haare hatten. Wie ungerecht!

Sie hatten gut dotierte Werbeverträge, wurden als Model gebucht. Vermissen Sie den Ruhm
10 manchmal?

Sagen wir es so: Ich möchte die Zeit nicht missen. Ich habe viele schöne Sachen erlebt und wurde für mein hartes Training reichlich belohnt. Dafür bin ich dankbar. Das Leben in der Öffentlichkeit vermisse ich aber nicht. Ich treffe mich lieber mit Freundinnen, statt Events zu besuchen.

Bereits ein Jahr nach Ihrem Doppel-WM-Sieg wurden Sie wegen Dopings gesperrt. Wie denken
15 Sie heute darüber?

Natürlich hat meine Karriere unrühmlich und sehr traurig geendet. Damals war das für mich und auch für meine Familie eine Katastrophe. Es fiel mir schwer, mit den Anfeindungen³ umzugehen. Heute gehört das zu meiner sportlichen Vergangenheit, ich kann es nicht ausradieren.

Heute arbeiten Sie als Serviceassistentin in einem Autohaus. Macht das Spaß?

20 Es ist keine Herzensarbeit, aber ich gehe jeden Tag gern hin – auch, weil ich tolle Kollegen habe.

Sabine Hoffmann, www.stern.de, 2017

1. überführt werden: (ici) être accusé(e) de 2. sich mit etwas (Dat.) schwer/tun: avoir du mal avec qc
3. die Anfeindung (en): l'attaque

Expression écrite

⇒ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

Auf einem Blog liest du folgende Aussagen über die Red Bull-Akademie.
Welche entspricht am besten deiner Meinung? Argumentiere.

Ich finde die Idee der Akademie toll! Mit anderen Jugendlichen zu trainieren, um seine Leistung zu steigern und zu den Besten zu gehören, gefällt mir! Die Akademie ist meine Chance!

Lukas

Ich möchte schon meinen Sport in der Akademie treiben. Eishockey ist mein ganzes Leben! Ich weiß aber nicht, ob ich dafür gut genug bin. Es wird sicher viel Druck geben ...

Jonas

Meiner Meinung nach sollte man sich nicht in einer solchen Akademie einschreiben. Ich trainiere jede Woche hart mit meiner Mannschaft, und wir gewinnen oft Spiele! In der Akademie kann ich nichts lernen.

Sarah

Sujet 2

Bist du mit der folgenden Aussage Katrin Krabbes einverstanden?
Welches sind deiner Meinung nach die wichtigsten Werte im Sport?
Sollen die Medien oder der Staat eine Rolle im Sport spielen?

„Ich kannte damals viele Spitzensportlerinnen, die trotz guter Leistung nicht von der Öffentlichkeit wahrgenommen wurden, weil sie vielleicht eine nicht so medienwirksame Sportart betrieben oder keine blonden Haare hatten. Wie ungerecht!“

Katrin Krabbe

N'oublie pas !

- Tes connaissances sur Katrin Krabbe, tout le travail effectué dans cet axe et tes expériences personnelles sont autant d'éléments qui peuvent nourrir ta réflexion et étayer tes arguments.
- Structure ton propos et propose plusieurs arguments différents.





Kapitel

1

Platz für Kunst im Alltag?

A2

• Aktivitäten

p. 114

Kunstautomat in Bonn

„Gib mir einen Platz und dort baue ich meine Welt“

Gedichte auf Reisen

• Projekt

p. 118

Erstellt eine Präsentationsmappe für einen Kunstwettbewerb



Kapitel

2

Wenn Natur zu Kunst wird

A2/A2+

• Aktivitäten

p. 119

NILS-UDO und Carl Gustav Carus

Die deutsche Romantik

Land-Art-Festival in der Schweiz

• Projekt

p. 123

Erarbeitet ein Künstlerlexikon



Kapitel

3

Wie aktuell ist Klassik?

A2+/B1

• Aktivitäten

p. 124

Berliner Arie

Auf geht's nach London

Zum ersten Mal in der Oper

• Projekt

p. 129

Dreht euer eigenes Video



• Évaluation

p. 130-131

Kunstautomat in Bonn



Parcours
différencié 14

Vor dem Video TANDEM

1. Ein Kunstautomat: Was kann das sein? Diskutiert und stellt eure besten Ideen der Klasse vor.
2. Schaut euch jetzt das Foto an. Wie könnte dieser Kunstautomat funktionieren? Stellt Hypothesen auf.
3. Lest den Text. Habt ihr richtig getippt?

Es sieht aus wie ein bunter Zigarettenautomat, ist aber keiner. Das, was raus kommt, ist auch nicht gesundheitsschädlich¹, sondern macht Spaß [...]. Ein paar dieser Automaten gibt es schon in Bonn – prall gefüllt² mit ... ja, mit was eigentlich?

1. gesundheitsschädlich: *nuisible pour la santé*

2. prall gefüllt: *bien garni(e)*



Kunstautomat in Bonn

Schau das Video an GRUPPE



- der Schrott: *(ici) les vieilles bricoles*
- die Schublade (n): *le tiroir*
- sich aus/toben: *se défouler*
- die Schachtel (n): *la boîte*
- die Werkstatt ('en): *l'atelier*
- basteln: *bricoler*

Kunstautomat in Bonn,
WDR, 2018

4. Seht euch den ersten Teil des Videos an. Was erfahrt ihr über Nadja Schmitz-Schüller?
5. Bildet zwei Gruppen und beantwortet die Fragen.
 - a. Gruppe 1: Warum macht die Künstlerin das?
 - Gruppe 2: Was ist für Veronika so toll an diesem Projekt?
 - b. Tauscht eure Informationen aus.
6. Welche Kunstobjekte kann man wohl in diesen Automaten finden? Seid so präzise wie möglich. → **Vokabelcoach**
7. Seht euch nun das ganze Video an. Warum funktioniert dieses Projekt gut mit Kindern?
8. Nadja Schmitz-Schüller rettet Zigarettenautomaten. Welches Alltagsobjekt würdest du retten? Warum?

Vokabelcoach

- die Überraschung (en): *la surprise*
- etwas ganz Kleines machen: *fabriquer une toute petite chose*
- etwas freien Lauf lassen: *laisser libre cours à qc*

„Gib mir einen Platz und dort baue ich meine Welt“



1. Sieh dir das Foto an.
 - a. Wie nennt man solche Kunst? Warum?
 - b. Stell dir vor, welche Gedanken das Kind haben könnte. Tauscht eure Ideen in der Klasse aus.
2. Lies nun den Slogan.
 - a. Wie verstehst du ihn? Wer spricht? Mit wem?
 - b. Hast du schon andere Gemälde dieser Art gesehen? Wo? Welche Motive waren dargestellt? Hat es dir gefallen? Warum (nicht)? → **Stratégie**

Stratégie

> Avant de prendre la parole :
organise tes idées ; souviens-toi des expressions et du vocabulaire appris au cours du chapitre.

> Pendant ta présentation :
fais des phrases courtes ; pense aussi à utiliser quelques gestes ou mimiques, qui peuvent t'aider à t'exprimer.

3. Stell dir vor, du verlässt morgens dein Haus und entdeckst auf der Straße dieses Bild. Wie reagierst du? Was denkst du? Warum? → **Vokabelcoach**



Herakut, Foto: Tina Kraatz, Wittenberg

Vokabelcoach

- das Wandgemälde (-): *la fresque murale*
- der Kunststil (e): *le style artistique*
- ausdrucksvoll: *expressif (expressive)*
- etwas verschönern / etwas schöner machen: *embellir qc*
- etwas verändern: *transformer qc*

Wusstest du das?

Der Kunststil „**Street-Art**“ entwickelte sich schon Anfang des 20. Jahrhunderts. In den 1970er Jahren begann die New Yorker Untergrundszene Graffitis zu sprayen. Diese künstlerische Bewegung kam dann nach London, Amsterdam und West-Berlin. In Berlin begann eine neue Ära der Street-Art, als 1989 die Berliner Mauer fiel.

Schreibe einen Kommentar

Auf dem Blog der Stadt Wittenberg findet sich ein Foto dieser Hauswand. Nach deiner Stadtbesichtigung schreibst du einen Kommentar auf der Website der Stadt. Erkläre, was du über das Gemälde, den Slogan und den Kunststil „Street-Art“ denkst.

Gedichte auf Reisen



Vor dem Lesen

1. Schau dir das Foto an.
Was machen diese Leute hier?
Was schauen sie vielleicht an?



Lyrix Texttour 2018,
Bundeswettbewerb für junge Lyrik

Lest jetzt die Gedichte GRUPPE

Und ich lasse
das 1-Cent-Stück liegen,
denn jemand anderes
braucht heute mehr Glück
als ich.

René Kartes

#texttour18

Dieses Gedicht ist
ein Geschenk.

Mikro-Kosmos

Öffne nicht die Augen, öffne deine Sinne²
Denk nicht nach, denk dir was aus
Bleib nicht an Orten, reise ins Orbit
Kauf dir kein Haus, bau dir Luftschlösser³
Suche nicht nach Glück, finde deine
Bestimmung⁴

Deniz Pasaoglu

Versuche nicht, anderen die Welt zu erklären,
wenn du selber noch nach der Landkarte kramst¹.

Deniz Pasaoglu

1. nach etwas kramen = nach etwas suchen

2. der Sinn (e): *le sens*
3. Luftschlösser bauen: *(ici) rêver*
4. die Bestimmung (en): *la vocation*

2. Bildet drei Gruppen. Jede Gruppe liest eines der drei Gedichte und beantwortet die Fragen.

a. Wen sprechen die Gedichte an? b. Wie interpretiert ihr sie?

3. Tauscht eure Ergebnisse aus: Was ist gleich, was ist unterschiedlich? → **Vokabelcoach**

4. Wähle jetzt dein Lieblingsgedicht. Begründe deine Wahl.

→ **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

- jdn an/sprechen: *parler à qn*
- etwas mit/teilen: *communiquer qc*
- eine Erfahrung machen: *faire une expérience*
- sich etwas vor/stellen: *imaginer qc*

Verschenke ein Gedicht

- Schreibe ein kurzes Gedicht und hänge es an eine Wand im Klassenraum.
- Such dir dann eines der Gedichte deiner Mitschüler(innen) aus. Erkläre der Klasse, warum du dieses Gedicht gewählt hast.

GRAMMATIK

La voix passive au présent (→ p. 115-116)

Observe et déduis

Die Mauer **wird** mit einem Graffiti **bemalt**.
Die Gedichte **werden** an eine Schnur **gehängt**.

- Quel auxiliaire est employé dans ces phrases ? Compare avec le français : est-ce le même auxiliaire qui est utilisé pour former le passif ?
- Quelle est la forme du second élément du groupe verbal ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 177.

Entraîne-toi

- 1** Forme des phrases au passif, comme dans l'exemple.

Exemple : der Zigarettenautomat – in einen Kunstautomaten verwandeln

→ Der Zigarettenautomat wird in einen Kunstautomaten verwandelt.

- Gedichte – auf der Straße schenken
- ein Gemälde – an eine Hauswand malen
- ein Gedanke – auf einen Zettel schreiben
- ein Kommentar – für einen Blog erstellen
- eine Meinung – mit der Klasse teilen
- eine Stadt – mit Kunst verschönert
- ein 1-Cent-Stück – auf der Straße liegen/lassen

- 2** Que se passe-t-il quand un distributeur de cigarettes devient un distributeur d'art ? Associe des éléments des deux encadrés et construis des phrases à la voix passive.

der Automat
die Themen für die
Schubladen
die Kunstwerke
die kleinen
Schachteln
die gefüllten
Schachteln
vier Euro
eine Schublade

vorher festlegen
mit Kunstwerken füllen
ziehen
in der Werkstatt
produzieren
bunt an/malen
in den Automaten legen
ein/werfen

WORTSCHATZ

- 1** Classe les expressions proposées selon leur sens : s'agit-il d'un jugement négatif ou positif ?

Das gefällt mir.

Das finde ich total toll.

Das ist eine tolle Idee!

Das ist irgendwie langweilig.

Das ist doch lächerlich.

Das spricht mich an.

Ich bin begeistert.

Ich stimme den Künstlern zu.

Ich finde das sehr überraschend.

Das lässt mich nicht gleichgültig.

Das sollte man kritischer sehen.

Ich weiß nicht, was das soll.

Wo ist denn da der Sinn?

2 Associe chaque mot ou expression à la définition correspondante.

- | | |
|-------------------------------|--|
| a. eine Galerie | 1. Kunstprojekte an Schulen und mit Kindern. |
| b. Kunst im öffentlichen Raum | 2. Sätze, die sich manchmal reimen oder einfach einen Gedanken ausdrücken. |
| c. Kunst als Pädagogik | 3. Ein Gebäude, in dem Kunst ausgestellt und verkauft wird. |
| d. ein Gedicht | 4. Menschen, die sich Kunstwerke anschauen. |
| e. das Publikum | 5. Kunst, die in der Stadt und auf der Straße stattfindet. |

Euer Projekt

Erstellt eine Präsentationsmappe für einen Kunstwettbewerb

GRUPPE

Eure Stadt schreibt einen Wettbewerb für das beste Kunstprojekt aus. Was könnt ihr vorschlagen? Erstellt eine Präsentationsmappe.



Schritt 1



- Jede Gruppe überlegt sich, welches Projekt sie vorschlagen will.
- Was fehlt euch in eurer Stadt? Welche Projekte haben euch so gut gefallen, dass ihr sie in eurer Stadt realisieren wollt?

Schritt 2



- Beschreibt euer Projekt.
- Ihr könnt auch Zeichnungen dazu anfertigen.

Schritt 3



- Stellt eine Präsentationsmappe zusammen.
- Begründet darin eure Wahl und verteidigt euer Projekt.

Schritt 4



Die Klasse wählt das beste Projekt, das der Stadtkommission für kulturelle Angelegenheiten präsentiert werden soll.

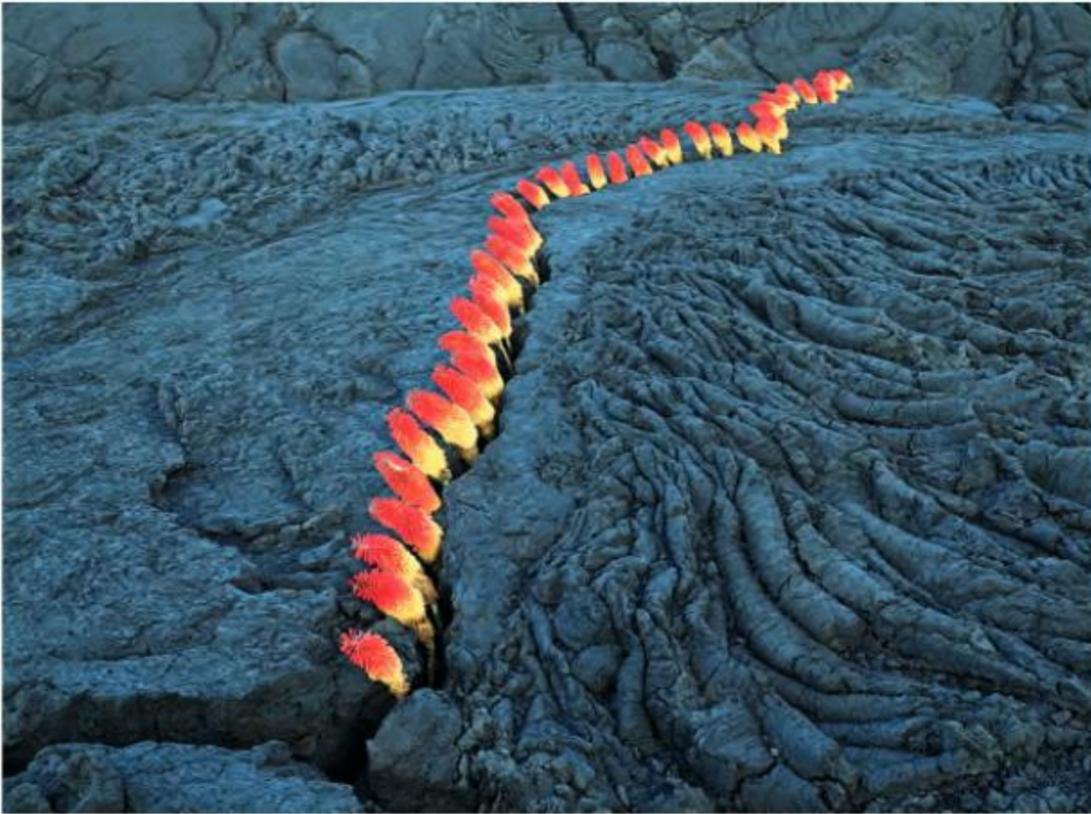


Mansha Friedrich, *Frühlingserwachen*, Hannover, 2019

NILS-UDO und Carl Gustav Carus



GRUPPE



NILS-UDO, RISS IN LAVA, BLÜTEN GENANNT „LANTERNES“, Île de la Réunion 1998, Pigment print 96 x 124 cm



Carl Gustav Carus, Hochgebirge

1. Schaut euch die beiden Bilder an.
 - a. Wie findet ihr sie?
 - b. Was ist gleich und was ist anders?
→ **Vokabelcoach**
2. Sucht euch eines der Bilder aus: Was möchte der Künstler vielleicht ausdrücken?
3. Was unterscheidet die Arbeitsmethoden der Künstler? Tauscht euch in der Klasse aus.
→ **Vokabelcoach**

Wusstest du das?

Carl Gustav Carus (1789-1869) war Maler und Arzt. Er war befreundet mit Johann Wolfgang von Goethe und Caspar David Friedrich, der als wichtigster Maler der Romantik gilt. **NILS-UDO** (geboren 1937) begann seine Künstlerkarriere als Maler und zerstörte später seine Bilder, weil er die Malerei oberflächlich fand. Heute ist er vor allem für seine Land-Art-Werke berühmt.

Vokabelcoach

- auf der Leinwand: *sur la toile*
 - imposant sein = gewaltig sein
 - etwas dar/stellen: *représenter qc*
 - der Vulkan (e), die Lava (Laven)
 - glühend: *incandescent(e)*
 - etwas bedeuten / die Bedeutung (en): *la signification*
 - etwas empfinden: *ressentir qc*
- **Wortschatz**, p. 123

Nimm einen Audioguide auf

Du bist Museumsführer(in) und sollst für beide Bilder einen Audioguide aufnehmen. Mache dir Notizen und strukturiere deinen Beitrag, bevor du ihn aufnimmst.



Teil 1

Die Epoche der Romantik inspirierte zwischen dem ausgehenden 18. bis zum Ende des 19. Jahrhunderts viele Maler, Musiker, Schriftsteller und Philosophen. Der Ursprung dieser Epoche ist in Deutschland, dem „Land der Dichter und Denker“.

5 Als Gegenbewegung¹ zum Realismus der Aufklärung setzte sich bei den Romantikern ein Hang² für Freiheit, natürliche Spontaneität, Gefühle und Leidenschaft durch.

Die Künstler schufen einen engen Zusammenhang³ zwischen Natur und Gefühl. Die Landschaft wurde zu einem Projektionsfeld, auf dem sich die
10 Emotionen, Leidenschaften, Ängste und Träume der Menschen widerspiegelten⁴. Hinter der realistischen Landschaftskulisse eines romantischen Malers ist eine weite Welt zu entdecken, die des Künstlers, seine Seelenlandschaft⁵. Meist wird sie von einem Gefühl der Unbehaglichkeit⁶ und der Melancholie dominiert.

- 1. die Gegenbewegung (en): *le mouvement opposé*
- 2. der Hang (‘e): *le penchant, la tendance*
- 3. der Zusammenhang (‘e): *le lien*
- 4. sich wider/spiegeln: *se refléter*
- 5. die Seele (n): *l’âme*
- 6. die Unbehaglichkeit (en): *le malaise*

1. Lies den Text: Welche Stellen charakterisieren die Romantik?
2. Welche Motive aus der Natur und welche Farben könnten zu dieser Kunststil passen?
3. Wie kann man die Romantik definieren?

Teil 2

Bei Friedrich wird die melancholische Grundstimmung durch einige wiederkehrende Stilmittel erreicht:

- Traurige Farben wie Violett, Purpurrot und Blau.
- 5 – Mehr Schatten als Licht.
- Schwarze Segel auf Schiffen.
- Wenige, kleine Figuren vor einer öden¹ Landschaft.
- Knorrige² und abgebrochene Äste an Bäumen.
- 10 – Bäume im Gegenlicht³, d.h. dunkle Silhouetten vor hellem Hintergrund.
- Schwarze Raben als Unglücksboten⁴.

Nach *Was ist Kunst?*, Neuer Kaiser Verlag, 2008

- 1. öde: *triste* 2. knorrig: *noureux (noueuse)* 3. das Gegenlicht: *le contre-jour* 4. der Unglücksbote (n): *l’oiseau de mauvais augure*



Caspar David Friedrich, *Baum mit Raben*, um 1822

4. Welche Motive aus dem Text findest du im Bild wieder?
5. Was empfindest du, wenn du das Bild siehst? Warum? → **Vokabelcoach**
6. Welche Parallele siehst du zur Land-Art (S. 119)?

Vokabelcoach

- etwas aus/drücken: *exprimer qc*
- sich etwas vor/stellen: *se représenter qc*
- die Kunstrichtung (en): *le mouvement artistique*
- die Stimmung (en): *l’ambiance*
- **Wortschatz**, p. 122-123



Land-Art ist Kunst für alle Sinne, SRF, 2018

Wusstest du das?

Der Kunststil „**Land-Art**“ ist in den USA in den 1960er Jahren entstanden. Der Name wurde 1969 von dem deutschen Filmemacher Gerry Schum (1938-1973) erfunden. Er präsentierte eine Fernsehserie mit dem Titel „Land Art“, in der er Künstler und ihre Kunstwerke zeigte.

Vokabelcoach

- knüpfen, weben, flechten, drapieren: *nouer, tisser, tresser, draper*
- hämmern: *taper avec un marteau*

- der Nagel (m): *le clou*
- der Draht (m): *le fil de fer*
- die Schraube (f): *la vis*
- das Werkzeug (e): *les outils*
- etwas Ursprüngliches: *qc d'authentique*
- der Zaun (f): *la clôture*
- sich in etwas (Akk.) ein/mischen: *s'immiscer dans qc*
- fest/halten: *(ici) conserver qc*
- die Ewigkeit (en): *l'éternité*

1. Schaut euch den Auszug des Videos ohne Ton an. Was wird hier gemacht? Welches Ergebnis stellt ihr euch vor? → **Vokabelcoach**
2. Was hat das wohl mit den Bildern rechts zu tun?
3. Schaut euch jetzt den Auszug mit Ton an. Welche Informationen bekommt ihr zum Land-Art-Festival?
4. Schaut jetzt das ganze Video an. Warum kriert jedes Künstler-Team seine Werke in der Natur?
5. Welche Teams arbeiten eher abstrakt? Bei welchen Teams ist eher die Botschaft wichtig? Erklärt.
6. Wie findest du persönlich diesen Kunststil?



Mache bei einem Land-Art-Projekt mit

Du machst beim Land-Art-Festival mit. Welches Projekt stellst du vor? Erstelle ein Präsentationsblatt, auf dem du das Projekt kurz beschreibst. → **Wortschatz**, p. 123

GRAMMATIK

Le complément du nom (→ p. 119-121)

Observe et déduis

Die Höhe **des Berge** wirkt sehr imposant auf den Betrachter.
Das Kunstwerk **des Teams** aus Russland wird gerade aufgehängt.
Dunkle Farben und melancholische Stimmungen sind wichtige Merkmale **der Romantik**.
Ängste und Träume **der Menschen** spiegeln sich im Gemälde wider.

- Observe les éléments en gras. De quel type de mots s'agit-il ?
- Quel est le lien entre les éléments en gras et le groupe nominal qui précède ? À quoi cela correspond-il en français ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 183.

Entraîne-toi

1 Complète les phrases avec l'un des éléments proposés. Utilise le génitif.

die Natur – die Land-Art-Kunstwerke –
das Festival – die Motive – der Maler C. D. Friedrich

- Die Organisation ... ist sehr aufwändig.
- Sehr wichtig für die deutsche Romantik sind die Gemälde
- Bei der Produktion ... dürfen keine Werkzeuge benutzt werden.
- Die Rolle ... ist sehr bedeutend in der Romantik.
- Die Natur inspiriert die Künstler bei der Wahl

2 Associe les mots qui peuvent se compléter en utilisant le génitif.

Exemple : die Interpretation + der Betrachter → die Interpretation des Betrachters

die Interpretation
das Motiv
die Merkmale
die Etappen
die Kunstwerke
die Realisierung
die Rolle

das Kunstwerk
der Maler
die Natur
der Betrachter
das Projekt
die Kunststile
der Produktionsprozess

PHONOLOGIE

Les voyelles infléchies (→ p. 121)



1 Écoute ces séries de mots. Dans quel ordre les entend-on ?

- Nagel / Nägel • Kunst / Künste • Wald / Wälder • Eindruck / Eindrücke • Baum / Bäume • Haus / Häuser
- Ausdruck / ausdrücken • Hammer / hämmern • Auswahl / auswählen
- hatte / hätte • konnte / könnte • fand / fände • musstest / müsstest • war / wäre

2 Quel changement provoque la présence du *Umlaut* sur les voyelles *a, o, u* et la diphtongue *au* ?

WORTSCHATZ

- Forme tous les mots possibles à partir de *Kunst*. Rappelle-toi que pour les mots composés, c'est le dernier mot qui détermine le genre.



2 Que penses-tu des œuvres suivantes ? Rédige ton avis en utilisant les expressions et mots proposés.

Es kommt mir ... vor – Meiner Meinung nach ... –
Ich habe den Eindruck, dass ... – Ich mag (nicht) ... –
Es wirkt auf mich, als ob ...

keine Kunst – hässlich – schön –
überraschend – malerisch – langweilig –
wunderbar – beeindruckend – seltsam



a.

NILS-UDO, EINGANG, Flockenblumen,
Pyrénées 2018, Pigment print 135 x 180 cm



b.

NILS-UDO, LA COUVÉE, Marmor, Erde, Wald,
Île de Porquerolles 2018, Pigment print 124 x 160 cm

Euer Projekt

Erarbeitet ein Künstlerlexikon TANDEM

Nicht selten finden sich in der modernen Kunst Elemente der Romantik wieder. Stellt in einer kurzen PowerPoint-Präsentation zwei deutsche Künstler(innen) vor: eine(n) romantische(n) und eine(n) moderne(n).

Schritt 1

- Entscheidet gemeinsam, welche zwei Künstler(innen) ihr vorstellen wollt.
- Notiert die wichtigsten biographischen Daten für beide.
- Was verbindet sie und ihre Werke?

Schritt 2

- Sucht jetzt nach ihren wichtigsten Kunstwerken.
- Beschreibt und vergleicht sie.

Schritt 3

Jedes Tandem bereitet seine Präsentation vor und stellt sie der Klasse vor.

Schritt 4

Jede(r) schreibt sich zu allen Künstler(inne)n zwei Punkte auf, die er (sie) am wichtigsten findet. Damit erstellt ihr dann euer Künstlerlexikon.

Berliner Arie

Vor dem Video GRUPPE

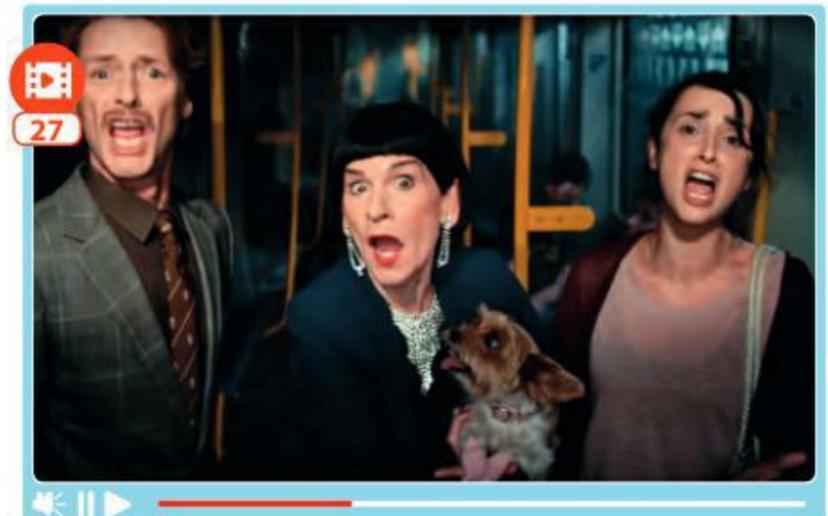
- Schaut euch folgende Bilder an und erfindet dazu eine kleine Geschichte. Erzählt sie dann euren Mitschüler(inne)n.



- Alle Fotos sind aus einem Video. Was könnte das für ein Video sein? Begründet eure Antwort.

Schau das Video an

- Schau dir den Anfang des Videos ohne Ton an. Was kann vielleicht danach passieren?
- Schau dir die Fortsetzung ohne Ton an.
 - Überprüfe deine Hypothesen.
 - Was machen die Fahrgäste? Wie ist die Stimmung?
- Schau dir die Fortsetzung mit Ton an.
 - Kommt dir etwas bekannt vor?
 - Wozu äußern sich die Menschen? Welche Wörter hörst du? Welche sind positiv, welche negativ? Was kann man daraus schließen?
 - Schlag einen Slogan für das Video vor.
- Schau dir nun das Video bis zum Ende an.
 - Vergleiche den Slogan mit den Ideen der Klasse.
 - In welcher U-Bahn-Station wurde das Video aufgenommen?
 - Wie findest du das Video? Hast du die Musik erkannt? Was weißt du darüber? → [Vokabelcoach](#)



BVG-Arie, *Weil wir dich lieben*, 2017

Vokabelcoach

- erstaunt / berührt / enttäuscht sein: *être étonné(e) / touché(e) / déçu(e)*
- etwas empfinden = etwas fühlen
- [Wortschatz](#), p. 128

Wusstest du das?

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) ist einer der berühmtesten österreichischen Komponisten. Er hat Stücke für Klavier, für Orchester sowie Opern komponiert. Seine Werke werden auch heute noch überall auf der Welt gespielt. *Die Zauberflöte*, die im Jahre 1791 zum ersten Mal aufgeführt wurde, gehört zu den weltweit am häufigsten inszenierten Opern.



Auf geht's nach London

1. Schau dir das Bild an.

- Merke dir möglichst viele Details.
- Buch zu: Rekonstruiert jetzt das Bild in der Klasse. → [Vokabelcoach](#)



Die Zauberflöte, Covent Garden, 2017

Wusstest du das?

Das „Pfeifregister“ (= *voix de sifflet*) ist eine der höchsten Tonfrequenzen, die eine Menschenstimme erreichen kann. In der klassischen Musik gibt es nur wenige Arien, die dieses Register verlangen. Die Arie der Königin der Nacht, „Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen“, in Mozarts *Zauberflöte*, ist die bekannteste.

Vokabelcoach

- im Hintergrund ≠ im Vordergrund
- das Bühnenbild (er)
- der Dolch (e):
le poignard
- etwas (Akk.) auf jdn richten: *pointer qc vers qn*
- jdn bedrohen:
menacer qn

- Was ist das wohl für ein Foto?
- Was kannst du dir über die Personen vorstellen (Situation, Gefühle, Beziehung zueinander ...)?
- Vergleiche dieses Dokument mit dem Video auf Seite 124. Was ist ähnlich? Was ist anders?
- Erfinde eine kurze Geschichte zum Foto. Berücksichtige dabei, was schon gesagt wurde.

Macht ein Exposé zur Zauberflöte

GRUPPE

Recherchiert einen der folgenden Gesichtspunkte zur Oper *Die Zauberflöte*: Geschichte / Entstehung / Rezeption damals / Rezeption heute. Schreibt dann eine kurze Zusammenfassung. Macht ein Exposé vor der Klasse.



Vor dem Lesen

1. Schau dir das Bild an. Suche im Internet, wer Tamino ist.



Tamino in einer Inszenierung der *Zauberflöte*, Paris, Opéra Bastille, 2014

Lies jetzt den Text

Teil I

Mitte der 50er Jahre – ich war dreizehn Jahre alt – habe ich meine erste Oper besucht. Das war in Essen, nicht lange nach dem Krieg, der die Städte und die Eltern zerstört hatte. Die Väter waren an Leib und Seele beschädigt aus Russland, Frankreich, Italien zurückgekommen, die Mütter hatten in den Bombennächten Zärtlichkeit¹ verlernt, Schönheit galt nicht, Poesie war unbekannt, das Zauberwort hieß Wiederaufbau. Wir, die Kinder, hatten unsere Schulaufgaben zu machen und ansonsten den Mund zu halten.

1. die Zärtlichkeit: *la tendresse*

2. Lies den ersten Teil des Textes und mache dir Notizen zum Kontext und zur Erzählerin. Was ist positiv, was negativ? Wie kann man die Situation charakterisieren?

→ **Stratégie**

Stratégie

Pour déduire le sens de mots inconnus, pense à les décomposer.
Comment comprends-tu *Bombennächte* (l. 4), *Zauberwort* (l. 5) et *Wiederaufbau* (l. 5)? N'oublie pas d'appliquer le même principe pour la deuxième partie du texte (p. 127).

Wusstest du das?

Elke Heidenreich (geb. 1943) ist Schriftstellerin, Journalistin, TV-Moderatorin, Literaturkritikerin und hat sogar eine Oper geschrieben. Für ihre Werke hat sie mehrere Preise bekommen.



Teil 2

Und dann nahm mich eine Freundin mit in die Oper. Das war der Tag, an dem eine lebenslange Liebe begann, und kein noch so vernünftiges¹ Argument gegen die Oper, diese unvernünftigste¹ aller Künste, kann meinen Kopf erreichen. Die Oper erreicht nur mein Herz, und das Herz diskutiert nicht.

⁵ Es war *Die Zauberflöte*. Natürlich habe ich damals den tieferen Sinn² der Geschichte nicht verstanden. Ich glaube, ich habe auch die meisten Texte nicht verstanden, denn das muss man ja erst lernen – auf Worte zu hören, die gesungen werden und zu denen ein Orchester – sehr laut – spielt. Ich war schon bei der Ouvertüre wie verwandelt. Ich hörte hier zum ersten Mal Musik
¹⁰ im Dunkeln, in diesem Saal, in diesem Augenblick für mich gespielt – was für ein unbeschreiblicher Luxus! Dann öffnete sich der Vorhang, ein Mann kam und sang: „Zu Hilfe, zu Hilfe, sonst bin ich verloren!“, das war genau der Schrei, der schon lange in mir steckte, und so etwas kann man nicht einfach aussprechen, man muss es wohl singen. Zu Hilfe, zu Hilfe, sonst bin ich
¹⁵ verloren! Die Oper kam mir zu Hilfe, darum war ich damals, in dieser Zeit mit diesen Eltern, in dieser Stadt, eben nicht mehr verloren.

Ich habe die ganze Zeit geweint, nicht weil es so traurig gewesen wäre, sondern weil ich so erschüttert³ war.

Kurz nach diesem Opernbesuch habe ich mich zum ersten Mal verliebt, es war,
²⁰ als hätte sich mein Herz geöffnet. Nach diesem Opernbesuch begann das Verhältnis⁴ zu den Eltern zu bröckeln⁵, schlechter zu werden, denn ich wollte nicht mehr, dass ihre Welt meine Welt war. Ich hatte etwas anderes gesehen und war für immer die verlorene Tochter der Königin der Nacht.

Nach Elke Heidenreich, *Passione. Liebeserklärung an die Musik*, 2009

1. vernünftig ≠ unvernünftig
> die Vernunft: *la raison*
2. der Sinn: *le sens*
3. erschüttert: *bouleversé(e)*
4. das Verhältnis (se)
= die Beziehung (en)
5. bröckeln: *s'effriter*

3. Lies den zweiten Teil des Textes und sammle Informationen zur Musik, den Gefühlen und den Gedanken der Erzählerin.
4. Kommentiert in der Klasse eure Wörtersammlung: Was bedeutet diese Oper für die Erzählerin?
5. Welche Konsequenzen hat dieser Opernbesuch für sie?
6. Interpretiere nun die folgenden Textstellen.
 - a. „Das war der Tag, an dem eine lebenslange Liebe begann.“ (Z. 1)
 - b. „... es war, als hätte sich mein Herz geöffnet.“ (Z. 19)
7. Warum ist dieser Text ein gutes Beispiel dafür, dass klassische Werke zeitlos sind? → **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

- berührt sein: *être ému(e)*
 - jdn emotional berühren / treffen: *émouvoir / toucher qn*
 - die Facette (n)
 - zwischenmenschliche Beziehungen auf/zeigen: *montrer des relations humaines*
- **Wortschatz**, p. 128

Schreibe eine Liebeserklärung

Schreibe eine Liebeserklärung an ein Kunstwerk, das du besonders magst (ein Gemälde, ein Buch, einen Film, ein Gebäude ...). Erkläre, was du beim Betrachten des Kunstwerkes empfindest.

L'expression de la cause et de la conséquence (→ p. 124-126)

Observe et déduis

Die Königin der Nacht bedroht ihre Tochter, **weil** sie wütend ist.
 Die Königin der Nacht bedroht ihre Tochter, **denn** sie ist wütend.
 Die Königin der Nacht ist wütend. **Deshalb** bedroht sie ihre Tochter.

- Observe les termes en gras ainsi que la ponctuation.
- Repère la place du verbe dans les différents exemples.
- Que remarques-tu dans la dernière phrase ? À quoi cela est-il dû ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 186.

Entraîne-toi

1 Complète les phrases suivantes avec *weil*, *denn* ou *deshalb*.

- Der BVG-Werbespot ist lustig, ... der Text ironisch ist.
- Berlin ist eine Großstadt. ... fahren viele Menschen mit der U-Bahn.
- Die Königin der Nacht bedroht ihre Tochter, ... sie ist eifersüchtig.
- Eine Schlange bedroht Tamino. ... ruft er zu Hilfe.

2 Identifie celle des deux phrases qui exprime la cause, puis relie-les en utilisant *weil*, *denn* ou *deshalb*.

- Die BVG benutzt eine Melodie aus der *Zauberflöte*. Die Arie ist sehr bekannt.
- Das Bühnenbild ist dunkel. Die Szene ist dramatisch.

- Die Erzählerin weint in der Oper. Sie ist erschüttert.
- Die Erzählerin verlässt ihre Eltern. Sie möchte ihr eigenes Leben haben.

3 Associe les groupes verbaux de chaque encadré et choisis un sujet pour formuler des énoncés exprimant la cause ou la conséquence.

eine neue Welt entdecken
 ein blaues Kleid tragen
 sein Produkt bekannt machen
 sich rächen wollen

die Farbe der Nacht sein
 eine berühmte Melodie wählen
 einen Dolch geben
 sein Haus verlassen

WORTSCHATZ

1 Parmi les mots suivants, lesquels appartiennent, selon toi, au champ lexical des sentiments ?

erstaunt – überrascht – das Herz – begeistert – die Rache – schön – berührend – das Bühnenbild – berührt – wütend – traurig – verwandelt – lieben – eifersüchtig – weinen – hassen – unvernünftig – dunkel – die Nacht – empfinden – verkaufen – werben – enttäuscht

2 a. Associe chaque mot à son synonyme ou son antonyme.

hassen traurig dunkel
 sich rächen froh erstaunt
 verkaufen
 vernünftig wütend

entspannt begeistert
 unvernünftig lieben
 hell glücklich überrascht
 kaufen verzeihen

WORTSCHATZ

b. Fais deviner l'un des mots de l'exercice 2a à tes camarades en leur donnant un ou plusieurs indice(s), par exemple le nom d'un personnage, une situation...

3 a. Pour chacun des verbes ou adjectifs suivants, trouve le substantif correspondant.

Exemple : lieben → die Liebe

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| a. überrascht sein → die ... | e. hassen → der ... |
| b. enttäuscht sein → die ... | f. eifersüchtig sein → die ... |
| c. begeistert sein → die ... | g. traurig → die ... |
| d. wütend sein → die ... | |

b. Retiens à présent ces mots, en les associant à un personnage du chapitre (que ressent par exemple la Reine de la Nuit ?).

Euer Projekt

Dreht euer eigenes Video

GRUPPE

Ihr arbeitet in einer Werbeagentur und macht einen Werbespot für ein Produkt eurer Wahl. Die Firma hat nur eine Bedingung: Ihr sollt die Melodie von Taminos Arie „Zu Hilfe, zu Hilfe, sonst bin ich verloren!“, ganz am Anfang der *Zauberflöte*, benutzen.

Schritt 1

- Sucht ein Produkt aus.
- Sucht im Internet Bilder des Produktes.
- Nennt auch die Firma, die das Produkt verkauft.
- Sucht die Melodie der Arie im Internet.

Schritt 2

- Verteilt die Rollen und schreibt das Skript für euren Werbespot.

Schritt 3

- Nehmt das Video auf. Seid überzeugend!

Schritt 4

- Zeigt das Video eurer Klasse.
- Die Klasse reagiert und sagt, wie sie es findet. Überzeugt sie mit einem kurzen Vortrag.



Tamino

Stratégie

Pour convaincre :

- > structure ton propos ;
- > pense à faire appel aux émotions (les tiennes ainsi que celles de tes interlocuteurs).

Kunst im öffentlichen Raum

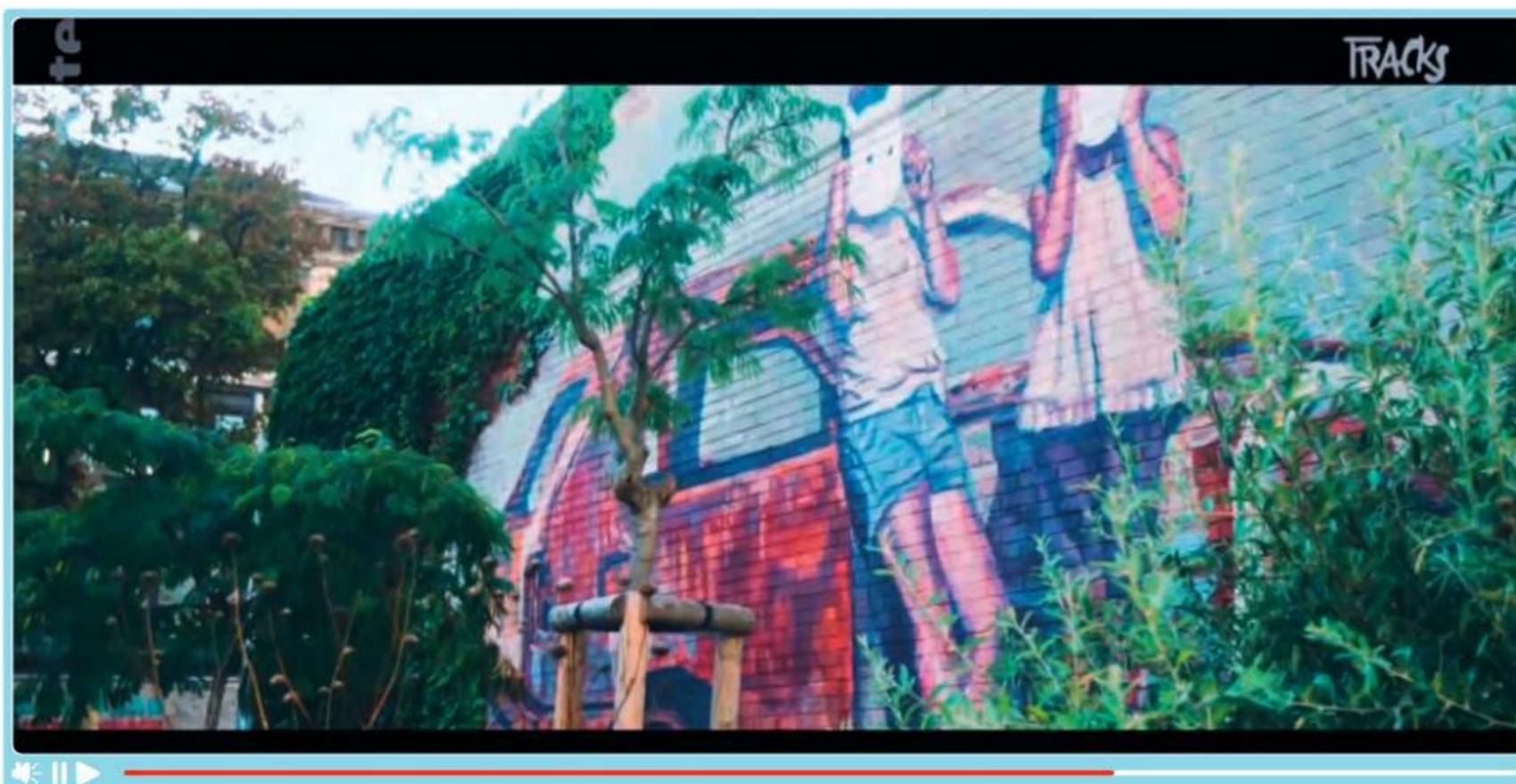
Compréhension de l'oral

➔ Fais un compte-rendu en français de cet enregistrement. Tu y aborderas les points suivants :

- l'art dans la rue et l'art « classique » ;
- l'aspect international ;
- l'exposition *Calle libre*.

N'oublie pas !

- L'image donne des informations qui t'aident à comprendre la vidéo : fais le lien entre ce que tu entends et ce que tu vois.



Street Art Vienna, TRACKS, Arte, 2019

Expression écrite

➔ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

Auf einem Blog liest du folgende Aussagen. Welche entspricht am besten deiner Meinung? Argumentiere.

Auf der Straße kann jeder machen, was er will und wie er will.

Katarina

Kunst an den Wänden der Stadt spricht jeden an. Alle finden hier etwas zum Nachdenken.

Thomas

Wenn Kunst nicht im Museum ist, dann ist das auch keine Kunst.

Elke

Sujet 2

Freunde erzählen dir von dem „Bundeswettbewerb für junge Lyrik“. Was hältst du davon? Begründe deine Meinung.

Ein Gedicht verschenken?
Was soll das? Materielles
ist doch viel konkreter.

Annika

Eine Einladung zum Träumen?
Diese Idee finde ich klasse.
Da weiß man nie, was einen
erwartet!

Doris

Das ist eine nette
Abwechslung, mal an
verschiedenen Orten an
bisschen Poesie zu finden.

Klaus

N'oublie pas !

Structure ton propos :

- Développe plusieurs arguments que tu illustreras par des exemples ou des expériences personnelles.

Expression orale

➔ Prends connaissance des illustrations et de la citation. Lequel de ces deux documents illustre le mieux l'axe 6 selon toi ? Pourquoi ?

„Kunst schenkt uns die Möglichkeit, den grauen Alltag zum Geschenk des Lebens werden zu lassen.“

Marion Theresa Douret





Kapitel

1

Tiere retten: die Welt retten?

A2

- **Aktivitäten**

p. 134

Für einen Monat vegan
Engagement für den Veganismus
Biene weg, Regal leer!

- **Projekt**

p. 138

Schreibe einen Brief für den Umweltschutz



Kapitel

2

Schluss mit der Verschwendung?

A2/A2+

- **Aktivitäten**

p. 139

Fairteiler – Gratisessen für jeden
Essen aus der Mülltonne
Wegwerfen? Nein, das kann ich doch gebrauchen!

- **Projekt**

p. 143

Organisiert eine Projektwoche



Kapitel

3

Aktiv werden, um die Welt zu retten?

A2+/B1

- **Aktivitäten**

p. 144

Vor uns die Sinnflut
Hambacher Forst: Jugend engagiert sich
Paulines Projekt

- **Projekt**

p. 149

Nehmt an einer Talkshow teil



- **Évaluation**

p. 150-151

Für einen Monat vegan



Vor dem Lesen

1. „Für einen Monat vegan“: Was bedeutet für dich „vegan sein“?

Lies jetzt das Interview

Interview mit Katharina (19)



Warum hast du dich für den „Veganen Monat“ entschieden?

Katharina: Ich bin mit 13 oder 14 Jahren Vegetarierin geworden, weil ich keine Tiere mehr essen wollte. Vom „Veganen Monat“ hat mir eine Freundin erzählt.

5 War die Umstellung für dich sehr schwierig?

Katharina: Da ich schon lange kein Fleisch mehr esse und kaum ¹ tierische Produkte, wie Milch, Käse und Eier konsumiere, war es nicht sehr schwierig für mich.

10 Wie können wir Personen von einer Teilnahme am „Veganen Monat“ überzeugen²?

Katharina: Man muss den Menschen klar machen³, dass Fleisch nicht einfach aus dem Supermarkt kommt. Denn viele wissen zum Beispiel nicht, dass Fleisch enorme Umweltprobleme verursacht⁴.

Nach www.vegan.at,
2018

1. kaum: *très peu*

2. jdn von etwas (Dat.)
überzeugen: *convaincre qn de qc*

3. jdm etwas klar machen: *faire comprendre qc à qn*

4. etwas verursachen:
provoquer, être la cause de qc

2. Aus welchem Grund ist Katharina Veganerin geworden?

3. War es schwer für sie, auf tierische Produkte zu verzichten? Warum?

4. Mit welchen Argumenten möchte sie für den „Veganen Monat“ werben?

Schau die Plakate an

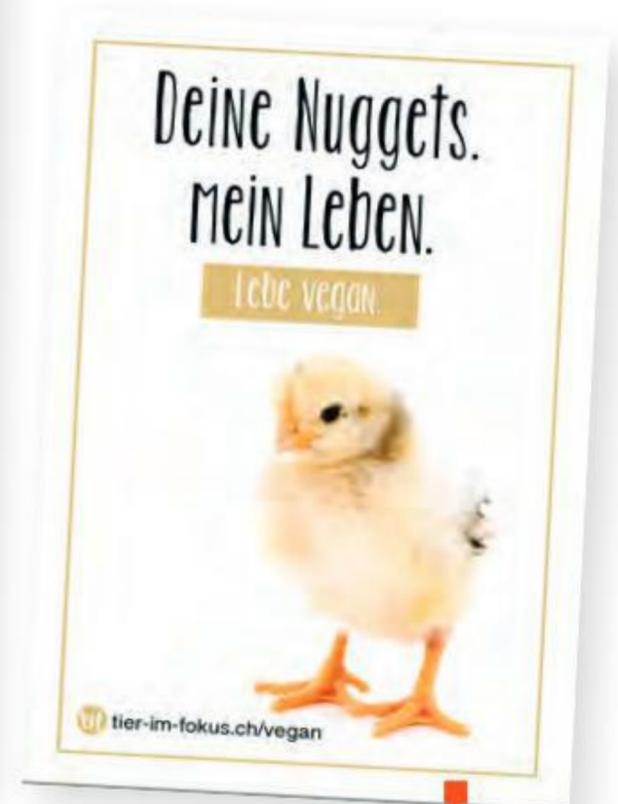
5. Welcher Satz aus dem Interview (→ S. 134) passt am besten zu den drei Plakaten? Warum?
6. Wie kann man die drei Plakate interpretieren? Was soll man machen? → **Vokabelcoach**
7. Was ist deine Meinung zu dieser Kampagne? Findest du sie gut oder nicht? Warum?

Vokabelcoach

Pour exprimer une nécessité, tu peux utiliser les verbes de modalité :

wir müssen ... / wir sollen ... / wir dürfen nicht / kein ...

→ **Grammatik**, p. 137



Quelle: Tier im Fokus, 2018

Engagement für den Veganismus

„Arme Sau“: Franka Potente für vegane Lebensweise (PETA, 2017)

Franka Potente, eine deutsche Schauspielerin, berichtet über ihr Engagement für den Veganismus.



- die Ernährung: *l'alimentation* • auf vegan um/stellen: *passer à un régime végétalien* • nicht umhin/kommen: *ne pas pouvoir passer à côté* • die Qual (en): *la souffrance*
- die Massentierhaltung: *l'élevage industriel, de masse*
- die Haut: *la peau* • auf etwas (Akk.) verzichten: *renoncer à qc*

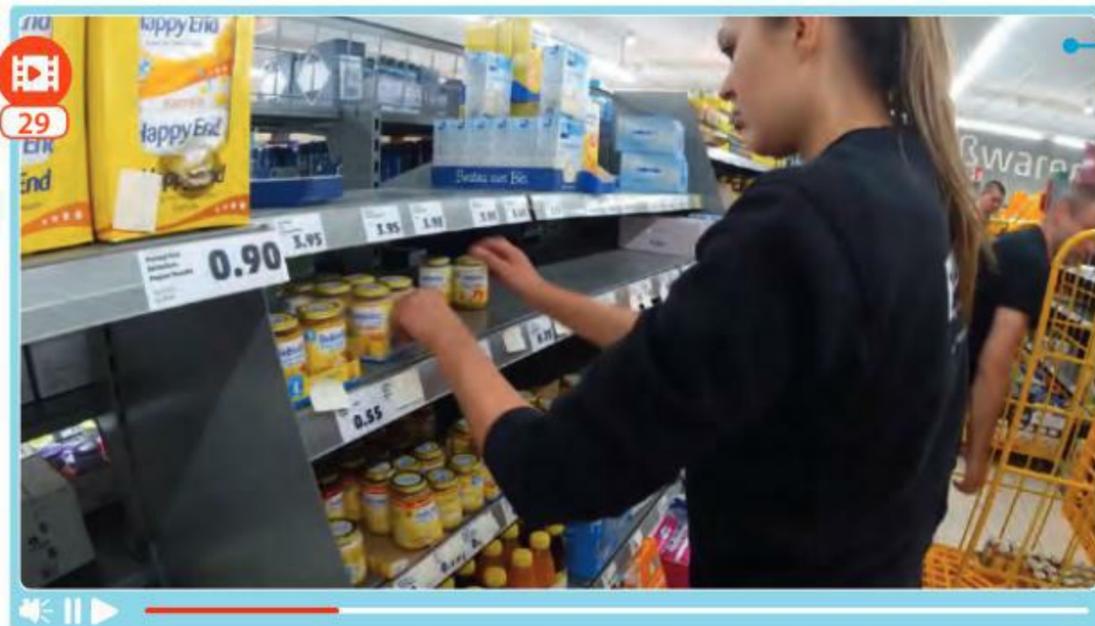
1. Hör die Aufnahme an. Warum ist Franka Potente Veganerin geworden?
2. Womit assoziiert sie heute das Fleischessen?
3. Welche Vorteile hat der Veganismus für sie selbst?

Wusstest du das?

PETA Deutschland wurde Ende 1993 gegründet und ist eine Partnerorganisation von PETA USA. Mit über sechseinhalb Millionen Unterstützern ist es weltweit die größte Tierrechtsorganisation. PETA kämpft für einen ethischen Umgang mit Tieren und organisiert spektakuläre Aktionen, um über Tierquälerei zu informieren.

Führe ein Interview TANDEM

Du bist Journalist(in). Du möchtest einen Artikel zum Thema Veganismus schreiben. Dafür interviewst du eine(n) Veganer(in).
Spiele die Szene mit einem (einer) Mitschüler(in).



- das Regal (e): (ici) le rayon de supermarché
- jdn auf etwas (Akk.) aufmerksam machen: attirer l'attention de qn sur qc
- die Bestäubung: la pollinisation
- bewusst sein: être conscient(e) de qc
- nachhaltiges Engagement: l'engagement pour le développement durable
- die Artenvielfalt: la biodiversité

„Stummer Frühling“, Biene weg Regal leer, Penny, 2018

1. Schau dir den Anfang der Reportage an.
 - a. Wo spielt die Szene?
 - b. Was fällt dir auf?
2. Schau dir jetzt den zweiten Teil der Reportage an.
 - a. Was hat der Penny-Discounter gemacht?
 - b. Was ist die erste Reaktion der Kunden?
 - c. Wie reagieren sie dann auf die Initiative des Discounters?
 - d. Warum hat der Discounter diese Aktion gemacht?
 - e. Inwiefern profitiert der Discounter auch von dieser Aktion?

Wusstest du das?

Auch für **Albert Einstein** waren die Bienen wichtig. Er sagte nämlich: „Wenn die Biene einmal von der Erde verschwindet, hat der Mensch nur noch vier Jahre zu leben. Keine Bienen mehr, keine Bestäubung mehr, keine Pflanzen mehr, keine Tiere mehr, kein Mensch mehr.“

Erfinde Slogans zur Rettung der Bienen

Schau dir die beiden Plakate zur Rettung der Bienen an. Erfinde weitere Slogans zum Thema Bienenschutz.



Stratégie

Pour écrire un slogan, tu peux utiliser :

- > l'impératif
 - Grammatik, p. 137 ;
- > des groupes nominaux sans verbe (Keine Bienen, keine Blumen!) ;
- > des groupes à l'infinitif (Deine Aufgabe: Bienen retten!).

Les verbes de modalité (→ p. 135)

Observe et déduis

Ich **will** kein Fleisch mehr essen.
Wir **müssen** etwas für die Umwelt machen.
Man **darf** die Bienen nicht sterben lassen.

Du **kannst** auch vegan leben.
Ihr **sollt** mehr Gemüse essen.

- Observe les formes verbales dans chaque phrase.
- Observe maintenant la conjugaison des verbes de modalité au présent de l'indicatif.
- Détermine le sens des verbes de modalité.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 174.

Entraîne-toi

1 Remets les éléments dans le bon ordre.

- von der Erde / dürfen nicht / verschwinden / Die Bienen / .
- will / an dem veganen Monat / Sie / teilnehmen / .
- ändern / unsere Essgewohnheiten / Wir / müssen / .

2 Conjugue les verbes de modalité au présent de l'indicatif.

- Wir (müssen) uns für die Umwelt engagieren.
- Du (können) deine Mitschüler auf den Naturschutz aufmerksam machen.
- Ich (mögen) sowieso kein Fleisch.

d. Ihr (sollen) weniger tierische Produkte konsumieren.

e. Die Bienen (dürfen) nicht aussterben.

3 Construis au moins six phrases en utilisant les éléments ci-dessous. Conjugue les verbes de modalité au présent de l'indicatif.

Exemple : Die Menschen müssen die Natur schützen.

Noms : ich – die Natur – die Tiere – Veganismus – du – ein(e) Veganer(in) – die Menschen

Verbes de modalité : mögen – dürfen – sollen – können – wollen – müssen

Verbes : kaufen – retten – schützen – sterben – essen – trinken

L'expression de l'injonction avec l'impératif (→ p. 136)

Observe et déduis

Rettet die Bienen! **Lebe** vegan! **Iss** kein Fleisch! **Retten** wir die Bienen! **Leben** Sie vegan!

- Observe les verbes (terminaisons, radicaux) et leur place dans la phrase impérative.
- Repère les phrases dans lesquelles un pronom personnel est utilisé.
- Observe la ponctuation.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 185.

Entraîne-toi

4 Choisis la bonne forme verbale.

- Katharina zu einer Freundin: „**Mach** / **Macht** es wie ich: **Essen** / **Iss** weniger Fleisch, **trink** / **trinken** keine Milch, **konsumiert** / **konsumiere** mehr Gemüse!“
- Ein Schüler zu seinen Mitschülern: „**Schütze** / **Schützt** unseren Planeten und **retten** / **rettet** die Tiere!“
- Ein Politiker in einer Rede: „**Denkt** / **Denken** Sie an die Zukunft, **seien** / **sei** Sie nicht egoistisch! **Engagiert** / **Engagieren** wir uns also für die Zukunft!“

5 Transforme les expressions suivantes en slogans à l'impératif. Pense à varier la personne !

- Vegetarier werden
- keine tierischen Produkte mehr kaufen
- sich über den veganen Monat informieren
- sich für eine bessere Welt ein/setzen

WORTSCHATZ

- 1** Forme un maximum de mots composés à partir des mots suivants. Un mot peut être utilisé plusieurs fois. Traduis ensuite ces mots en français.

Exemple : (die) Biene (n) – (das) Sterben

→ **das Bienensterben** = *la mort des abeilles*.

(der) Schutz

(die) Biene (n)

(das) Sterben

(der) Konsum

(das) Problem

(das) Produkt

(das) Fleisch

(die) Natur

(das) Tier

(die) Umwelt

- 2** Associe chaque expression à son contraire et donne leur traduction.

leben

vegetarisch sein

quälen

schlecht

retten

sterben

gut

töten

Fleisch essen

schützen

- 3** Associe chaque mot à la définition correspondante.

sensibilisieren – Aussterben
engagieren – ein(e) Veganer(in)

- a. Jemand, der keine tierischen Produkte isst: ...
b. Leute auf etwas aufmerksam machen: Leute für etwas ...
c. Sich für Naturschutz einsetzen: sich für den Naturschutz ...
d. Wenn eine Tierart verschwindet: das ...

- 4** À partir de chaque lettre du mot suivant, retrouve un mot de vocabulaire en lien avec le thème du chapitre.

R E T T U N G

I
E
R
S
C
H
U
T
Z



Euer Projekt

Schreibe einen Brief für den Umweltschutz

- Als Schülersprecher(in) möchtest du deine Mitschüler(innen) für den Umweltschutz sensibilisieren. Schreibe ihnen einen Brief.

Schritt 1

- Du willst deine Mitschüler(innen) überzeugen. Liste deine Argumente auf.
 - Auf welches Problem möchtest du sie aufmerksam machen?
 - Was kann / muss man machen?

Schritt 2

- Schreibe den Brief. Benutze dabei einen Slogan und konkrete Beispiele.



Fairteiler – Gratisessen für jeden



Vor dem Video

1. Lies den Titel und schau das Bild an. Worum geht es hier? Was ist vielleicht ein Fairteiler? Denk dabei an das Verb „verteilen“.

Schau das Video an



- zugänglich: *accessible*
- der Anspruch (‘e): *(ici) l’objectif*
- sich (Dat.) etwas (Akk.) leisten können: *pouvoir se permettre / se payer qc*
- bedürftig sein: *être dans le besoin*
- sorgsam mit etwas (Dat.) umgehen: *(ici) faire attention à qc*

2. Schau dir den ersten Teil der Reportage an.
 - a. Waren deine Hypothesen richtig?
 - b. Was ist ein Fairteiler?
3. Schau dir jetzt den zweiten Teil der Reportage an.
 - a. Was ist das Ziel dieser Aktion?
 - b. An wen richtet sie sich?
4. Schau dir nun das Ende der Reportage an.
 - a. Welche Bilanz zieht Lilo Brißlinger aus dieser Aktion?
 - b. Was sind für sie die Vorteile?
5. Und was meinst du?
 - a. Leute wie Lilo Brißlinger werden „Lebensmittelretter“ genannt. Was ist für dich ein Lebensmittelretter?
 - b. Kann man die Welt retten, wenn man Lebensmittel rettet?

→ **Stratégie**



Ein Fairteiler-Kühlschrank

Wusstest du das?

In Deutschland ist die Lebensmittelverschwendung ein großes Problem: Etwa ein Drittel aller Lebensmittel werden verschwendet. **Foodsharing** ist eine deutschlandweite Initiative gegen Lebensmittelverschwendung, die 2012 in Berlin gegründet worden ist.

Stratégie

Utilise l’expression de la condition à l’aide de *wenn*.
Wenn ich Lebensmittel rette, kämpfe ich gegen die Verschwendung.

→ **Grammatik**, p. 142

Werde selbst Lebensmittelretter!



TANDEM

Auf der Website *foodsharing.de* haben Lebensmittelretter ihre Handynummer hinterlassen. Du möchtest auch an dieser Aktion teilnehmen und informierst dich bei einem (einer) dieser Lebensmittelretter. Dieser (Diese) antwortet auf deine Fragen. Schreibe mit einem (einer) Mitschüler(in) abwechselnd den SMS-Austausch.

Essen aus der Mülltonne

Die Autorin Sophia und ihre beiden Freunde Vicky und Adrian wollen herausfinden, ob man sich mit Resten aus der Mülltonne ernähren kann.



Teil 1

21 Uhr 30: Es ist dunkel und kalt, Winter eben. Meine beiden Freunde Vicky und Adrian holen mich mit dem Fahrrad ab. Irgendwie komme ich mir jetzt schon ein wenig kriminell vor, obwohl wir noch nichts geklaut¹ haben. Doch genau das ist unser Plan – oder nicht?

Also fahren wir zum Discounter. Hier sind die Mülltonnen eingezäunt. Adrian dreht um. „Halt, ich klettere unten durch!“, ruft Vicky kurz entschlossen. Unter dem Zaun sind vielleicht 20 Zentimeter Platz. Adrian lacht. Und in mir steigt langsam Panik auf, wenn Autos vorbeifahren. Polizei? „Sophia, entspann dich mal“, sage ich mir, während ich Vickys ersten Aufschrei vernehme: „Oh mein Gott, Bananen ohne Ende! Sophia, die sind sogar Bio! Einpacken!“. Ich hoffe, es hat uns niemand gehört. Es geht weiter: Paprika, Lauch, Radieschen, Salat, Zitronen, Tomaten.

1. klauen: *voler, dérober*

1. Lies den ersten Teil des Textes. Sieben Wörter passen zu der Illustration. Wie viele findest du?
2. Was machen die jungen Leute?
3. Suche im Text Ausdrücke, die zeigen, dass ihre Aktion gefährlich und nicht ganz legal ist.

Teil 2

Ich habe das nicht nötig. Meine Eltern geben mir Geld fürs Studium, ich wohne in der Altstadt, habe einen Job, ein Pferd. Mein Essen kaufe ich in Bio-Qualität, mir mangelt¹ es an nichts; dafür bin ich dankbar. Und trotzdem: Adrian, Vicky und ich gehen heute „containern“ – das heißt, wir gucken nach Ladenschluss in die Mülltonnen der Supermärkte, ob wir dort etwas Brauchbares zu essen finden. Nicht nur, um Geld zu sparen, das ist ein netter Nebeneffekt. Sondern auch, um zu sehen, was weggeworfen wird. Um den Konsum zumindest ein bisschen zu boykottieren.

www.spiesser.de, 2016

1. mangeln: *manquer*

Stratégie

Sers-toi du contexte et de l'image pour comprendre le sens d'un mot.

4. Lies den zweiten Teil des Textes. Was bedeutet „containern“? Wie könnte man das Wort übersetzen? → **Stratégie**
5. Was ist das Ziel der Jugendlichen?
 - a. Wozu gehen sie containern?
 - b. Was kritisieren sie?



Vor dem Video

1. Schau dir die Fotos und den Titel oben an. Was möchtest du über Marius Diab und seinen Lebensstil wissen?

Schau das Video an



- der Streik (s): *la grève*
- gebraucht: (*ici*) *utilisé(e), d'occasion*
- die Werbetafel (n): *le panneau publicitaire*
- die Plastikplane (n): *la bâche plastique*
- das Werbebanner (-): *la bannière publicitaire*
- die Messe (n): *la foire-exposition*

Marius Diab, *Leben in der Jurte*, ZDF, 2017



Eine Jurte

2. Was erfährst du über Marius Diab?
 - a. Wie hat er seine Jurte gebaut?
 - b. Welche Bilanz zieht er?
3. Fasse zusammen: Was weißt du nun über Marius Diab?

Willst du mehr wissen?



- die Selbstversorgung: *l'autosuffisance*
- etwas kaum benötigen: etwas wenig brauchen
- der Geldbeutel (-): *le porte-monnaie*
- bequemer: mit mehr Komfort
- mit etwas (Dat.) klar/kommen: etwas akzeptieren

Vokabelcoach

Pour ordonner tes idées :

- première idée : *zunächst*
- idée suivante : *außerdem / dann*
- dernière idée : *zuletzt*

Pour convaincre :

- Zweifellos ...
- Ich bin mir sicher, dass ...
- Ich bin überzeugt davon, dass ...

4. Schau dir die Fortsetzung der Reportage an.
 - a. Wie lebt Marius? Was hat / braucht er (nicht)?
 - b. Wie reagieren seine Mutter und andere Menschen auf seinen Lebensstil?
 - c. Welche Nachteile hat dieses Leben?

Überzeuge deine Klasse in 60 Sekunden



GRUPPE

Sollte jeder wie Marius Diab leben, um die Welt zu retten?

Bildet zwei Gruppen in der Klasse und sucht Argumente für oder gegen diese These.

Ein(e) Vertreter(in) der beiden Gruppen soll dann die Klasse (in 60 Sekunden) überzeugen. → **Vokabelcoach**

Die Klasse entscheidet, wer seinen Standpunkt am besten vertreten hat.

Stratégie

Réfléchis à l'ordre de tes arguments. À quel moment dois-tu utiliser ton argument « choc » ?

L'expression de la condition à l'indicatif (→ p. 139)

Observe et déduis

Wenn ich Lebensmittel rette, kämpfe ich gegen die Verschwendung.

- Observe la place du verbe conjugué dans la subordonnée et la principale.
- Observe la ponctuation.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 185.

Entraîne-toi

1 Relie les deux phrases en commençant par *wenn*.

- Lilo Brißlinger teilt Lebensmittel mit anderen. Sie ist glücklich.
- Ich gehe sorgsamer mit Lebensmitteln um. Ich mache etwas Gutes.
- Du nimmst an der Initiative Foodsharing teil. Du engagierst dich auch sozial.

2 Remets les éléments dans le bon ordre.

- immer mehr Leute / Wenn / mit anderen / Lebensmittel / teilen, / weniger Lebensmittelverschwendung / . / gibt / es

- ihr / protestieren wollt, / Wenn / gegen die Konsumgesellschaft / containern gehen / könnt / . / ihr
- ich / teilnehme / an der Initiative Fairteiler / Wenn / , / . / Geld / spare / ich

3 Construis des phrases avec *wenn* à partir des éléments suivants.

- ich / die Konsumgesellschaft bekämpfen wollen / weniger einkaufen
- wir / uns für die Initiative Foodsharing engagieren / gegen die Lebensmittelverschwendung kämpfen
- die Leute / keine Lebensmittel mehr wegwerfen wollen / ihre Lebensmittel zu einem Fairteiler bringen können

L'expression du but avec *um ... zu ...* (→ p. 139-140)

Observe et déduis

Wozu gehen die jungen Leute containern?

Die jungen Leute gehen containern, **um** gegen die Konsumgesellschaft **zu** protestieren.

Wozu nimmt Lilo Brißlinger an dem Fairteiler-Projekt teil?

Lilo Brißlinger nimmt an dem Fairteiler-Projekt teil, **um** weniger Lebensmittel weg**zu**werfen.

- Observe la forme du verbe dans la proposition introduite par *um ... zu*.
- Repère la place de *zu*.
- Observe la ponctuation.
- Repère le sujet dans la principale et dans la proposition introduite par *um ... zu*.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 187.

Entraîne-toi

4 Réponds aux questions suivantes à l'aide des éléments donnés et en utilisant l'expression du but avec *um ... zu*.

Exemple : Wozu sucht er Essen in der Mülltonne? Er will sehen, was weggeworfen wird. → Er sucht Essen in der Mülltonne, um zu sehen, was weggeworfen wird.

- Wozu containern die drei Freunde? Sie wollen zeigen, dass man sich mit Resten aus der Mülltonne ernähren kann.
- Wozu braucht Marius Diab Recycling-Material? Er will eine Jurte bauen.
- Wozu ist Marius Diab in den Konsumstreik getreten? Er möchte aus der Konsumgesellschaft aussteigen.
- Wozu ist Lilo Brißlinger eine Lebensmittelretterin geworden? Sie möchte sich gegen die Lebensmittelverschwendung engagieren.

WORTSCHATZ

1 Repère l'intrus dans les listes de mots suivantes.

- a. retten – wegwerfen – containern – recyceln
- b. brauchen – benötigen – nötig haben – verzichten
- c. auf etwas aufpassen – auf etwas achten – etwas verschwenden – mit etwas sorgsam umgehen

2 Associe chaque mot ou expression de l'encadré de gauche au verbe qui convient dans l'encadré de droite.

den Konsum sich für Foodsharing
etwas in die Mülltonne containern
sorgsam mit Ressourcen gegen Verschwendung
in einer Konsumgesellschaft auf Komfort

gehen kämpfen verzichten
boykottieren engagieren
leben umgehen werfen

3 Choisis trois mots ou expressions dans la liste suivante, puis fais-les deviner à tes camarades en allemand à l'aide de synonymes, de contraires, etc. Tu n'as pas droit aux gestes ou aux mimiques !

der Lebensmittelretter – der Fairteiler – der Müll – verschwenden –
containern – sparen – Spaß machen – recyceln

Euer Projekt

Organisiert eine Projektwoche

GRUPPE

An eurer Schule wird eine Projektwoche gegen Verschwendung organisiert. Erarbeitet ein gemeinsames Projekt.

Schritt 1

- Entscheidet gemeinsam, welches Projekt ihr realisieren wollt. Dabei müsst ihr einen bestimmten Aspekt wählen: sparen, recyceln oder retten.

Schritt 2

- Beschreibt euer Projekt ausführlich.
 - Was wollt ihr jeweils sparen, recyceln oder retten?
 - Wie wollt ihr das konkret machen?
 - Welche Vorteile hat euer Projekt?

Schüler(in) 1

Ich möchte ... (sparen / recyceln / retten).

Schüler(in) 2

Ich möchte ... (sparen / recyceln / retten).

PROJEKT

Schluss mit der Verschwendung!

• Was? • Wie? • Vorteile?

Schüler(in) 3

Ich möchte ... (sparen / recyceln / retten).

Schüler(in) 4

Ich möchte ... (sparen / recyceln / retten).

Schritt 3

- Präsentiert der Klasse euer Projekt mit Hilfe eines Plakats oder einer PowerPoint-Präsentation.
- Die Klasse wählt das beste Projekt.

Vor uns die Sinnflut



Hör das Lied an



1. Wie findest du die Melodie und das Tempo?
2. Welche Wörter erkennst du in diesem Lied? Schreibe sie auf.
3. Was ist wohl das Thema des Liedes?

Lies den Songtext

Geh doch mal raus,
du siehst den Wald vor lauter
Autos nicht mehr.
In unserm Land ist dicke Luft¹,
5 weil sich jeder nur beschwert².
Die Temp'aturen brechen jedes
Jahr den nächsten Rekord.
Und sich am Strand die Haut verbrenn'
wird zum olympischen Sport.
10 Wir machen aus der Welt 'ne Wüste³
ohne Wasser und Strom⁴.
Morgen spring'n wir in die Ostsee
in Berlin vom Fernsehturm.

1. die Luft (ˈe): *l'air*
2. sich beschweren: *se plaindre*
3. die Wüste (n): *le désert*
4. der Strom (ˈe): *le courant*
5. der Verstand = der Sinn = *(ici) le bon sens*
6. das Erdbeben: *le tremblement de terre*

[Refrain]

- Vor uns liegt die Sinnflut
15 Und trotzdem fahr'n wir noch ans Meer.
Uns fehlt wohl der Verstand⁵ und Mut,
denn wenn die Erde bebt⁶, wollen wir das
nicht hör'n.
Ne Katastrophe ist für uns
20 nicht immer gleich
das Ende der Welt.

Berge, *Vor uns die Sinnflut*, 2011



4. Welche Probleme werden in der ersten Strophe angesprochen?
5. Welche Vision hat die Sängerin von der Zukunft? Begründe deine Antwort mit Ausdrücken aus dem Refrain.
6. Wovor hat die Sängerin Angst? → [Vokabelcoach](#)

Vokabelcoach

Pour exprimer la crainte :

- Sie hat Angst vor ... (+ Dat.)
- Sie befürchtet ... (+ Akk.)
- ... macht ihr Angst.
- Sie befürchtet, dass ...
- Sie macht sich Sorgen um ... (+ Akk.)

Wusstest du das?

„Die Sinnflut“, im Titel, ist ein Wortspiel mit dem Wort „die Sintflut“. Die Sintflut ist in den mythologischen Erzählungen vieler Kulturen eine Flutkatastrophe, die zum Ende der Menschheit und der Landtiere führen sollte. Du kennst bestimmt die Geschichte der Arche Noah!

Hambacher Forst: Jugend engagiert sich

Vor dem Video

1. Schau dir den Titel und das Foto an. Was machen diese jungen Leute wohl hier?

Schau das Video an



- die Kohle (n): *le charbon, le lignite*
- Entscheidungen treffen: *prendre des décisions*
- versagen: *échouer*
- etwas aus/baden müssen: *devoir trinquer pour qc, devoir payer les pots cassés*
- dafür ein/stehen, dass ...: *(ici) défendre le fait que...*

Hambacher Forst – Jugend organisiert sich, Greenpeace, 2018

2. Wo sind diese jungen Leute? Aus welchem Grund sind sie hier?
3. Was denken sie von den Politikern und der aktuellen Politik? → [Vokabelcoach](#)
4. Wie und wofür engagieren sie sich konkret? Was ist ihnen wichtig? → [Vokabelcoach](#)

Willst du mehr wissen?

Hambacher Forst – Jugend organisiert sich (Greenpeace, 2018)



- verwunschen: *enchanté(e)*
- weichen: *disparaître*
- der Erhalt: *la sauvegarde*
- der Widerstand: *la résistance / l'opposition*
- die Solidaritätsbekundung (en): *(ici) le témoignage de solidarité*
- jdn in Bewegung bringen: *faire bouger qn*

5. Schau dir die Fortsetzung des Videos an.
 - a. Was erfährst du über den Hambacher Wald in dem Lied? Welches Bild wird von diesem Wald gegeben?
 - b. Wozu haben also viele Menschen demonstriert?
6. Schau dir nun den Bericht von Andrea Schaupp an. Was repräsentiert die Demonstration für sie? Warum?

Wusstest du das?

Der **Hambacher Forst** ist ein sehr alter Wald in Nordrhein-Westfalen. Der Energieversorger RWE, der Elektrizität produziert, wollte dort den Kohlebergbau vergrößern. Viele Deutsche haben dagegen demonstriert, um den Wald zu schützen. Die Deutschen haben eine besondere Liebe zum Wald, der ein wichtiges Symbol für sie ist.

Vokabelcoach

Pour exprimer le mécontentement :

- unzufrieden sein (mit + Dat.)
- enttäuscht sein (über + Akk.)
- jdm / etwas (Dat.) gegenüber kritisch sein
- etwas kritisieren

Pour revendiquer quelque chose :

- etwas wollen
- etwas fordern
- sich engagieren (für / gegen + Akk.)
- sich ein/setzen (für / gegen + Akk.)

Erarbeitet eine Zeitkapsel

GRUPPE

Die Demonstranten wollen der nächsten Generation eine Zeitkapsel hinterlassen. In dieser Zeitkapsel befindet sich unter anderem eine Aufnahme über ihre Aktion. Bildet Dreiergruppen und nehmt euren Bericht auf.



Pauline, eine Schülerin, hält einen Vortrag vor ihrer Klasse.

Teil 1

„Wir hören fast jeden Tag von der globalen Erwärmung, wir wissen, dass der Lebensraum der Eisbären bedroht¹ ist. Ich dachte einfach, ich bringe einige neue Aspekte ein, die ihr vielleicht noch nicht kennt.“

Na dann mal los, dachte Pauline, ihr werdet euch noch wundern² – hoffentlich. Denn das ist es, was ich erreichen will – euch zum Wundern und Nachdenken bringen. Und zum Handeln. Sie sprach weiter: „Ich weiß nicht, ob jemand von euch diesen Jungen aus Bayern kennt – Felix Finkbeiner.“

„Felix hat sich auch mit Eisbären beschäftigt. Er hat einmal gesagt: ‚Als wir anfangen, dachten wir, es ginge darum, die Eisbären zu retten. Aber wir haben schnell gemerkt, dass es darum geht, uns Menschen zu retten.‘ Ja, soviel zu den Eisbären.“

Pauline sprach weiter: über Klimagerechtigkeit³, Reduzierung der Treibhausgase und die Bedeutung von Bäumen für die Reduzierung von Kohlendioxid. Und endlich sprach sie über „Plant for the Planet“, die Aktion, die der Schüler Felix Finkbeiner aus Starnberg 2007 ins Leben gerufen hatte. Sie sah erstaunte⁴ Gesichter, als sie erzählte, dass seitdem allein in Deutschland über eine Million Bäume gepflanzt wurden.



- 1. bedroht: *menacé(e)*
- 2. sich wundern: *s'étonner*
- 3. die Gerechtigkeit: *la justice*
- 4. erstaunt: *étonné(e)*

1. Lies den ersten Teil des Textes. Über welches Thema hält Pauline einen Vortrag? Suche Textstellen, die dich darüber informieren.
2. In ihrem Vortrag erzählt Pauline von Felix Finkbeiner.
 - a. Finde Informationen über ihn (wer er ist, was er gemacht hat, sein Ziel, ...).
 - b. Welche positive Auswirkung hat Felix' Aktion?

Teil 2

„Sagt, was haltet ihr davon, wenn wir auch mal so etwas starten würden? Ich meine unsere Schule – ich meine unsere Klasse. Wir könnten den Anfang machen. Oder sollen wir alles den Erwachsenen überlassen? Wir haben das ganze Leben noch vor uns und werden die Auswirkung¹ der Klimaveränderung viel mehr zu spüren² bekommen. Deshalb sollten wir etwas unternehmen – nicht erst in fünf oder zehn Jahren, sondern jetzt sofort!“

Nach *Ein Himmel voller Schokolade*, Verena Zeltner, 2011

- 1. die Auswirkung (en) = die Konsequenz, die Folge
- 2. etwas spüren: *ressentir qc*

3. Lies den zweiten Teil des Textes.
 - a. Was schlägt Pauline ihren Mitschüler(inne)n vor? Wozu möchte sie ihre Mitschüler(innen) bringen? → *Grammatik*, p. 147
 - b. Was sind Paulines Argumente? → *Wortschatz*, p. 148

Stratégie

- > Mobilise tes idées, le lexique ainsi que les structures grammaticales dont tu as besoin. → *Grammatik*, p. 147
- > Réfléchis aux temps des verbes.
- > Tu peux inventer des personnages et les faire parler.
- > N'oublie pas de relire attentivement ta production.

Schreibe die Geschichte weiter

Nach Paulines Vortrag wollen alle in der Klasse etwas für den Planeten unternehmen. Schreibe die Geschichte weiter.

L'infinifit substantivé (→ p. 146)

Observe et déduis

Ihr werdet euch noch **wundern**.
Denn das ist es, was ich erreichen will – euch **zum Wundern** bringen.

- Observe les mots en gras dans chaque phrase. Quelle transformation constates-tu ?
- Identifie la nature des mots en gras. À quoi cela correspond-il en français ? En comprends-tu le sens ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 183.

Entraîne-toi

1 Complète par l'infinifit substantivé qui convient.

- a. Pauline möchte, dass ihre Mitschüler über den Klimawandel nachdenken. Sie will sie zum ... bringen.
- b. Die Schüler denken, dass es wichtig ist, mit den Politikern zu diskutieren. Beim ... können sie nämlich von ihren Ängsten sprechen.

- c. Junge Leute demonstrieren gegen die Umweltpolitik. Beim ... wollen sie auf ihre Angst vor der Zukunft aufmerksam machen.
- d. Die Schülerin will ihren Mitschüler(innen) klar machen, dass sie handeln müssen. Für sie ist das ... sehr wichtig.

2 Essaie de trouver d'autres infinitifs substantivés et rédige une phrase pour chacun d'eux.

L'expression de la postériorité (→ p. 146)

Observe et déduis

Nach der Aktion von Felix Finkbeiner haben sich viele Leute für die Bedeutung von Bäumen interessiert. Felix Finkbeiner beschäftigte sich zuerst mit Eisbären. **Später** gründete er „Plant for the Planet“. **In fünf oder zehn Jahren** ist es zu spät, etwas zu unternehmen. Wir müssen sofort handeln!

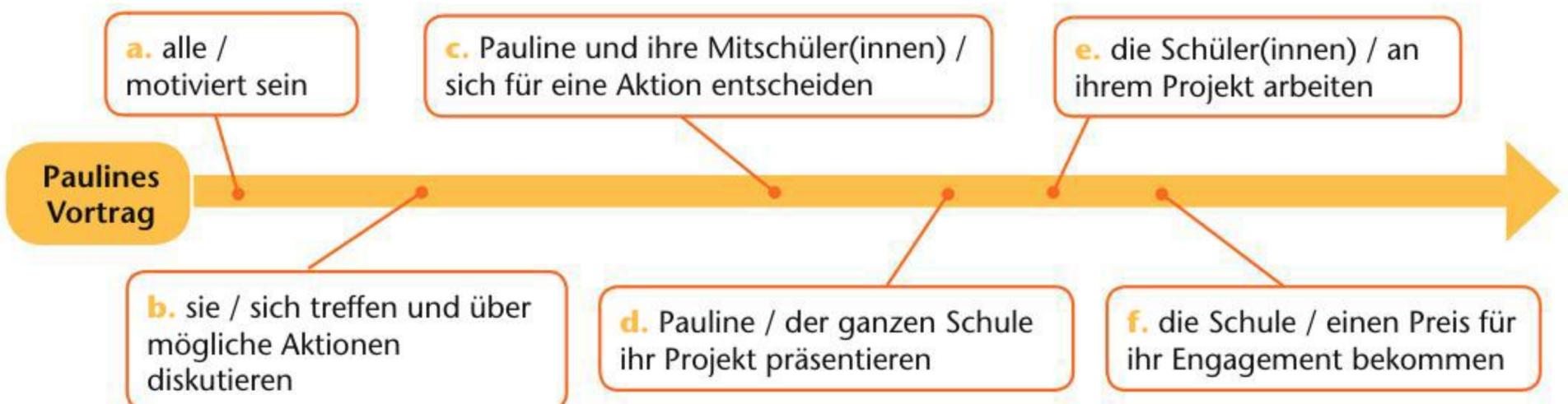
- Repère le cas employé après les prépositions *nach* et *in*.
- Observe la ponctuation.
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 179.

Entraîne-toi

3 Construis des phrases à l'aide des éléments proposés en y intégrant à chaque fois un marqueur temporel parmi ceux proposés ci-contre.

nach – am nächsten Tag – eine Woche später – danach – in den folgenden Monaten – am Ende des Schuljahres

Exemple : a. Nach Paulines Vortrag waren alle motiviert.



WORTSCHATZ

1 Associe chaque élément de l'encadré de gauche au verbe qui convient dans l'encadré de droite.

a. die nächsten Generationen

seine Meinung zur Politik

sich für den Kohleausstieg

gegen die Umweltverschmutzung

sich Sorgen um den Planeten

Angst vor dem Klimawandel

a. einer Demonstration

einsetzen

teilnehmen

haben

kämpfen

denken

äußern

machen

2 a. Dix mots du chapitre se cachent dans cette grille. Combien en repères-tu ?

D	B	N	G	H	A	J	T	D	E	Z	U	N
U	E	B	E	N	A	F	S	T	Q	N	N	E
M	E	M	G	R	N	N	I	K	T	P	Z	Z
W	S	S	O	U	E	F	D	E	B	C	U	T
E	T	O	K	N	G	I	R	E	Z	O	F	Ü
L	V	U	R	E	S	N	G	S	L	P	R	H
T	Z	Y	S	H	E	T	K	A	D	N	I	C
Q	J	X	T	H	T	O	R	A	G	P	E	S
U	R	D	M	D	L	A	W	A	E	N	D	W
S	T	E	R	B	E	N	O	P	T	V	E	Z
B	N	O	S	D	M	Z	Q	F	D	I	N	U
L	E	D	N	A	W	A	M	I	L	K	O	F
N	B	N	M	L	H	B	L	G	B	O	C	N

b. Choisis quatre mots parmi ceux que tu as trouvés et utilise-les dans une phrase.

3 Complète ce tract écrit par un activiste en choisissant parmi les mots en gras ceux qui conviennent.

Unser Planet ist in **Gefahr** / im besten Zustand!

Wir müssen **warten** / **handeln** und konkrete Aktionen **unternehmen** / **aufgeben**, damit **die Politiker** / **die Jugendlichen** auf uns hören.

Wenn wir den Wald **schützen** / **zerstören** und Bäume pflanzen, können wir die Welt retten.

Wir brauchen **passive** / **engagierte** Menschen wie dich!

Es wird endlich Zeit, auch an die **heutige** / **nächste** Generation zu denken.

In der Klasse organisiert ihr eine Talkshow zum Thema „Handeln, um die Welt zu retten“.

Schritt 1

- Entscheidet gemeinsam, wovon ihr sprechen wollt (Umweltverschmutzung, Klimawandel, Bäume, Demonstrationen, ...).

Schritt 2

- Überlegt:
 - welche Rolle jeder von euch spielt: der (die) Moderator(in), der (die) Teilnehmer(in) an der Talkshow;
 - wovon jede(r) sprechen wird.

Der (Die) Moderator(in)

Meine Rolle:

- die Teilnehmer(innen), das Thema präsentieren
- Fragen stellen



Talkshow:
Handeln, um die Welt zu retten!

Der (Die) Teilnehmer(in)

Meine Rolle:

Wovon werde ich sprechen (Probleme, Aktionen, Gegenargumente, ...)?

Der (Die) Teilnehmer(in)

Meine Rolle:

Wovon werde ich sprechen (Probleme, Aktionen, Gegenargumente, ...)?

Schritt 3

- Spielt die Szene vor der Klasse.
- Am Ende gibt die Klasse ihre Meinung über die Talkshow: War sie interessant, langweilig, ...?
- Was hat dich überzeugt? Was könnte dich zum Handeln bringen?

Den Planeten retten?

Compréhension de l'oral

Mit Bäumen die Welt retten (BR, 2018)



- die Botschaft (en): *(ici) le message*
- die UN-Vollversammlung: *l'Assemblée générale des Nations unies*
- Uffing: eine Stadt in Bayern
- jdn mit etwas (Dat.) an/stecken: *transmettre qc à qn (sens figuré pour contaminer qn)*

- ⇒ Fais un compte-rendu en français de cet enregistrement. Tu y aborderas les points suivants :
- la nature et l'idée générale du document ;
 - le point de départ de l'action de Felix Finkbeiner ;
 - les objectifs atteints ;
 - ses objectifs pour l'avenir.

Expression écrite

- ⇒ Choisis et traite l'un des deux sujets suivants.

Sujet 1

In der Reportage hast du Folgendes über Felix Finkbeiner gehört: „Gegen die Klimakrise will er angehen, mit Millionen von Bäumen und noch viel mehr.“ Was hältst du von Felix Finkbeiners Aktion? Was kann man sonst unternehmen, um unseren Planeten zu retten?

Sujet 2

Auf einem Blog liest du folgende Beiträge. Welche Aussage entspricht am besten deiner Meinung? Argumentiere.

Was kann ich als Jugendlicher gegen die Klimakrise unternehmen?
Ich kann doch die Welt nicht allein retten!

Til (17)

Jede kleine Aktion für die Umwelt zählt. Ich persönlich versuche zum Beispiel Energie zu sparen und öfters das Fahrrad zu benutzen.

Steffi (16)

Ich lebe für die Umwelt, ich werfe nichts weg und bin vegan. Nur so hat unser Planet eine Zukunft!

Jan (18)

N'oublie pas !

- Identifie la nature du document : s'agit-il d'une interview, d'un reportage, d'un extrait de film... ?
- Sois attentif (attentive) aux indications temporelles, qui te permettront d'identifier les différentes étapes de l'action de Felix Finkbeiner.



N'oublie pas !

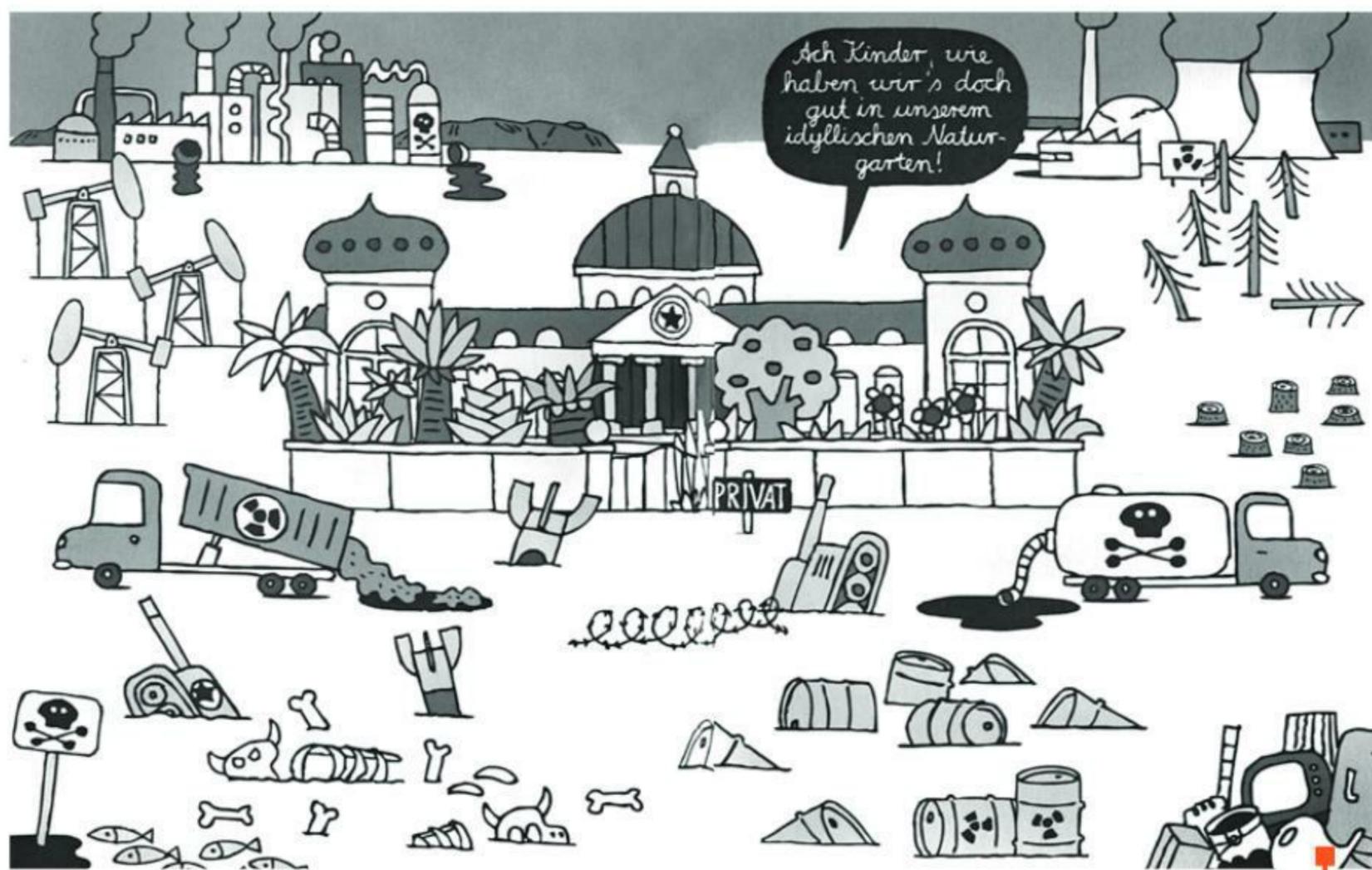
- Illustre ton propos par des exemples concrets tirés de cet axe et/ou de ton expérience personnelle.

Expression orale

⇒ Prends connaissance de l'illustration et de la citation.
Lequel de ces deux documents illustre le mieux l'axe 7 selon toi ? Pourquoi ?

„Viele kleine Leute an vielen kleinen Orten, die viele kleine Schritte tun,
können das Gesicht der Welt verändern“

Stefan Zweig (1881-1942)



Michael Beyer, Papa Dictator, 2016

N'oublie pas !

- Note d'abord le lexique spécifique que tu pourras utiliser pour répondre à la question en t'appuyant sur l'un ou l'autre des supports. Par association d'idées, tu pourras enrichir ta liste et ainsi ton propos.



Kapitel

1

Traditionen - immer noch lebendig?

A2

- **Aktivitäten**

Debütantenball

Wie in guten alten Zeiten

Zimmermann auf Wanderschaft

p. 154

- **Projekt**

Stell einen Brauch oder eine Tradition vor

p. 158



Kapitel

2

Zurück in die Vergangenheit?

A2/A2+

- **Aktivitäten**

Tracht als Trend

Die Vergangenheit loslassen

Heimat unter der Haut

p. 159

- **Projekt**

Schreibe einen Brief aus dem Jahr 2030

p. 163



Kapitel

3

Berlin: so viel Platz für die Vergangenheit?

A2+/B1

- **Aktivitäten**

Stolpersteine gegen das Vergessen

Das war einmal in Berlin ...

Die Mauer ... und wo sie noch steht

Ein Denkmal für die ermordeten Juden Europas

p. 164

- **Projekt**

Organisiert einen Stadtrundgang

p. 169



- **Évaluation**

p. 170-171

Debütantenball

Vor dem Video **TANDEM**

1. Wie sind diese jungen Leute gekleidet?
2. Wohin gehen sie vermutlich?
3. Möchtet ihr auch auf einen Ball gehen oder einen Tanzkurs besuchen? Warum (nicht)?

→ Vokabelcoach



Vokabelcoach

Pour dire que tu as envie ou non de faire quelque chose :

- Ich habe / hätte (keine) Lust, ... zu (+ Inf).
- Ich würde (nicht) gern ... (+ Inf).
- Ich gehe (viel) lieber ...
- Ich würde (viel) lieber ... (+ Inf).

Pour te justifier :

- Ich kann / mag nämlich sehr gern / gar nicht tanzen.
- Ich tanze nämlich unheimlich gerne.
- ... weil ich (überhaupt nicht) gerne alte Tänze tanze.
- ... weil ich lieber moderne Musik höre.

→ Wortschatz, p. 158

Schau das Video an



Wiener Opernball 2018, Balleröffnungswalzer

Wusstest du das?

Bis in die 80er Jahre gehörte das Tanzen in Deutschland zur gutbürgerlichen Erziehung wie das Klavierspiel. Heute ist das längst kein Muss mehr, doch haben viele Jugendliche in Deutschland jetzt das Bedürfnis, sich auch auf dem gesellschaftlichen Parkett bewegen zu können. Der Spaß an Walzer, Cha-Cha-Cha und Discofox ist offenbar nicht vorbei, aber neuere Tänze sind auch im Programm.

4. An welchem Ort findet der Ball wohl statt?
5. Wie findest du die Musik?
6. Was zeigt das Video über die Tradition des Opernballs? Findest du sie heute noch aktuell? Warum (nicht)?

Spiel einen Journalisten / eine Journalistin

Du bist Moderator(in) beim Wiener Opernball: Bereite einen kurzen Beitrag vor und lies ihn der Klasse beim Abspielen des Videos vor.

Stratégie

Pense à saluer les (télé)spectateurs et à situer l'événement avant de décrire ce qui se passe.



Vor dem Lesen

1. Schau dir das Foto an.
 - a. Wie findest du die Kleidung des Mannes?
 - b. Wo ist er?
 - c. Was macht er wohl?



Lies jetzt den Text

Die Wanderschaft¹

Nur nicht nach Hause gehen – das ist für Handwerker oberstes Gebot², wenn sie auf der Walz sind. Die Walz ist ein alter Brauch³ bei Zimmerern, Maurern oder Dachdeckern.

Früher mussten sie mindestens drei Jahre auf Wanderschaft⁵ gehen. Sie zogen zum Ende ihrer Ausbildung in andere Regionen, um dort zu arbeiten. Das Ziel lautete: möglichst viele neue Dinge kennenlernen und Erfahrungen sammeln, damit sie dann schließlich den Betrieb des Vaters übernehmen⁴ konnten.

¹⁰ Noch heute gehen einige Handwerksgesellen⁵ auf die Walz. Sie tragen ihre Arbeitskleidung und haben nur das Nötigste⁶ bei sich. Sie arbeiten mal hier und mal dort. Manchmal wissen sie morgens nicht, wo sie abends übernachten werden.

Sybille Warnking, www.duda.news

1. die Wanderschaft = die Walz: *le compagnonnage*
2. oberstes Gebot: (*ici*) *la règle absolue*
3. der Brauch ('e) = die Tradition (en)
4. einen Betrieb übernehmen: *repandre une entreprise*
5. der Handwerksgeselle (n): *le compagnon*
6. das Nötigste (> nötig): *le strict nécessaire*

2. Was charakterisierte früher das Leben auf der Walz? Welche Regeln galten?

3. Wer machte das oft? Wie lange und wozu? → **Stratégie**

4. Und heute?

- a. Welche Regeln gelten?
- b. Was ist gleich geblieben?
- c. Was ist anders? → **Vokabelcoach**

5. Wie findest du diese Tradition?

Ein Geselle auf Wanderschaft

Stratégie

Pour comprendre le sens de mots inconnus, appuie-toi sur le sens de mots que tu reconnais. Par exemple, que reconnais-tu et comprends-tu dans les mots suivants :

der Handwerker
der Zimmerer
der Maurer
der Dachdecker

Si tu sais à présent qu'il s'agit de noms de métiers, quel sens donnes-tu à ces termes ?

Vokabelcoach

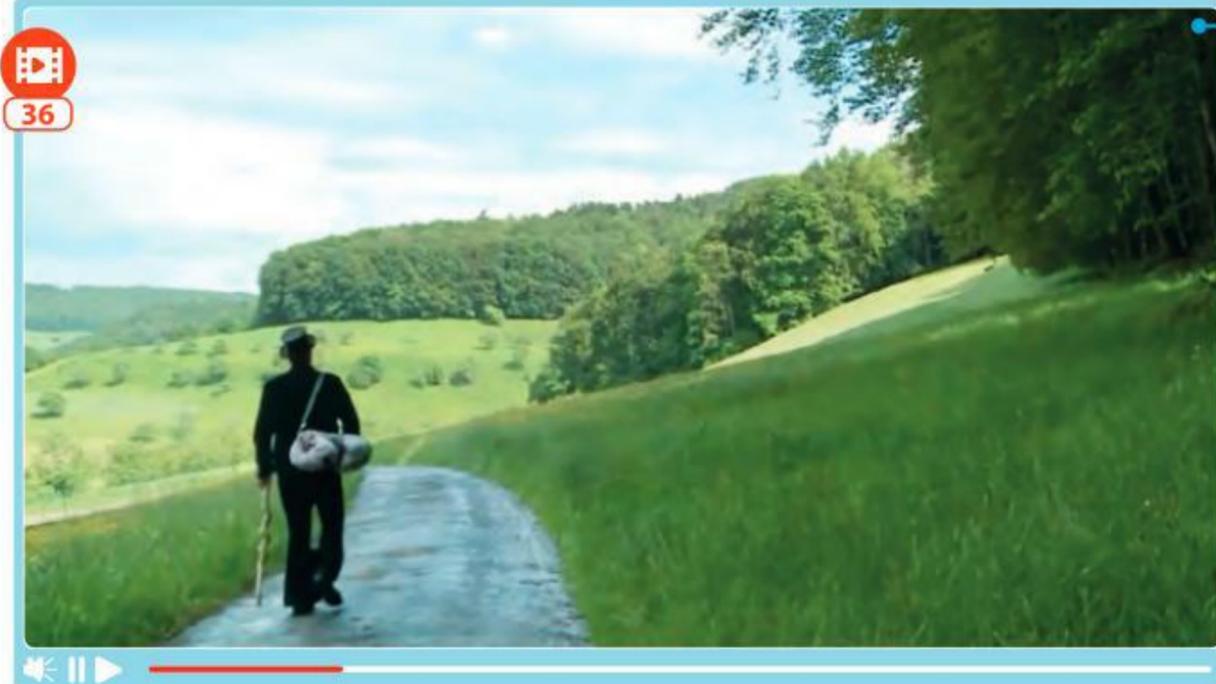
Pour exprimer la nécessité, l'obligation et l'interdiction :

- müssen
- nicht dürfen

Pour comparer deux situations :

- (so) wie: Es ist heute (so) wie früher.
- anders: Es ist heute anders als früher.

Zimmermann auf Wanderschaft



- anderthalb = eineinhalb
- die Zunft ('e): *la corporation*
- per Anhalter unterwegs sein: *voyager en stop*
- den Blick erweitern: *élargir son champ de vision*
- allein(e) klar kommen: *se débrouiller seul(e)*
- die Heimatstadt: *(ici) la ville d'origine*
- der Abstand = die Distanz
- jdn beneiden: *envier qn*

Auf der Walz: Unterwegs mit einem Handwerksgelesen, SFR, 2014

1. Schau dir das Video an.

- a. Was erfährst du über Pascal (seine Identität, seinen Alltag, seine Ausbildung, ...)?
- b. Was erfährst du über die Wanderschaft?
- c. Welche Regeln gelten?
- d. Welche Vor- und Nachteile sieht Pascal an diesem Leben?

2. Pascal sagt: „Man wird erwachsen“. Was meint er damit?

3. Möchtest du selber auf Wanderschaft gehen? Warum (nicht)?

Wusstest du das?

Die Tradition der Walz gibt es seit dem 12. Jahrhundert. Lange war sie eine Voraussetzung für die Meisterprüfung. Jedes Handwerk hat seine eigene Kleidung („Kluft“ genannt). In neueren Zünften gehen auch Frauen auf die Walz. Die Handwerker(innen), die auf die Walz gehen, sind stolz auf ihre Freiheit. Aber sie halten auch sehr an Traditionen fest, wie zum Beispiel der Kluft und dem Verbot, sich dem Heimatort zu nähern.



Schreibe einem (einer) Freund(in) einen Brief

Du bist Pascal und noch unterwegs. Du schreibst einem (einer) Freund(in) einen Brief, in dem du erzählst, was du so auf Wanderschaft erlebst.

Vokabelcoach

Pour situer dans le temps, tu peux utiliser :

- des adverbes : heute, gestern, später ...
- les groupes nominaux : letzte Woche, nächsten Montag ...
- les groupes prépositionnels : vor drei Tagen, seit einem Monat ...
- des subordonnants : seitdem ich unterwegs bin / wenn ich zu Fuß bin / als ich gestern bei einem neuen Meister angekommen bin ...

Situer dans le temps : exprimer le moment ou la durée (→ p. 156)

Observe et déduis

Wenn Gesellen auf der Walz sind, dürfen sie nicht nach Hause, auch **am Wochenende** nicht. Sie mussten **drei Jahre (lang)** auf Wanderschaft gehen.
 Pascal ist schon **seit anderthalb Jahren** unterwegs.
Vor einigen Wochen hat er Arbeit in Gelterkinden gefunden.
Manchmal weiß er **morgens** nicht, wo er **abends** übernachten wird.
In mehr als einem Jahr darf er zurückkehren.

- Classe les phrases ci-dessus selon qu'elles répondent à la question *wann, seit wann* ou *wie lange*. Qu'expriment ces trois mots interrogatifs ?
- Classe ensuite les compléments de temps en gras en fonction de leur nature (adverbe, groupe nominal, groupe prépositionnel, subordonnant).
- Analyse à présent la structure (place du verbe conjugué et des autres éléments).
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le Précis grammatical, p. 186.

Entraîne-toi

- 1 Associe chacune de ces expressions à son équivalent anglais. Propose ensuite une traduction en français.

seit einem Jahr	five days ago
in einer Woche	for five days
früher oder später	in a week's time
fünf Tage (lang)	how long
wie lang(e)	since his education
vor fünf Tagen	for a year now
seit seiner Ausbildung	sooner or later

- 2 Complète par les prépositions qui conviennent le cas échéant.

„Sag mal, wie lange machst du schon beim Tanzkurs mit? – Hmmm, ... genau zwei Jahren jetzt. – Und wie lange trainierst du jede Woche? – Fast ... anderthalb oder zwei Stunden jeden Wochentag. ... Wochenende sind oft Wettkämpfe. ... einem Monat konnte ich nicht mitmachen, weil ich mich verletzt hatte.“

- 3 Comment dis-tu en allemand : *l'été dernier – l'an prochain – il y a une semaine – depuis 15 jours – (pendant) un mois* ?

PHONOLOGIE

Les sons [s] / [z] / [ts] 23

- 1 Écoute les mots et expressions enregistrés suivants et classe-les selon le son que tu entends.

der Kurs – der Walzer – der Geselle – die Ausbildung – die Prinzessin – zu Hause – die Tradition – Lust haben – tanzen – sammeln – besuchen – vermissen – schützen – interessant – zusammen – sich fragen – reisen – seit einem Jahr

- 2 Quelles sont les lettres ou combinaisons de lettres qui se prononcent [s], [z] ou [ts] ? Une même lettre peut-elle être prononcée différemment ? Dans quel(s) cas ?
- 3 Relis à présent la liste de mots à voix haute. Si tu te trompes, tu passes la main à un(e) camarade qui doit aller plus loin et ainsi de suite.

WORTSCHATZ

1 Associe chaque élément de l'encadré de gauche au verbe qui convient dans l'encadré de droite.

einen Kurs
im Freien
auf Wanderschaft
eine Ausbildung
sich wie eine Prinzessin
einen Walzer
per Anhalter
Erfahrungen

tanzen
fühlen
sammeln
übernachten
gehen
machen
sein
fahren
besuchen

2 Repère l'intrus dans les listes de mots suivantes et justifie ton choix.

- a. gute Laune haben – glücklich sein – begeistert sein – keine Lust haben
- b. die Wanderschaft – ein Handy haben – per Anhalter fahren – kein Geld haben
- c. das Abenteuer – im Freien übernachten – bequem – überleben
- d. zu Hause sein – Heimweh haben – weit weg von zu Hause sein – jemanden vermissen

3 Forme des phrases avec les éléments ci-dessous pour exprimer tes envies ou tes préférences.

- a. jeden Monat einmal tanzen gehen
- b. jede Woche einmal meine Freunde besuchen
- c. in den Ferien einen Job haben und Geld verdienen
- d. zu Hause bleiben und mich langweilen
- e. nach dem Abitur in drei Jahren einige Monate im Ausland unterwegs sein
- f. per Anhalter reisen

Euer Projekt

Stell einen Brauch oder eine Tradition vor

Stell einem (einer) Mitschüler(in) eine Tradition aus deiner Kultur, deiner Region, deiner Familie vor und erkläre, warum sie dir wichtig ist, was du gut und weniger gut daran findest.

Schritt 1

- Überlege zuerst von welcher Tradition du erzählen möchtest.

Schritt 2

- Überlege wie du deine Präsentation strukturierst.
 - Beschreibe die Tradition: Woher kommt sie? Wer macht was? Wann passiert das?
 - Deine persönliche Erfahrung deine Erlebnisse und Gefühle? Bedeutung für dich?
 - Ist die Tradition heute so wie früher? Was ist gleich geblieben? Was ist anders?

Schritt 3

- Stellt der Klasse eure Tradition vor und diskutiert dann zusammen über eure Erfahrungen.

Tracht als Trend



Schau die Bilder an



Fotos von Jochen Scherzinger, Fotograf und Modeschöpfer aus dem Schwarzwald

Ein T-Shirt aus Jochen Scherzingers Streetwear-Kollektion

1. Wie sehen die Menschen auf den Bildern aus? Wie findest du sie? Warum? → **Vokabelcoach**
2. Erinnern sie dich an etwas? An andere Menschen?
3. Was denkst du, wo und wann sie leben? Woran machst du das fest?
4. Was möchte wohl der Designer mit seinem Label erreichen?

Vokabelcoach

- per Hand genäht: *cousu(e) à la main*
- aus Leder: *en cuir*
- aus Seide: *en soie*
- bestickt sein: *être brodé(e)*
- traditionell = typisch
- kitschig = altmodisch
- chic = elegant
- cool = lässig

Wusstest du das?

In einem kleinen Tal im Schwarzwald gründete Jochen Scherzinger 2012 (damals 30 Jahre alt) das Modelabel „Artwood Black Forest“. Damals wurde er für verrückt erklärt mit seinen Klamotten, die Streetwear mit traditionellen Trachten mischen. Der Schwarzwald hat sich seither gewandelt. Er ist „hip“ und „cool“ geworden und „Heimat“ zu einer Marke.

Bereite ein Interview vor

Welche Fragen möchtest du dem Schwarzwälder Designer Jochen Scherzinger stellen? Schreibe sie auf.



Vor dem Lesen

1. Möchtest du dein Zuhause verlassen? Warum (nicht)? Was könnte dir das bringen?
2. Lies zuerst den Titel des Textes.
 - a. Wem wird hier ein Brief geschrieben?
 - b. Kannst du diesen Brief definieren?

Lies jetzt den Text



Abschiedsbrief¹ an meine große Liebe

Teil 1

30 Grad zeigt das Thermometer meines Autos an, als ich losfahre. Mein Ziel ist ein kleines Dorf im Schwarzwald. Apropos Schwarzwald. Exakt 47 Minuten, 45 Kilometer und 666 Höhenmeter trennen meinen Heimatort² von meinem jetzigen Wohnort. Ich fahre am Titisee vorbei bevor ich in dem Dorf ankomme, in dem ich aufgewachsen³ bin.
Es fühlt sich vertraut an⁴ und gleichzeitig fühle ich mich fremd, mehr noch: Ich fühle mich völlig deplatziert. Mit meiner Heimat ist es im Grunde wie mit einer Beziehung⁵. Ich liebe meine Heimat, aber wir streiten uns schon lange viel zu häufig.

1. der Abschied: *l'adieu*
2. der Heimatort (e): *le lieu d'origine*
3. aufgewachsen sein: *avoir grandi*
4. sich vertraut an/fühlen: *être familier*
5. die Beziehung (en): *la relation*

3. Was erfährst du über die Erzählerin?
4. Welche Gefühle empfindet sie? Welche Stellen im Text zeigen, dass sie zerrissen ist?

Teil 2

Würde ich ihr einen Brief schreiben, würde das so klingen:
Liebe Heimat,
Du bist wirklich toll. Jedes Mal, wenn wir zusammen sind, genieße¹ ich es. Leider muss ich dir sagen, dass das nicht ausreicht², damit ich glücklich werden kann.
Seit ich weiß, wie es ist, in der Stadt zu leben, vermisse ich dich gar nicht mehr so sehr. Wie konntest du dich nur von einer so schlechten Seite zeigen? Diese Verschlossenheit³ gegenüber Neuem. Und diese Stagnation. Du nennst es Tradition. In der Stadt ist auch nicht alles perfekt. Es ist laut und die Abgase stehen in den Straßen. Es gibt zu wenig Platz und die Mieten⁴ sind zu hoch. Es gibt vielleicht mehr Kriminalität und man läuft nachts nicht so gerne alleine durch die Gegend. Aber die Menschen sind anders. Die Atmosphäre ist anders. Offener, vielseitiger, inspirierender, innovativer.
Es tut mir leid, aber ich glaube wir müssen uns trennen⁵.
Leb wohl.

1. genießen = (*ici*) toll finden
2. nicht aus/reichen: *ne pas suffire*
3. die Verschlossenheit: *le caractère renfermé*
4. die Miete (n): *le loyer*
5. sich trennen: *se séparer*

Nach Mirjam B., www.stern.de, 2018

5. Was erfährst du jetzt noch über die Erzählerin (wo sie gerade ist, wo sie lebt, was sie gerade macht / wo sie hinwill)?
6. „Es tut mir leid, aber ich glaube wir müssen uns trennen.“ Analysiere diesen Satz. Welches literarische Mittel benutzt die Autorin?
7. Was wird / soll ihr die Trennung bringen oder möglich machen?

Heimat unter der Haut

Vor dem Video

1. Wie findest du die Tattoos hier rechts? Was verbindest du damit?



Schau jetzt das Video an



- die Heimatverbundenheit: *le lien, l'attachement à son lieu d'origine*
- stechen = tätowieren
- viel vor/kommen: *(ici) être fréquent(e)*

Tatookunst im Schwarzwald, Heldenländle, 2018

2. Was ist das Thema der Reportage?
3. Was und wer wird gefilmt?
4. Was erfährst du über die Tätowiererin und ihre Kunden?
 - a. Was sticht sie gern?
 - b. Was lassen sich die Kunden gerne tätowieren?
5. Wie erklärt sich dieses Phänomen/diese Vorliebe?
6. Wie findest du diesen Trend? Kannst du ihn verstehen? Begründe deine Meinung.
7. Kannst du dir vorstellen, dir auch etwas Typisches für deine Heimat stechen zu lassen? Warum (nicht)? Wenn ja, was?

→ Vokabelcoach

Vokabelcoach

Pour évoquer une situation non réelle, utilise le conditionnel :

- Ich möchte (gern / nicht) ... weil ...
- Mir würde es (nicht) gefallen, ... (zu + Inf.)
- Meine Eltern wären nicht einverstanden, wenn ...

Pour exprimer un avis ou une opinion, utilise l'indicatif :

- Ich glaube, es tut furchtbar weh.
- Das kann man nicht / nie wegmachen.
- Dieses Motiv finde ich echt toll!

Erzählt mal was von hier!

GRUPPE

Welches typische Merkmal aus eurer Region möchtet ihr den deutschen Austauschschülern nahebringen, die nächste Woche ankommen? Erklärt, was daran so wichtig ist für die Menschen und ihre Region.

La proposition subordonnée relative (→ p. 161)

Observe et déduis

Die Motive, **die** sie oft **tätowiert**, sind typisch für ihre Region.
 Sie sticht alles, **was** typisch für den Schwarzwald **ist**.
 Das Tattoo Studio, **in dem** sie seit einigen Jahren **arbeitet**, heißt „Tintenfass Tattoo“.
 Hier ist die Stadt, **in der** ich aufgewachsen **bin**.

- Repère, dans chaque phrase, le pronom qui introduit la proposition subordonnée. Quel est son antécédent ? Comment appelle-t-on ces pronoms ?
- Observe la deuxième phrase. Tu connais *was* en tant que mot interrogatif. Ici, c'est un pronom relatif. Quel est son équivalent en anglais ? En français ? Peux-tu traduire la phrase en français ?
- Quel est le point commun des deux dernières phrases ? Comprends-tu pourquoi ?
- À quoi dois-tu faire attention pour choisir la marque du pronom relatif ?
- Où se trouve toujours le verbe conjugué dans une proposition subordonnée relative ? Où se place la proposition subordonnée ?

Entraîne-toi

1 Complète par la forme qui convient.

- Sie sticht Motive, ... typisch für den Schwarzwald sind.
- Mirjam B., ... den Artikel geschrieben hat, lebt heute in der Stadt.
- Als Kind wohnte sie in einem Dorf, ... 45 km von Freiburg entfernt liegt.
- Scherzinger ist ein Mode-Designer, ... mit 30 sein Label gegründet hat.

2 Choisis le pronom relatif qui convient.

- Ich finde alle Klamotten, **die / das / denen** er zeichnet, gar nicht schlecht.
- Der Designer Scherzinger, über **die / den / dem** wir eine Reportage gesehen haben, ist inzwischen in ganz Deutschland bekannt.

- Meine Großeltern, an **denen / das / die** ich mich gern erinnere, haben ihr Leben lang im selben Dorf gelebt.
- Dort war auch das Haus, in **das / die / dem** meine Großmutter geboren wurde.
- Diese Fotos hier, das ist alles, **das / was / den** ich von ihr noch habe.

3 Associe chacun des pronoms relatifs ci-dessous à son équivalent allemand.

L'ami, avec lequel...	mit denen ...
Une amie, avec laquelle...	mit der ...
Mes cousines, avec lesquelles...	für die ...
Ma cousine, pour laquelle...	in denen ...
Les maisons, dans lesquelles...	mit dem ...

PHONOLOGIE

Les sons [ç] / [ʃ]



1 Écoute les mots suivants et classe-les selon le son que tu entends.

verschlossen – ruhig – schützen – langweilig – nostalgisch – typisch – solche – Menschen – Österreichisch – deutsch – Schwarzwald – schreiben – schlecht – stechen

2 Quelles sont les lettres ou combinaisons de lettres qui se prononcent [ç] ou [ʃ] ?

3 Relis à présent la liste de mots à voix haute. Si tu te trompes, tu passes la main à un(e) camarade qui doit aller plus loin et ainsi de suite.

WORTSCHATZ

- 1 Associe chaque adjectif ou groupe nominal de l'encadré de gauche à son contraire dans l'encadré de droite.

altmodisch **die Vergangenheit**
bekannt **verschlossen** das Kind
ruhig **industriell**
die gute Luft langsam

die Abgase handgemacht
anonym **die Zukunft** offen
schnell der (die) Erwachsene
laut modern

- 2 Parmi les expressions proposées ci-dessous, lesquelles permettent de définir une personne nostalgique ? Formule ensuite tes définitions.

Exemple : Nostalgisch ist jemand, der...

an die Zukunft denken

Angst haben

sich gern erinnern

nach vorne schauen

die Gegenwart schlecht machen

sich sicher fühlen

an die Vergangenheit denken

die Vergangenheit idealisieren

- 3 Exprime l'opposition en associant les parties de phrases de la colonne de gauche à celles qui conviennent dans la colonne de droite.

- | | |
|---|--|
| a. Während Mirjam als Kind das Leben im Dorf toll fand, | 1. dagegen ist es in einem Dorf eher ruhig. |
| b. In der Stadt ist immer etwas los, | 2. tragen ledige Frauen einen roten Bollenhut. |
| c. Anstatt einen schwarzen Bollenhut zu tragen | 3. genießt sie heute das Leben in der Stadt. |

Euer Projekt

Schreibe einen Brief aus dem Jahr 2030

- Stell dir vor, du bist nun erwachsen und denkst zurück an früher. Schreibe einen Brief an einen Ort oder an eine Person, der / die für dich damals eine wichtige Rolle gespielt hat.

Schritt 1

- Überlege, an „wen“ du schreiben möchtest.
- Sammle Ideen zu Ereignissen, Erlebnissen und Gefühlen, die du damit verbindest. Notiere auch passende Vokabeln dazu.

Schritt 2

- Vergiss nicht, auch deine ‚jetzigen‘ Gefühle zu erwähnen. Überlege, welche Zeitformen du benutzen kannst.

Schritt 3

Verfasse den Brief. Vergiss nicht, die Person oder den Ort direkt anzusprechen. Achte auf die Zeitformen, die am besten passen.

Stolpersteine gegen das Vergessen

Vor dem Lesen

1. Schau das Bild an. Was ist das wohl?
2. Überprüfe deine Hypothesen beim Lesen des Textes rechts.

Begonnen hat das Projekt „Stolpersteine“ des Künstlers Gunter Demnig 1992. Stolpersteine werden in den Gehweg vor dem letzten Wohnort der Opfer eingelassen. So will Demnig an Menschen erinnern, die von den Nationalsozialisten verfolgt wurden. In Berlin sind heute 8 000 Stolpersteine zu finden. Frankreich macht seit 2013 mit.



Ein Stolperstein

Lies jetzt den Text TANDEM

Familie Althof in Berlin

Karl Althof wurde am 2. Juni 1880 in Hessen geboren. Seine Frau Dorothea, geb. Schnell¹, kam am 27. Juli 1881 in Westpreußen zur Welt. Sie heirateten im Juni 1918. Am 7. November 1919 wurde Sohn Arno Aron in Berlin geboren, sein jüngerer Bruder Siegbert verstarb mit 5 Jahren.

⁵ In der Hermannstraße 123 besaßen sie ein Geschäft für Damenbekleidung. 1938 wurden die Fenster ihres Geschäfts eingeschlagen und Hetzparolen an die Wand geschmiert². Im Sommer 1942 bekam die Familie den Befehl zur „Umsiedlung“ nach Riga. Die Familie wurde mit ca. 1 000 Menschen nach Riga deportiert. Ihr Todesdatum wird mit dem 22. Oktober 1942 ¹⁰ angegeben. Eventuell musste Arno zuvor noch Zwangsarbeit leisten, ehe auch er umgebracht wurde. Da die Opfer in Riga in einem riesigen Massengrab verscharrt wurden³, bleibt das genaue Todesdatum von Arno ungewiss.

Stolpersteine Guide, proNeubritz e.V., Familie Althoff, Recherche: K. Kuhrt

1. geb. Schnell = geborene Schnell: *née Schnell*
2. Hetzparolen an die Wand schmierer: *barbouiller les murs de propos diffamatoires*
3. in einem Massengrab verscharrt werden: *être enterré(e) dans une fosse commune*

3. Zeichne den Stammbaum von Familie Althof.
4. Lies den zweiten Absatz noch einmal durch und verbinde Daten mit Orten und Fakten bzw. Ereignissen.
5. Schreibe nun einen Text für den Stolperstein eines Familienmitglieds.
6. Manche Menschen, auch jüdischer Abstammung, unterstützen dieses Projekt nicht. Und ihr, wie findet ihr die Idee der Stolpersteine? Nehmt dazu Stellung und begründet eure Antwort.

→ Vokabelcoach

Vokabelcoach

- die Gedenkpflcht: *le devoir de mémoire*
 - etwas (Gen.) gedenken: *commémorer qc*
 - das Verbrechen (-): *le crime*
 - das Opfer (-): *la victime*
 - auf etwas (Akk.) treten: *marcher sur qc*
- Wortschatz, p. 169

Nehmt an einem Schülerwettbewerb teil GRUPPE

Für seine Sendung **Karambolage** organisiert Arte Deutschland einen Schülerwettbewerb zum Thema „Stolpersteine“. Die Klasse macht mit.

Wie könnt ihr Jugendliche dazu bringen, sich gegen das Vergessen zu engagieren?



Schau dieses Video ohne Ton an



„Man findet alles in dieser Stadt, nur die Mauer nicht. Man findet vor allem nicht das Gefühl, wie diese Mauer die Stadt geteilt hat.“

Yadegar Asisi, Berliner Künstler und Architekt, der seit 2003 riesige Panoramabilder kreiert

Yadegar Asisi, *Die Mauer*, Trailer, 2016

1. Was fällt dir beim ersten Sehen auf?
2. Was charakterisiert dieses Video?
3. Versuche den Kontext der Aufnahme zu bestimmen.
 - a. Wo sind die Menschen? b. Was machen sie?
 - c. Was empfinden sie vielleicht? Begründe deine Antwort.
 - d. Und du, was empfindest du? Erkläre.
 - e. Was wollte der Künstler wohl durch sein Panorama erreichen?
4. Wie verstehst du nun das Zitat von Asisi oben rechts vom Screenshot?

Vokabelcoach

- seinen Augen nicht trauen: *ne pas en croire ses yeux*
- jdm etwas näher bringen wollen: *vouloir faire comprendre qc à qn*

Schau jetzt dieses Video an



- alle Übergänge versperren: *fermer tous les points de passage*
- der Eisernen Vorhang: *le rideau de fer*
- die Massenflucht ein/dämmen: *endiguer l'exode massif*
- der Todesstreifen: *le couloir de la mort*
- seinen Freiheitswunsch mit dem Leben bezahlen: *payer de sa vie son désir de liberté*

Der Bau der Mauer, Zeitzeugenportal

5. Beantworte zuerst folgende Fragen.
 - a. Welches Ereignis wird hier dokumentiert?
 - b. Mit welchem Datum kannst du dieses Ereignis verbinden?
 6. Finde Informationen zu folgenden Punkten.
 - a. Wie kam es zu diesem Ereignis: Kontext – konkrete Maßnahmen – Grund – Gefühle und Reaktionen der Berliner – Reaktion in der Welt?
 - b. Wie wurde die Mauer auch genannt? Warum?
- **Vokabelcoach**

Vokabelcoach

- teilen: *diviser*
 - eingesperrt sein: *être enfermé(e)*
 - ein Risiko (Risiken) ein/gehen / Gefahr laufen: *prendre un (des) risque(s)*
 - fliehen (aus + Dat.): *s'enfuir (d'un endroit)*
 - lebensgefährlich sein: *être mortel(le)*
- **Wortschatz**, p. 169



Einige Angaben zur Mauer:
Gesamtlänge der Grenze zu West-Berlin: 155 km.
Innerstädtische Grenze zwischen Ost- und West-Berlin: 43 km.
Beobachtungstürme: 302.



1. Lies die folgenden Texte und finde heraus, welcher Gedenkort zu welchem Sternchen auf der Karte links oben passt.

1

Kreuze im Regierungsviertel

Der Mauerweg führt am Reichstag vorbei: Dort sind weiße Kreuze zu sehen, die an die „Mauertoten“ erinnern. Noch immer stehen brennende Kerzen und Blumen davor.

2

Die Gedenkstätte Berliner Mauer

Der zentrale Erinnerungsort an die deutsche Teilung, im Zentrum der Hauptstadt. In der Bernauer Straße erstreckt sie sich auf 1,4 km Länge über den ehemaligen Grenzstreifen. Die gewalttätige Zerstörung des Alltags durch den Bau der Berliner Mauer hat hier bis heute deutliche Spuren hinterlassen.

3

Die Mauer am Brandenburger Tor

In den 80er Jahren und heute.

4

Originalmauer an der East Side Gallery

Nicht weit entfernt vom Ostbahnhof steht entlang der Spree das längste erhaltene Mauerstück (1,3 km). East Side Gallery heißt es, weil hier die östliche Seite der Mauer 1990 von 118 Künstlern aus 21 Ländern bemalt wurde. Die Motive spiegeln die Euphorie der Zeit wieder, als die Mauer gefallen und der Kalte Krieg zu Ende war. Viele Besucher lassen sich davor fotografieren.

5

Checkpoint Charlie

Touristischer Hotspot für Mauertouristen ist der Checkpoint Charlie in Kreuzberg, der ehemalige Kontrollpunkt von West- nach Ost-Berlin. 100 Meter weiter steht das Mauermuseum, 1962 gegründet. Das weiße Häuschen des Kontrollpunktes auf der westlichen Seite ist eine originalgetreue Rekonstruktion. Davor lassen sich junge Männer in US oder russischer Uniform gegen Geld fotografieren.

2. Welcher Gedenkort auf der Karte wird in den Texten nicht erwähnt?
3. Lies nun die Texte noch einmal und assoziiere jeden mit einem der Bilder (S. 167). Zitiere die Wörter, die dir dabei geholfen haben. Vergleiche deine Antworten mit denen deines (deiner) Nachbarn (Nachbarin).
4. Wie lange war die Mauer? Ist davon viel übrig geblieben? Woran siehst du das?
5. Diskutiert in Gruppen. Was meint ihr? Was möchte die Stadt Berlin durch die verschiedenen Gedenkort erreichen?

→ Vokabelcoach

Vokabelcoach

- das Erinnern ≠ das Vergessen
 - für ≠ gegen etwas (Akk.)
 - kämpfen = etwas (Akk.) bekämpfen
 - der Opfer gedenken = sich an die Opfer ehrend erinnern
 - etwas (Akk.) nicht verschweigen ≠ etwas thematisieren, über etwas (Akk.) sprechen
- Wortschatz, p. 169



Ein Denkmal für die ermordeten Juden Europas



1. Schreibe einen kurzen Text zum Denkmal rechts. Benutze dabei alle angegebenen Stichwörter.
2. Was macht Berlin seit Jahrzehnten, um mit seiner Vergangenheit zu leben?
3. Warum ist das für Berlin und Deutschland so wichtig? Berücksichtige dabei folgende Aspekte.
 - a. Deutschland und seine Geschichte.
 - b. Deutschland und die Welt.
 - c. Die Stadt heute, eine beliebte Stadt bei Touristen.



Denkmal für die ermordeten Juden Europas in Berlin

- Holocaust-Mahnmal
- an Millionen von Menschen erinnern
- ermordet werden
- 2 711 Betonstelen
- die Verfolgung und Vernichtung der Juden

Bereitet eine Präsentation vor



GRUPPE

Stellt euch vor, ihr sollt bald verschiedene Gedenkkarte Berlins, die hier beschrieben wurden, präsentieren. Sammelt die Vokabeln aus den Texten, die ihr dafür benutzen könntet. Macht euch Notizen. (→ *carte de Berlin, rabats arrières*)

Stratégie

- > Pour mieux retenir ces mots, tu peux les regrouper en fonction de leur sens.
- > Pense aussi à noter le genre des noms, les formes verbales irrégulières ou encore des expressions « prêtes à l'emploi ».

GRAMMATIK

La voix passive au prétérit (→ p. 165)

Observe et déduis

Erst **riegelten** DDR-Soldaten West-Berlin **ab**. Dann **baute** man die Berliner Mauer.
Erst **wurde** West-Berlin von DDR-Soldaten **abgeriegelt**. Dann **wurde** die Berliner Mauer **gebaut**.

- Dans les deux premières phrases, repère les sujets ainsi que les compléments du verbe.
- Quelles modifications observes-tu dans les deux dernières phrases ?
- Connais-tu une forme verbale similaire ? Comment s'appelle-t-elle et qu'exprime-t-elle ? Quelle est la différence avec cette forme-ci ?
- As-tu bien compris la règle ? Tu peux vérifier dans le précis grammatical, p. 177.

Entraîne-toi

1 Associe un début à une fin pour former des phrases correctes.

- a. Familie Althof und viele Familien
- b. Die Berliner Mauer
- c. Mit dem Bau der Mauer
- d. Als sie versuchten, die Mauer zu passieren,
- e. Nach dem Fall der Mauer

1. wurde diese überall auf der Welt verteilt.
2. wurden von den Nazis verfolgt.
3. wurden viele Menschen getötet.
4. wurde aus Eisen und Beton gebaut.
5. wurden viele Familien getrennt.

2 Complète les phrases par le verbe conjugué à la voix passive au prétérit.

Exemple : Zuerst rollte man viel Stacheldraht aus.
→ Am Anfang wurde viel Stacheldraht ausgerollt.

- a. Der Mauerbau überraschte alle Berliner.
→ Alle Berliner ... von dem Mauerbau
- b. Man behielt nur wenig von der Berliner Mauer.
→ Es ... nur wenig von der Berliner Mauer
- c. Berliner Freunde schenken mir letztes Jahr ein Stück Mauer.
→ Mir ... letztes Jahr von Berliner Freunden ein Stück Mauer
- d. Meine Reise nach Berlin organisierte das Reisebüro Up to you.
→ Meine Reise nach Berlin ... vom Reisebüro Up to you

3 Mets les phrases suivantes à la voix passive.

- a. Ab 1992 verlegte man Stolpersteine in Deutschland.
- b. 1942 deportierte man die Familie Althof nach Riga.
- c. 1961 errichtete die DDR eine Mauer um West-Berlin.
- d. Die meisten Verkehrswege zwischen der DDR und der Bundesrepublik verspernte man auch.

WORTSCHATZ

1 Complète le texte avec les participes passés proposés.

ermordet – geboren – zerstört – gezwungen – deportiert

Karl und Dorothea Althof wurden 1880 und 1881 Kurz nach ihrer Hochzeit bekamen sie zwei Kinder. Nach der Ankunft der Nazis an der Macht wurde ihr Geschäft für Damenbekleidung Bald darauf wurde die Familie in ein Konzentrationslager nach Riga Arno, der Sohn, wurde ..., im Lager zu arbeiten, bevor er 1942 ... wurde.

2 Retrouvez les 15 mots qui se sont cachés dans la grille ci-dessous.

G	Q	L	F	I	O	M	O	Y	I	N	D	U	V	G	N
E	I	U	L	O	D	A	J	C	M	A	T	J	E	E	I
S	I	E	I	W	V	S	D	W	A	O	Y	A	R	D	G
C	T	E	E	Q	G	S	Y	Y	U	Y	E	E	G	E	E
H	A	R	H	F	B	E	Q	A	E	E	I	I	A	N	V
I	R	G	E	G	E	N	W	A	R	T	I	O	N	K	R
C	A	K	N	Y	B	F	K	Q	B	O	F	C	G	S	Y
H	V	L	L	L	A	L	E	I	A	U	O	R	E	T	L
T	K	E	S	J	P	U	U	M	U	E	O	L	N	Ä	P
E	Y	A	H	V	S	C	O	P	F	E	R	E	H	T	Q
C	R	J	I	E	S	H	E	K	A	U	F	L	E	T	D
Z	U	K	U	N	F	T	E	I	L	U	N	G	I	E	X
M	A	U	E	R	F	A	L	L	T	R	Y	B	T	A	I
E	R	I	N	N	E	R	U	N	G	Q	Z	L	I	I	G
D	E	N	K	M	A	L	Q	G	E	T	R	E	N	N	T
S	T	O	L	P	E	R	S	T	E	I	N	S	U	M	U

3 Associe chaque nom au verbe qui convient. Précise le sens de l'expression obtenue en français.

einen Staat
 eine Mauer
 eine Grenze
 Gefühle
 der Opfer
 in Vergessenheit
 ein Bild
 einen Stolperstein

errichten / bauen
 verlegen
 geraten
 empfinden
 passieren
 gedenken
 projizieren
 gründen

Euer Projekt

Organisiert einen Stadtrundgang

GRUPPE

Eure Klasse hat beim Arte-Schülerwettbewerb einen Preis gewonnen: drei Tage Berlin! Für einen Tag sollt ihr das Programm aber selber gestalten. Thema ist: der Geschichte auf der Spur.

Schritt 1

- Überlegt in Kleingruppen, welche Orte ihr mit der Klasse sehen wollt und warum. Es sollen mindestens drei sein.
- Ihr könnt zusätzliche Informationen recherchieren.

Schritt 2

- Überlegt euch, in welcher Reihenfolge ihr das machen würdet (→ *carte de Berlin, rabats arrières*).
- Findet Argumente, die für diese Gedenkorte sprechen.

Schritt 3

- Jede Gruppe präsentiert ihr Berlin-Programm und verteidigt es.
- Zum Schluss wird über das beste und interessanteste Programm entschieden.

So viel Platz für die Vergangenheit?

Compréhension de l'écrit

⇒ Fasse folgenden Artikel auf Deutsch zusammen.

Berücksichtige dabei folgende Punkte:

- Von welchem Phänomen ist hier die Rede?
- Was erfährst du über die Familie Nurits?
- Was bedeutet dieser Besuch in der Berliner Hauptstadt für die ältere und für die jüngere Generation?

N'oublie pas !

- Sois attentif (attentive) aux différentes mentions des personnes dont il est question et aux liens qui les unissent.
- Attribue correctement aux unes ou aux autres les propos rapportés et les sentiments évoqués.

Spuren der Vergangenheit

Immer mehr Touristen aus Israel reisen nach Berlin. Viele sind Nachfahren der Emigranten. Sie wollen wissen, wo ihre Familienangehörigen gelebt haben und wo sie begraben¹ sind.

Sieben Personen bilden einen Halbkreis um ein Denkmal: Rosenstraße Nummer 2.

⁵ Einst befand sich hier die älteste Synagoge Berlins.

Die Stadtführerin, eine aus Israel stammende Berlinerin, führt seit über zehn Jahren jüdische Besucher durch die Hauptstadt. Viele davon begeben sich auf die Spuren ihrer Vorfahren. So wie die 76-jährige Nurit, die mit fünf Familienangehörigen nach Berlin gekommen ist.

¹⁰ Die Rosenstraße ist zu einem einzigartigen Symbol des Holocaust geworden. An dieser Stelle protestierten 1943 nicht-jüdische Frauen erfolgreich gegen die Deportationen ihrer jüdischen Ehemänner.

Die Gruppe zieht weiter in die Große Hamburger Straße und am Grabstein des Philosophen Moses Mendelssohn vorbei und bleibt an einem der sogenannten

¹⁵ Stolpersteine stehen. In diesem ehemals jüdischen Viertel sind besonders viele gravierte Pflastersteine aus Messing in die Gehwege eingelassen.

Der schweigsamste in der Gruppe ist Jaron, ein Mittzwanziger. „Die Berliner Kultur ist sehr interessant für mich. Sie verbindet Vergangenheit mit Gegenwart und Zukunft.

²⁰ Für mich ist es sehr wichtig, hier zu sein. Ich wollte mir einige alte Bilder gar nicht ansehen, weil ich sie lieber mit meinen eigenen Augen sehen wollte.“

Jaron malt, er ist Künstler. Wie für viele Israelis seiner Generation ist auch für ihn Berlin ein Sehnsuchtsort. Allerdings verbindet er mit der Hauptstadt weniger die Zentrale des Holocaust als die moderne, boomende Kulturstadt mit ihren vielen Freiräumen für junge Künstler.

²⁵ Für seine Großtante Nurit war dies ein weiterer Grund, Jaron auf die Reise nach Berlin mitzunehmen. Sie wurde zwar in Israel geboren, doch ihre Kindheit verbrachte sie unter deutschen Auswanderern. Viele Berliner Juden trafen sich in Israel wieder und pflegten dort die deutsche Sprache, die Musik und die Literatur. „Dieser Besuch in Berlin wurde zu meiner Obsession, weil ich den Kindern meine Auffassung von

³⁰ Ästhetik und Kultur vermitteln wollte.“

Als Nurit zwei Jahre alt ist, fährt die Familie aus Israel zu Besuch nach Berlin. Die alte Dame zieht ein vergilbtes Foto aus der Tasche. „Das war ich. 1936 auf dem Balkon meiner Großeltern. Zwei Jahre später flohen sie nach Israel“.

Die letzte Station ist der jüdische Friedhof² in Berlin-Weißensee, einer der größten
35 Europas. Auf den Grabsteinen stehen große Namen: der Schriftsteller Stefan Heym
und die Eltern von Kurt Tucholsky. Jarons Cousin ist wenig beeindruckt. „Ich weiß
nicht wirklich, was ich fühle. Es ist nichts Neues für mich. Ich habe schon viele Gräber
und Gedenkstätten in Israel gesehen. Es ist natürlich interessant aber für mich ist es
sehr weit weg. Ich versuche trotzdem etwas zu empfinden, es sind immerhin meine
40 Familie und meine Vorfahren.“

Auf dem Friedhof könnte die Kluft zwischen Jung und Alt größer nicht sein. Die
16-Jährige Enkelin versucht die Gefühle ihrer Großmutter nachzuvollziehen. „Ich
glaube, für sie ist das ziemlich hart. Es ist ja ihr Onkel, der hier begraben liegt. Für
mich ist es nicht so hart. Ich habe sehr viel über den Krieg in der Schule gelernt.“

45 Die alte Dame dreht sich um und schaut nicht mehr zurück, bis sie in den Kleinbus
steigt.

Nach Mirko Heinemann, *Spuren der Vergangenheit*, www.deutschlandfunk.de, 2010

1. begraben sein: être enterré(e) 2. der Friedhof (‘e): le cimetière

Expression écrite

➔ Choisis et traite l’un des deux sujets suivants.

Sujet 1

Jarons Cousins äußert sich auf dem jüdischen Friedhof wie folgt:

„Ich weiß nicht wirklich, was ich fühle. Es ist nichts Neues für mich. Ich habe schon viele Gräber und Gedenkstätten in Israel gesehen. Es ist natürlich interessant, aber für mich ist es sehr weit weg. Ich versuche trotzdem, etwas zu empfinden.“

Kannst du ihn verstehen? Was meinst du persönlich? Ist es in deinen Augen wichtig zu wissen, wie das Leben deiner Vorfahren war? Erkläre und begründe deinen Gesichtspunkt.

Sujet 2

Auf einem Blog liest du folgende Kommentare zu dem Artikel. Welche Aussage entspricht am besten deiner Meinung? Argumentiere.

Langsam reicht es, finde ich. Man muss wirklich nicht mehr ständig über die Vergangenheit sprechen. Wichtiger ist doch das Hier und Jetzt.

Lisa

Ich möchte schon mehr über meine Großeltern und Urgroßeltern wissen. Außerdem interessiert mich Geschichte besonders.

Max

Ich höre meiner Großmutter wahnsinnig gern zu, wenn sie mal von sich erzählt und von dem, was sie erlebt hat. Trotzdem fällt es mir schwer, ihre Gedanken und Gefühle zu teilen.

Anne

N'oublie pas !

- Reformule l’avis qui correspond le plus à ton opinion avec tes propres mots. Justifie ta réponse en citant plusieurs arguments et exemples.
- Sers-toi d’éléments tirés des autres commentaires pour en prendre le contre-pied et/ou nuancer ton propos.

LA CONJUGAISON

1	Le présent de l'indicatif	173
	• Les verbes faibles, forts et mixtes	173
	• Les auxiliaires	173
	• Les verbes de modalité	174
2	Le prétérit de l'indicatif	174
	• Les verbes faibles et les verbes forts	174
	• Les verbes mixtes	174
	• Les auxiliaires	174
	• Les verbes de modalité	174
3	Le parfait et le plus-que-parfait de l'indicatif	175
	• Le choix de l'auxiliaire	175
	• La formation du participe passé	175
	• Le cas particulier des verbes de modalité	176
4	Le futur de l'indicatif	176
5	Le présent du subjonctif II	176
6	Le subjonctif II passé	177
7	Le passif	177

LE GROUPE NOMINAL

1	La caractérisation du groupe nominal	178
	• Les trois genres	178
	• Le pluriel	179
	• Les cas et leur emploi	179
2	Le système des marques	180
3	Les expansions du groupe nominal	182

- Expansion avant le nom :
l'adjectif épithète 182
- Expansion après le nom :
le complément du nom au génitif 183
- Expansion après le nom :
le groupe relatif 183

L'ORGANISATION DE LA PHRASE

1	La structure régressive	184
2	Déclarative indépendante ou principale	184
3	Phrases injonctives, exclamatives et interrogatives	185
4	La phrase complexe	186
	• Les subordonnées complétives	186
	• Les subordonnées temporelles	186
	• Les subordonnées de type causal	186
	• Les subordonnées d'opposition et de concession	187
	• Les subordonnées infinitives	187
5	La négation	187
	• La négation globale avec <i>nicht</i>	187
	• La négation partielle avec <i>nicht</i>	188
	• La négation avec <i>kein</i>	188

PRINCIPAUX VERBES FORTS

PRINCIPAUX VERBES À RECTION CASUELLE OU PRÉPOSITIONNELLE

LA CONJUGAISON

On distingue en allemand plusieurs types de verbes :

- les verbes faibles
- les verbes forts ;
- les verbes irréguliers ou mixtes ;
- les auxiliaires **haben**, **sein**, **werden** ;
- les verbes de modalité + **wissen**.

1 Le présent de l'indicatif

Les verbes faibles, forts et mixtes

Quelles sont les terminaisons verbales en allemand ?

En allemand, les terminaisons sont **-e**, **-st**, **-t**, **-(e)n**, **-t**, **-(e)n**.

En français aussi, les terminaisons sont caractéristiques de la personne, par exemple :
tu chantes, nous chantons, vous chantez, ils chantent.



Le présent de l'indicatif est formé sur le radical de l'infinitif + les terminaisons **-e**, **-st**, **-t**, **-(e)n**, **-t**, **-(e)n**.

• kochen > ich koche**e**, du koch**st**, er koch**t**, wir koch**en**, ihr koch**t**, sie koch**en**

Pour certains verbes forts, la voyelle du radical prend un *Umlaut* aux 2^e et 3^e personnes du singulier ou le radical en **-e** subit un changement vocalique en **-i** ou **-ie**.

- fahren > ich fahre**e**, du fähr**st**, er fähr**t**
- helfen > ich helfe**e**, du hilf**st**, er hilf**t**
- sprechen > ich spreche**e**, du sprich**st**, er sprich**t**
- lesen > ich lese**e**, du liest**st**, er liest**t**



Il n'y a jamais de *Umlaut* ou de changement de voyelle aux personnes du pluriel.



L'usage du présent à sens de futur est très fréquent en allemand.

Wusstest du das?

Le **radical** est la partie du verbe qui ne change pas. Pour former le radical, tu enlèves **-en** à l'infinitif.

Wusstest du das?

Les deux points au-dessus des trois voyelles allemandes **ä**, **ö** et **ü** s'appellent un **Umlaut**. Ils modifient le son de la voyelle.

Wusstest du das?

« **Auxiliaire** » est un terme issu du latin et signifie « venant à l'aide ». En allemand, on parle de « **Hilfsverb** ». Tu as besoin de ces trois verbes pour former certains temps (comme le parfait) ou la voix passive.

Les auxiliaires

	sein	haben	werden
ich	bin	habe e	werde e
du	bist	hast t	wir st
er / sie / es	ist	hat t	wir d
wir	sind	haben en	werden en
ihr	seid	hab t	werde t
sie / Sie	sind	haben en	werden en

Les verbes de modalité

Les verbes de modalité présentent la particularité, au présent, de ne pas prendre les terminaisons aux 1^{re} et 3^e personnes du singulier et de subir éventuellement un changement de voyelle au singulier.

- können > ich kann \emptyset , du kannst, er kann \emptyset , wir können, ihr könnt, sie können
- dürfen > ich darf \emptyset , du darfst, er darf \emptyset , wir dürfen, ihr dürft, sie dürfen

2 Le prétérit de l'indicatif

Les verbes faibles et les verbes forts

Contrairement au présent, il n'y a pas de terminaison aux 1^{re} et 3^e personnes du singulier. Comme en anglais !



Le radical du prétérit des **verbes faibles** se forme en ajoutant le suffixe **-te** au radical de l'infinitif.

Le radical du prétérit des **verbes forts** se forme sans ajout, en modifiant la voyelle du radical du présent.

Comment déterminer le radical du prétérit d'un verbe fort ?

Il faut l'apprendre par cœur dans les tableaux de verbes forts. → p. 188

Verbes faibles	Verbes forts
Radical de l'infinitif + -te + \emptyset → ich reiste \emptyset -st → du reitest \emptyset → er reiste \emptyset -n → wir reisten -t → ihr reistet -n → sie reisten	Radical du prétérit + \emptyset → ich ging \emptyset -st → du gingst \emptyset → er ging \emptyset -(e)n → wir gingen -(e)t → ihr ginget -(e)n → sie gingen

Les verbes mixtes

Les verbes mixtes forment leur prétérit comme les verbes faibles, avec le suffixe **-te**, mais comme les verbes forts ils subissent un changement de voyelle.

- brennen > brännte
- bringen > brächte
- denken > dächte
- kennen > kännte
- nennen > nännte
- rennen > rännte

Wusstest du das?

C'est parce qu'ils ont à la fois des caractéristiques propres aux verbes faibles et aux verbes forts que ces verbes sont dits « mixtes ».

Les auxiliaires

	sein	haben	werden
ich	war	hatte	wurde
du	warst	hattest	wurdest
er / sie / es	war	hatte	wurde
wir	waren	hatten	wurden
ihr	wart	hattet	wurdet
sie / Sie	waren	hatten	wurden

Les verbes de modalité

	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	wissen
ich	konnte	durfte	musste	sollte	wollte	mochte	wusste

3 Le parfait et le plus-que-parfait de l'indicatif

Le parfait et le plus-que-parfait sont des temps composés, formés sur un auxiliaire (**haben** ou **sein**) et un participe passé. Au parfait, l'auxiliaire est conjugué au présent. Au plus-que-parfait, il est conjugué au prétérit.



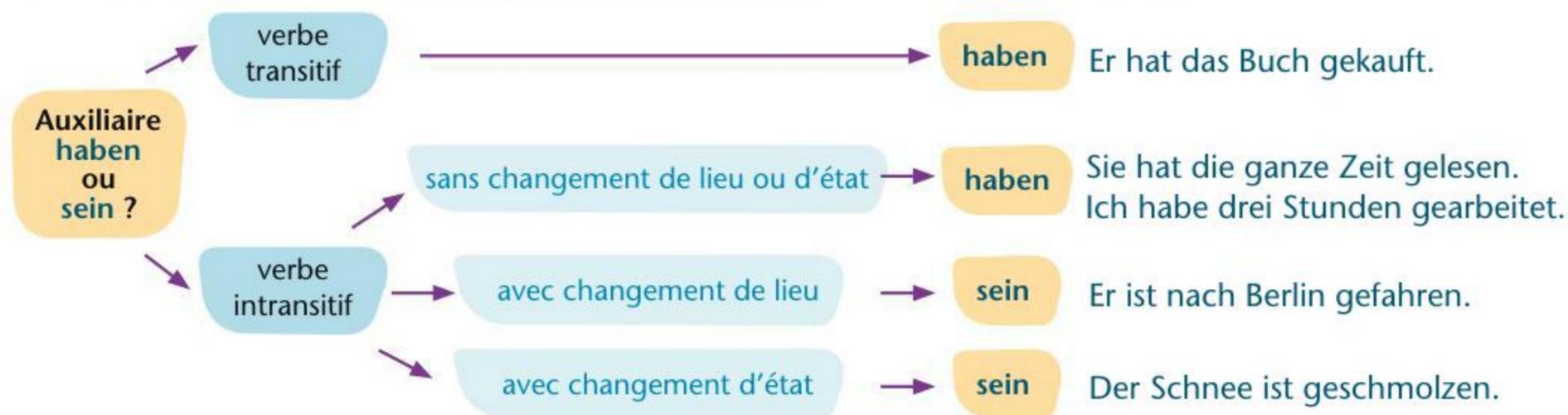
? Comment déterminer l'auxiliaire d'un verbe ?
Compare le français, l'anglais et l'allemand.



Le choix de l'auxiliaire

Sein, bleiben et werden se construisent avec **sein**.
Les autres verbes qui se construisent avec **sein** sont les verbes intransitifs dont la signification implique un changement de lieu ou d'état : **gehen, aufstehen, einschlafen, erkranken**, etc.

Wusstest du das?
Un verbe est dit **transitif** s'il a un objet à l'accusatif, **intransitif** s'il n'en a pas.



La formation du participe passé

Verbes faibles	ge- + radical de l'infinitif + -t	gespielt, gemacht, gehört
Verbes forts	ge- + radical du participe passé + -en	gesprochen, geschrieben, gerufen
Verbes mixtes	ge- + radical du participe passé + -t	gekant, genannt, gebracht
Verbes modaux	ge- + radical du participe passé + -t (sans Umlaut)	gekonnt, gedurft, gemusst, gesollt gewollt, gemocht, gewusst



Il faut apprendre par cœur la formation du participe passé des verbes forts. → p. 188

Les verbes qui ne sont pas accentués sur la première syllabe ne prennent pas **ge-**. Cela concerne :

- les verbes à préfixe inséparable :
 - empfangen > **Ø**empfangen
 - übersetzen > **Ø**übersetzt
- les verbes d'origine étrangère en **-ieren** :
 - studieren > **Ø**studiert
 - telefonieren > **Ø**telefoniert

Pour les verbes qui ont un préverbe séparable, le **ge-** s'intercale entre le préverbe séparable et le radical du verbe.

- ankommen > **ange**kommen
- feststellen > fest**ge**stellt
- zuhören > zu**ge**hört

Le cas particulier des verbes de modalité

Au parfait, le participe passé des verbes de modalité accompagnés d'un infinitif a la forme d'un infinitif. Cette construction est parfois appelée « **double infinitif** ».

- Sie hat kein Eis gewollt.
- Sie hat nicht **kommen wollen**.
- Gestern Abend habe ich nicht **ausgehen dürfen**. (et non *gedurft*)

Le double infinitif est réservé au système de la modalité. Lorsque le verbe de modalité est employé dans le système de la modalisation, c'est l'infinitif complément qui est au passé.

- Er muss es **gewusst haben**. (Il doit l'avoir su. / Il a dû le savoir.)
- Es mag **geregnet haben**. (Il peut avoir plu. / Il se peut qu'il ait plu.)

En anglais aussi, le système de la modalisation est différent du système de la modalité et permet d'exprimer un jugement sur la probabilité de l'énoncé.

- May I borrow your book? • This book may interest you.



4 Le futur de l'indicatif

Le futur est un temps composé, dont la formation repose sur l'auxiliaire **werden** et l'infinitif du verbe conjugué.

auxiliaire
werden

+

infinitif

→

futur

Ich werde bald umziehen.
Er wird das Buch brauchen.
Sie werden bald heiraten.



Le futur est moins utilisé en allemand qu'en français.



5 Le présent du subjonctif II

Le subjonctif II est le **mode de l'irréel** : on l'utilise pour exprimer l'**hypothèse** (présent) et le **regret** (passé), pour formuler un souhait, donner un conseil ou faire une suggestion.

?

À quoi le subjonctif II correspond-il dans les autres langues ?

Compare le français, l'anglais et l'allemand.



Pour les auxiliaires, les verbes de modalité (+ **wissen**) et quelques verbes forts courants, le présent du subjonctif II se forme sur le radical du prétérit, auquel on ajoute le suffixe **-e** et les terminaisons **Ø, -st, Ø, -n, -t, -n**.

radical du prétérit
avec inflexion (si possible)

+

-e

+

Ø, -st, Ø, -n, -t, -n

→

présent du subjonctif II

	sein	haben	werden	geben	gehen
ich	wäre	hätte	würde	gäbe	ginge
du	wärest	hättest	würdest	gäbest	gingest
er / sie / es	wäre	hätte	würde	gäbe	ginge
wir	wären	hätten	würden	gäben	gingen
ihr	wäret	hättet	würdet	gäbet	ginget
sie / Sie	wären	hätten	würden	gäben	gingen

Les verbes de modalité prennent l'inflexion, sauf **wollen** et **sollen**.

	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen	wissen
ich	könnte	dürfte	müsste	sollte	wollte	möchte	wüsste

Pour les autres verbes, on utilise la forme composée « **würde** + infinitif ».

6 Le subjonctif II passé

Le subjonctif II passé est formé sur les auxiliaires **sein** ou **haben** au présent du subjonctif II et le participe passé du verbe conjugué.

Pour le choix de l'auxiliaire et la formation du participe passé, les règles sont les mêmes que pour le parfait et le plus-que-parfait de l'indicatif. → p. 175

auxiliaire au présent
du subjonctif II

+

participe passé

→

subjonctif II passé

Ich hätte gearbeitet.
Er wäre gekommen.

7 Le passif

Le passif est plus fréquent en allemand qu'en français.

On peut recourir à la voix passive pour tous les temps et modes de la langue allemande.

Pour former le passif, on utilise l'auxiliaire **werden** (conjugué au temps et au mode voulus) et le participe passé du verbe.



	abholen	
ich	werde	abgeholt
du	wirst	abgeholt
er / sie / es	wird	abgeholt
wir	werden	abgeholt
ihr	werdet	abgeholt
sie / Sie	werden	abgeholt

Meine Mutter holt mich am Bahnhof ab.
> Ich werde von meiner Mutter am Bahnhof abgeholt.



Aux temps composés du passif, le participe passé de l'auxiliaire **werden** est **worden** (sans ge-).

Formation du passif	Infinitif passif		participe passé + werden	verkauft werden
	indicatif	Présent		wird + participe passé
Prétérit			wurde + participe passé	wurde verkauft
Parfait			ist + participe passé + worden	ist verkauft worden
Plus-que-parfait			war + participe passé + worden	war verkauft worden
Futur			wird + participe passé + werden	wird verkauft werden
	Subjonctif II présent		würde + participe passé	würde verkauft
	Subjonctif II passé		wäre + participe passé + worden	wäre verkauft worden

La voix passive et les verbes de modalité

La voix passive peut aussi s'utiliser avec les verbes modaux, auxquels il suffit d'associer l'infinitif passif.

- Das Problem **muss** schnell **gelöst werden**.
- Das Buch **soll** bis Montag **gelesen werden**.
- Die Hauptstraße **kann** zur Zeit nicht **befahren werden**.

Le complément d'agent

Le complément d'agent peut être introduit par la préposition **von** (quand l'agent est à l'origine de l'action) ou par la préposition **durch** (quand l'agent est le moyen ou l'intermédiaire).

- Das Kind wird **von** seiner Mutter bestraft.
- Der Kandidat wird **durch** die Sekretärin aufgerufen.
- Dresden wurde **von** den Engländern **durch** Bomben zerstört.

?

Et en anglais, quel est le mot qui introduit le complément d'agent ?

The house is guarded by the dog.

En allemand, la préposition **bei** est exclue. Il faut utiliser soit **von** soit **durch**.



Le cas particulier du passif impersonnel

En allemand, il existe une forme de passif sans sujet, appelée « passif impersonnel ».

- Es wird getanzt. (On danse.)
- Es wird oft behauptet, dass ... (On prétend souvent que...)

Ce **es** est dit « explétif » (c'est-à-dire qu'il n'a aucune fonction grammaticale dans la phrase) et il disparaît quand un autre élément de la phrase précède le verbe.

- Heute wird getanzt. (Aujourd'hui, on danse.)
- Oft wird behauptet, dass ... (Souvent, on prétend que ...)

LE GROUPE NOMINAL

On parle de « groupe nominal » pour désigner un substantif (ou nom commun) et les éléments qui l'accompagnent : le déterminant, l'adjectif épithète, etc.

1 La caractérisation du groupe nominal

Le groupe nominal est caractérisé par trois paramètres :

- le genre du nom ;
- le nombre du nom ;
- le cas.

Les trois genres

?

Pourquoi dit-on « der Mond » et « die Sonne » ?

Le plus souvent, le genre d'un nom ne s'explique pas et ne peut pas se deviner : il faut l'apprendre. Pour quelques catégories de noms, le genre peut être considéré comme motivé :

→ **par le sexe de la personne** désignée :

- der Mann, der Vater, der Sohn / die Frau, die Mutter, die Tochter / das Kind, das Baby

→ **par le sens** :

- der Regen, der Schnee, der Nebel, der Wind (phénomènes atmosphériques)
- das Eis, das Gas, das Holz, des Leder, das Licht (substances naturelles)

→ **par la formation du nom** (voir par exemple les suffixes qui produisent des féminins) :

- die Polizei, die Lehrer**in**, die Gelegen**heit**, die Fähig**keit**, die Freund**schaft**, die Entwickl**ung**

Le pluriel

La plupart des noms peuvent se mettre au pluriel. On distingue plusieurs « types » de pluriel.



Comment connaître le pluriel d'un nom ?

On peut s'appuyer sur quelques régularités, mais il faut apprendre systématiquement la forme du pluriel des noms.

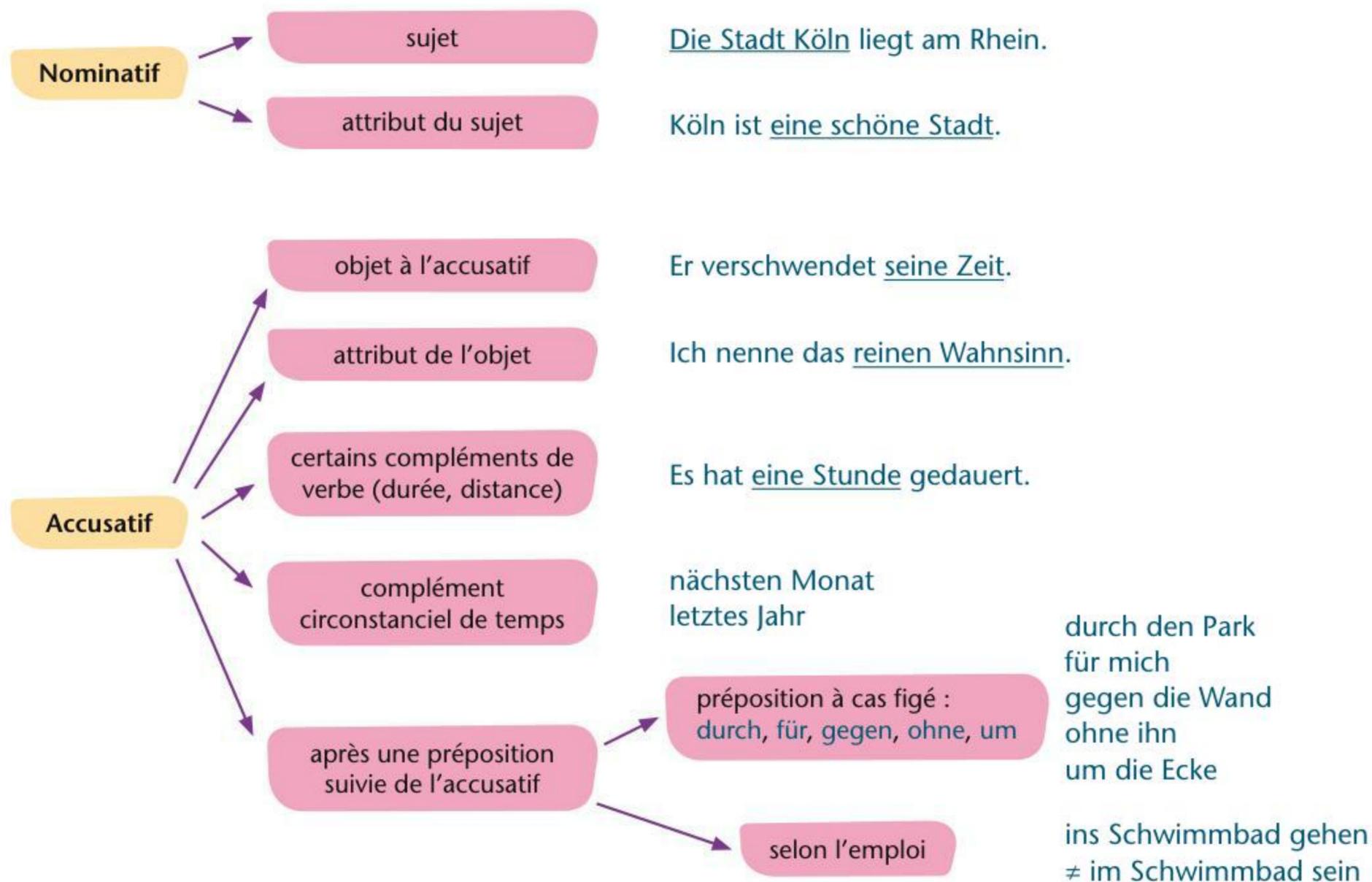
Formes du pluriel	Masculins	Neutres	Féminins
-	der Wagen / die Wagen	das Messer / die Messer	
..	der Bruder / die Brüder		die Mutter / die Mütter
e	der Tisch / die Tische	das Jahr / die Jahre	
..e	der Baum / die Bäume		die Stadt / die Städte
er	der Geist / die Geister	das Kleid / die Kleider	
..er	der Gott / die Götter	das Haus / die Häuser	
(e)n	der Staat / die Staaten	das Auge / die Augen	die Blume / die Blumen
nen			die Studentin / die Studentinnen

Certains noms d'origine étrangère ont un pluriel particulier en :

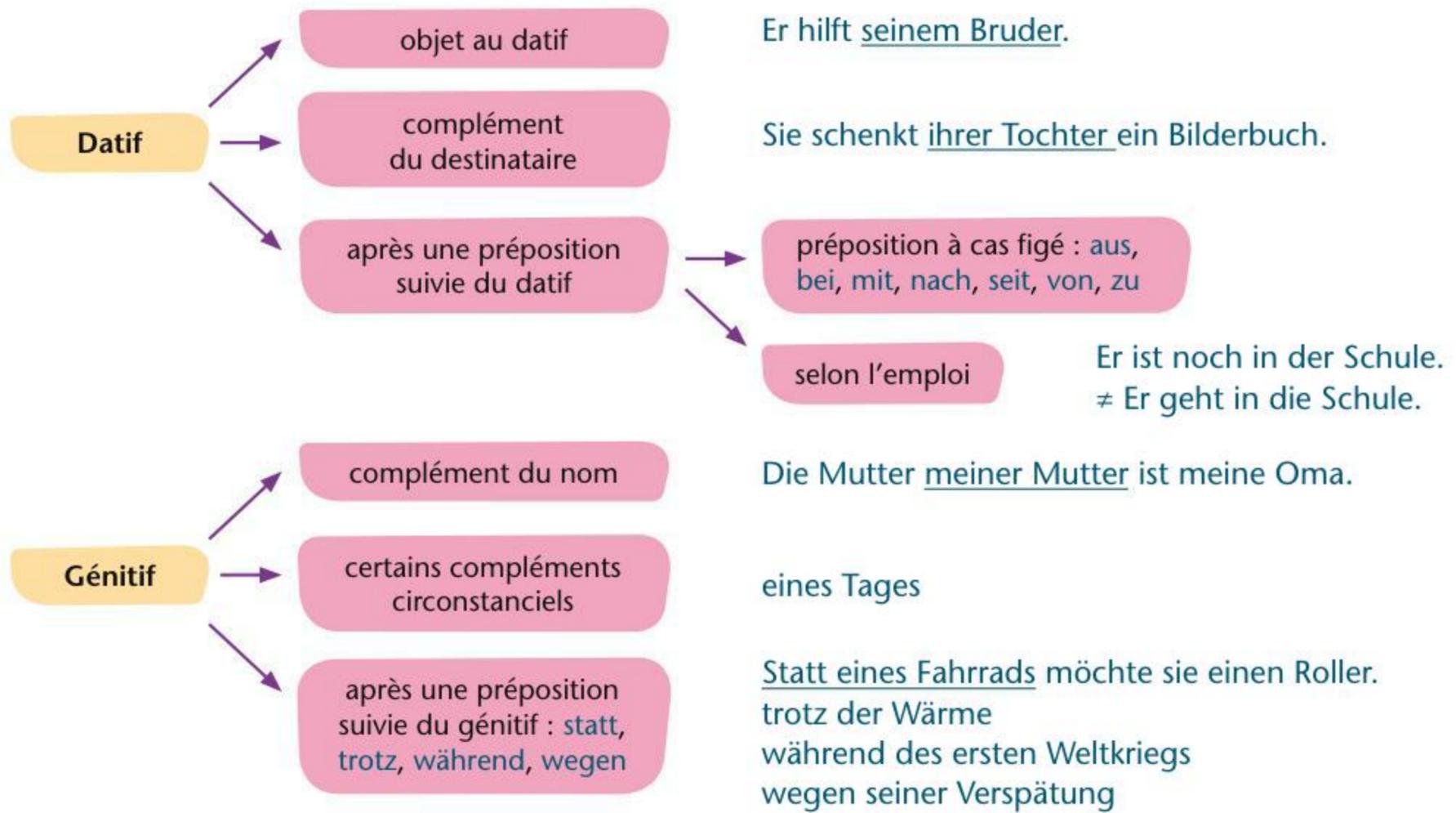
- -s : Streiks, Chefs, Büros, Cafés, Bars, Unis ;
- -en : Firmen, Museen.

Les cas et leur emploi

L'emploi des cas est lié à la fonction du groupe nominal dans la phrase.



Le groupe nominal



2 Le système des marques

La marque (ou déclinaison) du groupe nominal correspond au cas, au genre et au nombre qui caractérisent le groupe nominal. Elle est toujours la même, mais elle peut être portée par différents éléments du groupe nominal (principalement l'article ou l'adjectif épithète). Elle peut également être absente.

Il convient donc de connaître le système des marques et leur organisation selon le cas, le genre et le nombre des noms, mais aussi les règles de marquage.

Tableau des marques

	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	R	S	E	E
Accusatif	N	S	E	E
Datif	M	M	R	N
Génitif	S	S	R	N

Comment retenir ces marques ?

Si tu retiens les marques des pronoms personnels allemands, tu sauras les marques correspondant à chaque cas, à chaque genre, au singulier et au pluriel.

	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	er	es	sie	sie
Accusatif	ihn	es	sie	sie
Datif	ihm	ihm	ih	ihnen

Wusstest du das?

Un pronom peut prendre la place d'un nom. Il remplace le nom, il est là « pour le nom » (pro-nom).

Règles des marques

Règle n° 1 : la plupart du temps, la marque est portée par l'article.

C'est notamment le cas avec :

- les articles définis : **der, das, die, die** ;
- les articles démonstratifs : **dieser / jener**.

	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	der Lehrer dies er Lehrer	das Fahrrad dies es Fahrrad	die Blume dies e Blume	die Kinder dies e Kinder
Accusatif	den Lehrer dies en Lehrer	das Fahrrad dies es Fahrrad	die Blume dies e Blume	die Kinder dies e Kinder
Datif	dem Lehrer dies em Lehrer	dem Fahrrad dies em Fahrrad	der Blume dies er Blume	den Kindern dies en Kindern
Génitif	des Lehrers dies es Lehrers	des Fahrrads dies es Fahrrads	der Blume dies er Blume	der Kinder dies er Kinder

Règle n° 2 : ein / mein / kein ne prennent pas la marque au nominatif masculin et neutre et à l'accusatif neutre.

L'article indéfini prend la marque sauf au nominatif masculin et neutre et à l'accusatif neutre.

	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	ein Lehrer	ein Fahrrad	e ine Blume	Kinder
Accusatif	e inen Lehrer	ein Fahrrad	e ine Blume	Kinder
Datif	e inem Lehrer	e inem Fahrrad	e iner Blume	Kindern
Génitif	e ines Lehrers	e ines Fahrrads	e iner Blume	Kinder



En allemand, « du, de la, des » ne se traduisent pas : l'indéfini pluriel et le partitif s'expriment sans article.
 Ich habe noch \emptyset Zeit. Er hat \emptyset Geld. Sie essen \emptyset Brot. Wir haben \emptyset Kinder.

L'article indéfini négatif **kein** se décline comme **ein** et ne prend pas la marque au nominatif masculin et neutre et à l'accusatif neutre.

- Sie essen **kein** Brot.

Les adjectifs possessifs se déclinent comme **ein / kein**, sans marque au nominatif masculin et neutre et à l'accusatif neutre.

- Das ist **mein** Bruder.
- Ich kaufe ihm sein Fahrrad ab.



Comme en anglais, le choix des possessifs de la 3^e personne dépend du genre du possesseur.



Possesseur	Possessif	Possesseur	Possessif
ich	mein, meine	wir	unser, unsere
du	dein, deine	ihr	euer, eure
er / es	sein, seine	sie	ihr, ihre
sie	ihr, ihre	Sie	Ihr, Ihre

Règle n° 3 : cas particulier du génitif masculin et neutre et du datif pluriel.

Au génitif masculin et neutre, le nom prend un **-s**.

- Der Titel **seines** Romans ist „Der Turm“.

Au datif pluriel, le nom prend un **-n** (règle du « n partout »).

- Mit **ihren** **kleinen** Kindern wollen sie heute in einen Freizeitpark.

Les masculins faibles

?

Qu'est-ce qu'un masculin faible ?

On parle de « masculins faibles » par opposition aux « masculins forts », qui prennent **-(e)s** au génitif singulier.

Font partie des masculins faibles :

- des noms désignant des êtres vivants :
 - der Experte, der Kollege, der Kunde, ...
 - der Franzose, der Russe, der Chinese, der Türke, ...
 - der Bauer, der Held, der Nachbar, ...
- des noms d'emprunt :
 - der Demonstrant, der Präsident, der Soldat, der Polizist, der Journalist, der Pilot, ...



Der Deutsche n'est pas un masculin faible mais un adjectif substantivé.

Les masculins faibles prennent **-n** ou **-en** à toutes les formes, sauf au nominatif singulier.

	Masculin	Pluriel
Nominatif	der Mensch	die Menschen
Accusatif	den Menschen	die Menschen
Datif	dem Menschen	der Menschen
Génitif	des Menschen	der Menschen

3 Les expansions du groupe nominal

Expansion avant le nom : l'adjectif épithète

L'adjectif épithète est obligatoirement décliné, c'est-à-dire qu'il porte une marque : il peut s'agir d'une **marque forte** ou d'une **marque faible**.

Règle : en l'absence d'article ou de marque sur l'article, il y a transfert de la marque forte sur l'adjectif.

Cas n° 1 : l'article ne porte pas la marque ou il n'y a pas d'article.

- L'adjectif porte la marque forte.
- ein schön**e**s Land, ihr jung**e**r Mann
- gut**e**r Wein, mit frisch**e**m Bier

Cas n° 2 : l'article porte la marque forte.

- L'adjectif porte la marque faible régulière **-en**, sauf dans « la casserole » où la marque faible est **-e**.

- di**e** schön**e**n Wäld**e**r
- der hoch**e** Baum
- mein**e**m letzt**e**n Kind
- das Leben ihr**e**s alt**e**n Vaters

	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	E	E	E	EN
Accusatif	EN	E	E	EN
Datif	EN	EN	EN	EN
Génitif	EN	EN	EN	EN

L'adjectif peut être gradué.

On distingue :

- le degré 0 (zéro) :
 - eine schöne Frau
- le degré 1 (ou comparatif) :
 - eine schön**e**re Frau
- le degré 2 (ou superlatif) :
 - di**e** schön**e**ste Frau

Ces degrés concernent l'adjectif, mais aussi l'adverbe.

- Er fährt schnell.
- Er fährt schneller.
- Er fährt am schnellsten.
- Er isst viel.
- Er isst mehr.
- Er isst am meisten.

Pour former le degré 1, on ajoute **-er** à l'adjectif ou à l'adverbe.

Pour former le degré 2, on ajoute **-st** à l'adjectif ou à l'adverbe.

Certains adjectifs usuels prennent un *Umlaut* : alt, arm, dumm, grob, groß, hart, hoch, jung, kalt, klug, krank, kurz, lang, nah, scharf, schwach, schwarz, stark, warm.

- alt > älter / der älteste

D'autres adjectifs ont des formes irrégulières.

- gern > lieber / der liebste
- gut > besser / der beste
- nah > näher / der nächste
- viel > mehr / der meiste
- hoch > höher / der höchste



Qu'est-ce qu'un adjectif substantivé ?

Un adjectif substantivé est un adjectif utilisé comme un substantif (comme « les Verts », en français).

En allemand, l'adjectif substantivé prend une majuscule comme tous les substantifs, mais il se décline comme un adjectif épithète. Il a donc un statut hybride, qui justifie l'appellation « adjectif substantivé ».

- **der** Angestellte, **der** Beamte, **der** Deutsche
- ein Angestell**ter**, ein Beam**ter**, ein Deuts**cher**
- ein**es** freundlich**en** Beam**ten**, ein**es** nett**en** Deuts**chen**
- freundlich**e** Beam**te**, jung**e** Deuts**che**

Le genre grammatical permet de marquer le féminin.

- **der** Kranke, **die** Kranke
- ein Deuts**cher**, ein**e** Deuts**che**

Quelques adjectifs substantivés courants :

- der / die Arbeitslose, der / die Deutsche, der / die Jugendliche, der / die Kranke, der / die Tote
- der / die Abwesende, der / die Reisende, der / die Vorsitzende
- der / die Abgeordnete, der / die Angestellte, der / die Verletzte, der / die Verwandte

Expansion après le nom : le complément du nom au génitif

Le complément du nom au génitif se trouve obligatoirement à droite du nom.



Comment traduire « de (quelqu'un) » et les compléments du nom ?

En allemand, quand la préposition « de » introduit un complément du nom (souvent le propriétaire), il faut utiliser le génitif (et non la préposition **von**).

- die Entscheidung des Lehrers
- das Alter des Kindes
- die Geschichte seiner Oma
- das Fahrrad ihres Bruders



Le génitif dit « saxon », qui s'utilise avec les noms propres, est placé à gauche du nom, sans article.

Brigitte**s** T-Shirt
Merkel**s** Politik
Deutschland**s** Hauptstadt

Expansion après le nom : le groupe relatif

La subordonnée relative est située après le nom qu'elle complète, appelé « l'antécédent ».

Elle est introduite par un pronom relatif qui dépend :

- du genre et du nombre de l'antécédent ;
- de la fonction de cet antécédent dans la proposition subordonnée ou de la préposition qui le précède.

Le groupe nominal

	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	der	das	die	die
Accusatif	den	das	die	die
Datif	dem	dem	der	denen
Génitif	dessen	dessen	deren	deren



Les pronoms relatifs se déclinent comme le déterminant défini.

- Siehst du **die Frau**, **die** so laut lacht?
- **Das Buch**, **das** du suchst, liegt doch auf dem Tisch.
- **Der Kollege**, **an den** er denkt, ist leider nicht da.



En allemand, à l'inverse du français, le relatif génitif n'est jamais suivi d'un article.
Das Kind, **dessen** Vater krank ist, ist sehr traurig. (l'enfant **dont** le père est malade)

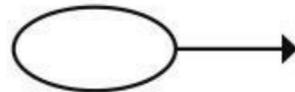
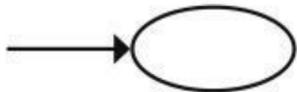


L'ORGANISATION DE LA PHRASE

1 La structure régressive

La phrase allemande répond à **une structure régressive**.
Dans cette structure, les éléments associés à la base **précèdent** la base.
Compare avec le français :

- ein weißes Haus une maison blanche
- einen Apfel essen manger une pomme



2 Déclarative indépendante ou principale

Le verbe conjugué en deuxième position

Le verbe conjugué occupe la **deuxième position**, quelles que soient la forme, la fonction, la longueur du premier élément.

- Er **ging** weg.
- Dann **ging** er weg.
- Nächstes Jahr **will** ich nach Italien.
- Nach der Abfahrt des Zuges **ging** er weg.

Il n'y a pas de virgule avant le verbe, sauf si la première position de la phrase est occupée par une subordonnée.

- Nachdem der Zug abgefahren war, **ging** er weg.
- Als er geboren wurde, **war** seine Mutter 20.



Il ne peut y avoir qu'un élément et un seul en première position dans la phrase allemande. Contrairement au français, il n'est pas possible de multiplier les compléments en tête de phrase.

In Deutschland **kann** man jedes Jahr vor Weihnachten auf den Märkten Glühwein trinken.

En Allemagne, tous les ans, avant Noël, on peut boire du vin chaud sur les marchés.



● Les conjonctions de coordination

Les conjonctions de coordination (*und, oder, aber, denn*) ne comptent pas dans l'organisation de la phrase : on dit qu'elles sont en position « zéro » parce qu'elles n'influent pas sur la place du verbe.

- Ich habe gelesen, **und** er hat ferngesehen.
- Ich habe bei dir angerufen, **aber** es war niemand da.

● Les éléments en fin de phrase

Certains éléments non conjugués du groupe verbal se placent à la fin de la phrase :

- les préverbes séparables : • Das Auto **bog** nach rechts **ab**.
- les participes passés : • Ich **habe** sein letztes Buch **gelesen**.
- les infinitifs : • Wegen des Lärms auf der Straße **mussten** wir das Fenster **schließen**.

● Les subordonnées après le verbe final

Les subordonnées doivent être renvoyées après le verbe final et on clôt la principale avant d'ouvrir la subordonnée. Les relatives sont toutefois intégrées si leur antécédent se situe dans le début de la principale.

- Ich **habe** einen neuen Computer **gekauft**, weil der alte zu langsam geworden war.

3 Phrases injonctives, exclamatives et interrogatives

L'injonction est l'expression d'un ordre.

L'exclamation est l'expression d'une surprise.

Pour l'interrogation, on distingue l'interrogation globale et l'interrogation partielle :

→ on peut répondre à une question globale par « oui / non » (Ja- / Nein-Frage) :

- Kennst du ihn? – Nein, ich kenne ihn nicht.

→ une question partielle commence par un mot interrogatif (W-Wort), formé éventuellement sur une préposition (wo(r) + préposition :

woran (à quoi), worauf (sur quoi), wofür (pour quoi), worüber (de quoi)...) ou accompagné d'une préposition (seit wann).

La question porte alors sur un élément précis comme le temps (wann), une chose ou une personne (was, wer, wen, wem, wessen), la manière (wie), le lieu (wo, wohin, woher).

• Wer hat es dir gesagt? – Meine Schwester.

Impératif	Verbe en première position	Bleib doch still! Komm mal her!
Exclamation	Verbe en première position	Bist du aber gewachsen!
Interrogation globale	Verbe en première position	Kannst du Tennis spielen?
Interrogation partielle	Verbe en deuxième position (après le mot interrogatif)	Woran denkst du?

Comment se présentent les mots interrogatifs en anglais quand le verbe de la question se construit avec une préposition ?

Compare l'allemand et l'anglais.

What are you waiting for? Worauf wartest du?



4 La phrase complexe

La principale peut précéder la subordonnée ou la subordonnée peut précéder la principale.

En allemand, principale et subordonnée sont séparées par une **virgule**.

Dans une subordonnée, le verbe conjugué est en **dernière position**.

Les subordonnées sont introduites par une **conjonction de subordination**.

Wusstest du das?

Les phrases comprenant plusieurs verbes sont dites « **complexes** » par différence avec les phrases « **simples** », qui ne contiennent qu'un seul verbe conjugué.

Les subordonnées complétives

La complétive est introduite par **dass** (que) quand le verbe dont elle dépend exprime un fait ou une certitude.

- Ich will nicht, **dass** er zuhört.

La complétive est introduite par **ob** (si) quand le verbe dont elle dépend exprime une question ou une incertitude (interrogation globale).

- Ich frage mich, **ob** das gut ist.
- Ich weiß nicht, **ob** er in den Zug gestiegen ist.

Les complétives introduites par un mot en **w-** sont des interrogatives qui expriment une question partielle indirecte (interrogation partielle).

- Erklär mir doch, **warum** du das Buch nicht lesen willst.

Les subordonnées temporelles

- **Als** sie ankam, lag er schon im Bett. (quand)
- **Wenn** es regnet, bleiben wir zu Hause. (quand)

Comment choisir entre als et wenn pour exprimer la simultanéité ?

Wenn s'utilise systématiquement pour exprimer un fait présent ou futur.

Au passé, il faut se demander s'il s'agit d'un **fait unique dans le passé**, auquel cas on utilise **als**, ou s'il s'agit d'un **fait répété dans le passé**, auquel cas on utilise **wenn**.

- **Bevor** er abreist, gehen wir essen. (avant que)
- **Nachdem** er angekommen war, gingen wir spazieren. (après que)



Les conjonctions **bevor** et **nachdem** sont obligatoirement suivies d'un sujet et d'un verbe conjugué. Contrairement au français, les constructions « avant de + *infinitif* » ou « après avoir + *participe passé* » n'existent pas en allemand.



- **Seit / Seitdem** er krank gewesen ist, fühlt er sich unsicher. (depuis que)
- Sollen wir warten, **bis** er kommt? (jusqu'à ce que)
- **Während** die Familie in den Ferien war, ist die Großmutter gestorben. (pendant que)

Les subordonnées de type causal

- Er blieb zu Hause, **weil** er Angst hatte. (parce que)
- **Da** er Angst hatte, blieb er zu Hause. (comme)
- Die Eltern gehen nie ins Schwimmbad, **so dass** die Kinder Angst vor Wasser haben. (de sorte que)
- Es war heute früh **so** kalt, **dass** ich eine Mütze aufsetzte. (si / tellement + *adjectif* + que)
- **Wenn** du mir hilfst, bin ich schneller fertig. (si)
- **Falls** etwas passiert, kannst du mich anrufen. (au cas où)
- Ich habe es dir aufgeschrieben, **damit** du es nicht vergisst. (afin que)

- **Dadurch** dass sie keinen Führerschein hat, muss sie mit der Bahn fahren. (du fait que)
- **Indem** man ihn schnell ins Krankenhaus transportierte, hat man ihn gerettet. (en faisant, *ici* : en le transportant très vite à l'hôpital)

Les subordonnées d'opposition et de concession

- **Obwohl** es regnet, gehen wir spazieren. (bien que)
- **Auch wenn** man mit ihm nicht einverstanden ist, muss man seinen Standpunkt akzeptieren. (même si)
- **Während** er gern in der Bibliothek lernt, lernt seine Schwester lieber zu Hause. (tandis que)

Les subordonnées infinitives

L'infinitif est le plus souvent accompagné de compléments. L'infinitif et ses compléments constituent le **groupe infinitif**. Celui-ci fonctionne comme un complément de nom ou de verbe.

- Ich bitte dich, alles richtig auf**zu**schreiben.
- Er hat den Wunsch geäußert, ein Jahr in Deutschland **zu** verbringen.

Le marqueur d'infinitif **zu** peut être associé à certaines prépositions.

- Wir sind gekommen, **um** dir **zu** helfen. (pour)
- Er ruht sich aus, **anstatt zu** arbeiten. (au lieu de)
- Er macht seine Aufgaben, **ohne** lange **zu** überlegen. (sans)

Wusstest du das?

Pour exprimer la finalité

(« pour (que) »), on utilise **um ... zu** quand la principale et la subordonnée ont le même sujet et **damit** quand la principale et la subordonnée n'ont pas le même sujet.

Er sammelt Informationen, **um** das Buch **zu** veröffentlichen.
Er sammelt Informationen, **damit** das Buch erscheint.

Quand il est complément d'un verbe modal, le groupe infinitif est employé sans **zu**.
Karin soll am Montag ein Referat halten. Er will uns am Wochenende besuchen.

5 La négation



Où placer **nicht** ?

Tout dépend de savoir si la négation est globale ou partielle.

La négation globale avec **nicht**

Le négateur global **nicht** se place avant le groupe verbal, qui peut être réduit au verbe.

- Er will nicht kommen. (Groupe verbal = **kommen will** > sa négation = **nicht kommen will**, *will* est en 2^{ème} position.)
- Er kommt nicht. (Groupe verbal = **kommt** > sa négation = **nicht kommt**, *kommt* est en 2^{ème} position.)
- Er sagt, dass er nicht kommen will. (Groupe verbal = **kommen will** > sa négation = **nicht kommen will**, *will* est en dernière position.)

Si le verbe a une forme composée, **nicht** se place devant l'élément non conjugué.

- Er will nicht aufstehen. Er steht nicht auf.
- Er hat letzte Nacht gar nicht geschlafen.

Si le verbe est accompagné d'un complément essentiel, **nicht** se place devant le complément.

- Ich kann heute nicht ins Kino gehen. Ich gehe heute nicht ins Kino.
- Lea will nicht mehr bei ihren Eltern wohnen. Lea wohnt nicht mehr bei ihren Eltern.
- Der Schüler konnte die Lehrerin nicht erkennen. Der Schüler erkannte die Lehrerin nicht.

Wusstest du das?

La négation globale

porte sur l'ensemble de la phrase, alors que **la négation partielle** ne porte que sur un élément de la phrase.



Le groupe nominal à l'accusatif ou au datif introduit par un article défini ne fait généralement pas partie du groupe verbal. **Nicht** se place alors après.

L'organisation de la phrase



Le groupe nominal à l'accusatif ou au datif introduit par un article défini ne fait généralement pas partie du groupe verbal. *Nicht* se place alors après le groupe verbal.
Der Schüler konnte die Lehrerin nicht erkennen. Der Schüler erkannte die Lehrerin nicht.

La négation partielle avec *nicht*

Le négateur partiel *nicht* est généralement non accentué. Il se place juste devant l'élément nié, qui est accentué.

- Du irrst, in Berlin waren wir **nicht** letztes Jahr.

(Tu te trompes, ce n'est pas l'an dernier que nous étions à Berlin.)

La négation est souvent suivie d'une rectification introduite par *sondern*.

- **Nicht** ich werde dich am Bahnhof abholen, **sondern** mein Mann.

(Ce n'est pas moi qui vais venir te chercher à la gare, mais mon mari.)

La négation avec *kein*

On emploie *kein* à la place de *nicht* devant un groupe nominal indéfini (négation de *ein*) ou sans article.

- Die Nachbarn haben **keinen** Hund.
- Heute habe ich leider **keine** Zeit.



L'article indéfini négatif *kein* se décline comme *ein*.
→ p. 181

PRINCIPAUX VERBES FORTS

Infinitif	Présent	Prétérit	Parfait	Traduction
backen	bäckt	backte (buk)	gebacken hat	<i>cuire au four</i>
beginnen	beginnt	begann	begonnen hat	<i>commencer</i>
bewegen	bewegt	bewog	bewogen hat	<i>inciter (à)</i>
bieten	bietet	bot	geboden hat	<i>offrir, proposer</i>
bitten	bittet	bat	gebeten hat	<i>demander</i>
bleiben	bleibt	blieb	geblieben ist	<i>rester</i>
brechen	bricht	brach	gebrochen hat	<i>casser, briser</i>
bringen	bringt	brachte	gebracht hat	<i>apporter</i>
denken	denkt	dachte	gedacht hat	<i>penser</i>
essen	isst	aß	gegessen hat	<i>manger</i>
fallen	fällt	fiel	gefallen ist	<i>tomber</i>
fangen	fängt	fang	gefangen hat	<i>attraper, saisir</i>
fahren	fährt	fuhr	gefahren ist	<i>aller (en véhicule)</i>
finden	findet	fand	gefunden hat	<i>trouver</i>
fliegen	fliegt	flog	geflogen ist	<i>voler</i>
fliehen	flieht	floh	geflohen ist	<i>fuir</i>
fließen	fließt	floss	geflossen ist	<i>couler</i>
geben	gibt	gab	gegeben hat	<i>donner</i>
gelten	gilt	galt	gegolten hat	<i>valoir</i>
gelingen	gelingt ihm	gelang	gelungen ist	<i>réussir</i>
genießen	genießt	genoss	genossen hat	<i>profiter de</i>
geschehen	geschieht	geschah	geschehen ist	<i>se produire</i>
gewinnen	gewinnt	gewann	gewonnen hat	<i>gagner</i>
gehen	geht	ging	gegangen ist	<i>aller (à pied)</i>
gleichen	gleicht	glich	geglichen hat	<i>ressembler</i>
graben	gräbt	grub	gegraben hat	<i>creuser</i>
greifen	greift	griff	gegriffen hat	<i>saisir</i>
halten	hält	hielt	gehalten hat	<i>tenir</i>

hängen	hängt	hing	gehangen hat	<i>être suspendu</i>
heißen	heißt	hieß	geheißen hat	<i>s'appeler</i>
helfen	hilft	half	geholfen hat	<i>aider</i>
kennen	kennt	kannte	gekannt hat	<i>connaître</i>
klingen	klingt	klang	geklungen hat	<i>sonner</i>
kommen	kommt	kam	gekommen ist	<i>venir</i>
laden	lädt	lud	geladen hat	<i>charger</i>
lassen	lässt	ließ	gelassen hat	<i>laisser</i>
laufen	läuft	lief	gelaufen ist	<i>courir</i>
leihen	leiht	lieh	geliehen hat	<i>prêter</i>
lesen	liest	las	gelesen hat	<i>lire</i>
liegen	liegt	lag	gelegen hat	<i>être allongé</i>
lügen	lügt	log	gelogen hat	<i>mentir</i>
meiden	meidet	mied	gemieden hat	<i>éviter</i>
messen	misst	maß	gemessen hat	<i>mesurer</i>
nehmen	nimmt	nahm	genommen hat	<i>prendre</i>
nennen	nennt	nannte	genannt hat	<i>nommer</i>
reißen	reißt	riss	gerissen hat	<i>arracher</i>
reiten	reitet	ritt	geritten ist	<i>faire du cheval</i>
rufen	ruft	rief	gerufen hat	<i>appeler</i>
schaffen	schafft	schuf	geschaffen hat	<i>créer</i>
scheinen	scheint	schien	geschienen hat	<i>paraître</i>
schlafen	schläft	schlief	geschlafen hat	<i>dormir</i>
schlagen	schlägt	schlug	geschlagen hat	<i>battre, frapper</i>
schließen	schließt	schloss	geschlossen hat	<i>fermer</i>
schmeißen	schmeißt	schmiss	geschmissen hat	<i>jeter</i>
schmelzen	schmilzt	schmolz	geschmolzen ist	<i>fondre</i>
schreiben	schreibt	schrieb	geschrieben hat	<i>écrire</i>
schreien	schreit	schrie	geschrien hat	<i>crier</i>
schreiten	schreitet	schritt	geschritten ist	<i>marcher</i>
schweigen	schweigt	schwieg	geschwiegen hat	<i>se taire</i>
schwimmen	schwimmt	schwamm	geschwommen ist	<i>nager</i>
sehen	sieht	sah	gesehen hat	<i>voir</i>
singen	singt	sang	gesungen hat	<i>chanter</i>
sitzen	sitzt	saß	gesessen hat	<i>être assis</i>
sprechen	spricht	sprach	gesprochen hat	<i>parler</i>
springen	springt	sprang	gesprungen ist	<i>sauter</i>
stehen	steht	stand	gestanden hat	<i>être debout</i>
steigen	steigt	stieg	gestiegen ist	<i>monter</i>
sterben	stirbt	starb	gestorben ist	<i>mourir</i>
stoßen	stößt	stieß	gestoßen hat	<i>heurter, pousser</i>
streiten	streitet	stritt	gestritten hat	<i>(se) disputer</i>
tragen	trägt	trug	getragen hat	<i>porter</i>
treffen	trifft	traf	getroffen hat	<i>rencontrer</i>
treiben	treibt	trieb	getrieben hat	<i>faire avancer</i>
treten	tritt	trat	getreten ist	<i>marcher, faire un pas</i>
trinken	trinkt	trank	getrunken hat	<i>boire</i>
tun	tut	tat	getan hat	<i>faire</i>
vergessen	vergisst	vergaß	vergessen hat	<i>oublier</i>
verlieren	verliert	verlor	verloren hat	<i>perdre</i>
verschwinden	verschwindet	verschwand	verschwunden ist	<i>disparaître</i>
wachsen	wächst	wuchs	gewaschen ist	<i>grandir, croître</i>
waschen	wäscht	wusch	gewaschen hat	<i>laver</i>
weisen	weist	wies	gewiesen hat	<i>indiquer</i>
werfen	wirft	warf	geworfen hat	<i>jeter, lancer</i>
wissen	weiß	wusste	gewusst hat	<i>savoir</i>
ziehen	zieht	zog	gezogen hat / ist	<i>tirer / déménager</i>
zwingen	zwingt	zwang	gezwungen hat	<i>contraindre</i>

PRINCIPAUX VERBES À RECTION CASUELLE OU PRÉPOSITIONNELLE

Certains verbes allemands exigent l'emploi d'un cas particulier ou d'une préposition. Il n'y a pas de correspondance automatique entre la construction d'un verbe français et la construction de son équivalent en allemand.

- Je te demande à toi. *Ich frage dich.*
- Nous attendons le bus. *Wir warten auf den Bus.*



Verbes	Traduction	Exemple
Verbes + ACCUSATIF		
jdn anrufen	<i>téléphoner à qn</i>	Der Vater ruft seinen Sohn an.
jdn bitten	<i>demander à qn, prier qn</i>	Ich bitte euch um Ruhe.
etw brauchen	<i>avoir besoin de qc</i>	Ich brauche deine Hilfe.
jdn etw fragen	<i>demander qc à qn</i>	Was fragst du mich?
etw beantworten	<i>répondre à qc</i>	Der Schüler beantwortet die Frage.
jdn besuchen	<i>rendre visite à qn</i>	Simon besucht seine Oma.
Verbes + DATIF		
jdm für etw danken	<i>remercier qn de qc</i>	Ich danke dir für deine Mail.
jdm / etw folgen	<i>suivre qn / qc</i>	Der Hund folgte der Spur.
jdm etw gelingen	<i>(qn) réussir qc</i>	Der Kuchen gelingt mir immer.
jdm glauben	<i>croire qn</i>	Ich glaube dir.
jdm helfen	<i>aider qn</i>	Die Mutter hilft ihrer Tochter.
jdm zuhören	<i>écouter qn</i>	Die Zuschauer hören der Pianistin zu.
jdm / etw nachsehen	<i>suivre qn / qc du regard</i>	Der Mann sah dem Zug nach.
AN + ACCUSATIF		
an jdn / etw denken	<i>penser à qn / qc</i>	Er denkt an seine Freundin.
(sich) an etw erinnern	<i>(se) rappeler qc</i>	Die Oma erinnert sich an ihre Kindheit.
sich an etw gewöhnen	<i>s'habituer à qc</i>	Er gewöhnt sich an die neue Umgebung.
an etw glauben	<i>croire en qc</i>	Ich glaube nicht an Wunder.
AN + DATIF		
an etw leiden	<i>souffrir de qc (maladie)</i>	Die Lehrerin leidet an einer Krankheit.
an etw teilnehmen	<i>participer à qc</i>	Er nimmt am Schachturnier teil.
AUF + ACCUSATIF		
auf etw antworten	<i>répondre à qc</i>	Der Schüler antwortet auf die Frage.
auf jdn / etw aufpassen	<i>faire attention à qn / qc</i>	Der Babysitter passt auf die Kinder auf.
sich auf etw freuen	<i>se réjouir de qc (à venir)</i>	Ich freue mich auf deinen Besuch in den nächsten Ferien.
auf etw reagieren	<i>réagir à qc</i>	Die Politiker reagieren auf den Streik.
auf etw warten	<i>attendre qc</i>	Wir warten auf den Bus.
AUS + DATIF		
aus etw stammen	<i>être originaire de qc</i>	Sie stammt aus einer Arbeiterfamilie.
aus etw schließen	<i>conclure de qc</i>	Was können wir aus seinen Anspielungen schließen?
FÜR + ACCUSATIF		
jdn für etw halten	<i>prendre qn pour</i>	Halte bitte mich nicht für einen Idioten!
jdm für etw danken	<i>remercier qn pour qc</i>	Ich danke dir für deine Mail.

sich für etw engagieren	<i>s'engager pour qc</i>	Er engagiert sich für den Frieden.
sich für etw interessieren	<i>s'intéresser à qc</i>	Sie interessiert sich für Musik.
IN + ACCUSATIF		
in etw übersetzen	<i>traduire en qc</i>	Seine Frau übersetzt seinen letzten Roman vom Französischen ins Deutsche.
MIT + DATIF		
mit etw anfangen, beginnen	<i>commencer à / par qc</i>	Das Konzert begann mit einer Sinfonie.
mit etw aufhören, fertig sein	<i>cesser qc, avoir fini qc</i>	Bist du mit deinen Hausaufgaben fertig?
sich mit etw beschäftigen	<i>s'occuper de qc</i>	Er beschäftigt sich gern mit Blumen.
NACH + DATIF		
jdn nach etw fragen	<i>demander qc à qn</i>	Die Touristin fragt den Polizisten nach dem Weg.
ÜBER + ACCUSATIF		
sich über etw ärgern	<i>se fâcher contre qc</i>	Der Lehrer ärgerte sich über ihre Frechheit.
sich über etw aufregen	<i>s'énerver à cause de qc</i>	Die Mutter regt sich über die Unordnung auf.
über etw diskutieren, reden, sprechen	<i>discuter, parler de qc</i>	Wir wollen nicht über Politik diskutieren.
sich über etw freuen	<i>se réjouir de qc</i>	Ich habe mich über deine Mail gefreut.
sich über etw informieren	<i>s'informer sur qc</i>	Ich möchte mich zuerst über die Preise informieren.
über etw lachen, sich über etw lustig machen	<i>rire, se moquer de qc</i>	Darf man über alles lachen?
über etw nachdenken	<i>réfléchir à qc</i>	Ich muss erst mal darüber nachdenken.
über etw staunen, sich über etw wundern	<i>s'étonner de qc</i>	Ich wundere mich über seine Haltung.
UM + ACCUSATIF		
jdn um etw bitten	<i>demander qc à qn</i>	Ich bitte euch um Hilfe.
es geht um etw, es handelt sich um etw	<i>il est question de qc</i>	Es geht um die Picasso-Ausstellung. Es handelt sich um eine Vase aus dem Mittelalter.
sich um etw kümmern	<i>s'occuper de qc</i>	Er kümmert sich um die Blumen seiner Nachbarn.
sich Sorgen um etw machen	<i>se faire du souci pour qc</i>	Er macht sich Sorgen um seine alte Mutter.
VON + DATIF		
von etw abhängen	<i>dépendre de qc</i>	Unsere Entscheidung hängt vom Wetter ab.
von etw handeln	<i>traiter de qc</i>	Der Film handelt von zwei deutschen Soldaten.
von etw träumen	<i>rêver de qc</i>	Der Schüler hat von seiner Prüfung geträumt.
von etw überzeugen	<i>convaincre de qc</i>	Er hat den Richter nicht von seiner Unschuld überzeugt.
VOR + DATIF		
vor etw Angst haben, sich vor etw fürchten	<i>avoir peur de qc</i>	Er hat Angst vor Spinnen.
ZU + DATIF		
zu etw einladen	<i>inviter à qc</i>	Wir sind zu seiner Party eingeladen.
zu etw gehören	<i>faire partie de qc</i>	Kurt gehört zu den besten Schülern meiner Klasse.
zu etw passen	<i>convenir à, aller avec qc</i>	Der Hut passt sehr gut zum Kleid.
zu etw zählen	<i>compter parmi qc</i>	Er zählt zu den besten Sportlern unserer Zeit.

Vivre entre générations, axe 1, chapitre 1 (→ p. 14)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Vivre entre générations, axe 1, chapitre 2 (→ p. 19)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Vivre entre générations, axe 1, chapitre 3 (→ p. 24)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Le village, le quartier et la ville, axe 3, chapitre 1 (→ p. 54)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Le village, le quartier et la ville, axe 3, chapitre 2 (→ p. 59)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Le village, le quartier et la ville, axe 3, chapitre 3 (→ p. 64)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Repräsentation de soi et rapport à autrui, axe 4, chapitre 1 (→ p. 74)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Repräsentation de soi et rapport à autrui, axe 4, chapitre 2 (→ p. 79)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Repräsentation de soi et rapport à autrui, axe 4, chapitre 3 (→ p. 84)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



La création et le rapport aux arts, axe 6, chapitre 1 (→ p. 114)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



La création et le rapport aux arts, axe 6, chapitre 2 (→ p. 119)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



La création et le rapport aux arts, axe 6, chapitre 3 (→ p. 124)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Sauver la planète, penser les futurs possibles, axe 7, chapitre 1 (→ p. 134)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Sauver la planète, penser les futurs possibles, axe 7, chapitre 2 (→ p. 139)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Sauver la planète, penser les futurs possibles, axe 7, chapitre 3 (→ p. 144)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Le passé dans le présent, axe 8, chapitre 1 (→ p. 154)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Le passé dans le présent, axe 8, chapitre 2 (→ p. 159)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Le passé dans le présent, axe 8, chapitre 3 (→ p. 164)

Complète la carte mentale ci-dessous avec des mots du chapitre.



Lexique Allemand - Français

A

ab/schließen* (Vertrag) conclure, signer (contrat)
Abenteuer(-), das l'aventure
aber mais
Abgas(e), das le gaz d'échappement
abgelegen (Stadt, Ort, Gegend) éloigné(e)
abhängig (von etwas abhängig sein) dépendant(e)
Abschluss('se), der le diplôme (de fin d'études)
achten (auf jdn / etwas achten) faire attention (surveiller qn / qch)
ähneln (jdm / etwas ähneln) ressembler à qn / qch
akzeptieren (jdn / etwas akzeptieren) accepter qn / qch
alle tout le monde, tous / toutes
allein seul(e)
als quand
Alter, das l'âge
altern vieillir
altmodisch démodé(e)
an/feuern (jdn an/feuern) encourager qn
an/sehen* regarder
an/spornen (jdn an/spornen) encourager qn
an/sprechen* (jdn an/sprechen*) adresser la parole à qn
anders (anders sein ... als) différent(e) / différemment
Anfang('e), der le début
anfreunden (sich mit jdn / etwas anfreunden) se lier d'amitié avec qn
angenehm agréable
Angst('e), die la peur
anstatt au lieu de
arbeiten travailler
Arbeitsvertrag('e), der le contrat de travail
Architekt(en), der / Architektin(nen), die l'architecte (m/f)
armselig misérable, pauvre
Armut(-), die (Sg.) la pauvreté
arrogant arrogant(e)
Athlet(en), der / Athletin(nen), die l'athlète (m/f)
auf/geben* abandonner
auf/hören cesser, arrêter
auf/passen faire attention
aufgeräumt rangé(e)
aufmerksam attentif (attentive)
aufräumen ranger
aufregen s'énerver
aufregend excitant(e)
aufrichtig honnête, sincère
Aufstieg(e), der (der berufliche Aufstieg) la promotion (professionnelle)
Auge(n), das l'œil
aus/schließen* exclure
aus/sehen* avoir l'air
aus/stellen exposer
aus/sterben* disparaître
Ausbildung(en), die la formation

ausdrücken exprimer
ausdrucksvoll expressif (expressive)
aushalten* supporter, tenir le coup
Ausland, das (Sg.) l'étranger
ausmalen (sich jdn / etwas ausmalen) s'imaginer qn / qch
ausruhen (sich) se reposer
außerdem en outre, par ailleurs
äußern articuler, prononcer
Aussterben, das (Sg.) (vom Aussterben bedroht) l'extinction (en voie d'extinction)
ausüben (Beruf) exercer (métier, profession)
Auswahl, die (Sg.) le choix
Auszubildende(n), der / Auszubildende(n), die l'apprenti(e)

B

bauen construire
Bauernhof('e), der la ferme
bedeuten signifier, vouloir dire
bedrohen menacer
beeindruckend impressionnant(e)
befragen (jdn befragen) interroger qn
befremdend déconcertant(e)
befürchten craindre
begabt doué(e)
Begegnung(en), die la rencontre
begeistern (sich für jdn / etwas begeistern) passionner (se passionner pour qn / qch)
Beginn, der (Sg.) le début
beginnen* commencer
begleiten (jdn begleiten) accompagner (accompagner qn)
beindrucken (von jdm / etwas beeindruckt sein) impressionner, être impressionné(e) par qn / qch
beklagen (sich über jdn / etwas beklagen) se plaindre (se plaindre de qn / qch)
Belgien la Belgique
Belgier(-), der / Belgierin(nen), die le Belge / la Belge
beliebt favori(e)
benötigen avoir besoin de
beobachten observer
bequem confortable
beraten* conseiller
Beruf(e), der le métier
beruflich professionnel(le)
Berufsschule(en), die l'école professionnelle
bescheiden modeste
beschweren (sich über jdn / etwas beschweren) se plaindre (se plaindre de qn / qch)
besichtigen visiter
besonders particulièrement, singulièrement
besuchen visiter, rendre visite à qn
beteuern affirmer
Betrieb(e), der l'entreprise
betrügen arnaquer, frauder

bevorzugen privilégier
bewundern admirer
Biene(n), die l'abeille
Bienensterben, das (Sg.) la disparition des abeilles
Bild(er), das l'image, le tableau
Blick(e), der le regard
blöd idiot(e)
böse méchant(e)
brauchen avoir besoin de
brav sage, diligent(e)
Bühne(n), die (auf der Bühne stehen) la scène (se produire sur scène)
Bühnenbild(er), das le décors du théâtre

C

containern (Müll) faire de la récupération

D

dagegen au contraire, par contre
dann ensuite, puis
dar/stellen* (jdn / etwas darstellen) représenter (interpréter qn / qch)
Demonstration(en), die la démonstration
denken* penser
Deutsche(n), der (die) l'Allemand / l'Allemande
Disziplin(en), die la discipline
dokumentieren témoigner
dopen doper
Dorf('er), das le village
dumm idiot(e), bête
Durchbruch('e), der (den Durchbruch schaffen) la percée (percer)
dürfen* pouvoir, avoir le droit de

E

ehrenhaft honorable
eifersüchtig jaloux (jalouse)
ein/nehmen* (Medikament, Tabletten) prendre (médicaments, cachets)
ein/setzen (sich) s'investir
ein/stellen (Beruf) embaucher
einerseits ... andererseits d'un côté..., de l'autre côté...
Einfamilienhaus('er), das la maison individuelle
einige quelques-uns, quelques-unes
einsam seule(e)
einverstanden sein (mit jdn / etwas einverstanden sein) être d'accord / ne pas être d'accord avec qn / qc
Eiskunstlauf, der (Sg.) le patinage artistique
elegant élégant(e)
Eltern, die (Pl.) les parents
empfehlen* recommander, conseiller
empfinden* éprouver, ressentir
Ende, das (Sg.) la fin
engagieren (sich) engager (s'engager)
Enkelkind(er), das le petit-fils / la petite-fille
entdecken découvrir

entmutigen décourager
entscheiden* (sich) se décider
enttäuscht sein (über jdn / etwas enttäuscht sein) déçu(e), être déçu(e) par qn / qc
entwickeln (sich) évoluer
Erfahrung(en), die l'expérience
erfinden* inventer
Erfolg(e), der le succès
erfolgreich sein avoir du succès
erinnern (sich an jdn / etwas erinnern) rappeler (se rappeler de qn / qch)
errichten (Gebäude) bâtir
erstaunlich étonnant(e)
erwachsen adulte
Erwachsene(n), der / die l'adulte (m/f)
Erzieher(-), der / Erzieherin(nen), die l'éducateur / l'éducatrice
Erziehung(en), die l'éducation
Europa l'Europe
Europäer(-), der / Europäerin(nen), die l'Européen / l'Européenne
ewig perpétuel(le)

F

Farbbild(er), das l'image en couleur
fassungslos sein être stupéfait(e)
fast presque, quasiment
faszinierend fascinant(e), captivant(e)
Fernsehserie(n), die la série (télévisée)
finden* trouver
Firma (Firmen), die l'entreprise
Fleisch, das (Sg.) la viande
fliehen* (vor jdm / etwas fliehen) fuir, s'échapper (fuir qn / qch)
Fluss('e), der le fleuve
fordern revendiquer, exiger
frech effronté(e)
frei libre
Freund(e), der / Freundin(nen), die l'ami / l'amie
freundlich aimable
Freundschaft(en), die l'amitié
freundschaftlich amical(e)
froh content(e), heureux (heureuse)
fröhlich joyeux (joyeuse)
früher autrefois
früher oder später tôt ou tard
fühlen (sich) se sentir, éprouver
furchtbar terrible

G

Galerie(n), die la galerie
ganz complètement
Gasse(n), die la ruelle
Gebäude(-), das l'immeuble
geboren werden être né(e)
Geburtenrate(n), die le taux de naissance
gedenken* (jdm / einer Sache gedenken) commémorer qn / qch
Gedicht(e), das le poème
gefährlich dangereux (dangereuse)
gefallen* plaire / aimer
Gefühl(e), das le sentiment
Gegenwart, die (Sg.) le présent
Geld(er), das l'argent

gemeinsam ensemble
Gemeinschaftshaus('er), das la communauté de résidents
Generation(en), die la génération
genießen* profiter, savourer
Gerät(e), das l'appareil
gern, gerne volontiers, avec plaisir
Geschwister, die (Pl.) frère et sœur
gesprächig bavard(e)
gestern hier
gewaltig énorme, impressionnant(e)
gewinnen* gagner
gewöhnen (sich) s'habituer
Glanzleistung(en), die performance brillante
glauben (an jdn / etwas glauben) croire (croire en qn / à qch)
gleichgültig indifférent(e), détaché(e)
glücklich heureux (heureuse)
Grenze(n), die la frontière
grenzüberschreitend au-delà des frontières
großartig génial(e)
Großeltern, die (Pl.) les grands-parents
Großstadt('e), die la grande ville
gründen (Firma) fonder (entreprise)
Gründer(-), der / die Gründerin(nen), die le fondateur / la fondatrice
gut bien, bon(ne)

H

handeln agir
Handwerk(e), das l'artisanat
Handy(s), das le téléphone portable
hassen haïr
Haus('er), das la maison (chez soi)
Heimat, die (Sg.) le pays d'origine
heimatlos apatride, sans nationalité
Heimatstadt('e), die la ville natale
Heimweh, das (Sg.) la nostalgie, le mal du pays
hektisch agité(e)
helfen* (jdm helfen) aider (aider qn)
heute aujourd'hui
hilfsbereit serviable
Hintergrund('e), der l'arrière-plan
hoch haut(e)
Hochhaus('er), das la tour
Hochschule(n), die l'école supérieure
höflich poli(e)
humorvoll plein(e) d'humour

I

idealisieren idéaliser
identifizieren (sich mit jdm / etwas identifizieren) identifier (s'identifier avec qn / qch)
idyllisch idyllique
imposant imposant(e)
inszenieren mettre en scène
Inszenierung(en), die la mise en scène
interessant intéressant(e)

J

Job(s), der le job
jubeln triompher, crier victoire
Jugend, die (Sg.) la jeunesse

Jugendliche(n), der le jeune, l'adolescent(e)

K

kämpfen (für / gegen jdn / etwas kämpfen) lutter (jouer pour / contre qn / qch)
Karriere(n), die la carrière
kennen* connaître
kennen/lernen faire connaissance
kicken (Fußball) (umgs.) jouer au foot
Kind(er), das l'enfant
Kindheit, die (Sg.) l'enfance
kindisch puéril(e)
kitschig tape-à-l'œil
Klassik, die (Sg.) la période classique
Klima (Sg.), das le climat
Klimawandel, der (Sg.) le changement climatique
Klischee(s), das le cliché
klug intelligent(e), avisé(e)
knüpfen nouer
Koch('e), der / Köchin(nen), die le cuisinier / la cuisinière
Kohleausstieg(e), der l'abandon du charbon
Komfort, der (Sg.) le confort
komisch bizarre
Kommunikationsfähigkeit(en), die la capacité de communiquer
kommunikativ communicatif (communicative)
Kompetenz(en), die la compétence
kompliziert compliqué(e)
Konflikt(e), der le conflit
konfliktreich conflictuel(le), à caractère conflictuel
Konsum, der (Sg.) la consommation
Konsumgesellschaft(en), die la société de consommation
Kontakt(e), der le contact
kontaktfreudig sociable
Kreativität, die (Sg.) la créativité
kritisch (kritisch jdm / etwas gegenüber sein) critique (être critique vis-à-vis de qn / qch)
kritisieren critiquer
kümmern (sich um jdn / etwas kümmern) concerner (s'occuper de qn / qch)
Kunst('e), die l'art
Kunsthandel, der (Sg.) le commerce de l'art
Künstler(-), der / Künstlerin(nen), die l'artiste (m/f)
Kunstmuseum(-museen), das le musée d'art
Kunstrichtung(en), die le mouvement artistique
Kunstwerk(e), das l'œuvre d'art
Kunstwettbewerb(e), der le concours artistique

L

lachen rire
lächerlich ridicule
Landbewohner(-), der / Landbewohnerin(nen), die le campagnard / la campagnarde

Lexique

Landschaft(en), die le paysage
Landwirt(e), der / Landwirtin(nen), die l'agriculteur / l'agricultrice
langsam lent(e)
langweilen (sich) s'ennuyer
langweilig ennuyeux (ennuyeuse)
lässig décontracté(e)
Lauf("e), der la course
Laune(n), die l'humeur
launisch lunatique
laut bruyant(e)
leben vivre
lebendig vivant(e)
lebensgefährlich très dangereux (dangereuse)
Lebensmittel, die (Pl.) les aliments
Leder, das (Sg.) le cuir
Lehrer(-), der / Lehrerin(nen), die l'enseignant(e)
Leinwand("e), die (Kunst) la toile
leise silencieux (silencieuse)
Leistung(en), die la performance
lieben aimer
liebepoll affectueux (affectueuse)
locker détendu(e), décontracté(e)
Lohn("e), der le salaire
Lust, die (Lust auf etwas haben) l'envie (avoir envie de qch)
lustig (sich über jdn / etwas lustig machen) drôle (se moquer de qn / qch)

M

machen faire
malerisch pittoresque
Medaille(n), die la médaille
Meinung(en), die l'avis
menschenleer désert(e), dépeuplé(e)
Merkmal(e), das la caractéristique
mies minable
mit/fiebern (mit jdm mit/fiebern) trembler (pour qn)
mit/teilen (jdm etwas mit/teilen) annoncer (annoncer qch à qn)
mögen* aimer (bien), apprécier
möglich possible
motivieren (jdn zu etwas motivieren) motiver (motiver qn à faire qch)
Müll, der (Sg.) les déchets
müssen* (etwas tun müssen) devoir, être obligé(e) de faire qch
Mut, der (Sg.) le courage
mutig courageux (courageuse)

N

nähen coudre
Nationalspieler(-), der / Nationalspielerin(nen), die le joueur (la joueuse) de l'équipe nationale
Natur, die (Sg.) la nature
naturnah proche de la nature, en accord avec la nature
niedrig bas(se)
nötig nécessaire
nutzen utiliser

O

oberflächlich superficiel(le)
offen ouvert(e)

Opfer(-), das la victime
optimistisch optimiste
ordentlich ordonné(e)
originell original(e)

P

peinlich gênant(e), embarrassant(e)
perfekt parfait(e)
pessimistisch pessimiste
Pflanze(n), die les plantes
pflanzen planter
Pfleger(-), der / die Pflegerin(nen), die l'infirmier / l'infirmière
Planet(en), der la planète
Politiker(-) der / Politikerin(nen), die l'homme / la femme politique
populär populaire
Porträt(s), das le portrait
posieren poser
prächtigt somptueux (somptueuse)
problemlos sans problème
Produkt(e), das le produit
Profil(e), das le profil
prominent connu(e)
provokant provocant(e)
Publikum, das (Sg.) le public
pulsierend (Stadt) trépidant(e) (ville)

Q

quälen faire souffrir, torturer

R

rächen (sich) se venger
radeln faire du vélo
raten* (jdm zu etwas raten) conseiller (conseiller qn de faire qch)
realisieren réaliser
realistisch réaliste
realitätsfern utopique, loin de la réalité
rebellieren (gegen jdn / etwas rebellieren) s'insurger (se rebeller contre qn / qch)
recyclen faire du recyclage
reimen rimer
reisen voyager
Rekord(e), der le record
Rekordzeit(en), die le temps record
Rennen(-), das la course
rennen* courir
respektlos irrévérent(e)
respektvoll respectueux (respectueuse)
retten sauver
Retter(-), der / Retterin(nen), die le sauveur / la sauveuse
risikoreich risqué(e)
rodeln faire de la luge
Rolle(n), die le rôle
ruhig tranquille

S

sauber propre
schaffen réussir
schätzen apprécier
Schiedsrichter(-), der / Schiedsrichterin(nen), die l'arbitre (m/f)

schlagen* (Sport) (jdn schlagen) battre qn
schlecht mauvais(e)
schlecht machen diaboliser
schlicht simple, sobre
Schloss("er), das le château
Schmerz(en), der la douleur
schnell rapide
schön beau (belle)
schreien crier
Schutz, der (Sg.) la protection
schützen protéger
schwach faible
Schwarzweißbild(er), das l'image en noir et blanc
sehen* voir
Seide, die (Sg.) la soie
seit depuis
seit wann ...? depuis quand ...?
seitdem depuis
selbständig (sich selbständig machen) indépendant(e) (se mettre à son compte / travailler comme freelance)
Selbstporträt(s), das l'autoportrait
Selbstständigkeit, die (Sg.) l'autonomie
Selfie(s), das le selfie
seltsam étrange
Senior(en), der / Seniorin(nen), die la personne âgée
sensationell sensationnel(le)
sensibilisieren sensibiliser
sicher sein* être sûr(e)
siegen gagner
singen* chanter
sinken* baisser
Sinn, der (Sg.) le sens
sinnvoll raisonnable
sitzen* être assis(e)
Skispringen, das (Sg.) le saut à ski
skizzieren ébaucher, esquisser
Slowene(n), der / Slowenin(nen), die le (la) Slovène
Slowenien la Slovénie
sondern mais
Sorge(n), die le souci
sorgsam soigneux (soigneuse)
spannend captivant(e)
Spaß haben s'amuser
später plus tard
Spiegel(-), der le miroir
spielen jouer
spießig petit(e) bourgeois(e)
Spitze(n), die le sommet
Spitzensportler(-), der / Spitzensportlerin(nen), die le sportif / la sportive de haut niveau
Sport, der (Sport treiben*) le sport (faire du sport)
Sportler(-), der / Sportlerin(nen), die le sportif / la sportive
Sportplatz("e), der le terrain de sport
springen* sauter
sprinten sprinter
Sprung("e), der le saut
Spur(en), die la piste
Städter(-), der / Städterin(nen), die le citadin / la citadine
Staffel(n), die l'équipe de relais
stark fort(e)

staunen s'émerveiller
stehen* être debout
steigen* augmenter
sterben* mourir
Sterberate(n), die le taux de mortalité
Stilleben(-), das la nature morte
Stimmung(en), die l'ambiance, l'humeur
Stolperstein(e), der le pavé de mémoire
streiten* (sich mit jdm streiten) se disputer (se disputer avec qn)
streng strict(e)
Student(en), der / Studentin(nen), die l'étudiant(e)
stürmen (Sport) attaquer
Suche(n), die en quête de
sympathisch sympathique

T

Tablette(n), die le cachet
Tag(e), der le jour
täglich quotidien(ne)
tanzen danser
teamfähig capable de travailler en équipe
Teamfähigkeit(en), die l'esprit d'équipe
technisch technique
Technologie(n), die (die neuen Technologien) la technologie (les nouvelles technologies)
Teenager(-), der l'adolescent
teil/nehmen* (an etwas teil/nehmen) participer (participer à qch)
teilen partager
thematisieren prendre qch pour sujet
Tier(e), das l'animal
Tierart(en), die l'espèce animale
Tierarzt('e), der / Tierärztin(nen), die le (la) vétérinaire
töten tuer
Tradition(en), die la tradition
Trainer(-), der l'entraîneur
trainieren s'entraîner
trauen (jdm trauen) faire confiance à qn
Traumberuf(e), der le métier de rêve
träumen (von etwas träumen) rêver (rêver de qch)
traurig triste
trennen séparer
treten* (in / auf etwas treten*) piétiner (marcher sur / dans qch)
Triumph('e), der le triomphe
tummeln (sich) s'activer, s'ébattre

U

üben s'entraîner, faire des exercices
überholen doubler
überleben survivre
überlegen (sich etwas überlegen) réfléchir (réfléchir à qch)
Überraschung(en), die la surprise
überschreiten* (seine Grenzen überschreiten) dépasser (dépasser ses limites)
übertreffen* surpasser, dépasser
überwachen surveiller
überwältigen (von jdm / etwas überwältigt sein) impressionner (être impressionné/e par qn / qch)

überwältigend impressionnant(e)
überwinden* surmonter
überzeugen convaincre
Umwelt, die (Sg.) l'environnement
Umweltschutz, der (Sg.) la protection de l'environnement
Umweltverschmutzung, die (Sg.) la pollution
unabhängig indépendant(e)
unbeholfen maladroit(e)
unglaublich incroyablement
unglücklich malheureux (malheureuse)
Universität(en), die l'université
unmöglich impossible
unnötig inutile
unordentlich désordonné(e)
Unschuld, die (Sg.) l'innocence
unternehmen* entreprendre, effectuer
unterstützen (jdn bei etwas unterstützen) soutenir (soutenir qn dans qch)
unzufrieden (mit jdm / etwas unzufrieden sein) mécontent(e), insatisfait(e) (être mécontent/e avec qn / qch)

V

vegan végan
Veganer(-), der / Veganerin(nen), die le (la) végétalien(ne)
Veganismus, der (Sg.) le véganisme
verabscheuen détester
verachten (jdn / etwas verachten) mépriser (mépriser qn / qch)
verändern changer
verbessern améliorer
verbieten* (es ist verboten, ... zu ...) interdire (il est interdit de...)
Verbrechen(-), das le crime
verdienen (Geld) gagner
Verein(e), der l'association
verewigen immortaliser
Vergangenheit, die (Sg.) le passé
vergessen* oublier
Vergessenheit, (in Vergessenheit geraten) tomber dans l'oubli
Vergleich(e), der (im Vergleich zu) la comparaison (en comparaison de)
Vergütung(en), die la rémunération
verhalten* (sich) se comporter
verkaufen vendre
verlassen* (sich auf jdm / etwas verlassen) compter sur qn/qch
verlieren* perdre
vernünftig raisonnable
verpflichten (verpflichtet sein, zu ...) obliger (être obligé(e) à...)
verschmutzt pollué(e)
verschönern embellir
verschweigen (jdm etwas verschweigen) cacher (cacher qch à qn)
verschwenden gaspiller
Verschwendung(en), die le gaspillage
verständnisvoll compréhensif (compréhensive)
vertrauensvoll confiant(e), en toute confiance
verwandeln transformer
verzichten renoncer

viel beaucoup
vielfältig varié(e)
vor/ziehen* préférer
Vorbild(er), das l'exemple, l'idéal
Vordergrund('e), der (im Vordergrund) premier plan (au premier plan)
vorne devant, à l'avant
vorstellen (sich) (sich etwas vorstellen) se présenter (s'imaginer qn / qch)
Vorteil(e), der l'avantage
vorteilhaft avantageux (avantageuse)
Vorurteil(e), das le préjugé

W

wählen choisir
während pendant
warten attendre
was? quoi?
weg/werfen* jeter
weh tun* faire mal
weinen pleurer
Weiterbildung(en), die la formation continue
Welt, die le monde
wenig peu
werfen* lancer
Wert(e), der la valeur
Wettbewerb(e), der la compétition, le concours
Wettkampf('e), der la course
wichtig important(e)
winken* faire signe à qn
Wirklichkeit(en), die la réalité
wohl fühlen (sich) se sentir bien
wundern (sich wundern, dass ... / sich über jdn / etwas wundern) étonner (s'étonner que... / s'étonner de qn / qch)
wünschen (sich etwas wünschen) souhaiter qch
wütend furieux (furieuse)

Z

zeichnen dessiner
zeigen montrer
Zeit(en), die le temps
zeitgemäß sein être dans l'air du temps
zerstören détruire
zukünftig futur(e)
Zukunft, die (Sg.) le future
zuletzt finalement, enfin
zunächst (tout) d'abord
zurückhaltend discret (discrète)
zuverlässig fiable
zwingen* forcer

Lexique Français - Allemand

A

abandon du charbon Kohleausstieg(e), der
abandonner auf/geben*
abeille Biene(n), die
accepter qn / qch akzeptieren (jdn / etwas akzeptieren)
accompagner (accompagner qn) begleiten (jdn begleiten)
admirer bewundern
adolescent Teenager(-), der
adresser la parole à qn, parler avec qn an/sprechen* (jdn an/sprechen*)
adulte (adj) erwachsen sein
adulte (m/f) Erwachsene(n), der (die)
affectueux (affectueuse) liebevoll
affirmer (affirmer / clamer son innocence) beteuern (seine Unschuld beteuern)
âge Alter, das
agir handeln
agité(e) hektisch
agréable angenehm
agriculteur (agricultrice) Landwirt(e), der / Landwirtin(nen), die
aider (aider qn) helfen* (jdm helfen)
aimable freundlich
aimer lieben
aimer (bien), apprécier mögen*
aliments Lebensmittel, die (Pl.)
Allemand / Allemande Deutsche(n), der (die)
ambiance, humeur Stimmung(en), die
améliorer verbessern
ami (amie) Freund(e), der / Freundin(nen), die
amical(e) freundschaftlich
amitié Freundschaft(en), die
animal Tier(e), das
annoncer (annoncer qch à qn) mit/teilen (jdm etwas mit/teilen)
apatride, sans nationalité heimatlos
appareil Gerät(e), das
apprécier schätzen
apprenti(e) Auszubildende(n), der / Auszubildende(n), die
arbitre (m/f) Schiedsrichter(-), der / Schiedsrichterin(nen), die
architecte (m/f) Architekt(en), der / Architektin(nen), die
argent Geld(er), das
arnaquer, frauder betrügen
arrière-plan (en arrière-plan) Hintergrund("e), der (im Hintergrund)
arrogant(e) arrogant
art Kunst("e), die
articuler, prononcer äußern
artisanat Handwerk(e), das
artiste (m/f) Künstler(-), der / Künstlerin(nen), die
association Verein(e), der
athlète (m/f) Athlet(en), der / Athletin(nen), die
attaquer stürmen (Sport)
attendre warten

attentif (attentive) aufmerksam
au contraire, par contre dagegen
au lieu de anstatt
au-delà des frontières grenzüberschreitend
augmenter steigen*
aujourd'hui heute
autonomie Selbstständigkeit, die (Sg.)
autoportrait Selbstporträt(s), das
autrefois früher
avantage Vorteil(e), der
avantageux (avantageuse) vorteilhaft
aventure Abenteuer(-), das
avis Meinung(en), die
avoir besoin de benötigen, brauchen
avoir du succès erfolgreich sein
avoir l'air aus/sehen*

B

baisser sinken*
bas(se) niedrig
bâtir errichten (Gebäude)
battre qn schlagen* (Sport) (jdn schlagen)
bavard(e) gesprächig
beau, belle schön
beaucoup viel
Belge Belgier(-), der / Belgierin(nen), die
Belgique Belgien
bien, bon(ne) gut
bizarre komisch
bruyant(e) laut

C

cache (cacher qch à qn) verschweigen (jdm etwas verschweigen)
cachet Tablette(n), die
campagnard / campagnarde Landbewohner(-), der / Landbewohnerin(nen), die
captivant(e) spannend
caractéristique Merkmal(e), das
carrière Karriere(n), die
cesser, arrêter auf/hören (mit etwas aufhören)
changement climatique Klimawandel, der (Sg.)
changer verändern
chanter singen*
château Schloss("er), das
choisir wählen
choix Auswahl, die (Sg.)
citadin / citadine Städter(-), der / Städterin(nen), die
cliché Klischee(s), das
climat Klima (Sg.), das
commémorer qn / qch gedenken* (jdm / einer Sache gedenken)
commencer beginnen*
commerce de l'art Kunsthandel, der (Sg.)
communicatif (communicative) kommunikativ
comparaison Vergleich(e), der
compétence Kompetenz(en), die

compétition, concours Wettbewerb(e), der
complètement ganz
compliqué(e) kompliziert
compréhensif (compréhensive) verständnisvoll
compter sur qn / qch verlassen* (sich auf jdm / etwas verlassen)
conclure, signer (contrat) ab/schließen* (Vertrag)
concours artistique Kunstwettbewerb(e), der
confiant(e), en toute confiance vertrauensvoll
conflictuel(le), à caractère conflictuel konfliktreich
conflit Konflikt(e), der
confort Komfort, der (Sg.)
confortable bequem
connaître kennen*
conseiller (conseiller qn de faire qch) beraten* (jdn beraten)
consommation Konsum, der (Sg.)
construire bauen
contact (nouer des contacts) Kontakt(e), der (Kontakte knüpfen)
content(e) froh, zufrieden
contrat de travail Arbeitsvertrag("e), der
convaincre überzeugen
coudre nähen
courage (donner du courage à qn) Mut, der (Sg.) (jdm Mut machen)
courageux (courageuse) mutig
courir rennen*
course Wettlauf("e), der / Rennen(-), das
craindre befürchten
créativité Kreativität, die (Sg.)
crier schreien
crime Verbrechen(-), das
critiquer kritisieren
croire (croire en qn / à qch) glauben (an jdn / etwas glauben)
cuir Leder, das (Sg.)
cuisinier (cuisinière) Koch("e), der / Köchin(nen), die

D

(tout) d'abord zunächst
d'un côté..., de l'autre côté... einerseits ... andererseits ...
dangereux (dangereuse) gefährlich
danser tanzen
de façon critique, critique (être critique vis-à-vis de qn / qch) kritisch (kritisch jdm / etwas gegenüber sein)
début (au début) Anfang("e), der (am Anfang)
déchets Müll, der (Sg.)
déconcertant(e) befremdend
décontracté(e) lässig
décors du théâtre Bühnenbild(er), das
décourager entmutigen
découvrir entdecken
déçu(e) enttäuscht sein

démodé(e) altmodisch
démonstration Demonstration(en), die
dépasser überschreiten*
dépendant(e) abhängig (von etwas abhängig sein)
depuis seit
depuis quand ...? seit wann ...?
désert(e), dépeuplé(e) menschenleer
désordonné(e) unordentlich
dessiner zeichnen
détendu(e), décontracté(e) locker
détester verabscheuen
détruire zerstören
devant, à l'avant vorne
devoir müssen* (etwas tun müssen)
diaboliser qn / qch schlecht machen (jdn / etwas schlecht machen)
dictionnaire d'art
 Künstlerlexikon(-lexika), das
différent(e) anders
diplôme (de fin d'études)
 Abschluss(-se), der
diriger richten (etwas auf jdn richten)
discipline Disziplin(en), die
discret (discrète) zurückhaltend
disparaître aus/sterben*
disparition des abeilles
 Bienensterben, das (Sg.)
doper dopen
doubler überholen
doué(e) begabt
douleur Schmerz(en), der
drôle (se moquer de qn / qch) lustig (sich über jdn / etwas lustig machen)

E

ébaucher, esquisser skizzieren
école professionnelle Berufsschule(en), die
école supérieure Hochschule(n), die
éducateur (éducatrice) Erzieher(-), der / Erzieherin(nen), die
éducation Erziehung(en), die
effronté(e) frech
Eiskunstlauf, der (Sg.) le patinage artistique
élégant(e) elegant
éloigné(e) abgelegen (Stadt, Ort, Gegend)
embaucher ein/stellen (Beruf)
embellir verschönern
éminent(e) prominent
en outre, par ailleurs außerdem
encourager qn an/feuern (jdn an/feuern)
enfance Kindheit, die (Sg.)
enfant Kind(er), das
engager (s'engager pour / contre qn / qch) sich für / gegen jdn / etwas engagieren
ennuyeux (ennuyeuse) langweilig
énorme, impressionnant(e) gewaltig
enseignant(e) Lehrer(-), der / Lehrerin(nen), die
ensemble gemeinsam
ensuite dann
entraîneur Trainer(-), der
entreprendre, effectuer unternehmen*
entreprise Betrieb(e), der
envie (avoir envie de qch) Lust, die (Lust auf etwas haben)

environnement Umwelt, die (Sg.)
éprouver, ressentir empfinden*
équipe de relais Staffel(n), die
espèce animale Tierart(en), die
esprit d'équipe Teamfähigkeit(en), die
étonnant(e) erstaunlich
étonner (s') wundern (sich)
étrange seltsam
étranger (à étranger) Ausland, das (Sg.) (im Ausland)
être assis(e) sitzen*
être d'accord einverstanden sein
être dans l'air du temps zeitgemäß sein
être debout stehen*
être né(e) geboren werden
être stupéfait(e) fassungslos sein
être sûr(e) sicher sein*
étudiant(e) Student(en), der / Studentin(nen), die
Europe Europa
Européen / Européenne Europäer(-), der / Europäerin(nen), die
évoluer entwickeln (sich)
excitant(e) aufregend
exclure aus/schließen*
exemple, idéal Vorbild(er), das
exercer (métier, profession) ausüben (Beruf)
expérience Erfahrung(en), die
exposer aus/stellen
expressif (expressive) ausdrucksvoll
exprimer ausdrücken
extinction Aussterben, das (Sg.) (vom Aussterben bedroht)

F

faible schwach
faire machen
faire attention (surveiller qn / qch)
 achten (auf jdn / etwas achten)
 auf/passen (auf jdn / etwas auf/passen)
faire confiance à qn trauen (jdm trauen)
faire de la luge rodeln
faire de la récupération containern (Müll)
faire du recyclage recyceln
faire du vélo radeln
faire la connaissance de qn / qch
 kennen/lernen (jdn / etwas kennen/lernen)
faire mal weh tun*
faire signe à qn winken* (jdm winken)
faire souffrir, torturer quälen
fascinant(e), captivant(e) faszinierend
favori(e) beliebt
ferme Bauernhof(-e), der
fiable zuverlässig
fin Ende, das
 finalement, enfin zuletzt
fleuve Fluss(-e), der
fondateur / fondatrice Gründer(-), der / die Gründerin(nen), die
fonder (entreprise) gründen (Firma)
forcer zwingen*
formation Ausbildung(en), die
formation continue Weiterbildung(en), die
fort(e) stark
frère et sœur Geschwister, die (Pl.)
frontière Grenze(n), die
fuir, s'échapper (fuir qn / qch) fliehen*

(vor jdm / etwas fliehen)
furieux (furieuse) wütend
futur(e) zukünftig
future Zukunft, die (Sg.)

G

gagner verdienen (Geld), gewinnen*, siegen
galerie Galerie(n), die
gaspillage Verschwendung(en), die
gaspiller verschwenden
gaz d'échappement Abgas(e), das
gênant(e), embarrassant(e) peinlich
génération Generation(en), die
génial(e) großartig
grande ville Großstadt(-e), die
grands-parents Großeltern, die (Pl.)

H

hair hassen
haut(e) hoch
heureux (heureuse) glücklich
hier gestern
homme (femme) politique Politiker(-) der / Politikerin(nen), die
honnête, sincère aufrichtig
honorable ehrenhaft
humeur Laune(n), die

I

idéaler idealisieren
identifier (s'identifier avec qn / qch)
 identifizieren (sich mit jdm / etwas identifizieren)
idiot(e), bête blöd, dumm
idyllique idyllisch
image en couleur Farbbild(er), das
image en noir et blanc
 Schwarzweißbild(er), das
image, le tableau Bild(er), das
immeuble Gebäude(-), das
immortaliser verewigen
important(e) wichtig
imposant(e) imposant
impossible unmöglich
impressionnant(e) beeindruckend
impressionner beindrucken
incroyablement unglaublich
indépendant(e) unabhängig
indépendant(e) (se mettre à son compte) selbständig (sich selbständig machen)
indifférent(e), détaché(e) gleichgültig
infirmier (infirmière) Pfleger(-), der / Pflegerin(nen), die
innocence Unschuld, die (Sg.)
intelligent(e), avisé(e) klug
interdire verbieten*
intéressant(e) interessant
interroger qn befragen (jdn befragen)
inutile unnötig
inventer erfinden*
irrévérent(e) respektlos

J

jaloux (jalouse) eifersüchtig (auf jdm /

Lexique

etwas eifersüchtig sein)
jeter weg/werfen*
jeune, adolescent(e) Jugendliche(n), der
jeunesse Jugend, die (Sg.)
job Job(s), der
jouer spielen
jouer au foot kicken (Fußball) (umgs.)
joueur (joueuse) de l'équipe nationale
Nationalspieler(-), der /
Nationalspielerin(nen), die
jour Tag(e), der
joyeux (joyeuse) fröhlich

L

lancer werfen*
lent(e) langsam
libre frei
lunatique launisch
lutter kämpfen (für / gegen jdn / etwas
kämpfen)

M

mais aber
maison Haus(er)
maison individuelle
Einfamilienhaus(er), das
maladroit(e) unbeholfen
malheureux (malheureuse) unglücklich
mauvais(e) schlecht
méchant(e) böse
mécontent(e), insatisfait(e) unzufrieden
(mit jdm / etwas unzufrieden sein)
médaille Medaille(n), die
menacer qn / qch bedrohen (jdn / etwas
bedrohen)
mépriser qn / qch verachten (jdn / etwas
verachten)
métier Beruf(e), der
métier de rêve Traumberuf(e), der
mettre en scène inszenieren
minable mies
miroir Spiegel(-), der
mise en scène Inszenierung(en), die
misérable, pauvre armselig
modeste bescheiden
monde Welt, die
montrer zeigen
motiver motivieren (jdn zu etwas
motivieren)
mourir sterben*
mouvement artistique
Kunstrichtung(en), die
musée d'art Kunstmuseum(-museen), das

N

nature Natur, die (Sg.)
nature morte Stilleben(-), das
nécessaire nötig
nostalgie, mal du pays Heimweh, das (Sg.)
nouer knüpfen

O

obliger verpflichten (verpflichtet sein,
zu ...)
observer beobachten (jdn / etwas

beobachten)
œil Auge(en), das
œuvre d'art Kunstwerk(e), das
optimiste optimistisch
option renforcée Leistungskurs(e), der
ordonné(e) ordentlich
original(e) originell
oublier vergessen*
ouvert(e) offen

P

parents Eltern, die (Pl.)
parfait(e) perfekt
partager teilen
participer teil/nehmen* (an etwas teil/
nehmen)
particulièrement besonders
passé Vergangenheit, die (Sg.)
passer (se) passieren
passionner begeistern (sich für jdn / etwas
begeistern)
pauvreté Armut(-), die
pavé de mémoire Stolperstein(e), der
pays d'origine Heimat, die (Sg.)
paysage Landschaft(en), die
pendant während
penser denken*
percée Durchbruch(er)
perdre verlieren*
performance Leistung(en), die
performance brillante
Ganzleistung(en), die
période classique Klassik, die (Sg.)
perpétuel(le) ewig
personne âgée Senior(en), der /
Seniorin(nen), die
pessimiste pessimistisch
petit-fils (petite-fille) Enkelkind(er), das
petit(e) bourgeois(e) spießig
peu wenig
peur Angst(er), die (Angst haben)
piétiner (marcher sur / dans qch) treten*
(in / auf etwas treten*)
piste Spur(en), die
pittoresque malerisch
plaire gefallen*
planète Planet(en), der
planter pflanzen
plantes Pflanze(n), die
plein(e) d'humour humorvoll
pleurer weinen
plupart (la) die meisten
plus tard später
poème Gedicht(e), das
poli(e) höflich
pollué(e) verschmutzt (Luft, Stadt)
pollution Umweltverschmutzung, die (Sg.)
populaire populär
portrait Porträt(s), das
poser posieren
possible möglich
pouvoir, avoir le droit de dürfen*
(etwas dürfen / nicht dürfen)
préférer vor/ziehen*
préjugé Vorurteil(e), das
premier plan Vordergrund(er), der (im
Vordergrund)

prendre (médicaments, cachets)
ein/nehmen* (Medikament, Tabletten)
prendre qch pour sujet thematisieren
présent Gegenwart, die (Sg.)
presque fast
privilegier bevorzugen
**proche de la nature, en accord avec
la nature** naturnah
produit Produkt(e), das
professionnel(le) beruflich
profil Profil(e), das
profiter, savourer genießen*
promotion (professionnelle)
Aufstieg(e), der (der berufliche Aufstieg)
propre sauber
protection Schutz, der (Sg.)
protection de l'environnement
Umweltschutz, der (Sg.)
protéger schützen
provocant(e) provokant
public Publikum, das (Sg.)
puéril(e) kindisch

Q

quand als
quelques-uns (quelques-unes) einige
quoi ? was?
quotidien(ne) täglich

R

raisonnable sinnvoll, vernünftig
ranger aufräumen
rapide schnell
rappeler erinnern (sich an jdn / etwas
erinnern)
réaliser realisieren
réaliste realistisch
réalité Wirklichkeit(en), die
recherche Suche(n), die
recommander empfehlen*
record Rekord(e), der
réfléchir überlegen (sich etwas überlegen)
regard Blick(e), der
regarder qn / qch an/sehen* (jdn / etwas
an/sehen*)
rémunération Vergütung(en), die
rencontre Begegnung(en), die
renoncer verzichten (auf etwas verzichten)
représenter dar/stellen* (jdn / etwas
darstellen)
respectueux (respectueuse) respektvoll
ressembler à qn / qch ähneln (jdm / etwas
ähneln)
réussir schaffen
revendiquer, exiger fordern
rêver träumen (von etwas träumen)
ridicule lächerlich
rimer reimen
rire lachen
risqué(e) risikoreich
rôle Rolle(n), die
ruelle Gasse(n), die

S

s'amuser Spaß haben

s'émerveiller staunen
s'énerver aufregen (sich über jdn / etwas aufregen)
s'ennuyer langweilen (sich)
s'entraîner trainieren, üben
s'habituer gewöhnen (sich)
s'imaginer qn / qch ausmalen (sich jdn / etwas ausmalen)
s'insurger rebellieren (gegen jdn / etwas rebellieren)
s'investir ein/setzen (sich) (für jdn / etwas einsetzen)
sage brav
salaire Lohn("e), der
sans problème problemlos
saut Sprung("e), der
sauter springen*
sauver retten
sauveur (sauveuse) Retter(-), der / Retterin(nen), die
scène Bühne(n), die
se comporter verhalten* (sich)
se décider entscheiden* (sich)
se disputer streiten* (sich mit jdm streiten)
se lier d'amitié avec qn anfreunden (sich mit jdn / etwas anfreunden)
se plaindre beschweren (sich), beklagen (sich)
se présenter vorstellen, (sich) (sich etwas vorstellen)
se reposer ausruhen (sich)
se sentir bien wohlfühlen (sich)
se sentir fühlen (sich)
se venger rächen (sich)
selfie Selfie(s), das
sens Sinn, der (Sg.)
sensationnel(le) sensationell
sensibiliser sensibilisieren (jdn für etwas sensibilisieren)
sentiment Gefühl(e), das
séparer trennen
série (télévisée) Fernsehserie(n), die
serviable hilfsbereit
seul(e) allein, einsam
signifier bedeuten
silencieux (silencieuse) leise
simple, sobre schlicht
Skispringen, das (Sg.) le saut à ski
Slovène Slowene(n), der / Slowenin(nen), die
Slovénie Slowenien
sociable kontaktfreudig
société de consommation Konsumgesellschaft(en), die
soie Seide, die (Sg.)
soigneux (soigneuse) sorgsam
sommet Spitze(n), die
somptueux (somptueuse) prächtig
souci Sorge(n), die (sich um jdn / etwas Sorgen machen)
souhaiter wünschen (sich etwas wünschen)
soutenir unterstützen (jdn bei etwas unterstützen)
sport Sport, der
sportif (sportive) Sportler(-), der / Sportlerin(nen), die
sportif (sportive) de haut niveau Spitzensportler(-), der / Spitzensportlerin(nen), die

sprinter sprinten
strict(e) streng
succès Erfolg(e), der
superficiel(le) oberflächlich
supporter, tenir le coup aushalten*
surmonter überwinden*
surpasser, dépasser übertreffen* (jdn an / in etwas übertreffen)
surprise Überraschung(en), die
surveiller überwachen
survivre überleben
sympathique sympathisch

T

taux de mortalité Sterberate(n), die
taux de naissance Geburtenrate(n), die
technique technisch
technologie (les nouvelles technologies) Technologie(n), die (die neuen Technologien)
téléphone portable Handy(s), das
témoigner dokumentieren
temps Zeit(en), die
temps record Rekordzeit(en), die
terrain de sport Sportplatz("e), der
terrible furchtbar
toile Leinwand("e), die (Kunst)
tomber dans l'oubli Vergessenheit, die (in Vergessenheit geraten)
tôt ou tard früher oder später
tour Hochhaus("er), das
tout le monde, tous / toutes alle
tradition Tradition(en), die
tranquille ruhig
transformer verwandeln
travailler arbeiten
trembler mit/fiebern (mit jdm mit/fiebern)
trépissant(e) (ville) pulsierend (Stadt)
très dangereux (dangereuse) lebensgefährlich
triomphe Triumph("e), der
triompher jubeln
triste traurig
trouver finden*
tuer töten

U

université Universität(en), die
utiliser nutzen
utopique, loin de la réalité realitätsfern

V

valeur Wert(e), der
varié(e) vielfältig
végan vegan
véganisme Veganismus, der (Sg.)
végétalien(ne) Veganer(-), der / Veganerin(nen), die
vendre verkaufen
vétérinaire Tierarzt("e), der / Tierärztin(nen), die
viande Fleisch, das (Sg.)
victime Opfer(-), das
vieillir altern
village Dorf("er), das

ville natale Heimatstadt("e), die
visiter besichtigen
visiter, rendre visite à qn besuchen
vivant(e) lebendig
vivre leben
voir sehen*
volontiers, avec plaisir gern, gerne
voyager reisen

Crédits iconographiques

Couv ©Mikaël Fischer-Art, Photo12/Alamy ; **p. 12-13** © Frank Zimmermann/toonpool.com ; **p. 14** ©Joyce feat. Kalle Pohl, *Wenn Eltern & Kinder Rollen tauschen würden*, 2015 ; **p. 15** © Nikol Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg ; **p. 16** © Kniel Synnatzschke/Westend61/picture alliance ; **p. 18** © Shutterstock ; **p. 19 h** © Renate Alf ; **b DR** *Kindheit in den 60ern*, SWR, 2012 ; **p. 20** UFA Fiction ; **p. 21** © *Zimt und weg*, Dagmar Bach, S. Fischer Verlag, Frankfurt/Main, 2016 ; **p. 23** © Igor Zakowski/Shutterstock ; **p. 24** © Marc Romanelli/Plainpicture ; **p. 25** GoodStudio/Shutterstock ; **p. 26** © *Demographischer Wandel – Grundbegriffe der Wirtschaft*, simpleclub, 2016 ; **p. 29** © Plainpicture.com ; **p. 30** © Thomas Raupach ; **p. 31** © Karsten/ToonPool ; **p. 32-33** © Robijn Page/Westend61/picture alliance ; **p. 34** DR Ausbildung.de, Territory Embrace GmbH ; **p. 34** © GaudiLab/Shutterstock ; **p. 35** © GaudiLab/Shutterstock ; **p. 36** DR *Drei Songs später*, Lola Renn, arsEdition, München, 2013 ; **p. 39** DR Snukieful/Rewe ; **p. 40 h** DR Bundesinstitut für Berufsbildung ; **b DR** *Das Handwerk* ; **p. 41** © Alamy/Photo12 ; **p. 43** © MichaelJayBerlin/Shutterstock ; **p. 44** © Ollyy/Shutterstock ; **p. 45** DR *Deutschland wird Gründungsweltmeister!*, Startup Teens, 2018 ; **p. 46** DR *New made in Germany – Deutsche Startups starten durch*, Abenteuer Leben, 2017 ; **p. 49** RichVintage/iStock/Getty Images ; **p. 52-53** © plainpicture.com ; **p. 54 h** Prod DB Å © NFP - Warner Bros./DR ; **b DR** NFP - Warner Bros ; **p. 56 h** © mimagephotography/Shutterstock ; **p. 56 b** © Tatyana Vyc/Shutterstock ; **p. 58** © Photo12/Alamy ; **p. 59** © Katharina Greve ; **p. 60 h** DR *Wohnung+Gesundheit*/IBN ; **b DR** Ove Arscholl ; **p. 61** © nebenan.de ; **p. 64 h** DR *Alpa Gun, Berlin Berlin*, 2015 ; **b** hanohiki/Shutterstock ; **p. 65 h** DR *WonderWaffel* ; **b** © ArtMediaFactory/Shutterstock ; **p. 66** © FootToo/Shutterstock ; **p. 67** © Akg-images ; **p. 69 h g à d** © Cineberg/Shutterstock, © canadastock/Shutterstock, © Eric Valenne geostory/Shutterstock, © pathdoc/Shutterstock, © Volkova Vera/Shutterstock, © PIXEL to the PEOPLE/Shutterstock ; **p. 69 b** © Beskova Ekaterina/Shutterstock ; **p. 70** © Photo by Ute Grabowsky/Photothek via Getty Images ; **p. 71** DR saarland.de ; **p. 72-73** © Heinrich Hoerle *Cologne Contemporaries*, 1932/Akg-images ; **p. 74** © Uwe Umstätter/Westend61/picture alliance ; **p. 75 h** *Persönlichkeitsentwicklung – Vorbilder und Anti-Vorbilder*, The Devil Method, 2015 ; **b** © ra2studio/Shutterstock ; **p. 76 hg** © Hulton-Deutsch Collection/CORBIS/Corbis via Getty Images ; **hd** © Rolls Press/Popperfoto/Getty Images ; **bg** © Universal History Archive/UIG via Getty Images ; **bd** © Robert Lackenbach/The LIFE Images Collection/Getty Images ; **p. 78** © Inspiring/Shutterstock ; **p. 79** DR *Tschick*, Wolfgang Herrndorf, Rowohlt, Hamburg, 2010 ; **p. 80 hg** © Studio Canal/Alamy/Photo12 ; **hd et b** DR Studio Canal ; **p. 81 et 83** © Studio Canal/Alamy/Photo12 ; **p. 84 g** © www.artcyclopedia.com ; **p. 84 d** © Google Earth Ultra High Resolution photos of the Museo Nacional del Prado ; **p. 85 h** © akg-images ; **b** © Greser&Lenz ; **p. 86** DR ©-NRW-Forum_Foto-Andreas-Kuschner-ALIMONIE ; **p. 88** Fabio Freitas e Silva/Shutterstock ; **p. 89** Olesya Tseytlin/Shutterstock ; **p. 92-93** © Christian Manzoni/NordicFocus/Getty Images/AFP ; **p. 94 hg** © Staytoo Apartments ; **hd** © ATP/Picture Alliance-Maxppp ; **b** © Sven Simon/Picture Alliance-Maxppp ; **p. 95** © Picture Alliance/Gettyimages ; **p. 96 h** Gonzales Photo/Alamy Live News ; **b** © Gettyimages ; **p.98 hd à g** © MichaelJayBerlin/Shutterstock, © alfarizki 0468/Shutterstock, © Anton Shaparenko/Shutterstock, © aarrows/Shutterstock, © Michal Sanca/Shutterstock,

© AlexAlmighty/Shutterstock, © Katrin FTZ/Shutterstock, © Miceking/Shutterstock ; **b** © Stanko Gruden/Agence Zoom/Intermittent ; **b** © Jure Makovec/AFP ; **p. 99 h** © DOSB ; **b** © *Bundeskanzlerin Merkel besucht Integrationsprojekt in Berlin*, Deutscher Fussball-Bund ; **p. 100 h** © Gettyimages ; **b** © Gettyimages ; **p. 101 h** © Lars Baron/Employé ; **b** DR Werder Bremen/Fussball.de ; **p. 103 g à d** © grebeshkovmaxim/Shutterstock, © Photo Melon/Shutterstock, © Tungphoto/Shutterstock, © Vector House/Shutterstock, © Tungphoto/Shutterstock, © 360b/Shutterstock, © ALPA PROD/Shutterstock, © Joel_420/Shutterstock ; **p. 104 g** DR *Der gleiche Himmel*, ZDF, 2016 ; **m** © Wilfried Witters/WITTERS/PRESSE SPORTS ; **d** © Allstar Picture Library/Alamy ; **p. 106** © Thomas Haertrich ; **p. 107** © DPA/AGK ; **p. 109** © hajo sport photo ; **p. 112-113** © NILS-UDO ; **p. 114** © *Kunstatomat in Bonn*, WDR, 2018 ; **p. 115** © Tina Kraatz, mural à Wittenberg ; **p. 116** © Sascha Kokot ; **p. 118 h** © Yuliya Nazaryan/Shutterstock ; **b** © picture alliance/Contributeur ; **p. 119 h** © NILS-UDO ; **b** © Artothek/La Collection ; **p. 120** © Bridgeman Images ; **p. 121** © *Land-Art ist Kunst für alle Sinne*, SRF, 2018 ; **p. 123** © NILS-UDO ; **p. 124** © BVG-Arie, *Weil wir dich lieben*, 2017 ; **p. 125** © Nigel Norrington/ArenaPAL ; **p. 126 h** © Colette Masson/Roger-Viollet ; **b** © Uli Glockmann/Jazz Archiv Hamburg/akg-images ; **p. 129** © A. Dagli Orti/De Agostini Picture Lib./akg-images ; **p. 130** DR *Street Art Vienna*, Tracks, Arte, 2019 ; **p. 131 g** © Alamy/Photo12 ; **d** © Photo by Jörg Carstensen/picture alliance via Getty Images ; **p. 132-133** © Christoph Hardt/Geisler-Fotopres/Picture Alliance ; **p. 134 g** DR *vegan.at* ; **d** © Yuliya Nazaryan/Shutterstock ; **p. 135** © Jessica Ladanie/Tier im Fokus ; **p. 136 h** © „*Stummer Frühling*“, *Biene weg Regal leer*, Penny, 2018 ; **bg** DR Anna Nagy ; **bd** DR *Gesund-Magazin* ; **p. 138 h** © Pedro Martinez Valera/Shutterstock ; **b** © www.gruene.de ; **p. 139 g** DR *Fairteiler – Gratiskost für Jedermann*, rbb Abendschau, 2014 ; **d** © foodsharing.de ; **p. 141** DR *Marius Diab, Leben in der Jurte*, ZDF, 2017 ; **p. 144** DR

Berge, Columbia d (Sony Music) ; **p. 145** DR *Hambacher Forst – Jugend organisiert sich*, Greenpeace, 2018 ; **p. 146** *Ein Himmel voller Schokolade*, Verena Zelter, Turmhut-Verlag, Stockheim, 2011 ; **p. 149** © Gesamtwerk: BMU | Mädchen mit Schubkarre: nicolagiordano/fotoloa.de | Mädchen mit Pinsel: iStock.com/aetb | Interview: iStock.com/track5 ; **p. 150** © Cienpies/IStock/Getty Images ; **p. 151** DR Michael Beyer, *Papa Dictator*, Jaja Verlag, Berlin, 2016 ; **p. 152-153** © Axel Schmidt/Reuters ; **p. 154 h** © Katja El Sol Cemazar/Shutterstock ; **b** DR *Wiener Opernball 2018*, Balleröffnungswalzer ; **p. 155** © picture alliance/MAXPPP ; **p. 156 h** DR *Auf der Walz: Unterwegs mit einem Handwerksgelesen*, SFR, 2014 ; **b** DR *Traveller with a Knapsack*, Ferdinand Kobell German ; **p. 159** © Rainer Jahns ; **p. 160** © Photo12/Alamy ; **p. 161** DR *Tatookunst im Schwarzwald*, Heldenländle, 2018 ; **p. 164** © ullstein bild via Getty Images ; **p. 165 h** DR *Die Mauer*, Yadegar Asisi, 2016 ; **b** DR *Der Bau der Mauer*, Zeitzeugenportal ; **p. 166** © Dpa/Maxppp ; **p. 167 h de g à d** © Viviana Falcomer/Plainpicture, © Caro/Bleicker - FOTOFINDER.COM, © Photo12/Alamy, © Incamerastock/Photononstop, © ullstein bild via Getty Images ; **b** © tonisalado/Shutterstock ; **Cartes Berlin** © Christian Draghici/Shutterstock, © linerpics/Shutterstock, © Patryk Kosmider/Shutterstock, © TTstudio/Shutterstock ; **München** © haraldmuc/Shutterstock, © Luisa Fumi/Shutterstock, © Andreas Prott/Shutterstock, © Neighbours Cat/Shutterstock, © Pigprox/Shutterstock ; **Wien** © Shutterstock, © Olena Hromova/Shutterstock, © Brian Kinney/Shutterstock, © Alessandro Cristiano/Shutterstock, © S-F/Shutterstock ; **Zürich** © Denis Linine/Shutterstock, © Taras Verkhovynets/Shutterstock, © Fedor Selivanov/Shutterstock, © Denis Linine/Shutterstock
DR : Malgré nos efforts, il nous a été impossible de joindre certains photographes ou leurs ayants droits, ainsi que les éditeurs ou leurs ayants droits pour certains documents, afin de solliciter l'autorisation, mais nous avons naturellement réservé en notre comptabilité des droits usuels.

Les éditrices remercient les enseignants qui ont participé aux tables rondes, aux tests et aux enquêtes pour leurs conseils avisés, ainsi que l'artiste Mikaël Fischer-Art pour la photo de couverture.

Responsables de projets : Andrea Schaeffler et Alice Sionneau

Édition : Astrid Rogge (préparation de copie et relecture) / Verena Mair-Briggs (Lexique)

Maquette de couverture : L'esperluette

Maquette intérieure : Isabelle Lacombe

Mise en page : L'esperluette

Iconographie : Nadine Gudimard et Brigitte Hammond

Illustrations : Nicolas Caruso (pages 10-11), Mélody Denturck / pekelo (pages 35 et 140), Gabriel Rebufello (page 55)

Cartographie : Légendes Cartographie

Fabrication : Miren Zapirain

www.hachette-education.com

© Hachette Livre 2019

58, rue Jean Bleuzen – 92178 Vanves Cedex

ISBN : 978-2-0132-3614-0

L'usage de la photocopie des ouvrages scolaires est encadré par la loi www.cfcopies.com

Enseignants, dans quel cadre pouvez-vous réaliser des COPIES DE MANUELS SCOLAIRES pour vos élèves ?

Grâce aux différents accords signés entre le CFC, votre établissement et le ministère de l'Éducation nationale :

- vous pouvez réaliser des photocopies d'extraits de manuels (maximum 10 % du livre) ;
- vous pouvez diffuser des copies numériques d'extraits de manuels dans le cadre d'une projection en classe (au moyen d'un vidéoprojecteur, d'un TBI-TNI...) ou d'une mise en ligne sur l'intranet de votre établissement, tel que l'ent (maximum 4 pages consécutives dans la limite de 5 % du livre) ;
- n'oubliez pas d'indiquer les références bibliographiques des ouvrages utilisés !

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des articles L. 122-4 et L. 122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite ». Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, sans autorisation de l'éditeur ou du Centre français de l'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins – 75006 Paris), constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.



hachette s'engage pour l'environnement en réduisant l'empreinte carbone de ses livres. Celle de cet exemplaire est de : **1200 g éq. CO₂**
Rendez-vous sur www.hachette-durable.fr

Une méthode pour permettre à chaque élève de progresser à son rythme

La plateforme d'entraînement mitreden

Idéal pour un entraînement en autonomie !



- Des activités dans toutes les compétences langagières
- Des exercices interactifs en grammaire, vocabulaire et phonologie
- Un tableau de bord pour suivre les progrès des élèves

- Livrée avec le manuel numérique
- Fonctionne avec une connexion Internet
- À découvrir sur www.reussirenlangues.fr
- Voir offre 2019 ci-dessous

Le site collection mitreden

Idéal pour préparer ses cours !



- Les ressources du manuel numérique en accès direct
- En plus, pour l'enseignant :
 - + Toutes les fiches de différenciation
 - + Le guide pédagogique

www.lycee.hachette-education.com/mitreden-prof/2de

Pour l'enseignant

Le manuel numérique mitreden

Idéal pour la vidéo-projection en classe !



- L'essentiel des ressources (vidéos, audio mp3...)
- Des fiches de différenciation

- À découvrir sur jeteste.fr/5798115
- Gratuit pour l'enseignant (5 ans) si vous équipez 100% de la classe en manuels papier ou numériques
- Voir offre élève 2019 ci-dessous

La clé USB-classe mitreden

Idéal pour accéder à ses ressources sans connexion Internet !

- Toutes les vidéos et tous les audio mp3 de la méthode
- Les fiches de différenciation en format PDF et Word

118 € – À commander chez le libraire



SPÉCIAL RÉFORME 2019

Équipement en manuels papier

Une licence du manuel numérique élève est offerte à chaque élève pour un an

- Offre valable jusqu'au 31/12/2019, si vous équipez 100% de la classe en manuels papier.
- Manuels numériques offerts à commander sur : jeteste.fr/5798115

Équipement en manuels papier ou numériques

Un accès gratuit offert pour un an à la plateforme d'entraînement mitreden

- Offre valable jusqu'au 31/12/2019, si vous équipez 100% de la classe en manuels papier ou numériques.
- À découvrir sur www.reussirenlangues.fr

Équipement en 100% manuels numériques

Informations et commande sur : jeteste.fr/5798115

48/3361/7 (48 3275 2)

COMMERCIALISATION INTERDITE

hachette
ÉDUCATION

www.hachette-education.com

Dans la même collection :

En mai dans vos casiers !

